



NAOKI URASAWA'S

20th CENTURY BOYS



20世紀少年

NAOKI URASAWA PRESENTS

Twentieth Century Boys

浦沢直樹

There was a hero, standing against the evil,
Sacrificed himself for his friends.
It seemed that he died in that "Bloody New Year's Eve".
18 years later, when the world is under control
by unknown ruler "The Friend",
The man comes back!!
Kenji appears himself and goes down to Tokyo,
Where "The Friend" is preparing next horrible plan.
At the same time, Kanna and Kenji's friends
Begin to move towards the final battle!!
It is time to the justice rise.



20
人類の勝負

20
Twentieth
Century
Boys

浦沢直樹

小学館
BC6640

本格
科学冒険
漫画
NAOKI URASAWA
PRESENTS

20世紀少年



ISBN4-09-186640-9

C9979 ¥505E



定価：本体505円＋税

雑誌 45706-40 小学館

20th Century Boys

NAOKI URASAWA PRESENTS

There was a hero, standing against the evil,
Sacrificed himself for his friends.
It seemed that he died in that "Bloody New Year's Eve".
18 years later, when the world is under control
by unknown ruler "The Friend",
The man comes back!!
Kenji appears himself and goes down to Tokyo,
Where "The Friend" is preparing next horrible plan.
At the same time, Kanna and Kenji's friends
Begin to move towards the final battle!!
It is time to the justice rise.

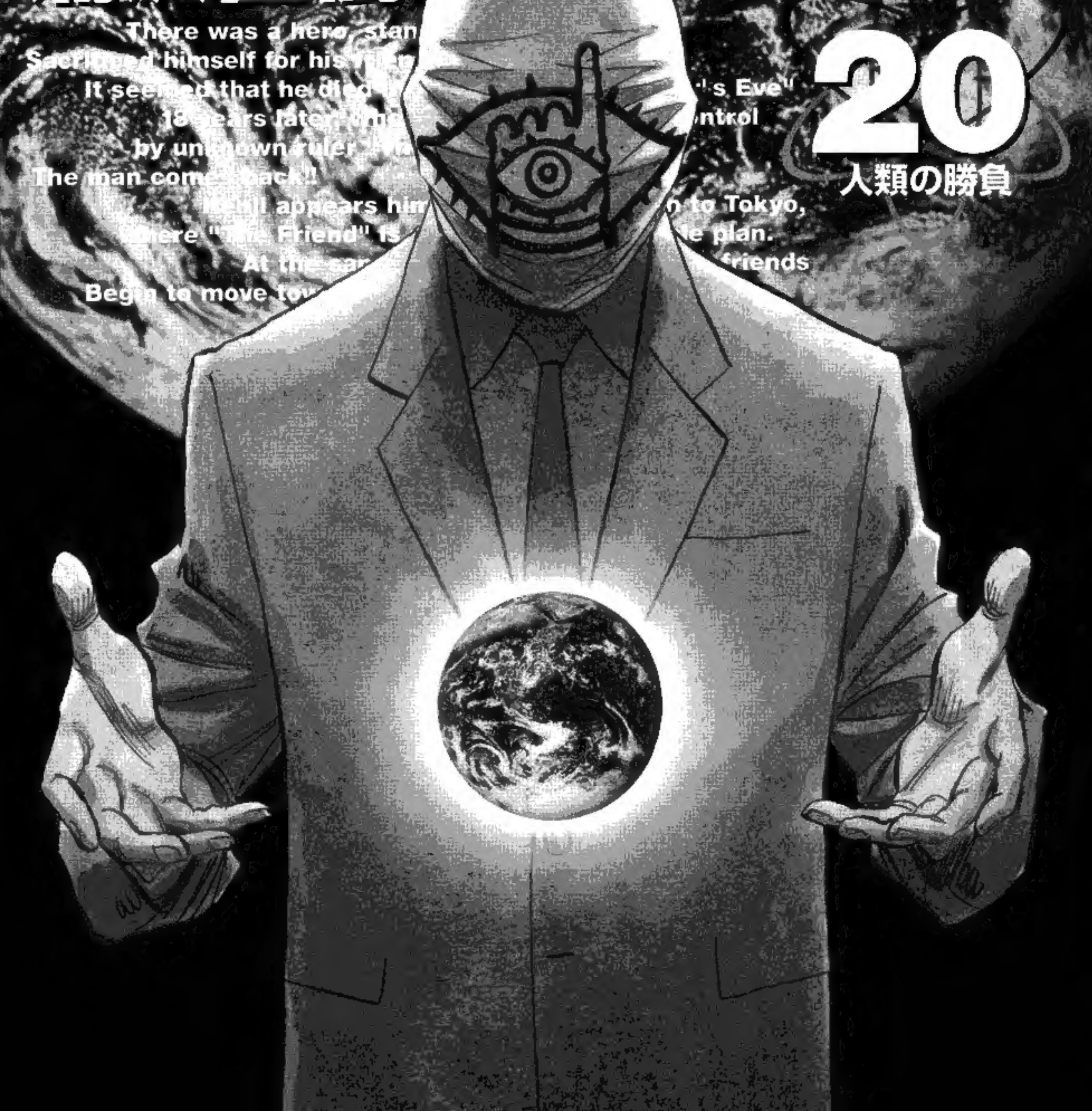


20世紀少年

NAOKI URASAWA PRESENTS

Twentieth Century Boys

浦沢直樹



20
人類の勝負

31G COMICS
本格
科学冒険
漫画
NAOKI URASAWA
PRESENTS

20世紀少年



20
Twentieth
Century
Boys

浦沢直樹

小学館



20th
Century
Boys

NAOKI URASAWA PRESENTS

There was a hero, standing against the evil,
Sacrificed himself for his friends.
It seemed that he died in that "Bloody New Year's Eve"
18 years later, when the world is under control
by unknown ruler "The Friend"
The man comes back!!
Kenji appears himself and goes down to Tokyo,
Where "The Friend" is preparing next horrible plan.
At the same time, Kanna and Kenji's friends
Begin to move towards the final battle!!
It is time to the justice arise.



本格科学冒険漫画

20

20世紀少年

Twentieth Century Boys

Contest for Mankind

There was a hero, standing against the evil,
Sacrificed himself for his friends.
It seemed that he died in that "Bloody New Year's Eve"
18 years later, when the world is under control
by unknown ruler "The Friend".
The man comes back!!
Kenji appears himself and goes down to Tokyo,
Where "The Friend" is preparing next horrible plan.
At the same time, Kanna and Kenji's friends
Begin to move towards the final battle!!
It is time to the justice arise.

20th Century Boys

登場少年紹介

20th Century Boys Profile

Facing the final battle, the group of friends move again!! What news of the Holy Mother Kiriko, who holds the key...!?



KIRIKO

● KENJI'S OLDER SISTER, KANNA'S MOTHER. DEVELOPER OF THE VIRUS THAT DESTROYED MANKIND.



MANJOUIME INSHU

● CHIEF SECRETARY OF THE PEOPLE'S FRIEND PARTY. SUPPORTED "FRIEND" IN THE BACKGROUND FOR MANY YEARS.



TAKASU

● MANJOUIME'S LOVER, BECAME PART OF THE EXECUTIVE STAFF OF "FRIEND'S" ORGANIZATION.

YANBO * MABO

● TWIN BULLIES. BETRAYED THE KENJI FACTION ON "BLOODY NEW YEAR'S EVE."



FRIEND

● MYSTERIOUS FIGURE. BECAME WORLD PRESIDENT AFTER DESTROYING THE WORLD WITH A VIRUS.



YOSHITSUNE

● A CHILDHOOD FRIEND OF KENJI, LEADER OF AN ANTI-GOVERNMENT ORGANISATION.



KANNA

● DAUGHTER OF KENJI'S MISSING OLDER SISTER, KIRIKO. HAS SOME MYSTERIOUS ABILITY.



OTCHO

● KENJI'S BEST FRIEND. AFTER THE DESTRUCTION OF THE WORLD, HE WANDERED THROUGH VARIOUS PLACES, FINALLY RETURNING TO TOKYO.



YUKIJI

● FRIEND OF KENJI. BECAME KANNA'S GUARDIAN AFTER KENJI WAS LOST.



MARUO

● KENJI'S CHILDHOOD FRIEND. MANAGER OF SINGER HARU NAMIO.



KEROYON

● A CHILDHOOD FRIEND OF KENJI WHO RUNS A SOBA NOODLE SHOP. FINDS NEWS OF KIRIKO IN AMERICA.



KENJI

● KANNA'S UNCLE. MIRACULOUSLY RETURNED FROM THE TRAGEDY OF "BLOODY NEW YEAR'S EVE."

The Story so far:

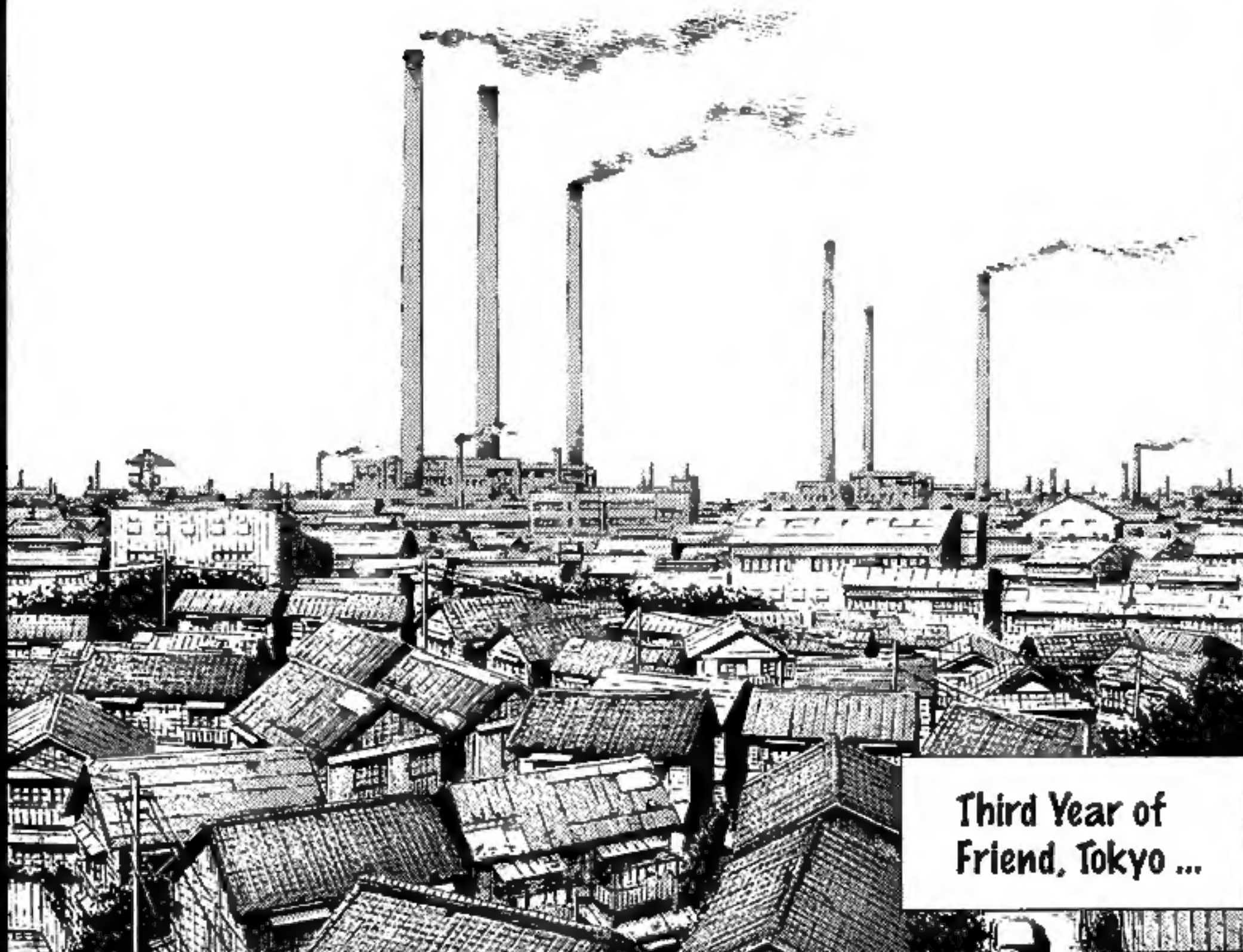
Mid-60's to early 70's. Kenji and his friends make a secret base in an empty field and fantasize about the 21st Century---they dream of a hero of justice foiling an evil organization's plans to destroy the earth, create a childish scenario, and called it "The Book of Prophecy." 1999, Kenji, raising his missing older sister Kiriko's daughter, Kanna, is astonished to see strange things happening around him exactly as described in "The Book of Prophecy." Flitting in and out of the shadows is the figure of "Friend". Then, on the last New Year's Eve of the 20th century, "Friend" skillfully executes his appearance in his self-made drama of saving humanity, becoming the hero who saved the world from the tragedy of "Bloody New Year's Eve". Meanwhile, Kenji, who stood on the side of justice, dies in battle, marked with the bad name of being the leader of an evil organization..... Friend, who has become the leader of the world, is killed by a member of the organization named Yamane. However, at the World Fair Opening Ceremony, miraculously comes back to life and saves the Pope from a sniper's bullet. He goes from being the world's martyr to a god, and following "The Book of Prophecy" orders the genocide of humanity with a virus. The world comes to ruin---

Three years later, "Friend" becomes world president and rules from Japan with fear, and the man comes back: Endo Kenji... miraculously surviving "Bloody New Year's Eve," he heads south from Tohoku. Breaking through the barrier at Kumagaya, he aims for Tokyo. And his friends are in Tokyo...!!

20th Century Boys

Chapter 1 - The Important Point	7
Chapter 2 - The Time of the Scaly Mother	25
Chapter 3 - When the Frog Calls	43
Chapter 4 - The Worst Man	61
Chapter 5 - Contest for Mankind	79
Chapter 6 - Who Is "Friend"!?	97
Chapter 7 - Great Power	117
Chapter 8 - Especially Me	135
Chapter 9 - Which way!?	153
Chapter 10 - The Scenario with No Scenario	171
Chapter 11 - 24 Hour Humanity	189





Third Year of
Friend, Tokyo ...



AND BY TERROR-
ISTS, DO
THEY MEAN
ALIENS?

I DON'T KNOW
IF IT'S FOR
TERRORIST
SUPPRESSION
OR WHAT, BUT
THEY SURE
ARE NOISY.



BUT IF IT'S ABOUT
THEMSELVES, THE
EARTH DEFENSE
FORCE ARE DEADLY
SERIOUS.



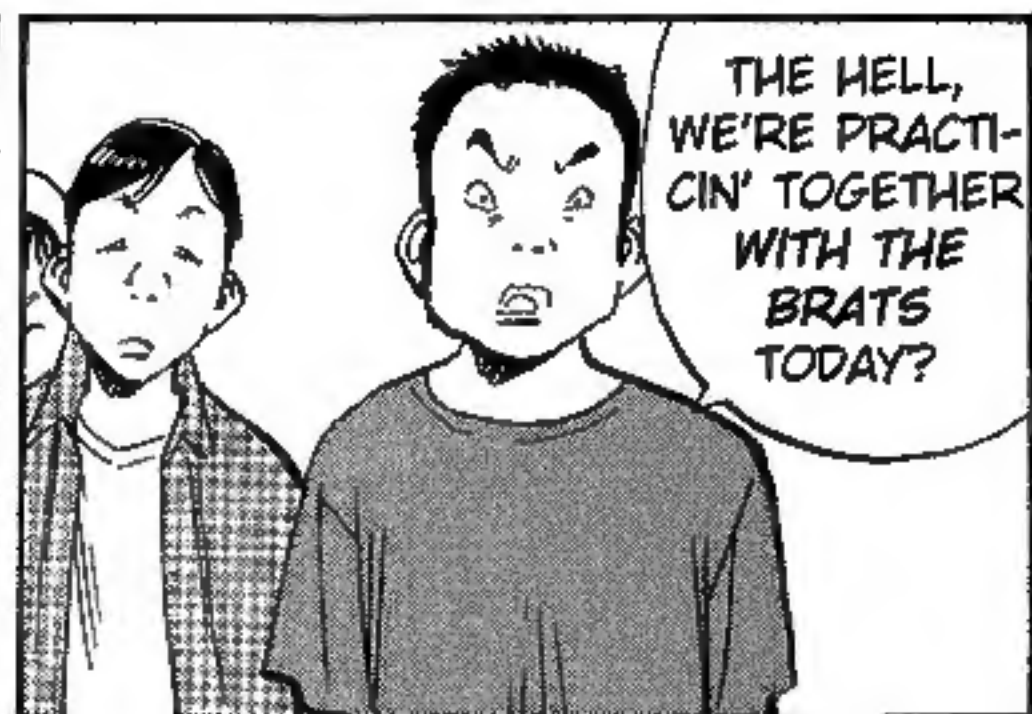
PROBABLY
DO THINK
SO.

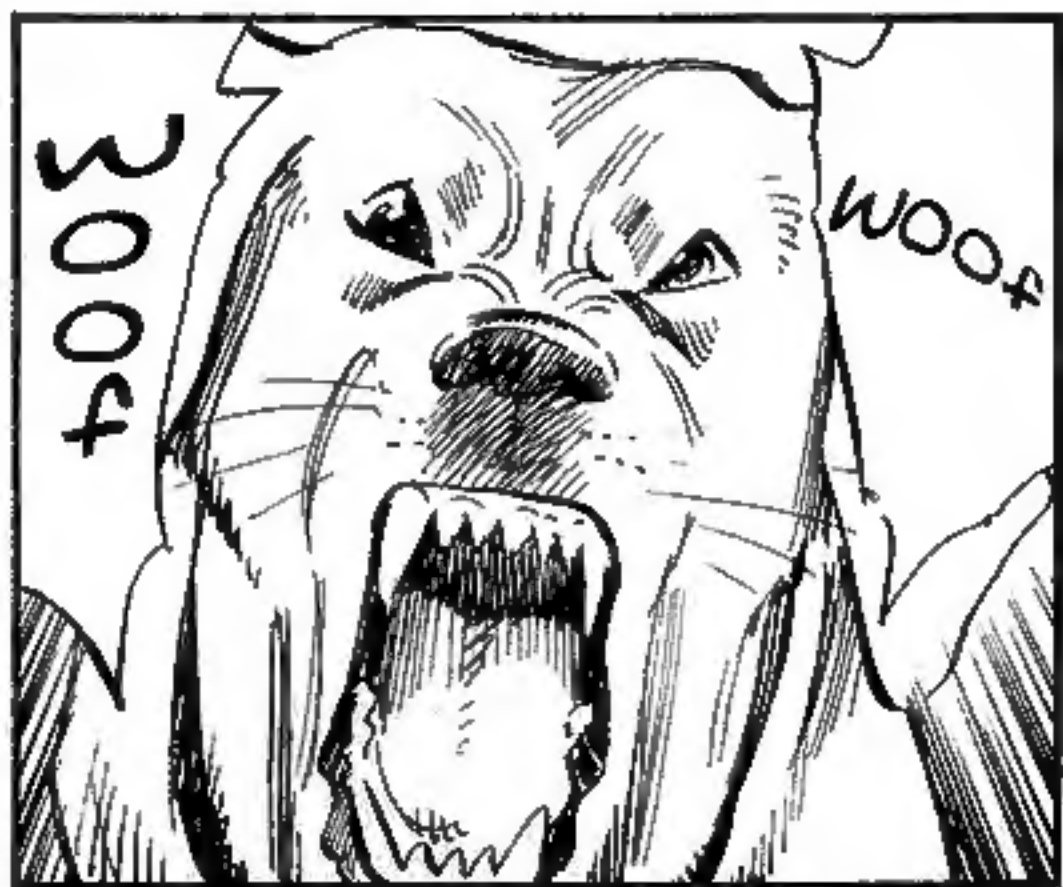
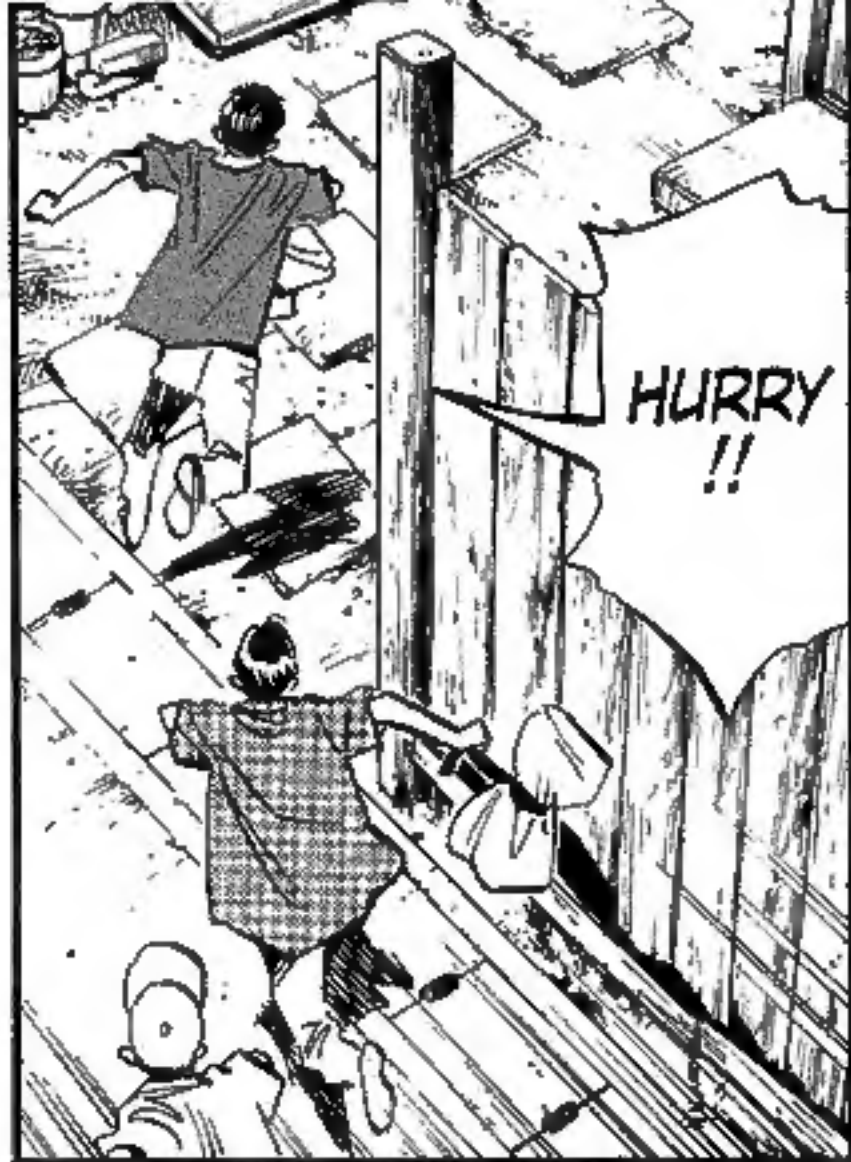
DO THEY
REALLY THINK
ALIENS ARE
ATTACKING
US?



THERE
GOES
ANOTHER
HELICOPTER
...

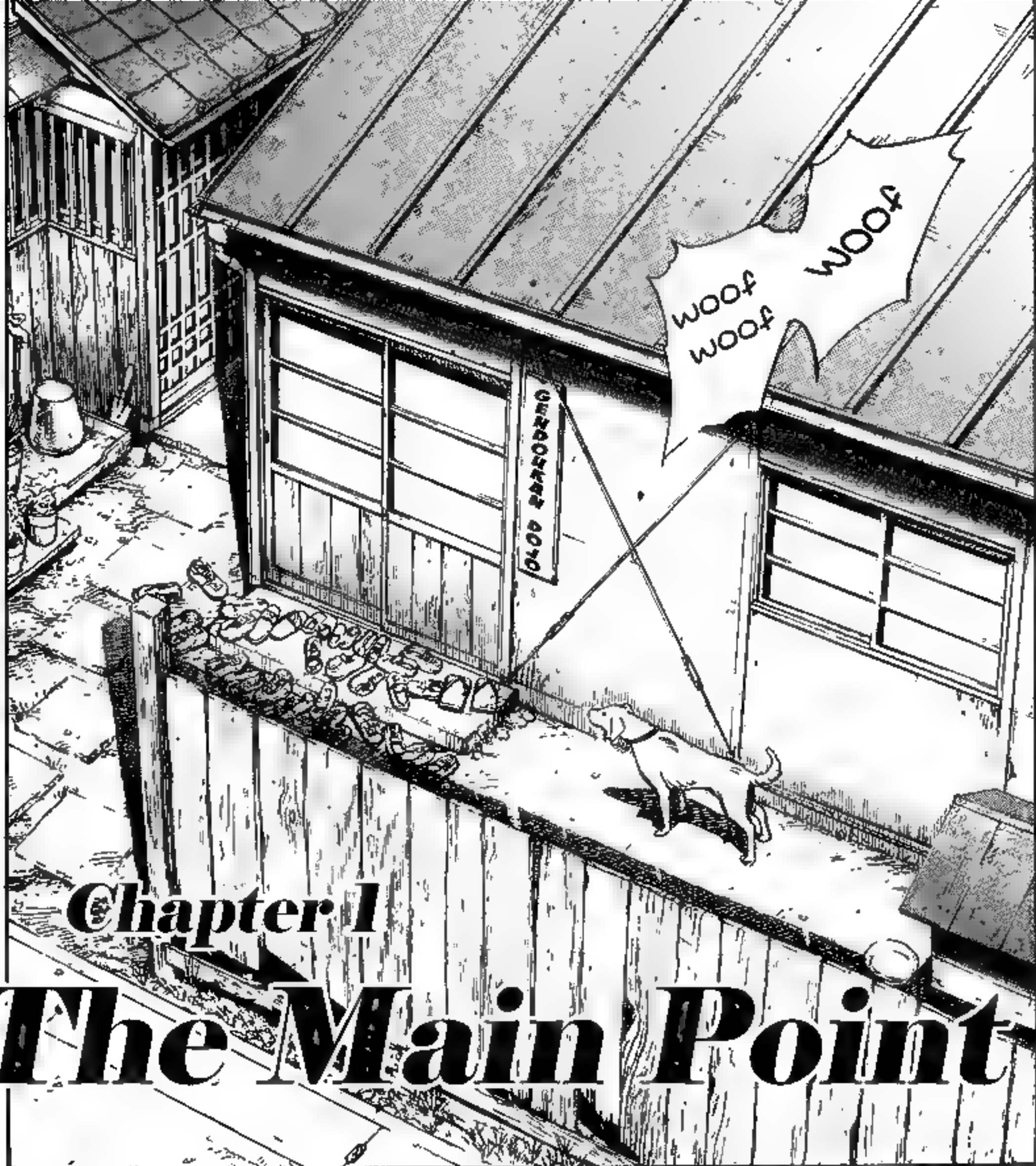




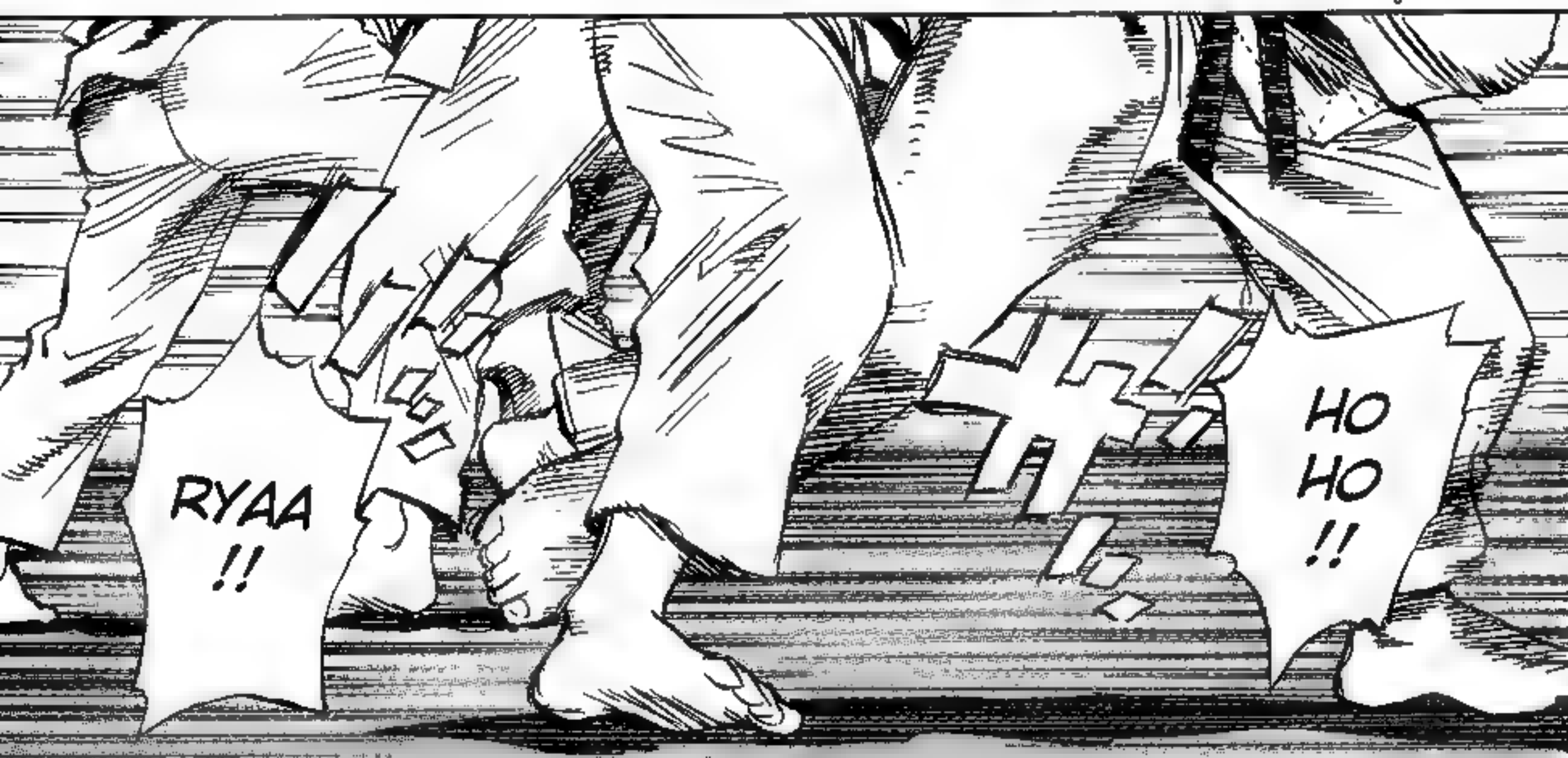


*trans note: Gendoukan literally means "House of the Harsh Way"

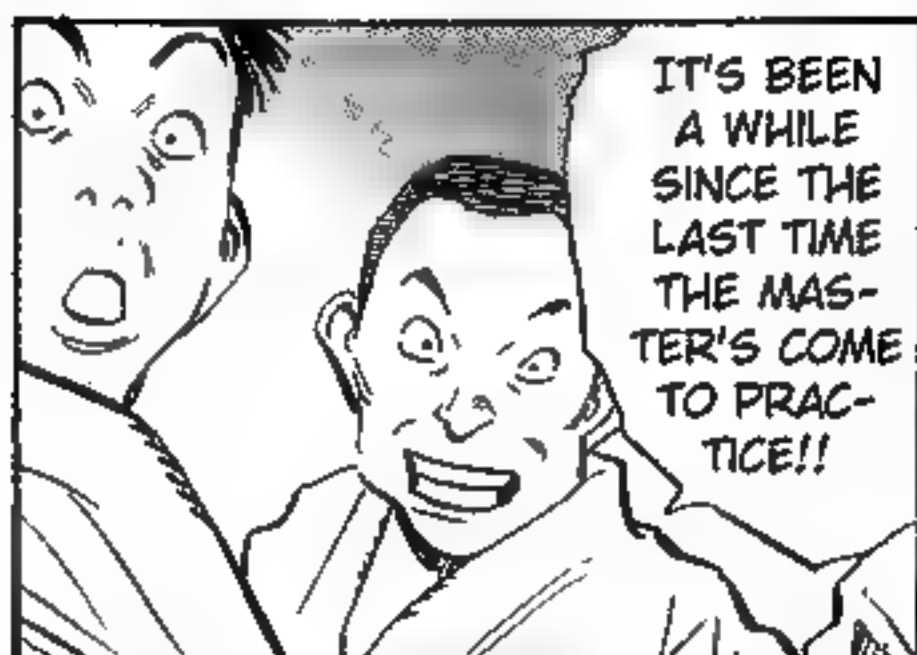




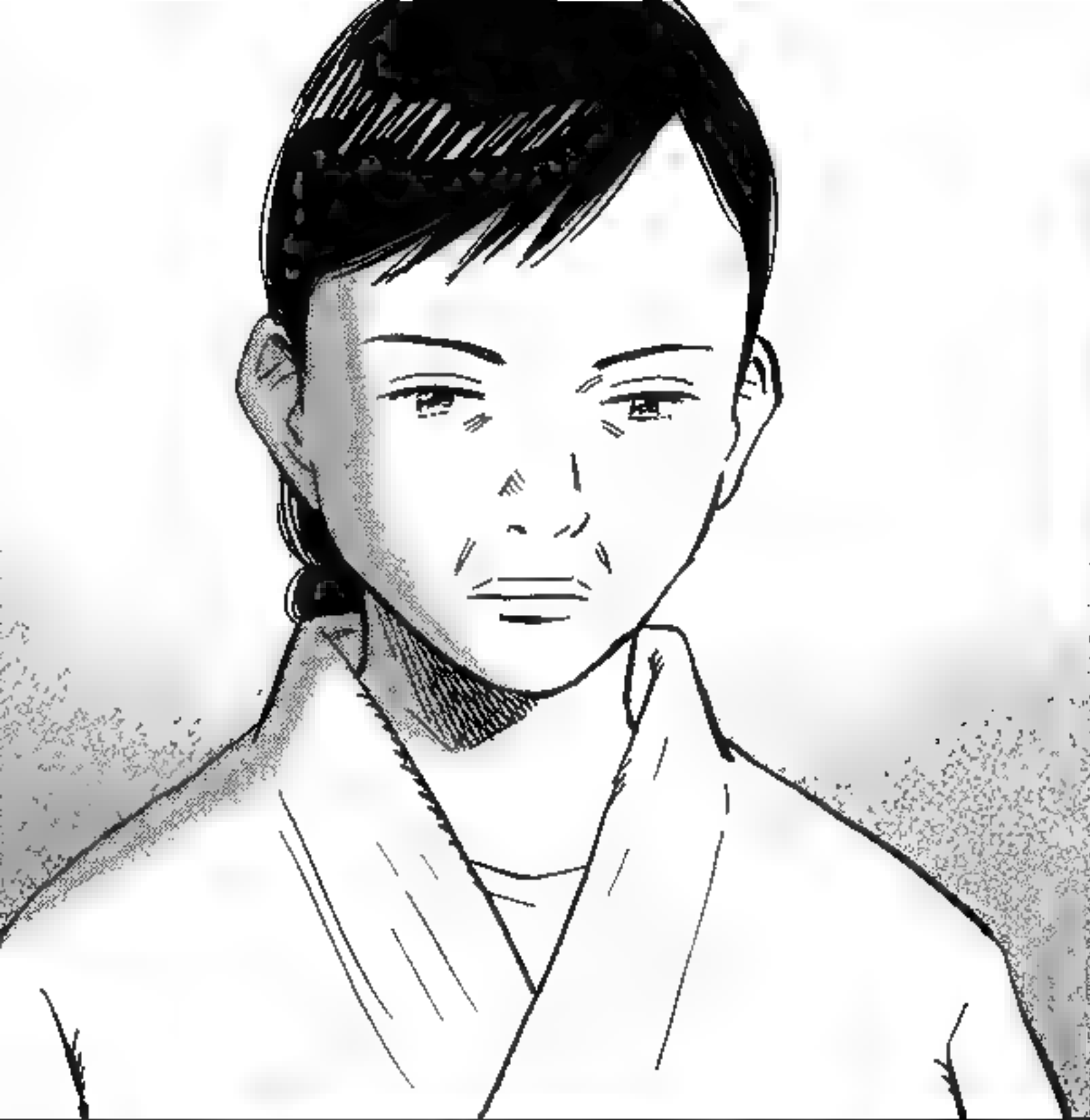
Chapter 1 The Main Point



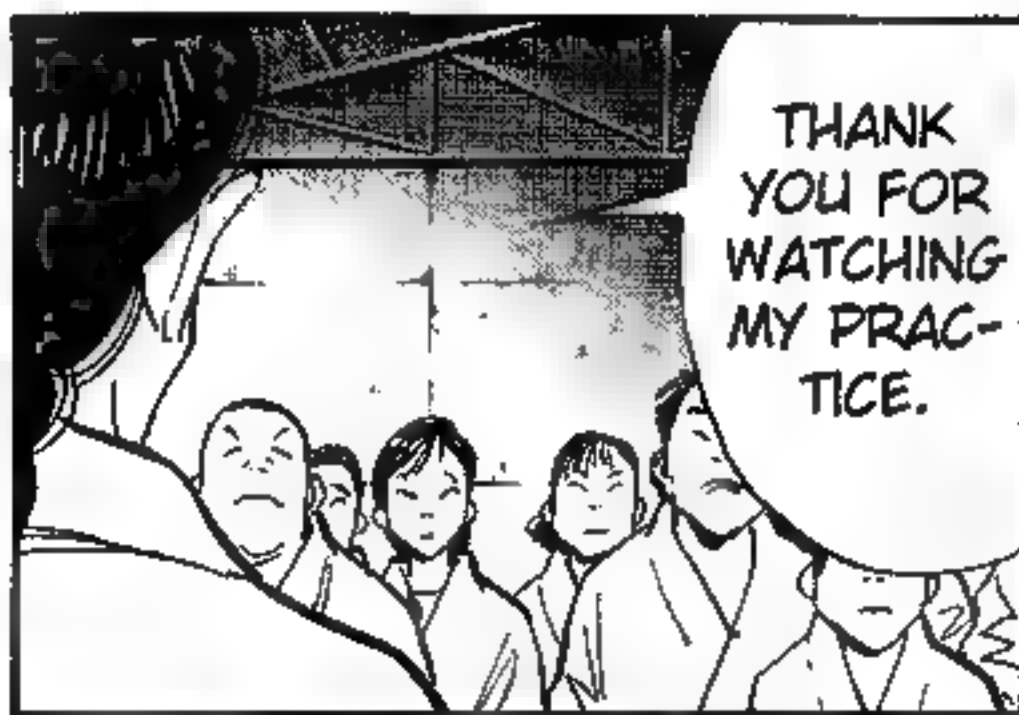


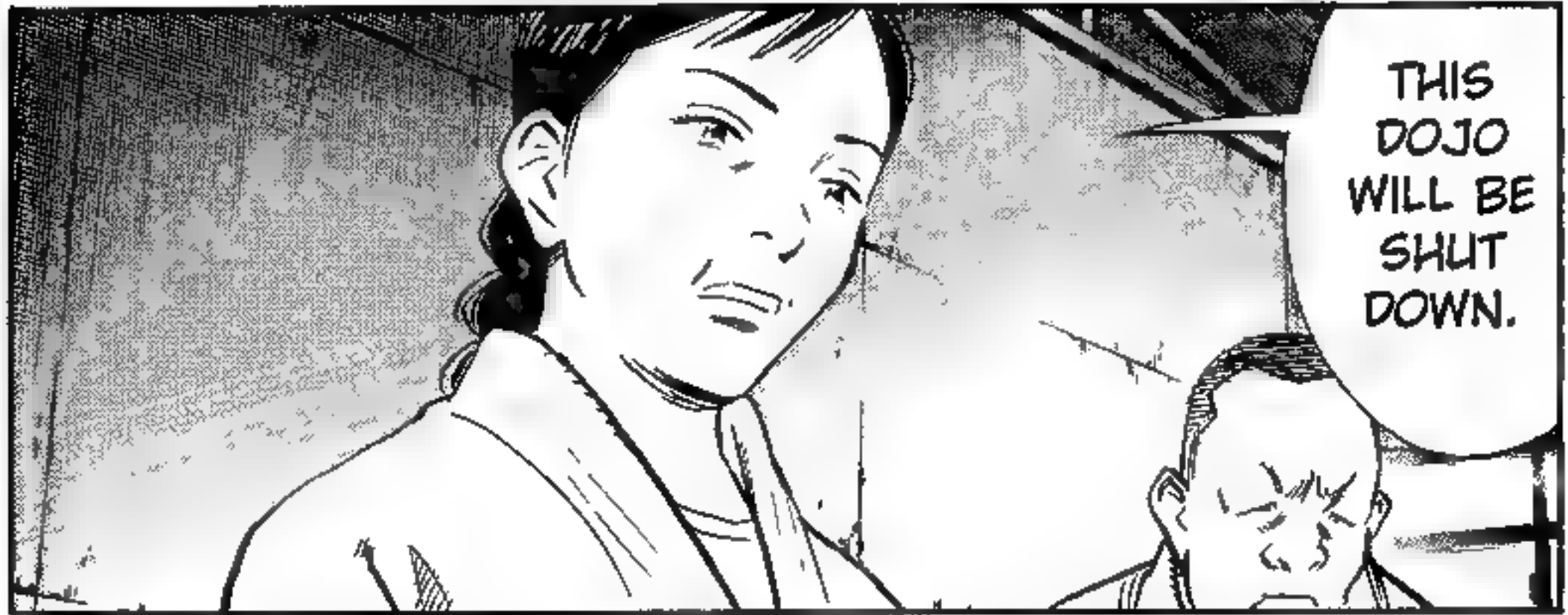
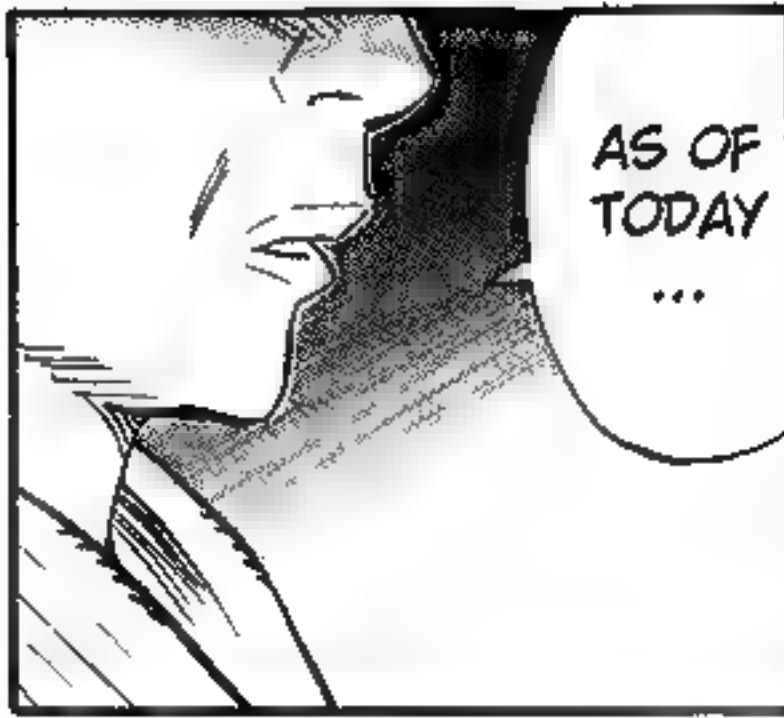


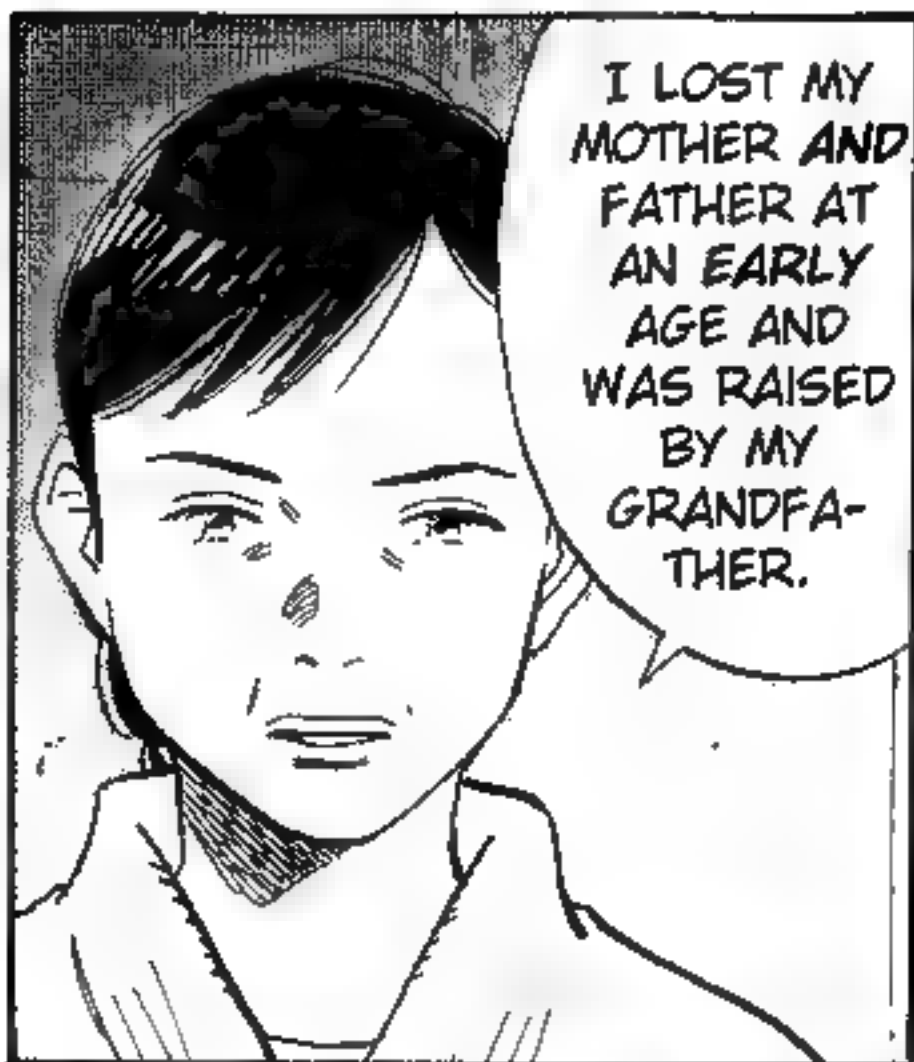




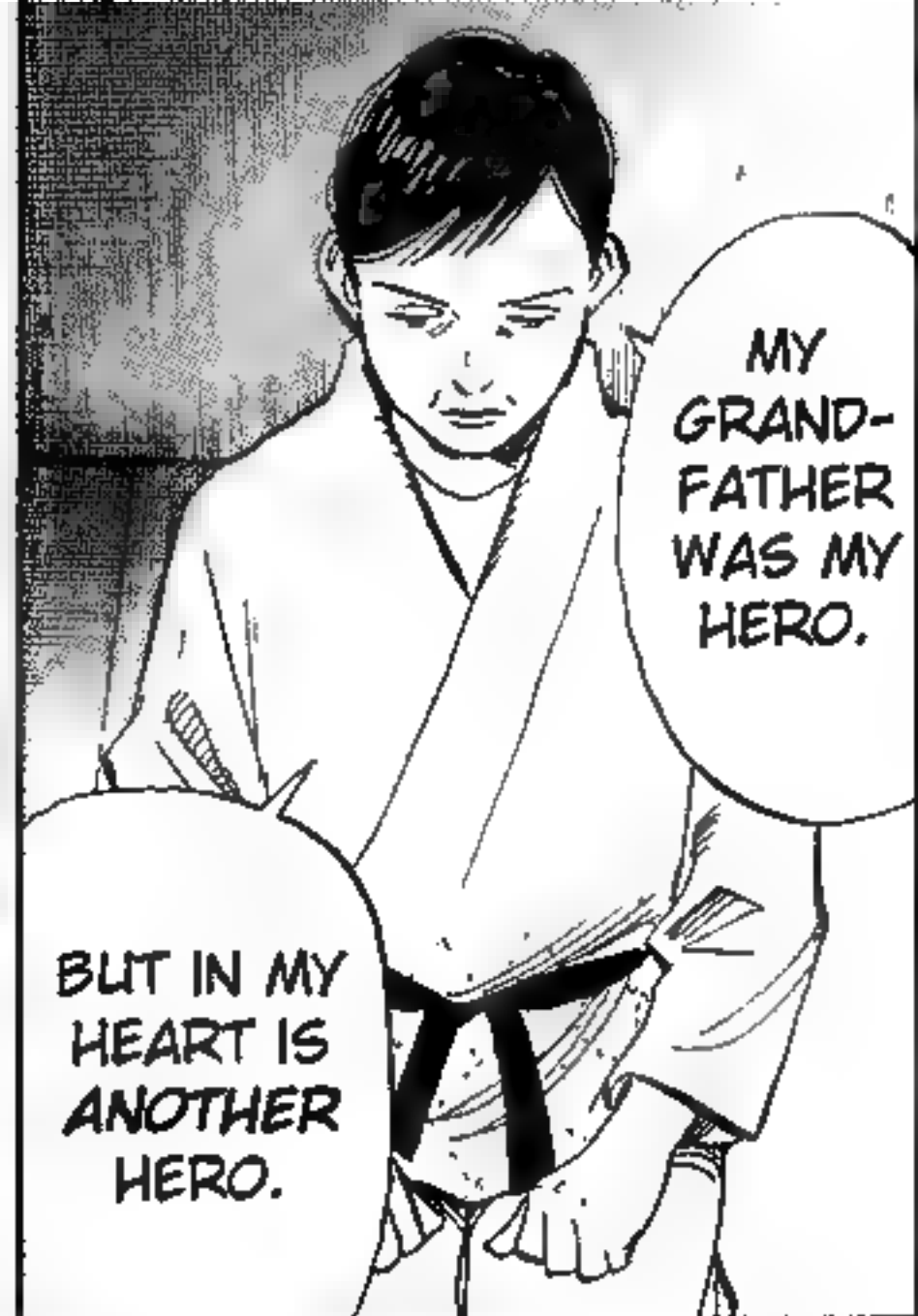
9



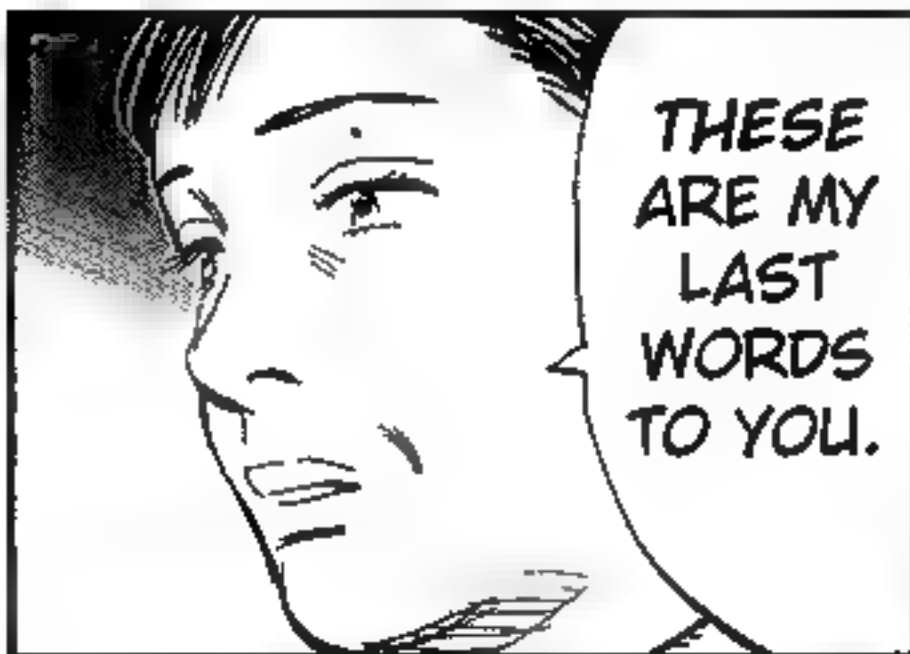


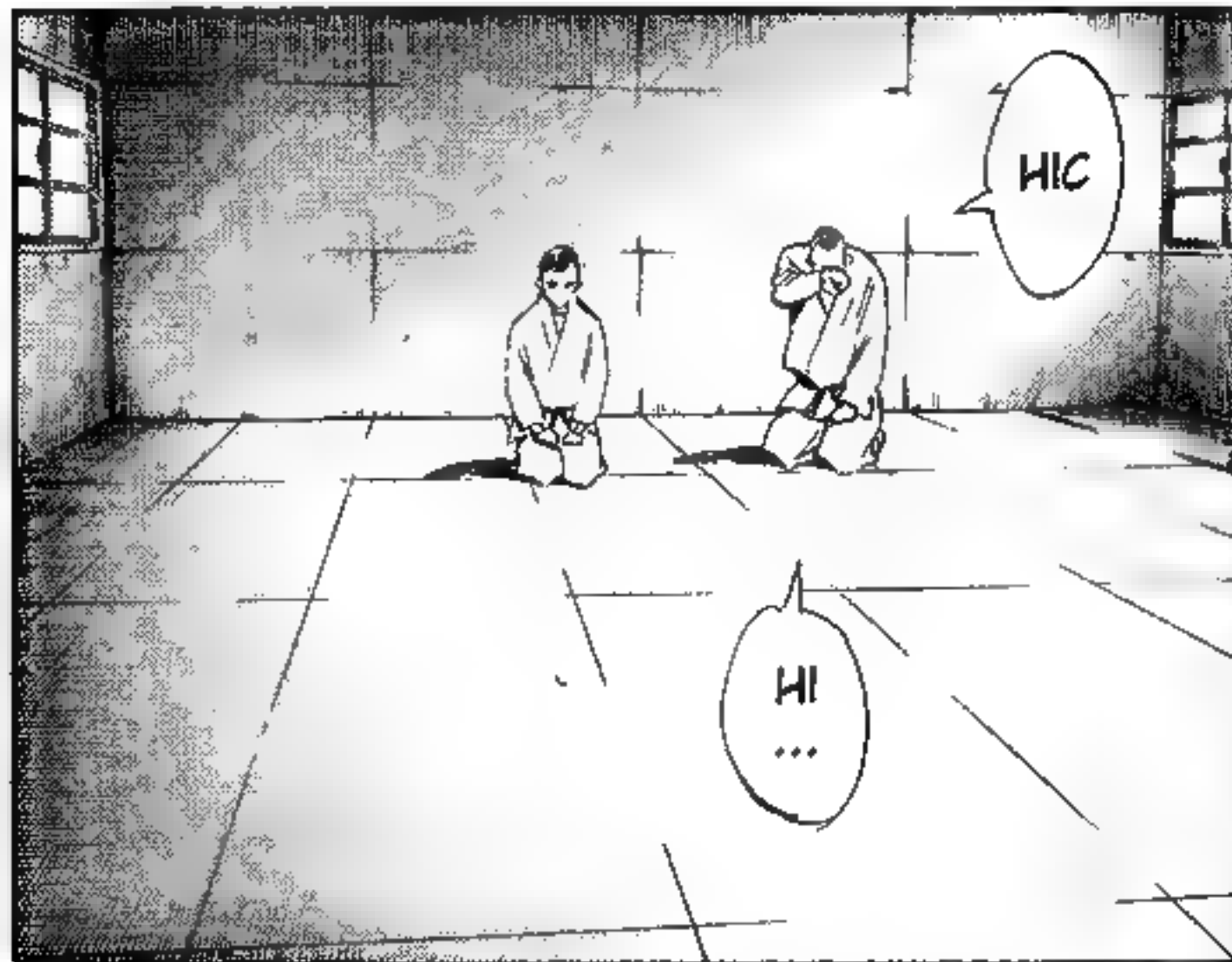






13







* trans. note. She actually calls him 'ao no roku-gou' the Japanese title of OAV "Blue Submarine No. 6"



PLEASE
TAKE
CARE OF
ROCKY.*

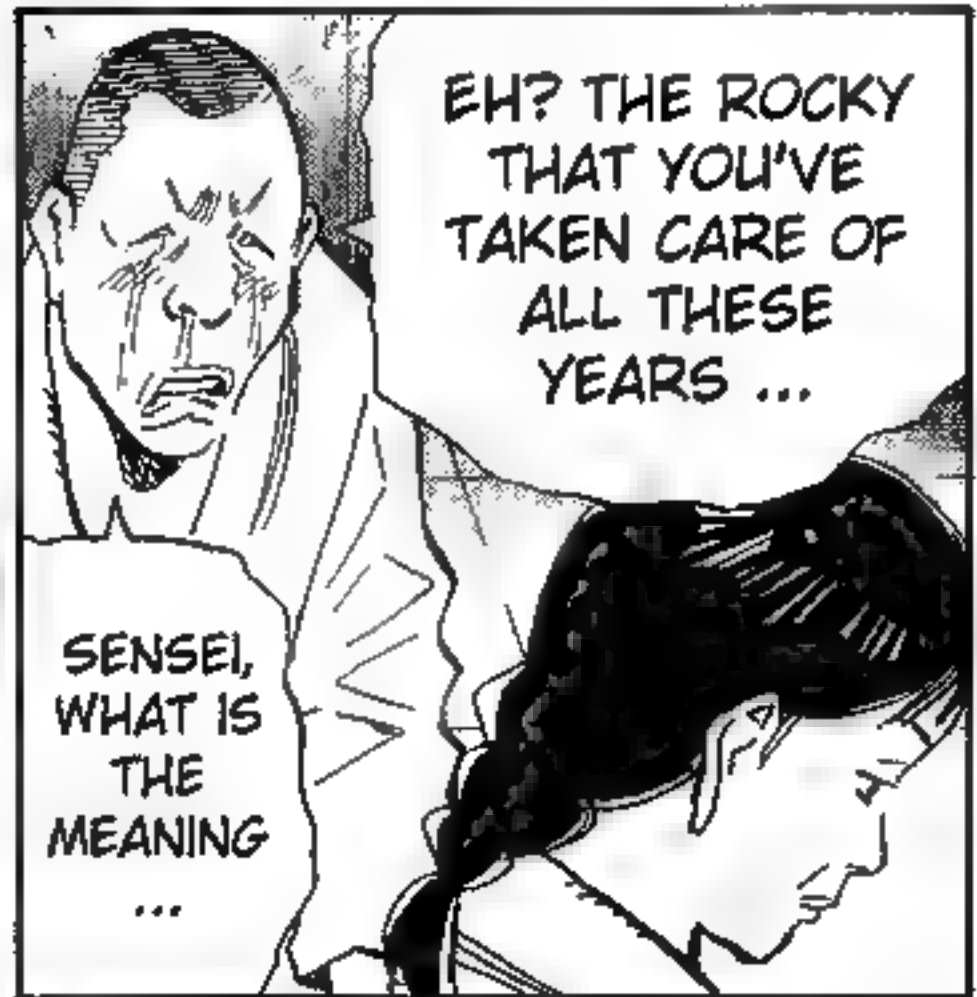
**trans. note. The original verb she uses here can also mean "kill"



THERE IS
SOME-
THING I
HAVE TO
DO.**



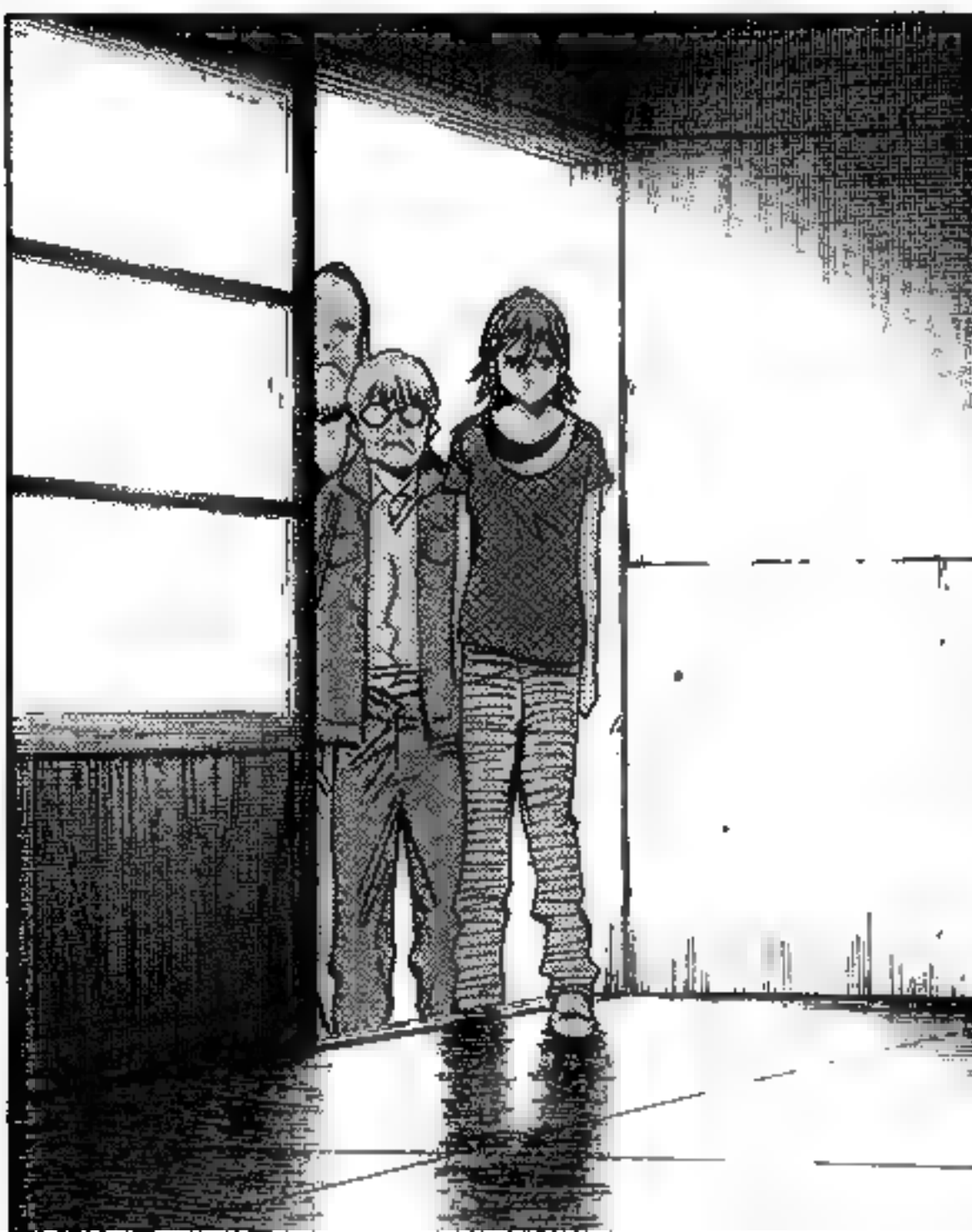
HAVE
TO DO
...



EH? THE ROCKY
THAT YOU'VE
TAKEN CARE OF
ALL THESE
YEARS ...

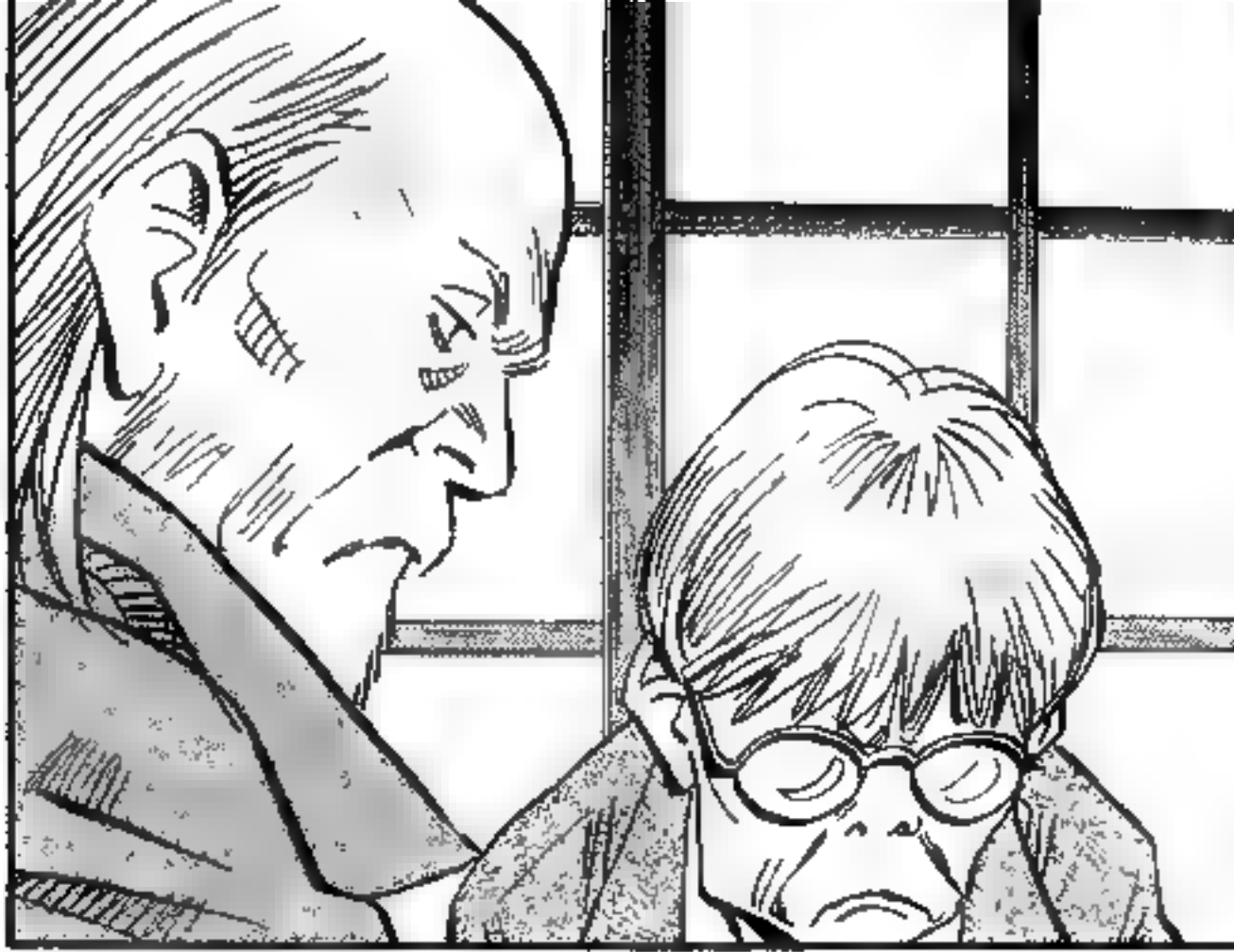
SENSEI,
WHAT IS
THE
MEANING
...

15



THEY'VE
COME.





DON'T
STOP
ME
...



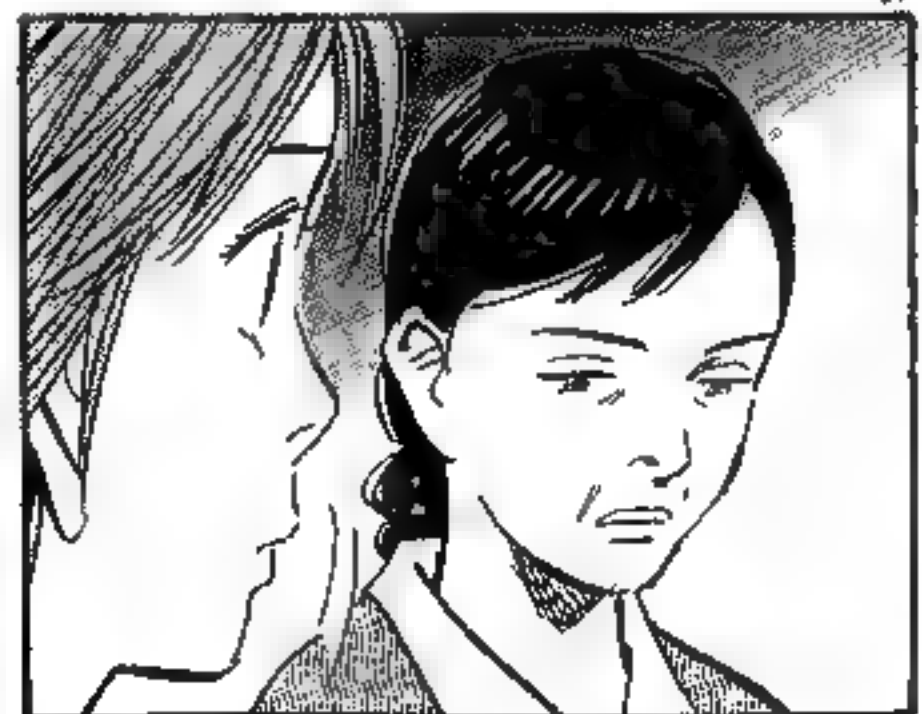
SOUNDS LIKE
YOU'RE GOING
TO SETTLE
THINGS WITH
"FRIEND",
KANNA...

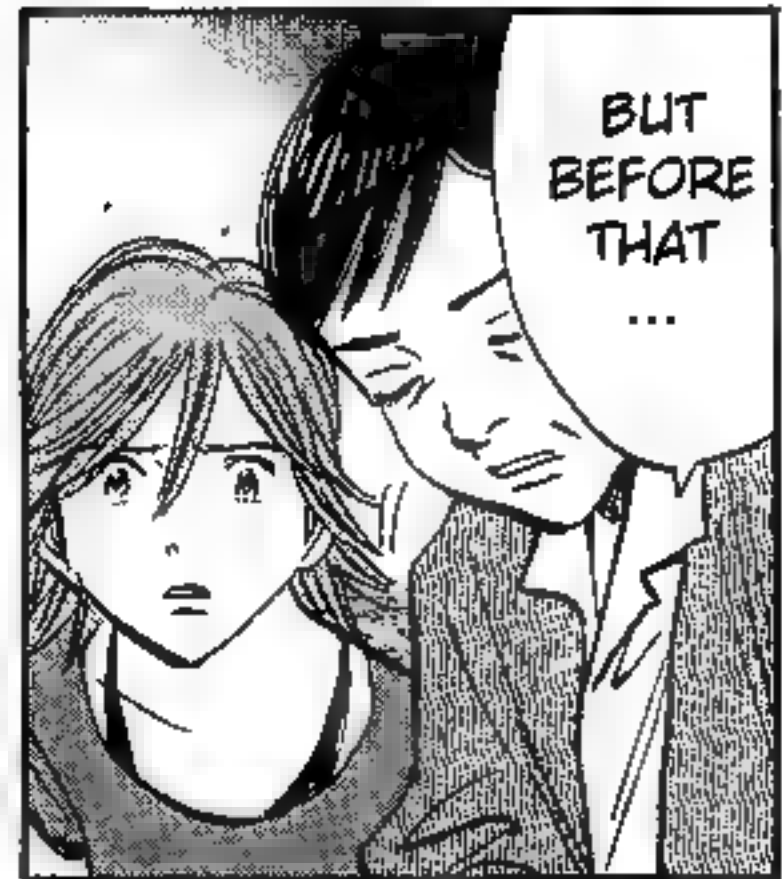
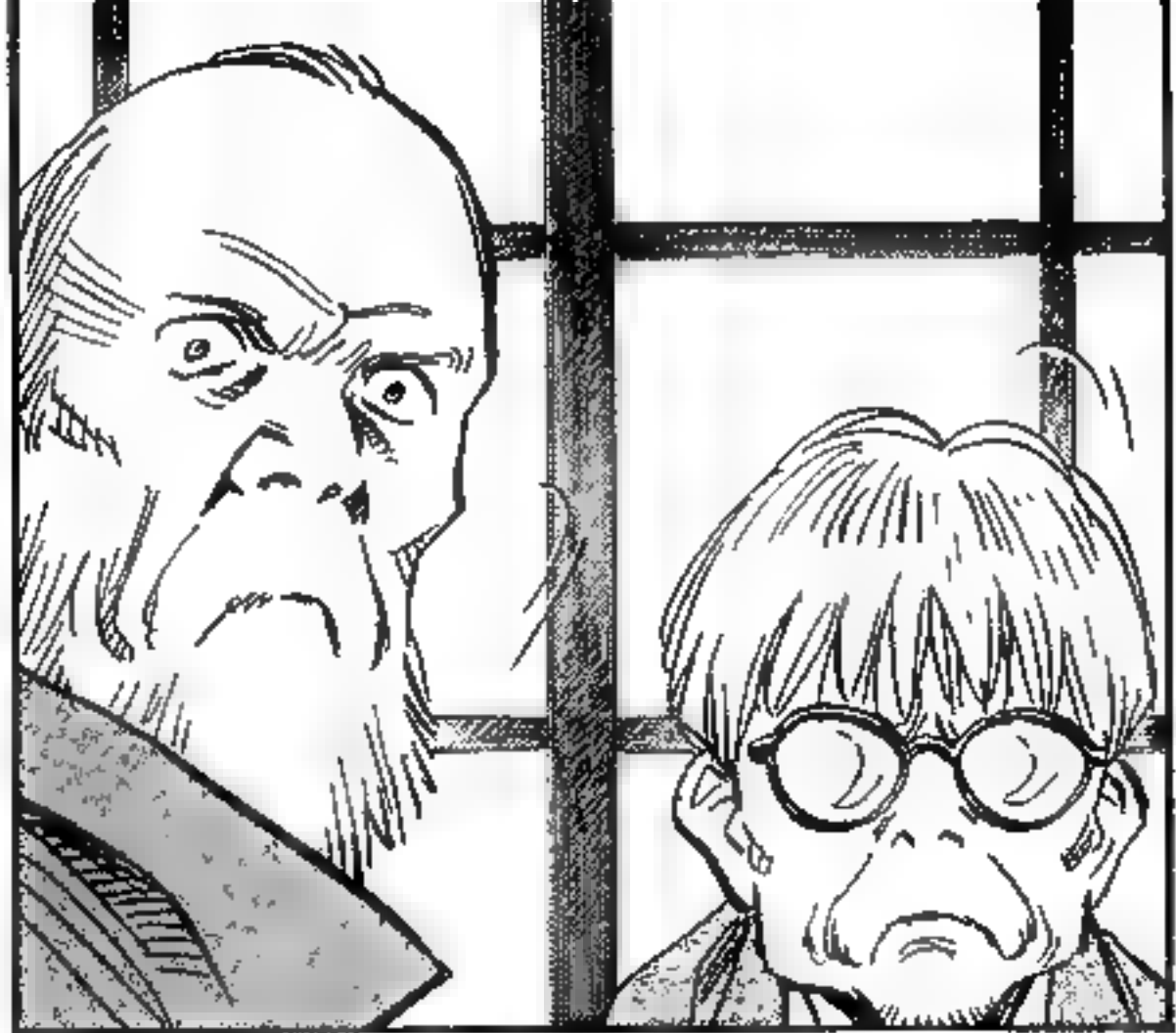
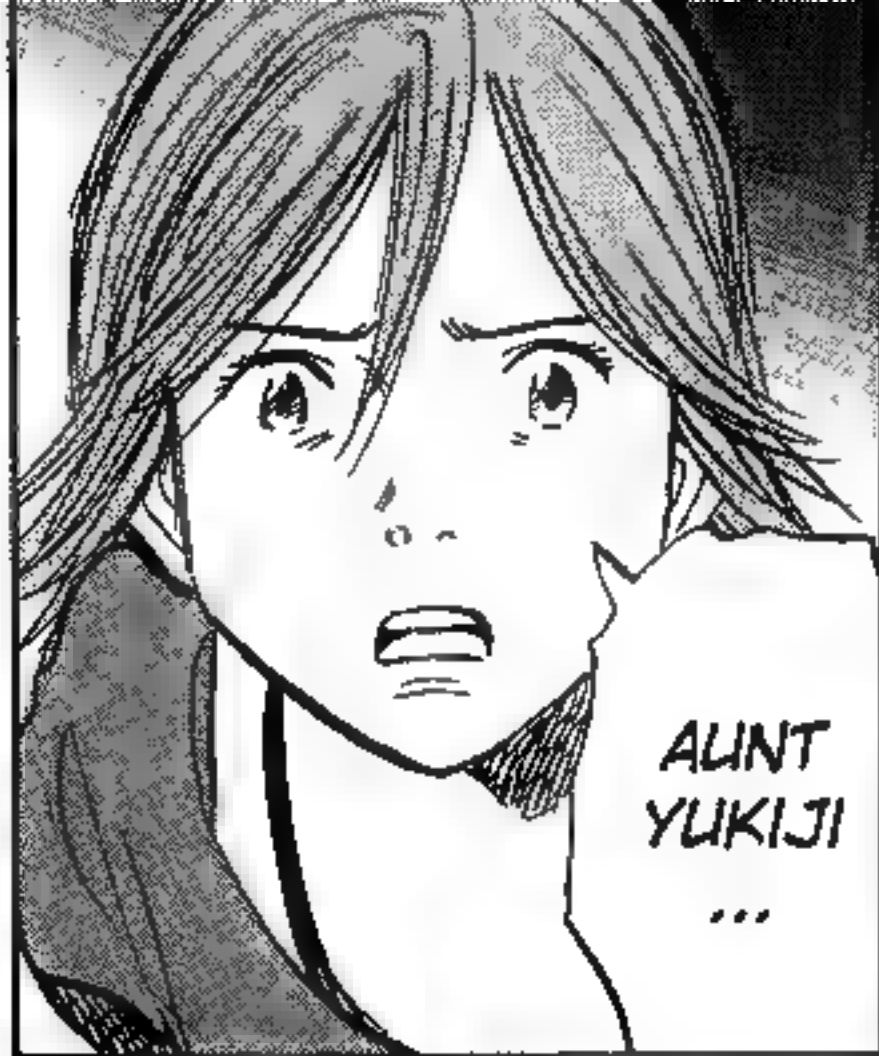


I'M
GOING
TOO.

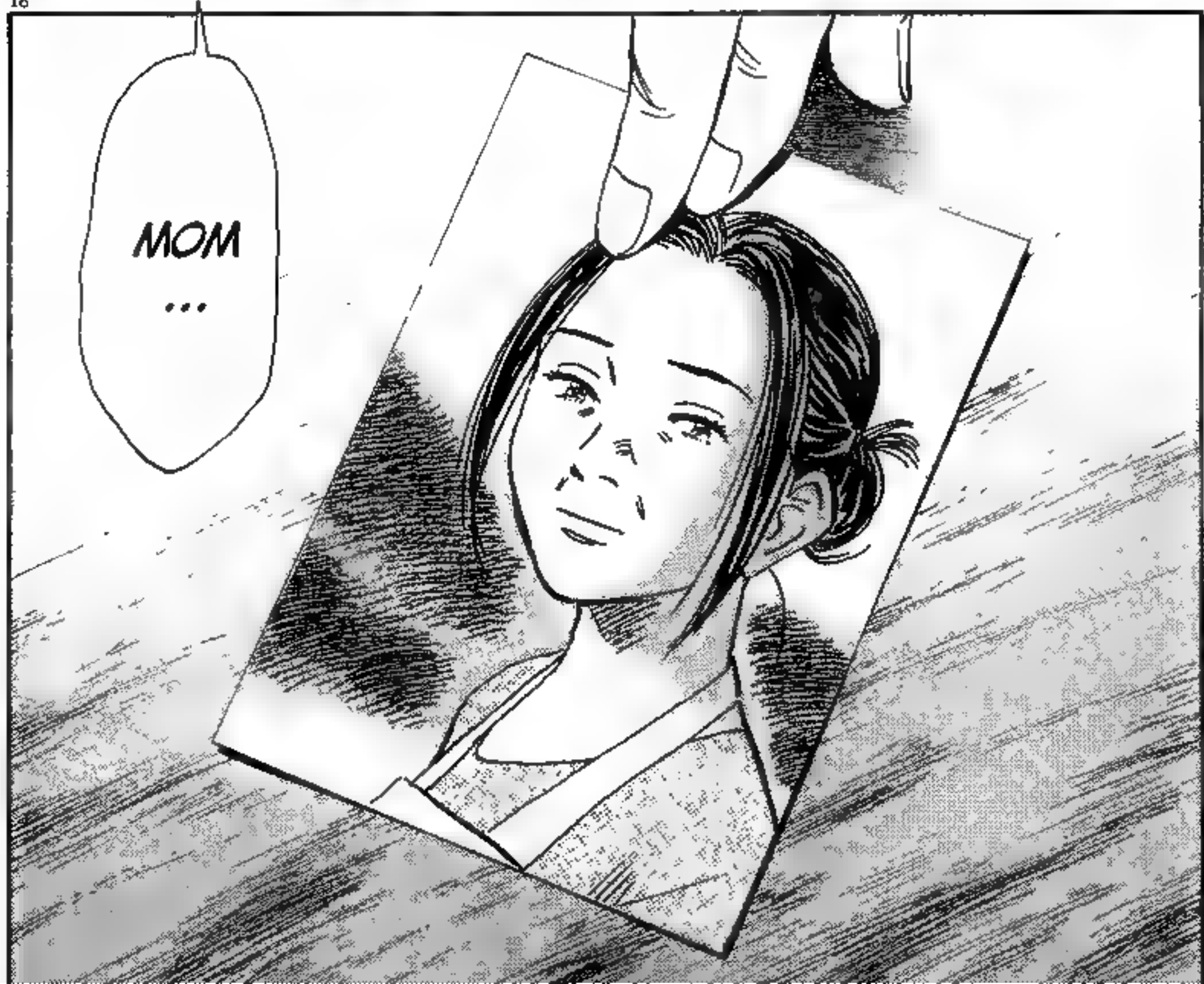


I
WON'T.





18





This 20th CB
release was
brought to you by:

**MANGA
HEAVEN**

Volume 20, Chapter 2
The Time of the
Holy Mother

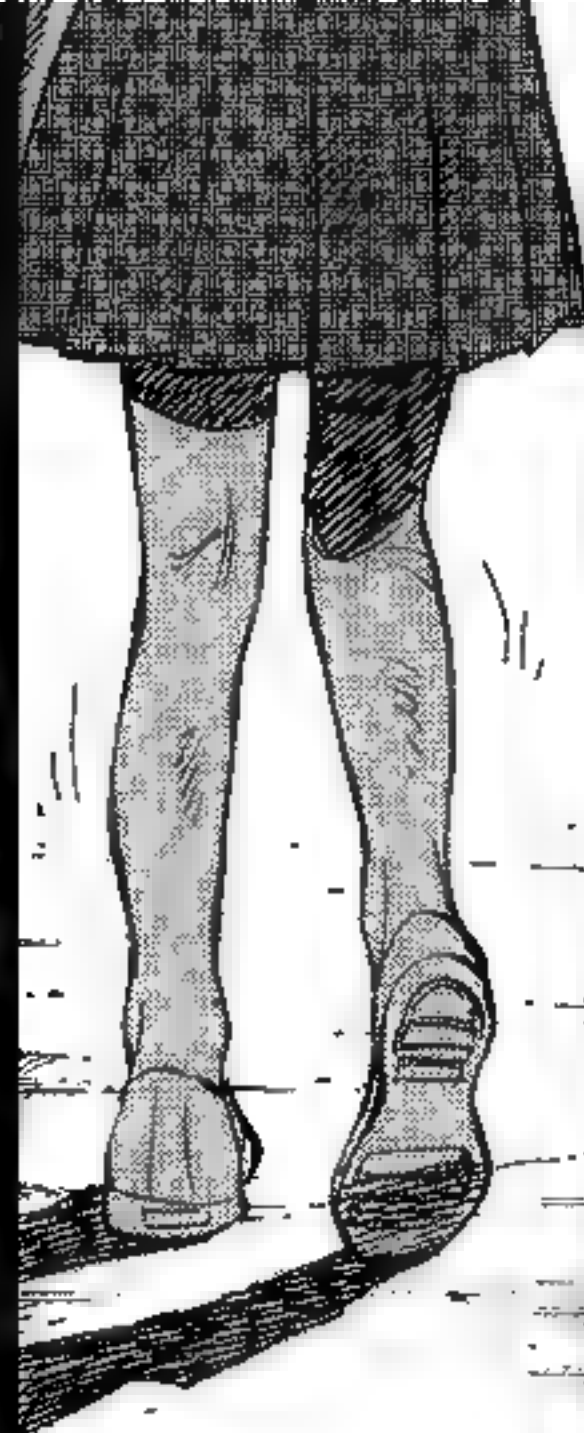
Translator : *hadoken*

Editor : *BigBan*

Proofreader :

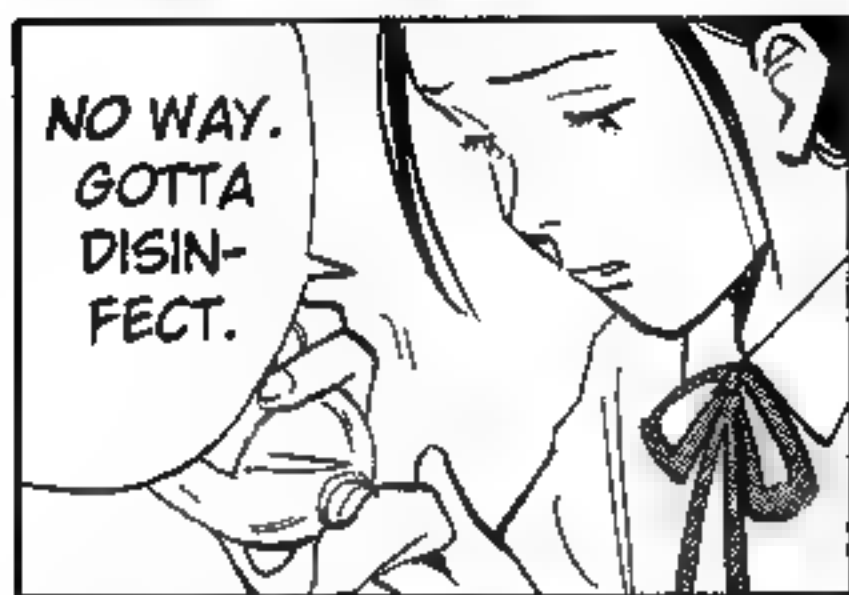
RabbitHavokov

#Manga-Heaven
@irc.firchhighway.net





I'M FINE.
THIS IS
NOTHING.



NO WAY.
GOTTA
DISIN-
FECT.



LUCKY YOU.
I'VE GOT
SOME PER-
OXIDE.

YOU'RE
KENJI'S
BIG SIS.



TERRIBLE
THAT
THEY'D DO
THIS TO
A GIRL
...

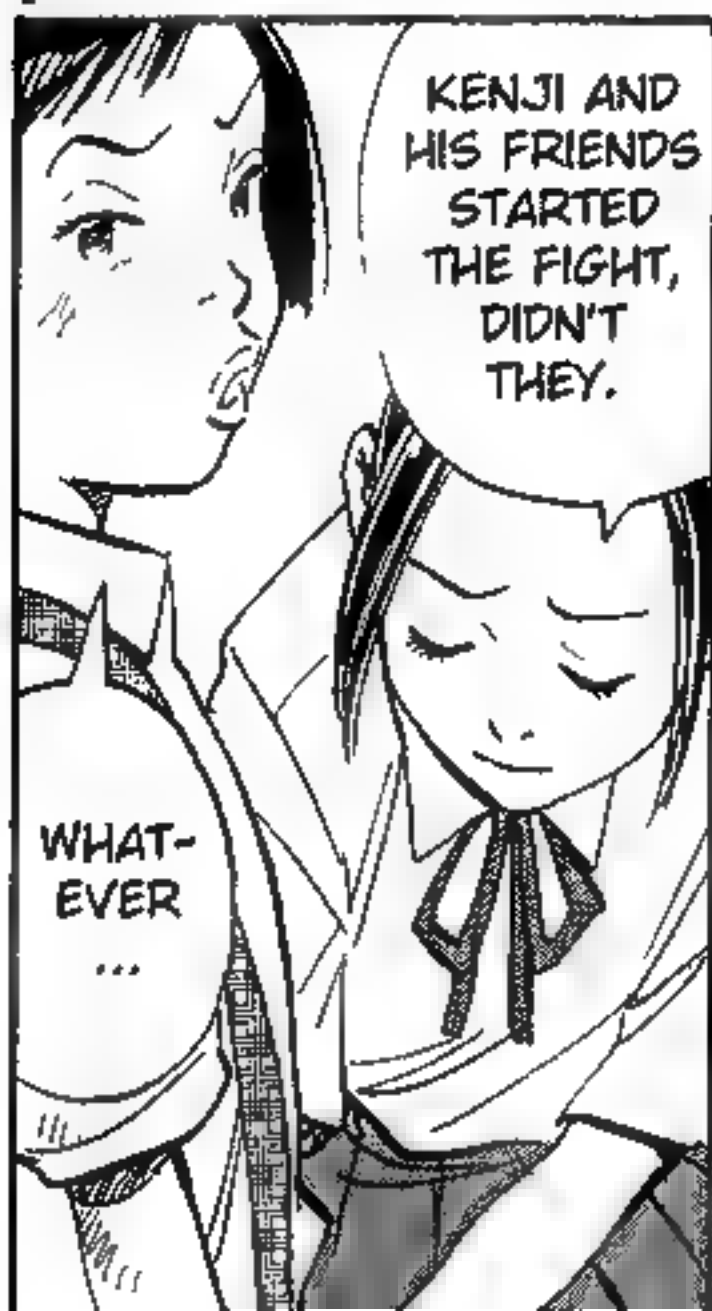
WHAT-
EVER
...



YOW!!
UM...
WELL...

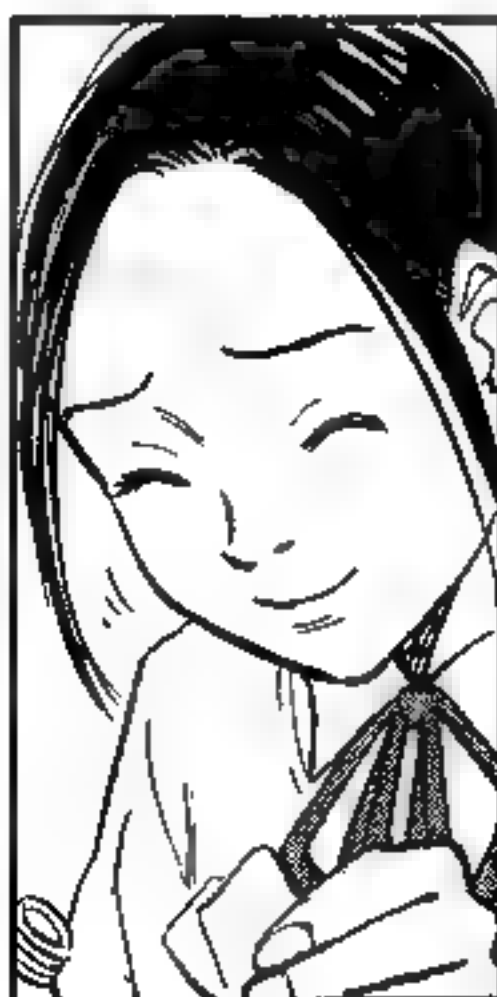


ANOTHER
FIGHT WITH
YANBO AND
MABO?



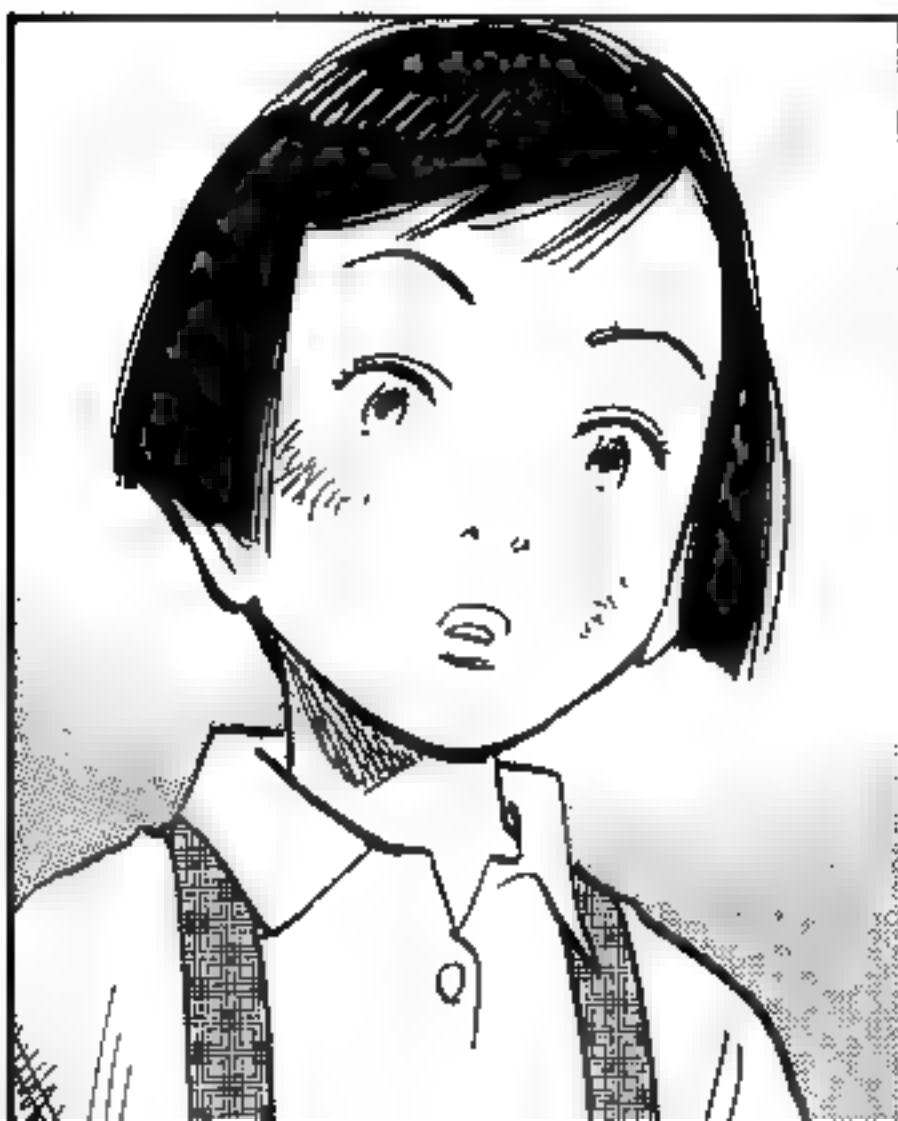
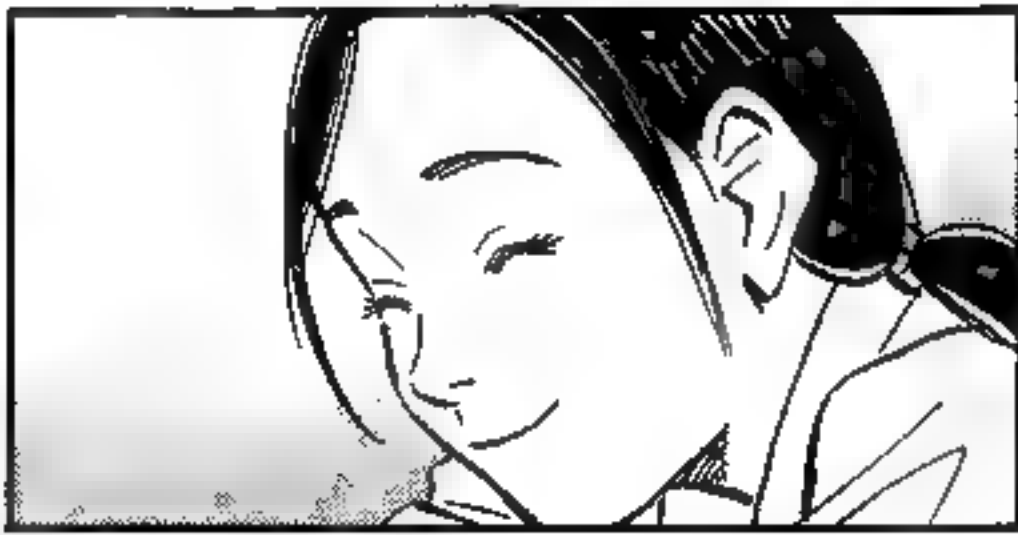
KENJI AND
HIS FRIENDS
STARTED
THE FIGHT,
DIDN'T
THEY.

WHAT-
EVER
...



DON'T
KNOW
WHICH WAS
YANBO OR
MABO
THOUGH.

I GRABBED
THEM BOTH
BY THE EARS
AND GAVE
THEM SOME
BRUISES.

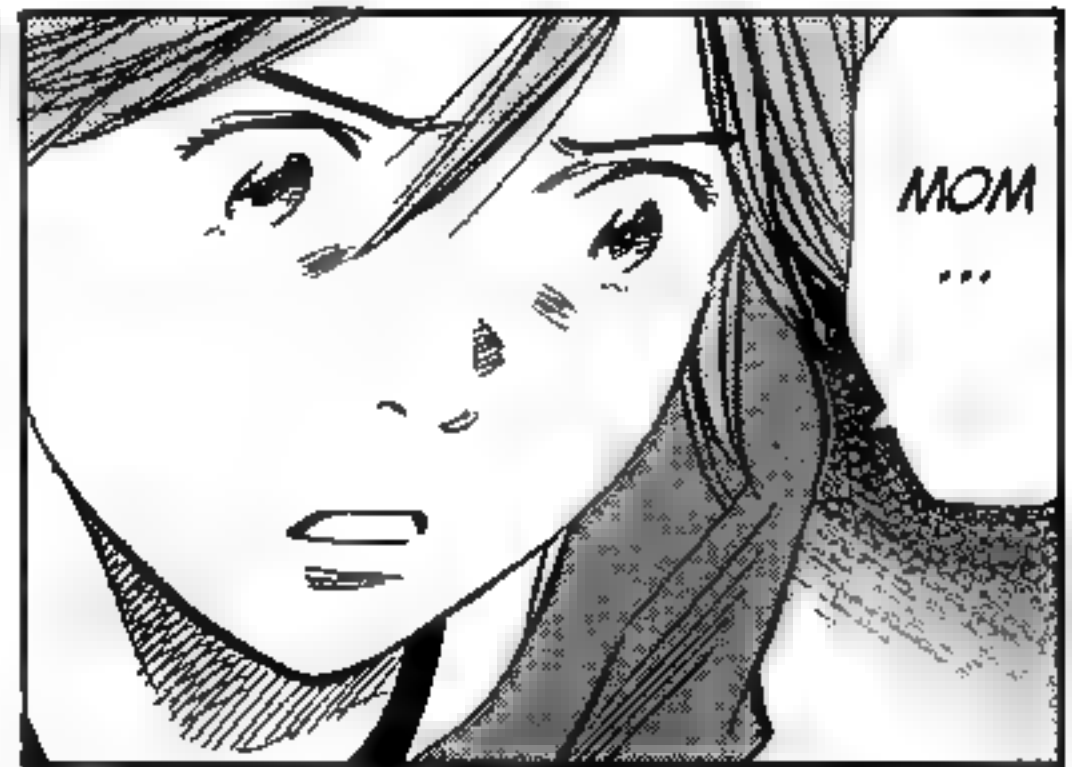




Chapter 2

The Time of the Holy Mother

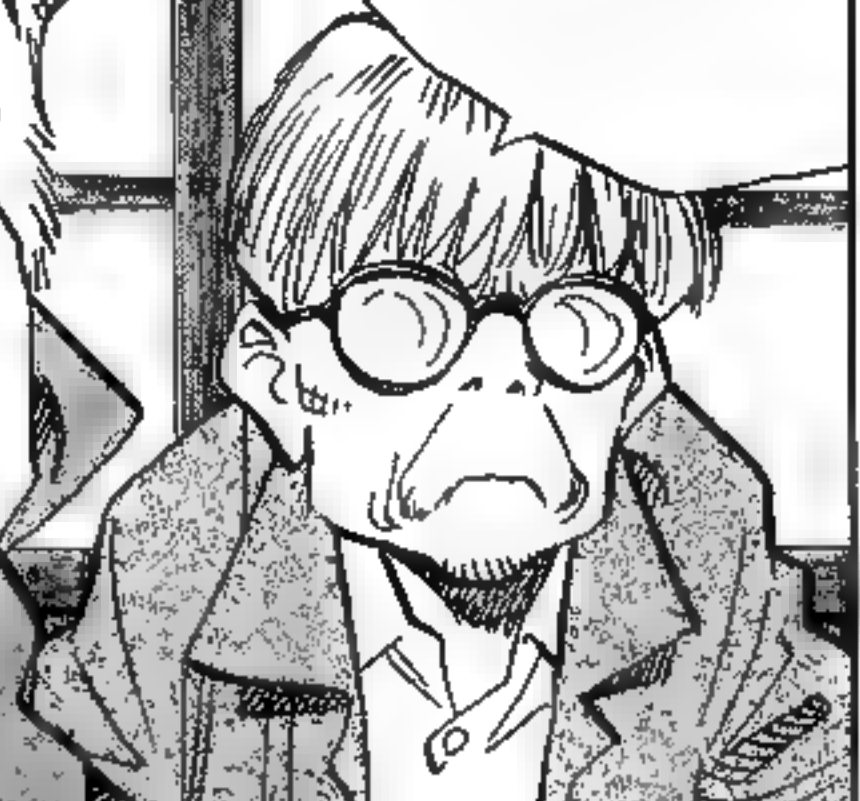




MMGUH
...!!
HERE
WE GO.

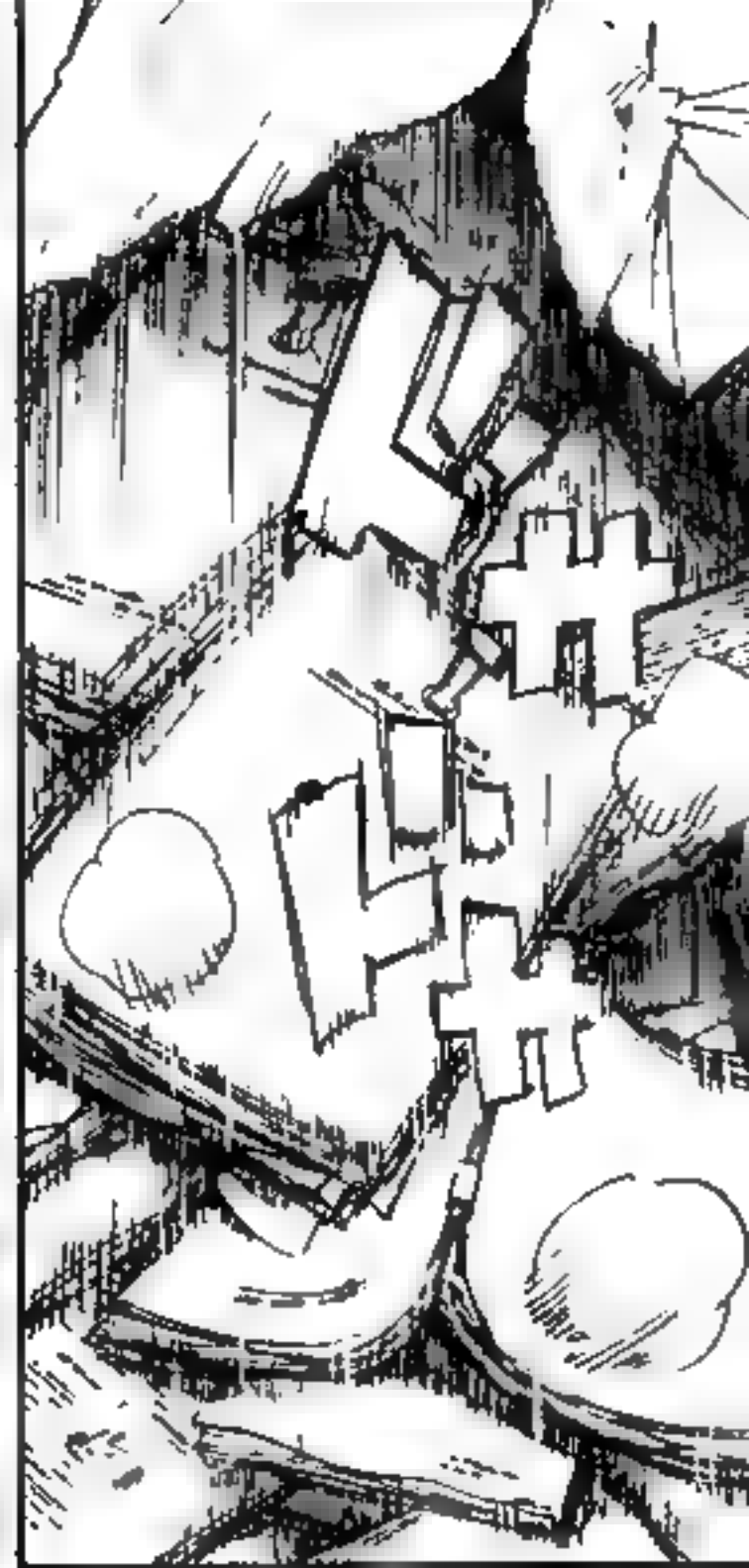


THE PERSON SHE
HAS TO MEET
BEFORE SET-
TLING THINGS
WITH "FRIEND" IS
KIRIKO-SAN!?





MY,
MY, MY.
ALREADY
TOO MANY
MATERIALS.



SO...
HOW MUCH
DID YOU
TELL?

YES, YES,
GOOD
DAY.



THE
LAWYER
...

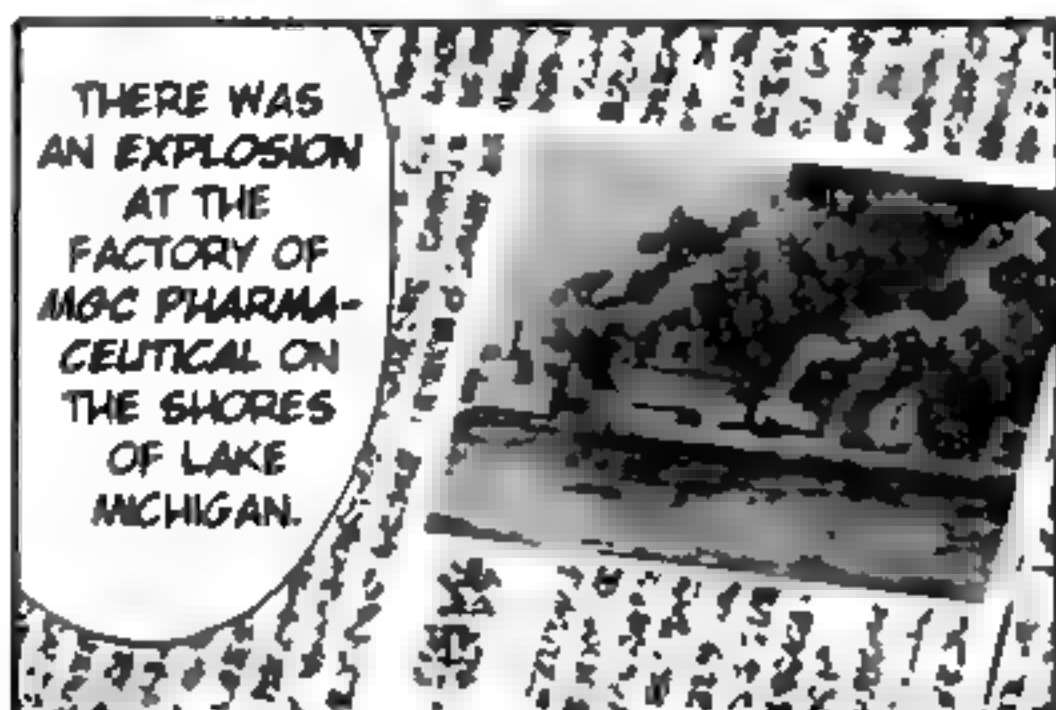
ICHI-
HARA-
SAN.



SO YOU'VE
SHOWED
THEM THE
PHOTO.
OKAY, I'LL
TALK
QUICKLY.

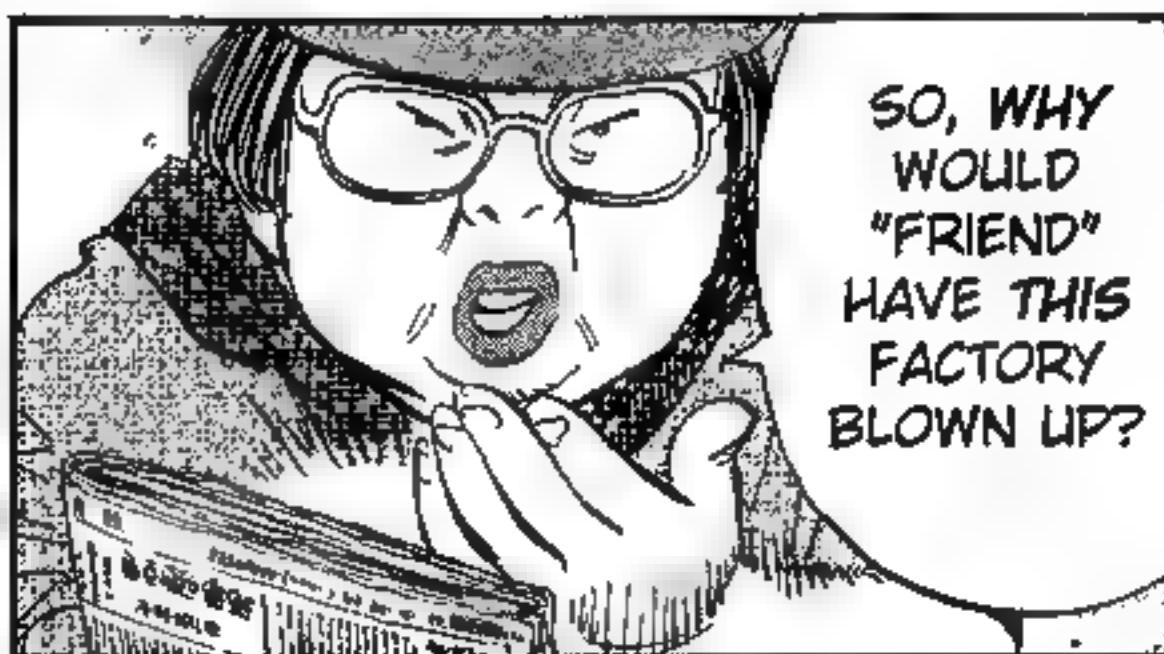


STILL
MUCH
MORE
TO GO.

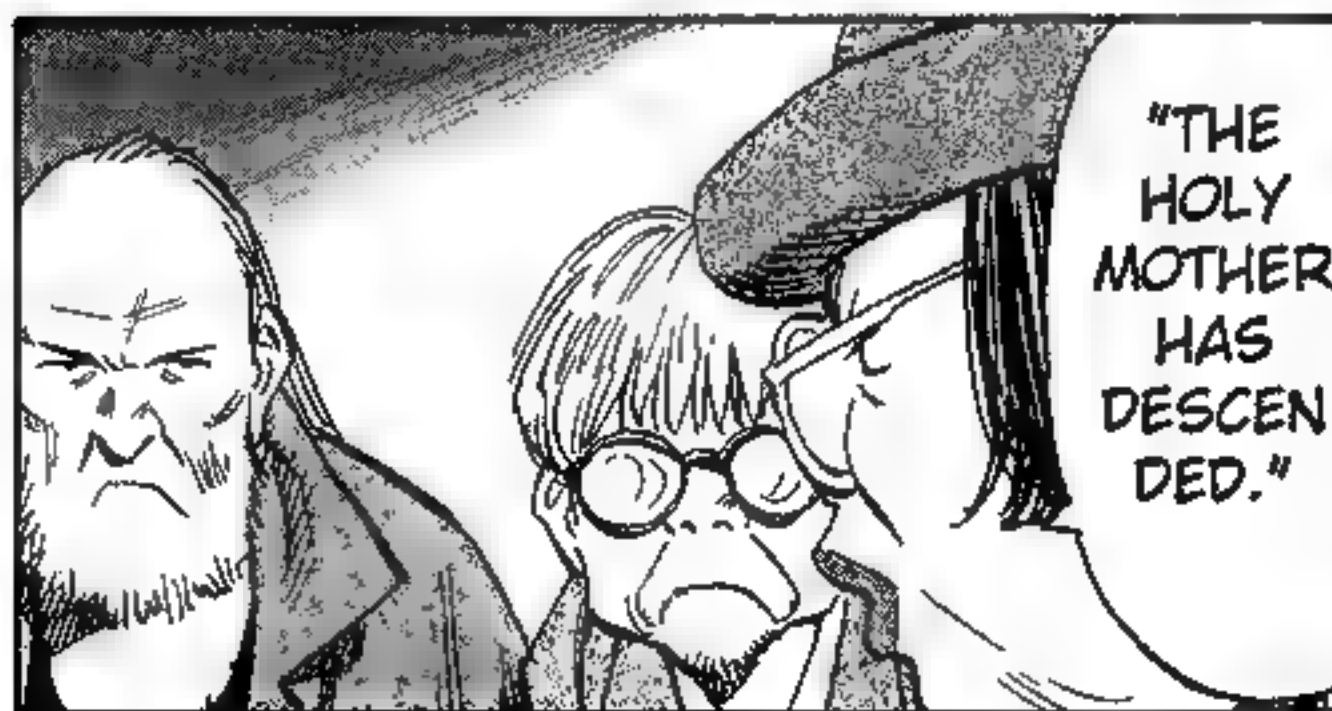




IMMEDIATELY
AFTER THIS,
"FRIEND"
ANNOUNCED
THE COMPLE-
TION OF A
VACCINE.



SO, WHY
WOULD
"FRIEND"
HAVE THIS
FACTORY
BLOWN UP?



"THE
HOLY
MOTHER
HAS
DESCEN-
DED."



HERE'S
HOW HE
SAID IT:



MOM
...



YOU
KNOW THE
MEANING
OF "HOLY
MOTHER,"
DON'T YOU?

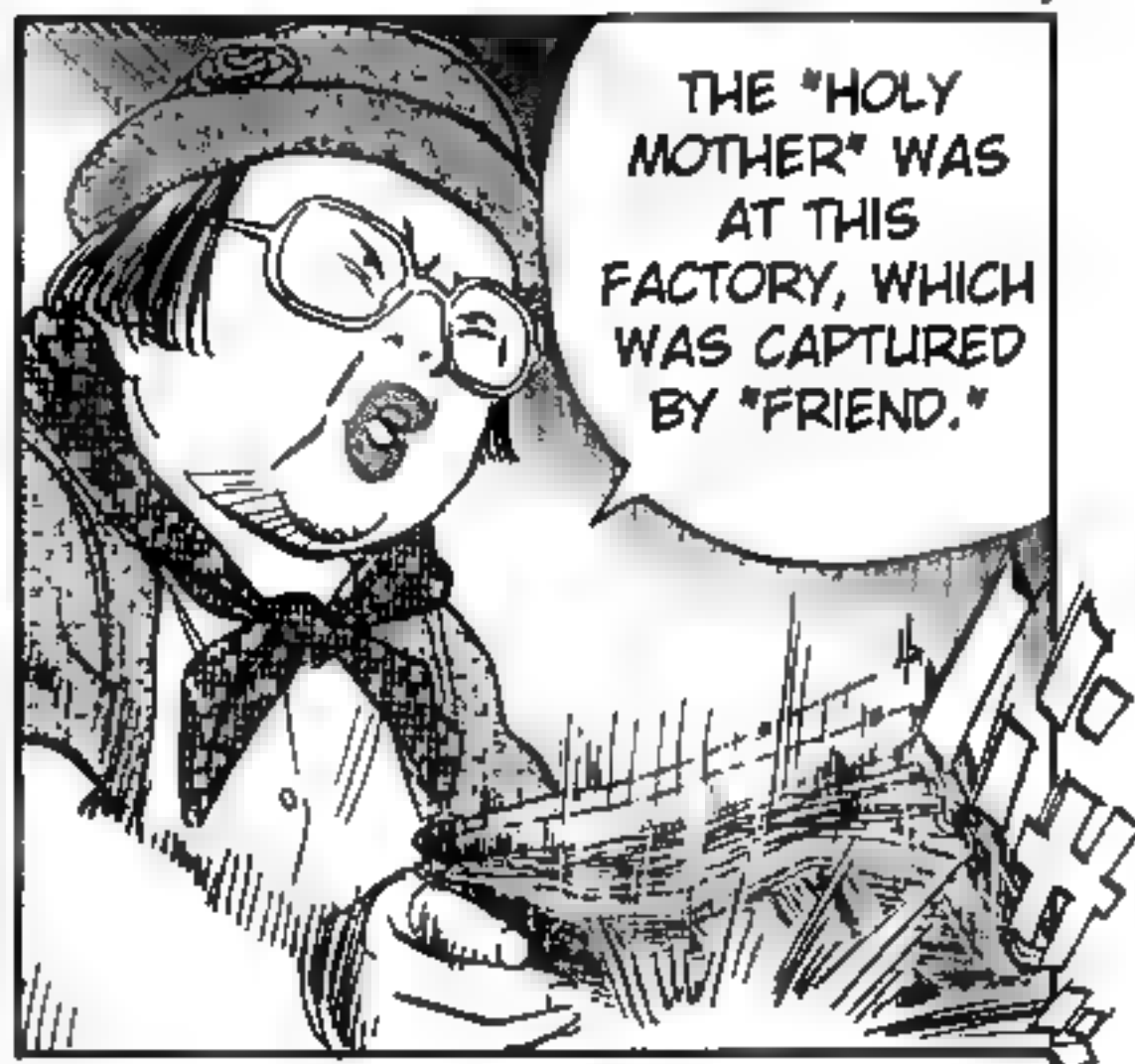
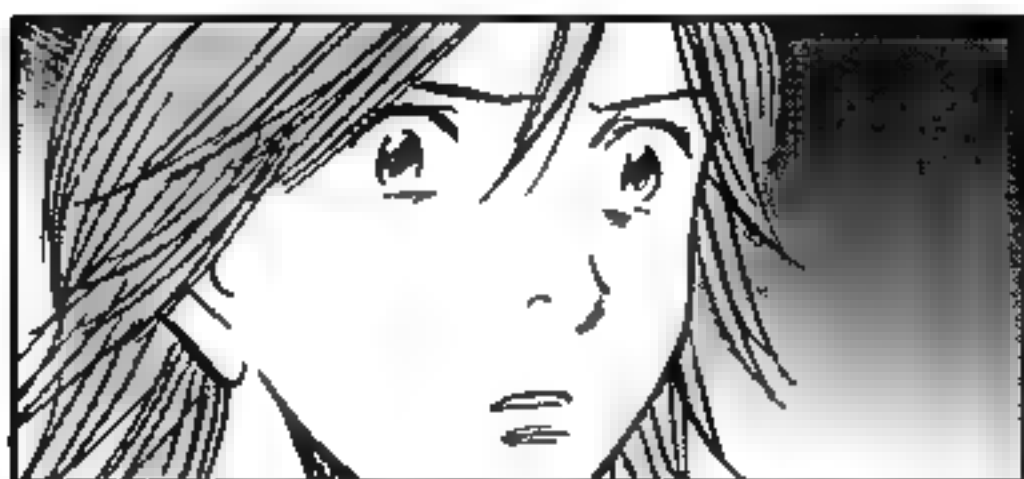


BUT THIS WAS PREVENTED BY "FRIEND."

THE PART ABOUT THIS FACTORY TRYING TO MAKE VACCINE IS TRUE.



THIS IS HOW I SEE IT.

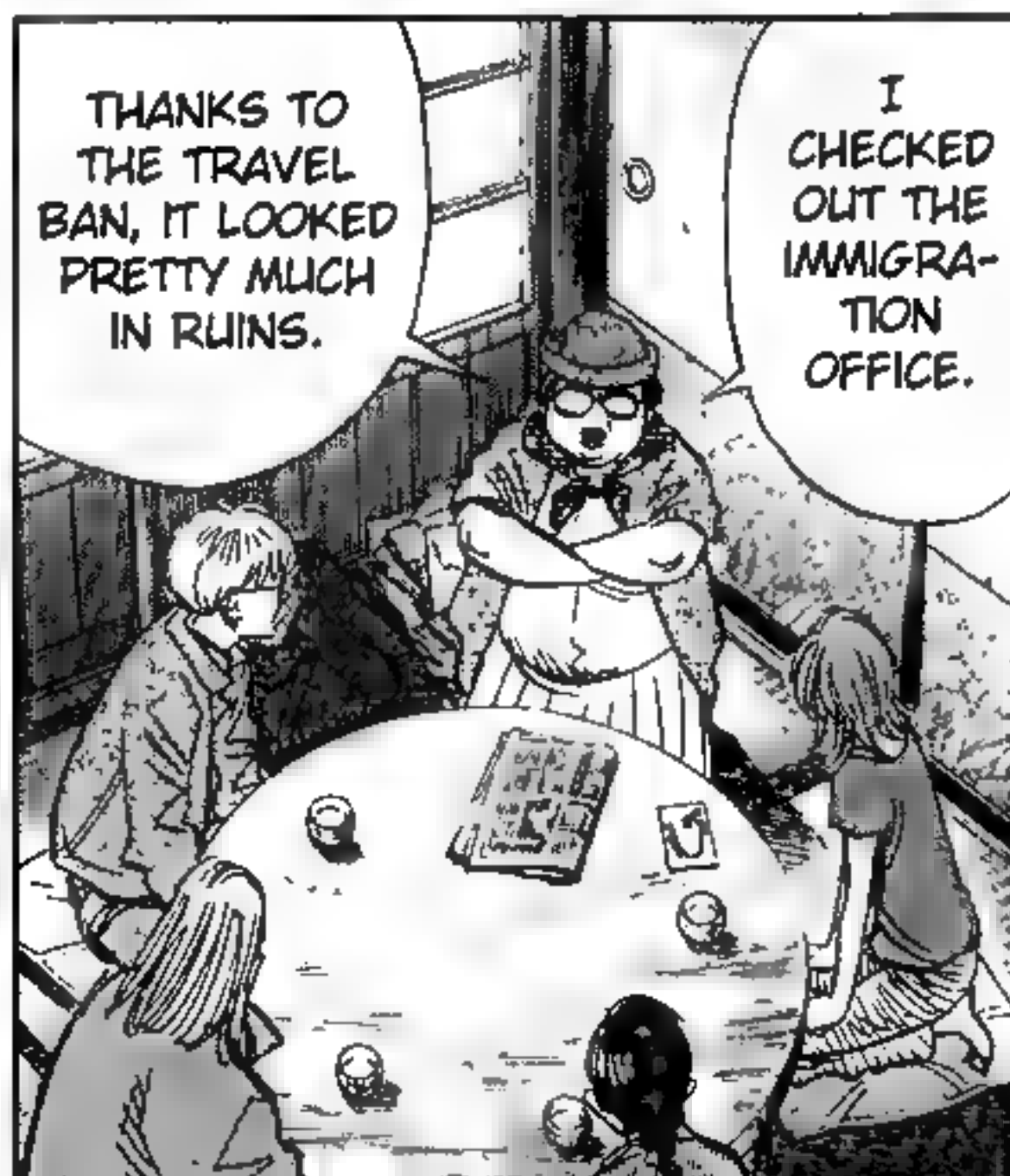


THE "HOLY MOTHER" WAS AT THIS FACTORY, WHICH WAS CAPTURED BY "FRIEND."



THE COMPUTERS WERE COVERED WITH DUST, BUT THEY ALL LOADED UP FINE. AND THEN ...

I WENT TO LOOK AT A LIST OF PEOPLE ENTERING THE COUNTRY BEFORE THE "HOLY MOTHER'S DESCENT".

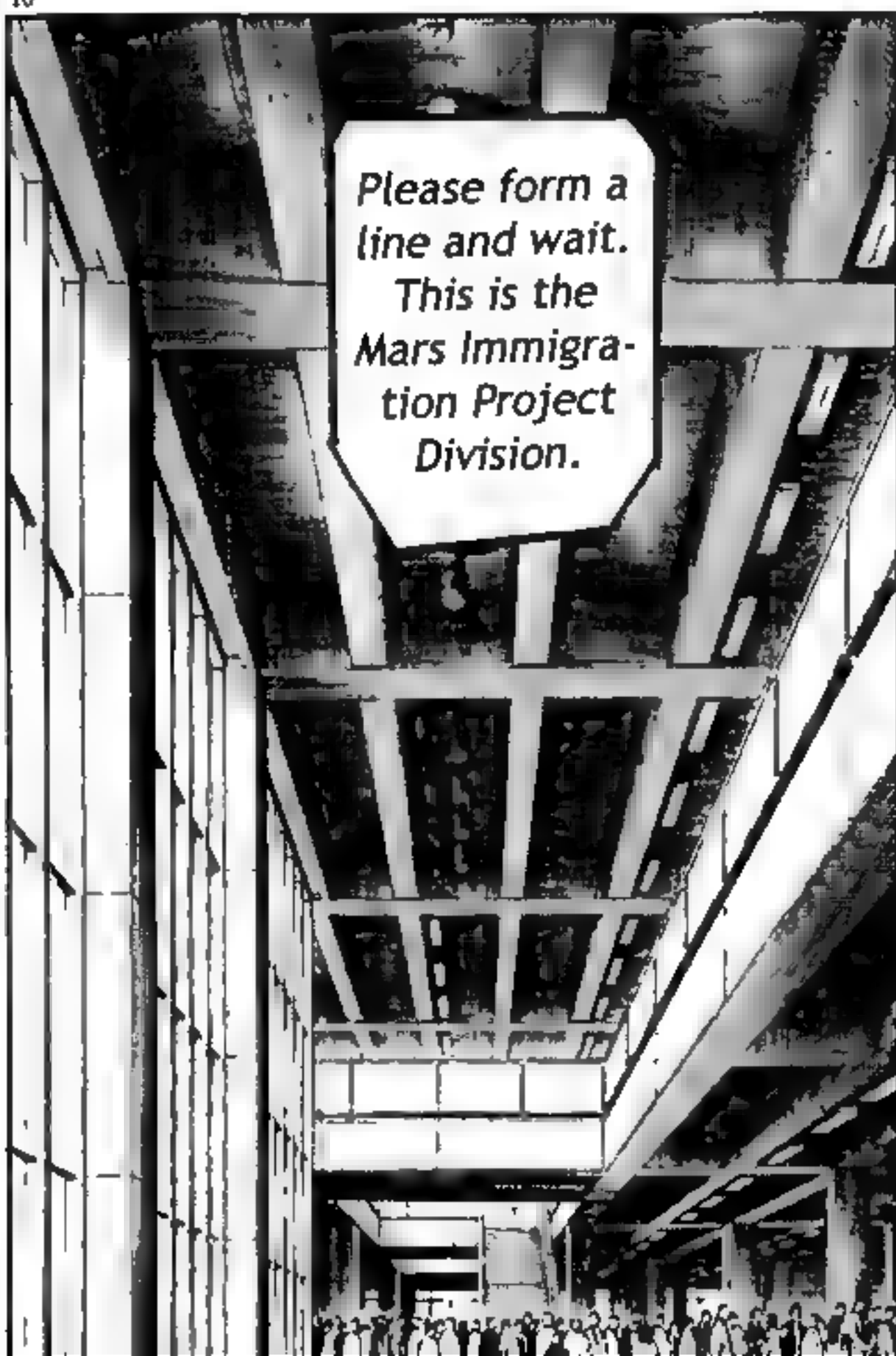


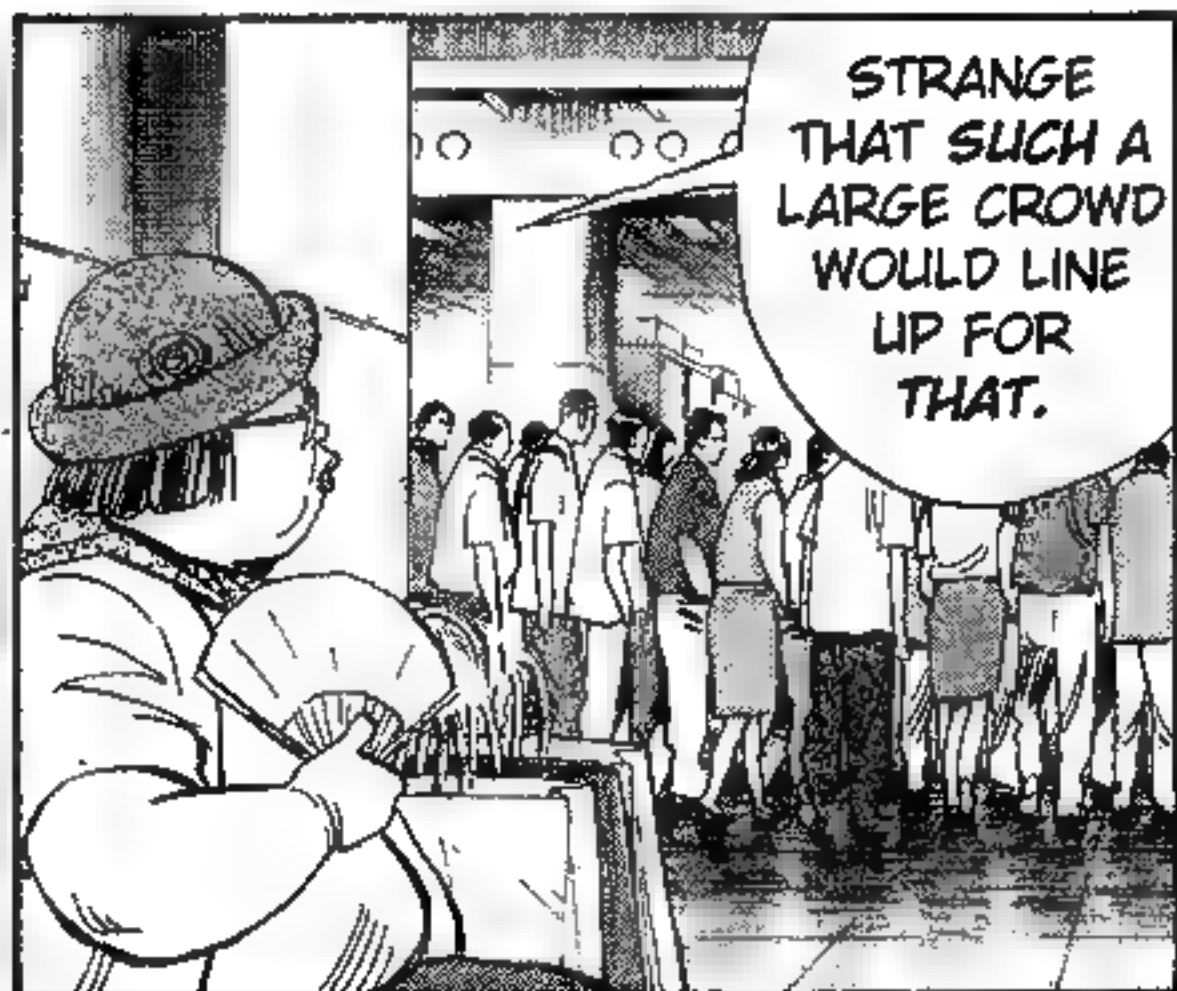
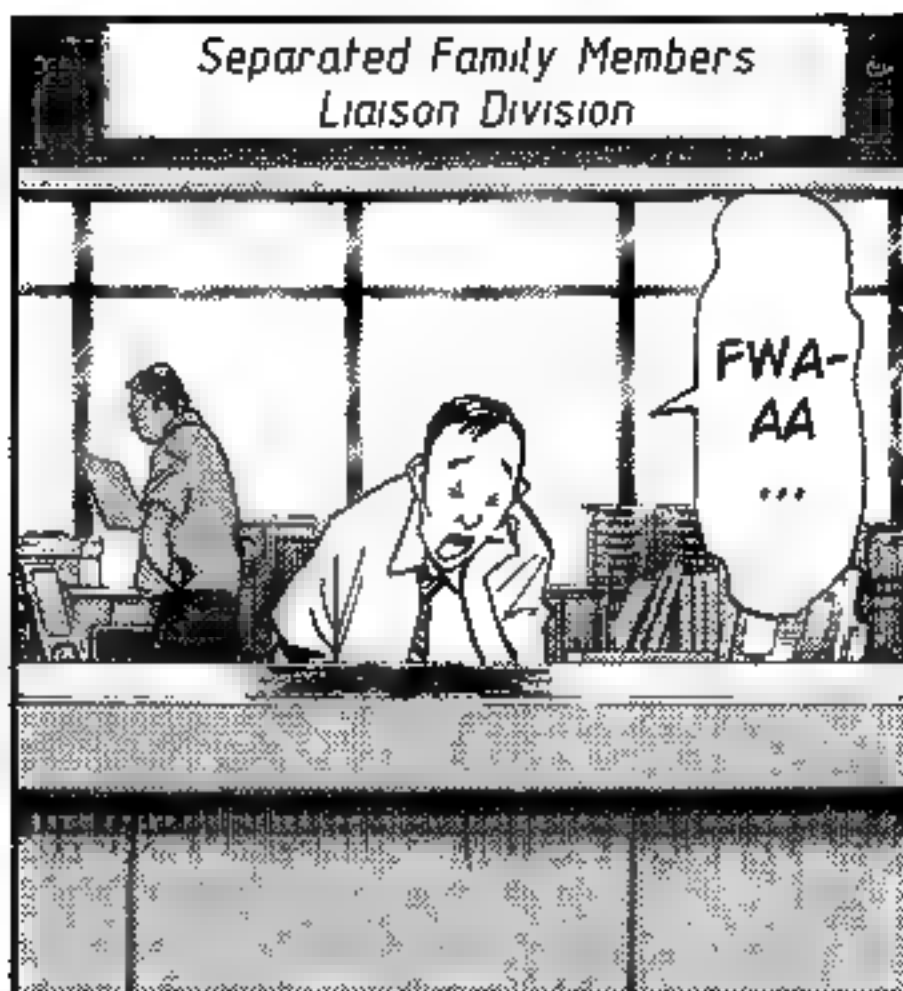
THANKS TO THE TRAVEL BAN, IT LOOKED PRETTY MUCH IN RUINS.

I CHECKED OUT THE IMMIGRATION OFFICE.



10





THE NAME WAS IN THE REGISTER.

ENDO KIRIKO-SAN, CORRECT?

THE NAME WAS IN THE REGISTER.

ENDO KIRIKO-SAN, CORRECT?

Separated Family
Liaison Division

OKAY YOU,
SINCE YOU'VE
MADE ME WAIT
THIS LONG,
DON'T TELL
ME THERE'S
NOTHING.

I KNOW
SHE'S IN
THIS
COUNTRY.

Separated Family
Liaison Division

OKAY YOU,
SINCE YOU'VE
MADE ME WAIT
THIS LONG,
DON'T TELL
ME THERE'S
NOTHING.

I KNOW
SHE'S IN
THIS
COUNTRY.

WELL, IF YOU LOOK HERE

WHAT DO YOU MEAN, "WAS"?

WELL, IF YOU LOOK HERE

WHAT DO YOU MEAN, "WAS"?

THERE'S HER CURRENT ADDRESS AND EVERY-THING.

氏名	
李華 貴理子	
昭和52年	昭和 28年
父	母
之華 健造	清子

平成2年

主筆 陳國治

2014年 第2期 29

2

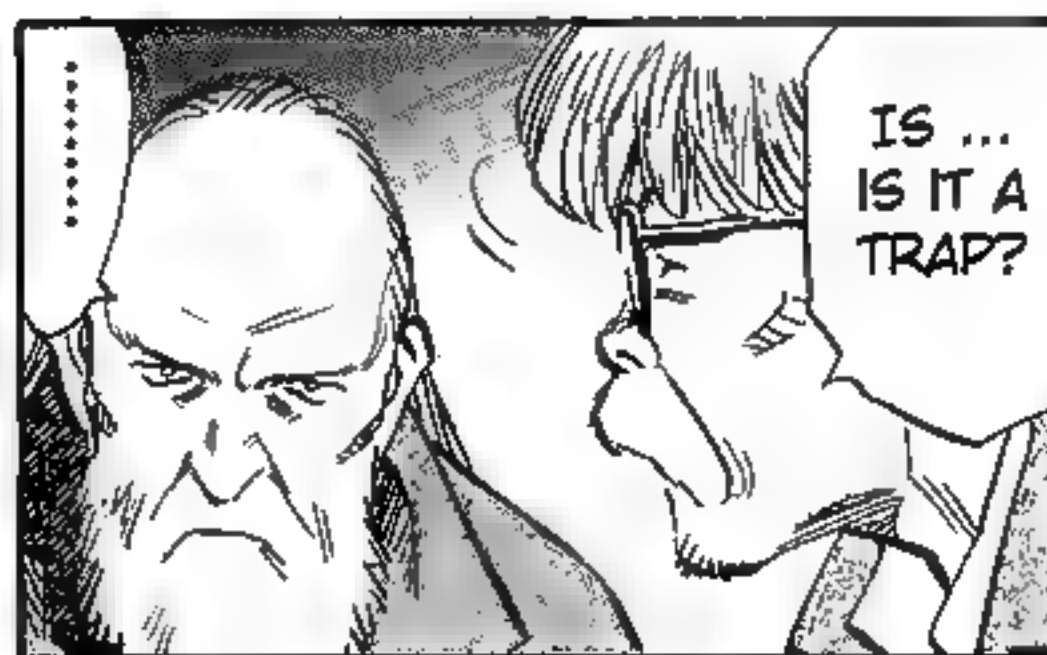
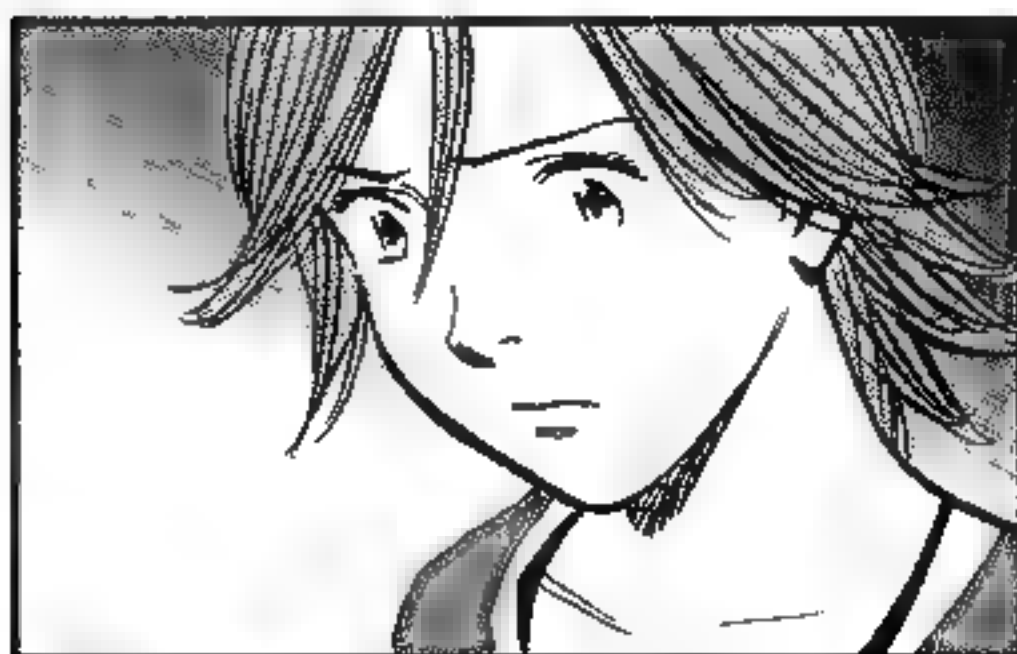
1000

100

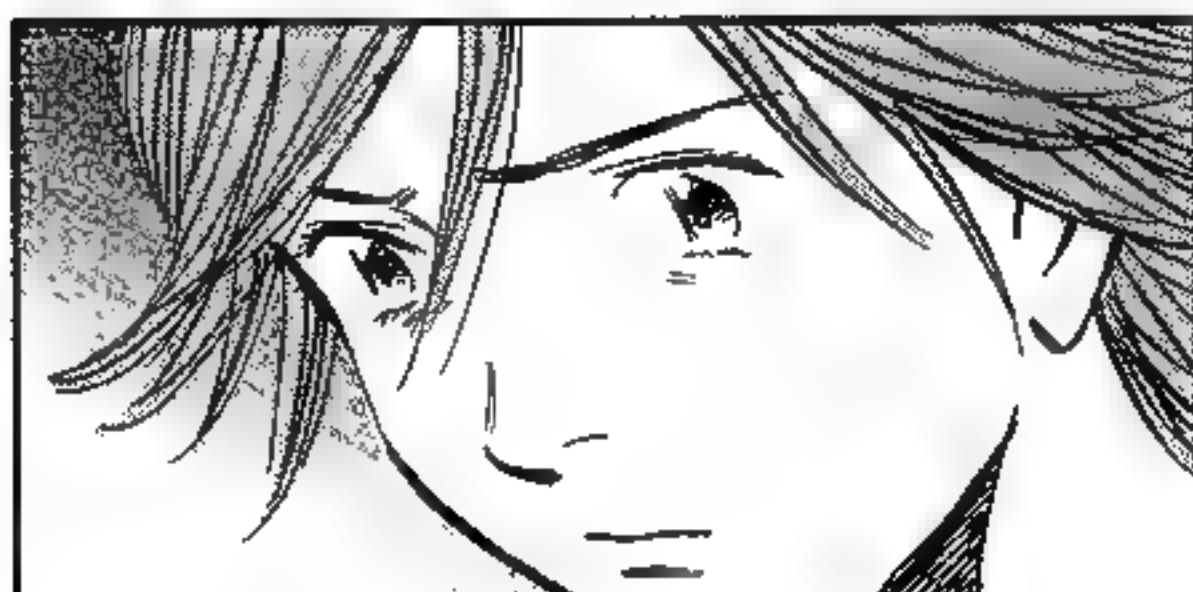
是也於孝順元年、乃次男加
入國。

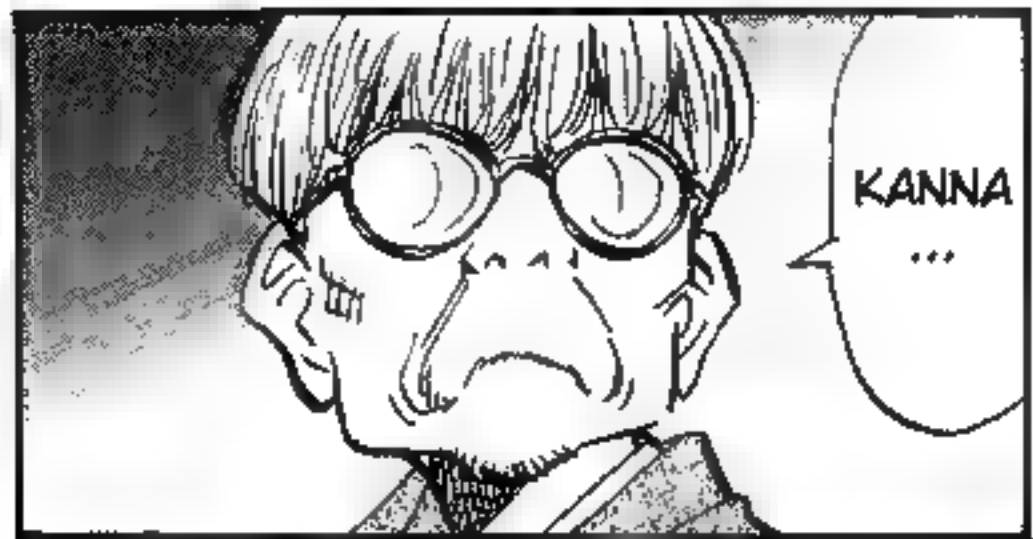
四、 课内练习与作业

▲ 本片于去年12月21日上映，轰动全市，上座率颇高。



13







I WANT TO
GO THERE,
BUT I
WONDER IF
THIS
WAY'S
GOOD?



YOU
WON'T
COME
BACK.

BETTER
NOT TO
GO.

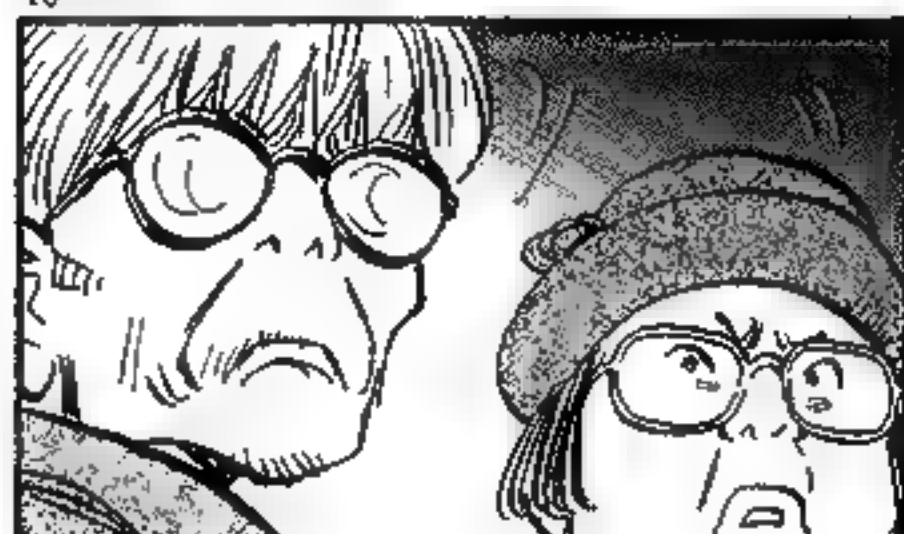


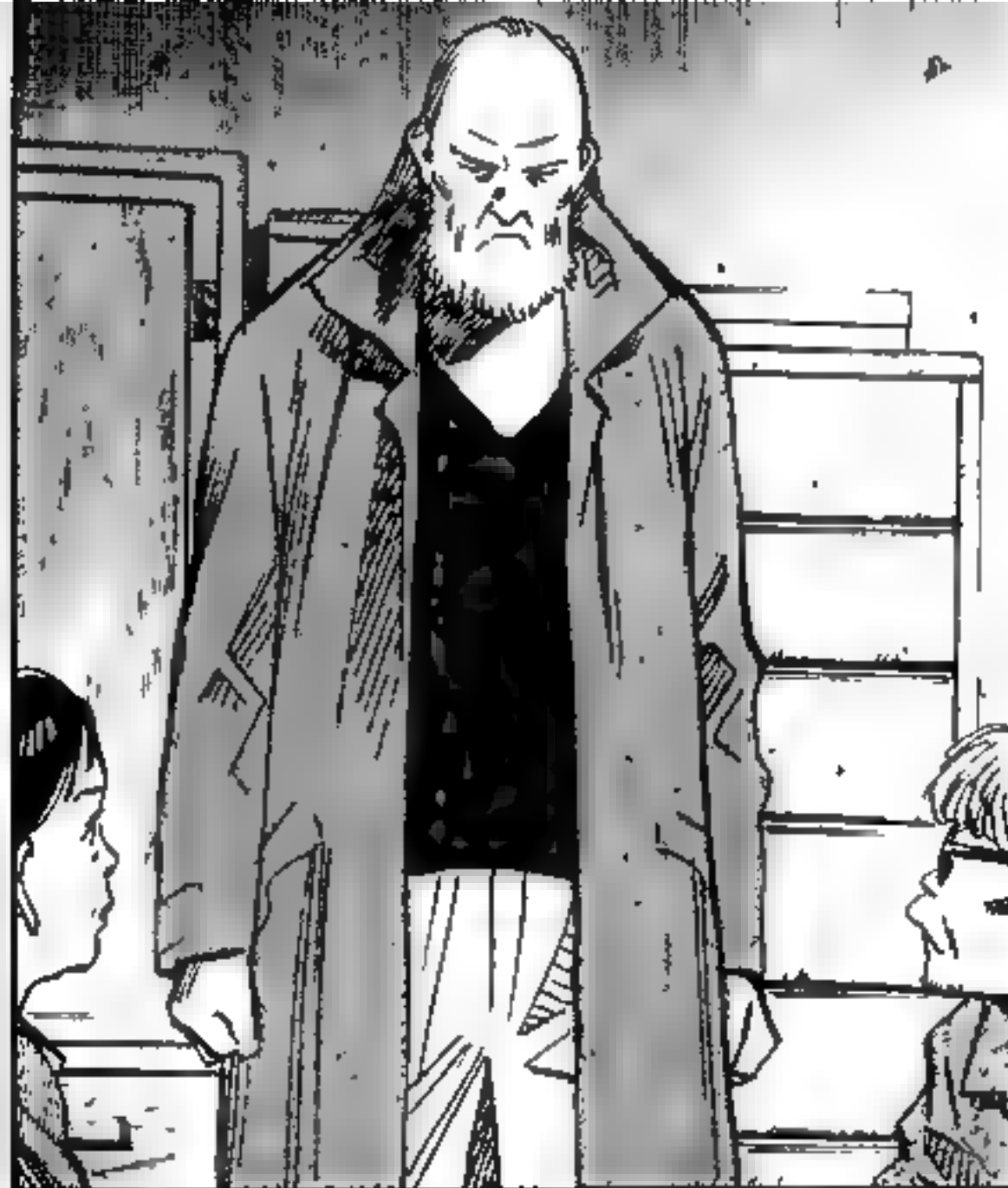
GOING
THERE,
HUH.

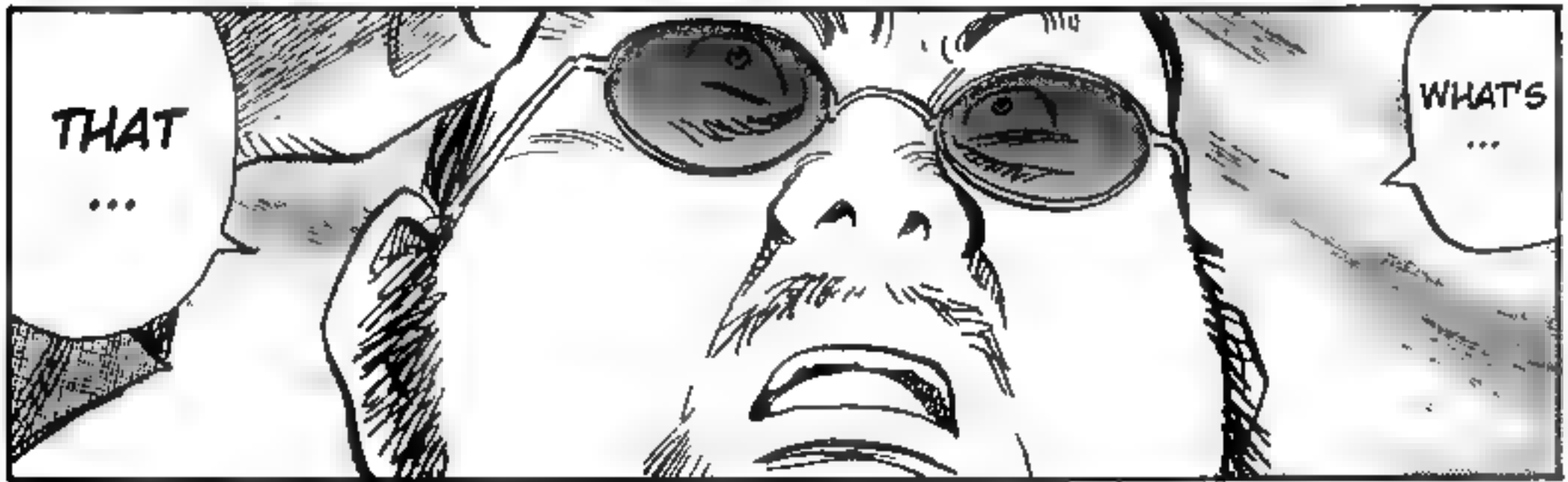




16









This 20th CB
release was
brought to you by:

**MANGA
HEAVEN**

VOLUME 20 CHAPTER 3
WHEN THE FROG CALLS

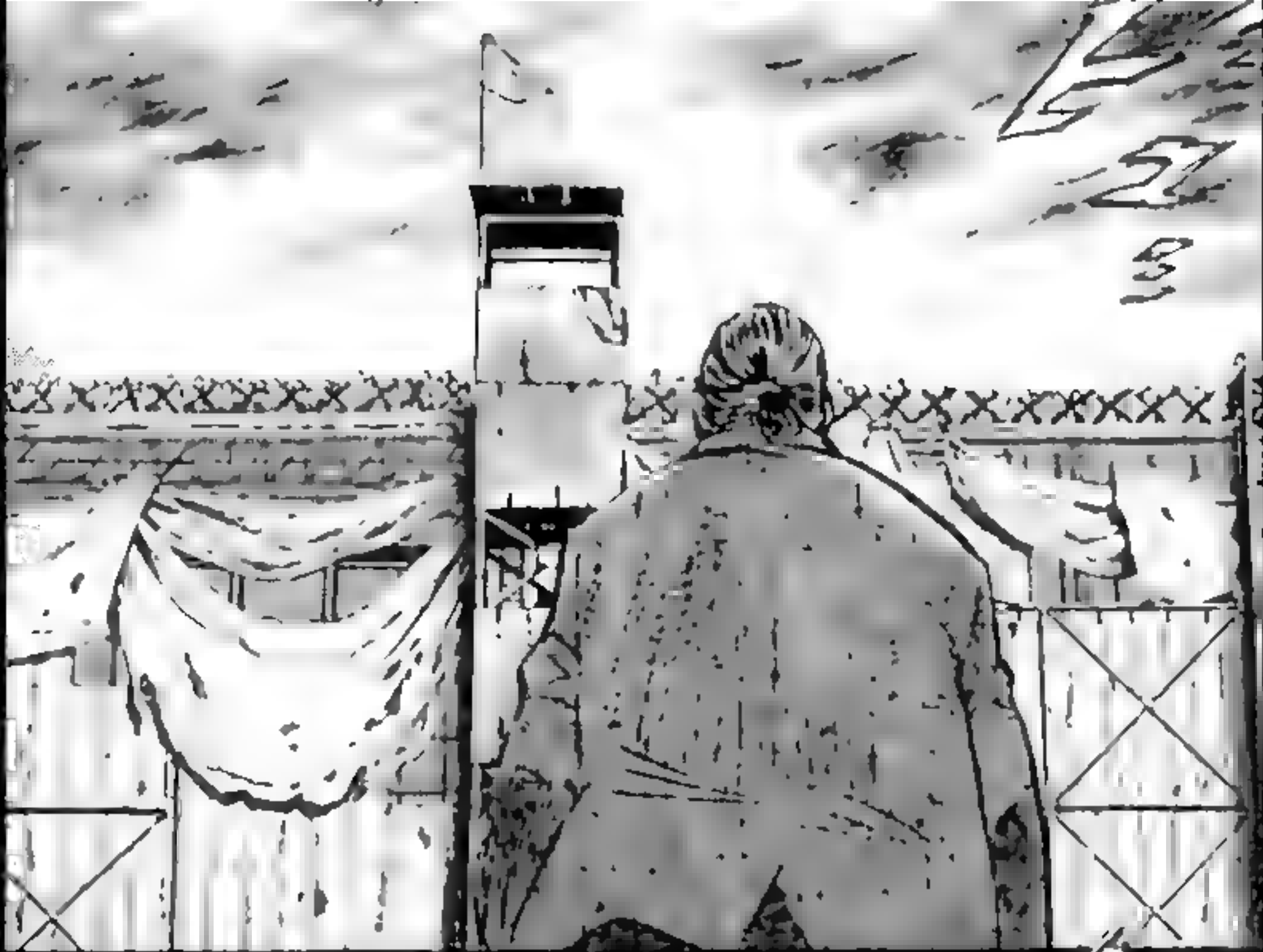
Translator : hadoken

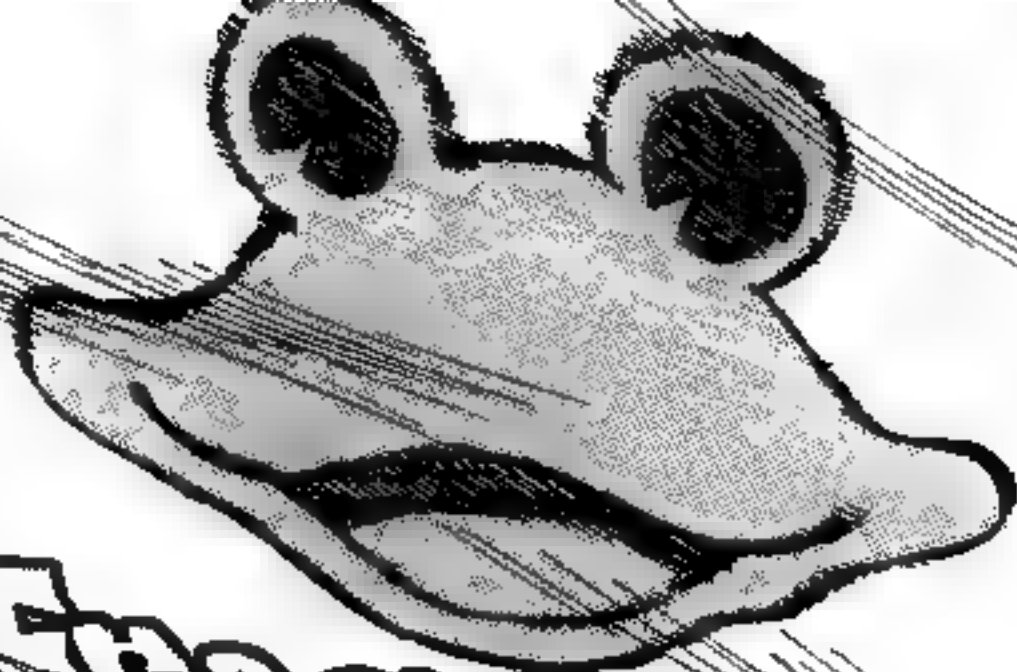
Editor : nukufutz

Proofreader : RabbitNabokov

#Manga-Heaven
@irc.firchhighway.net

CHAPTER 3 - WHEN THE FROG CALLS



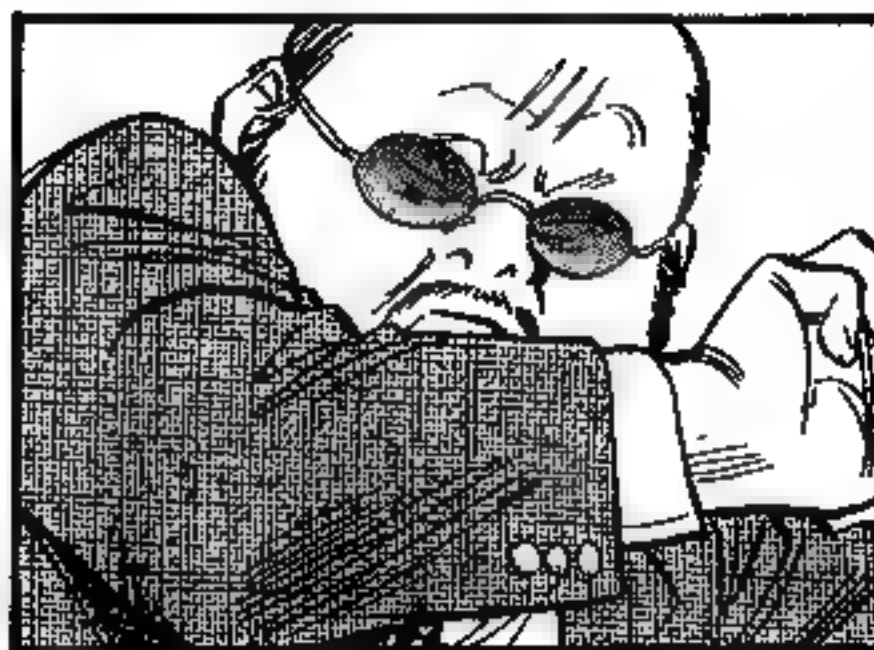
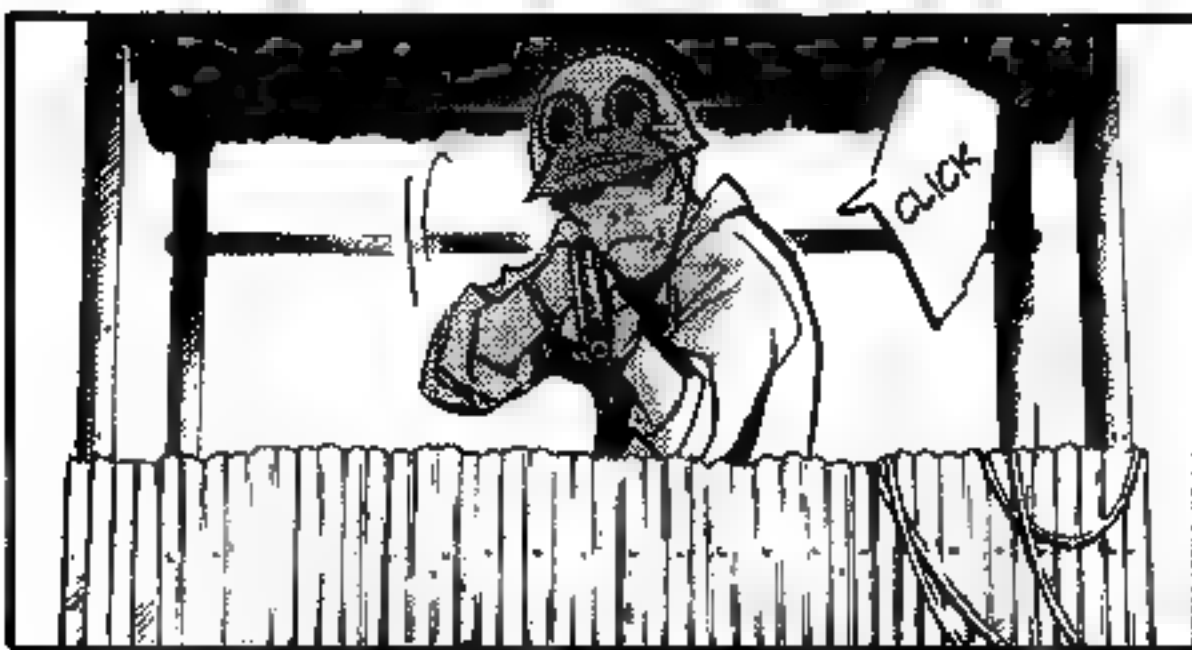
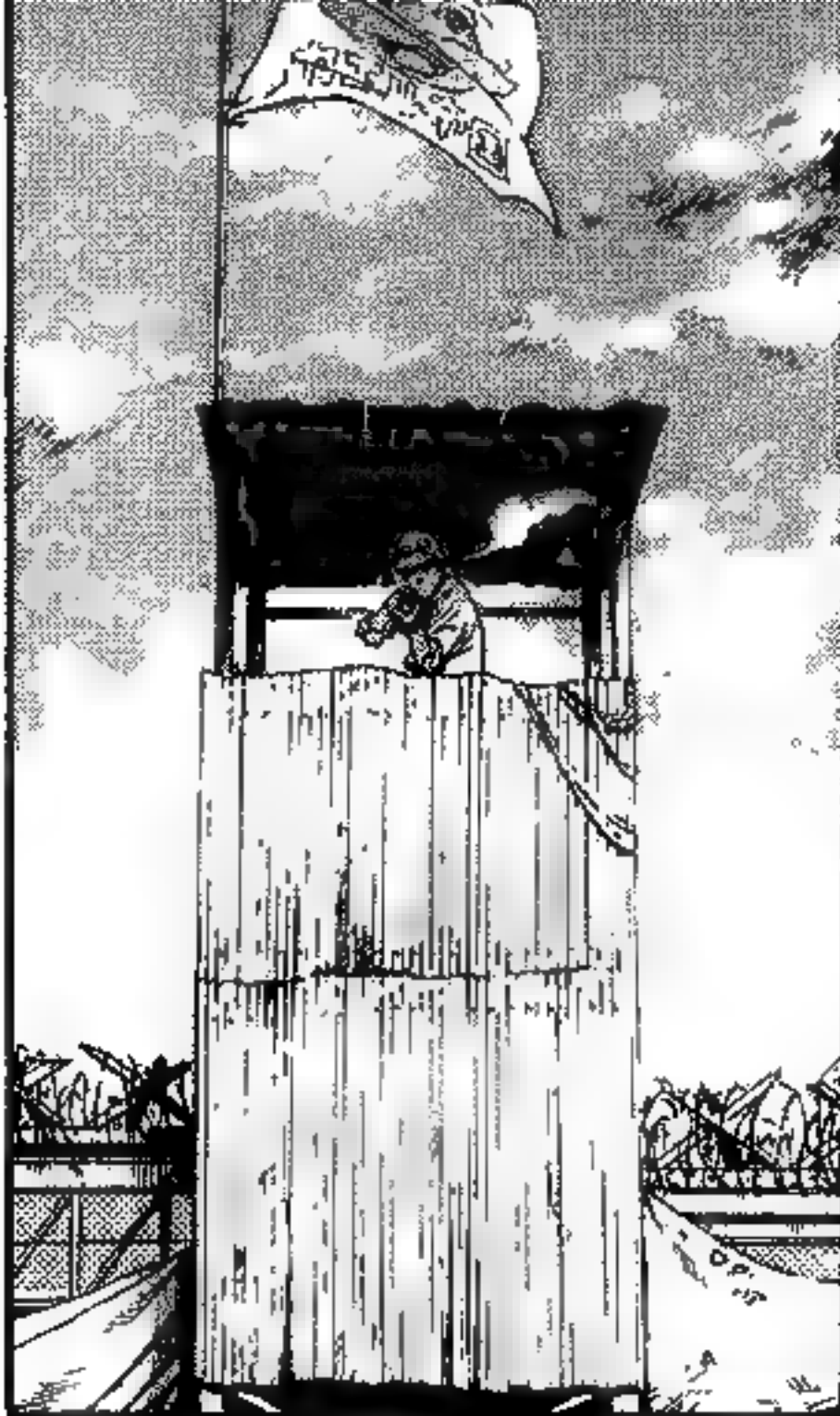


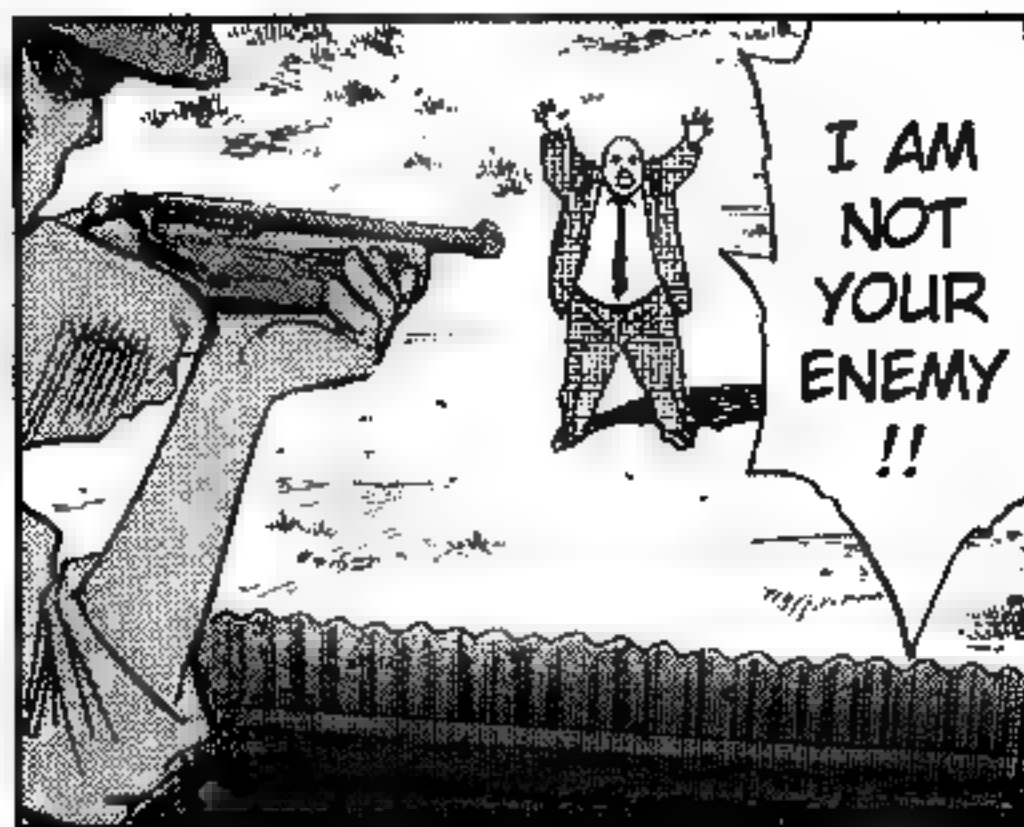
Frog Empire

RIBBIT
RIBBIT
...?



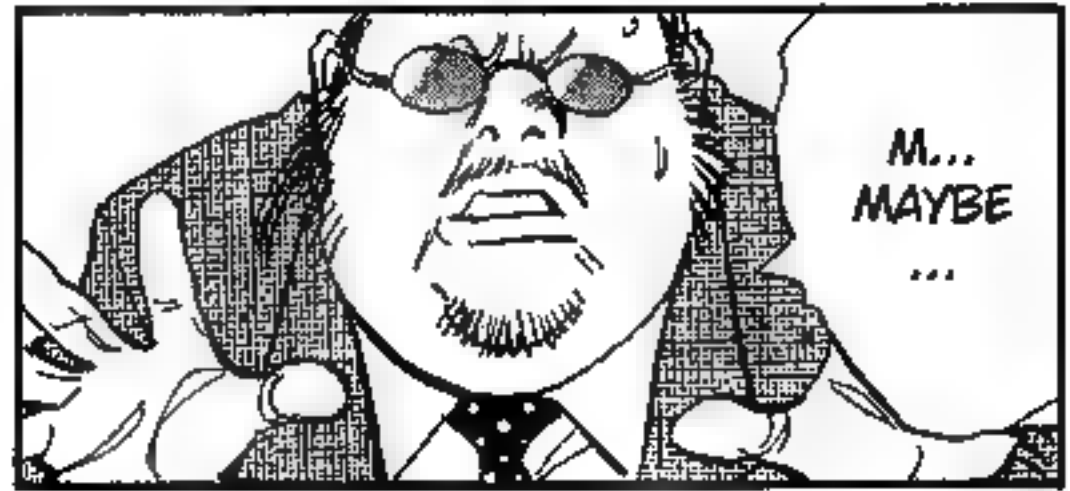
CHAPTER 3
WHEN THE FROG CALLS



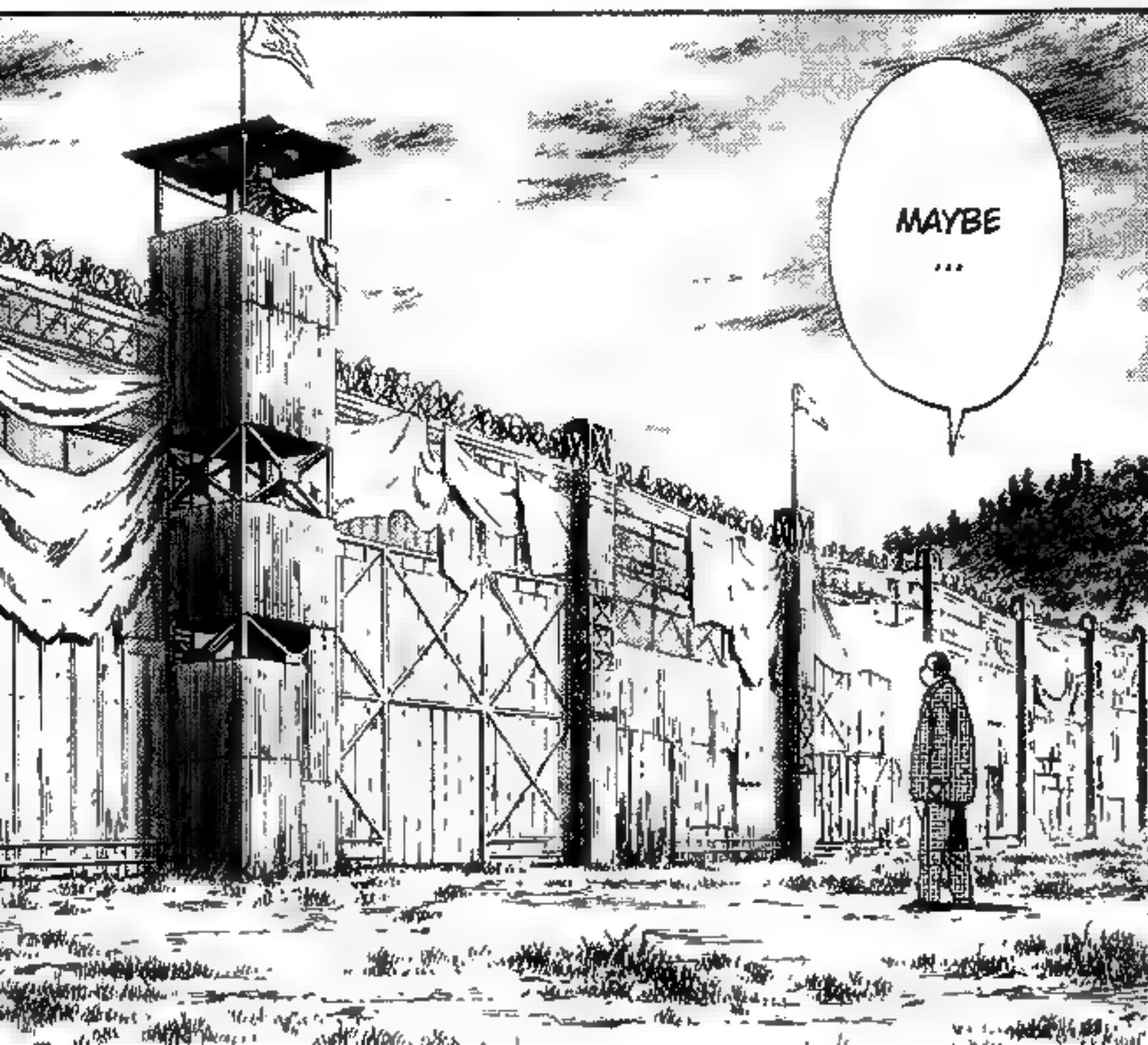




YOUR
LEADER
AND I
ARE
...



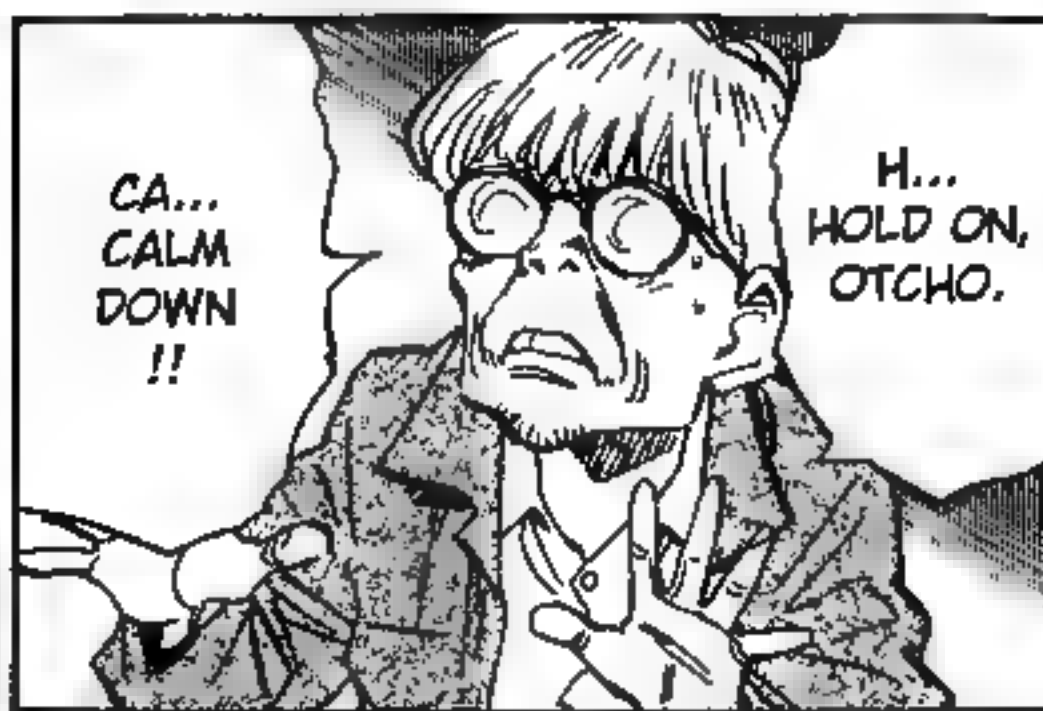
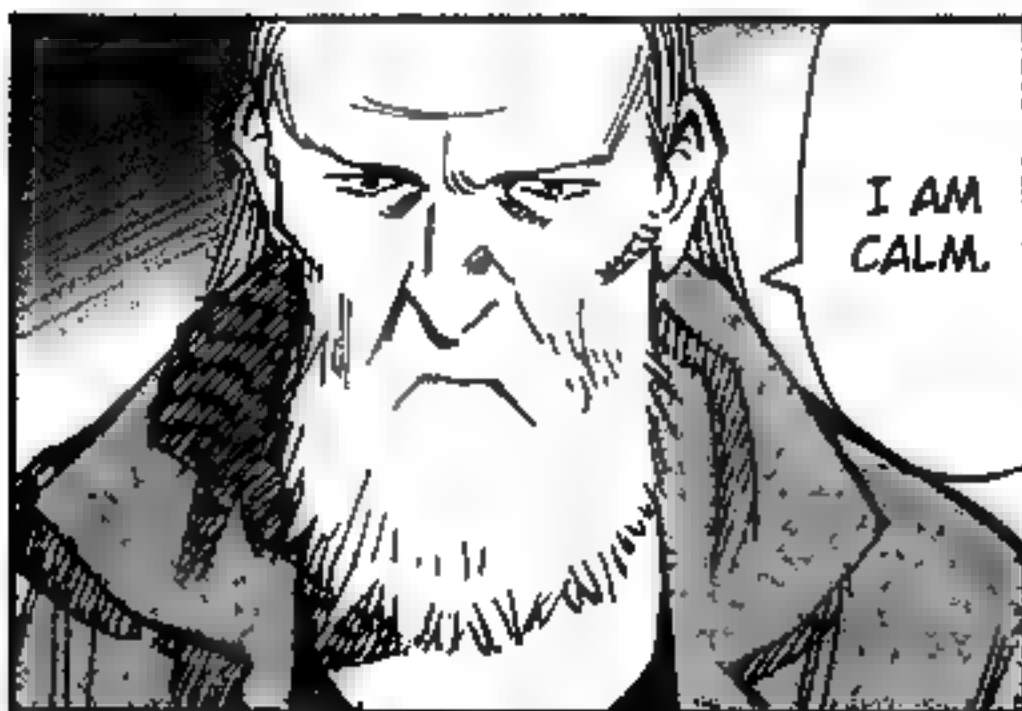
M...
MAYBE
...



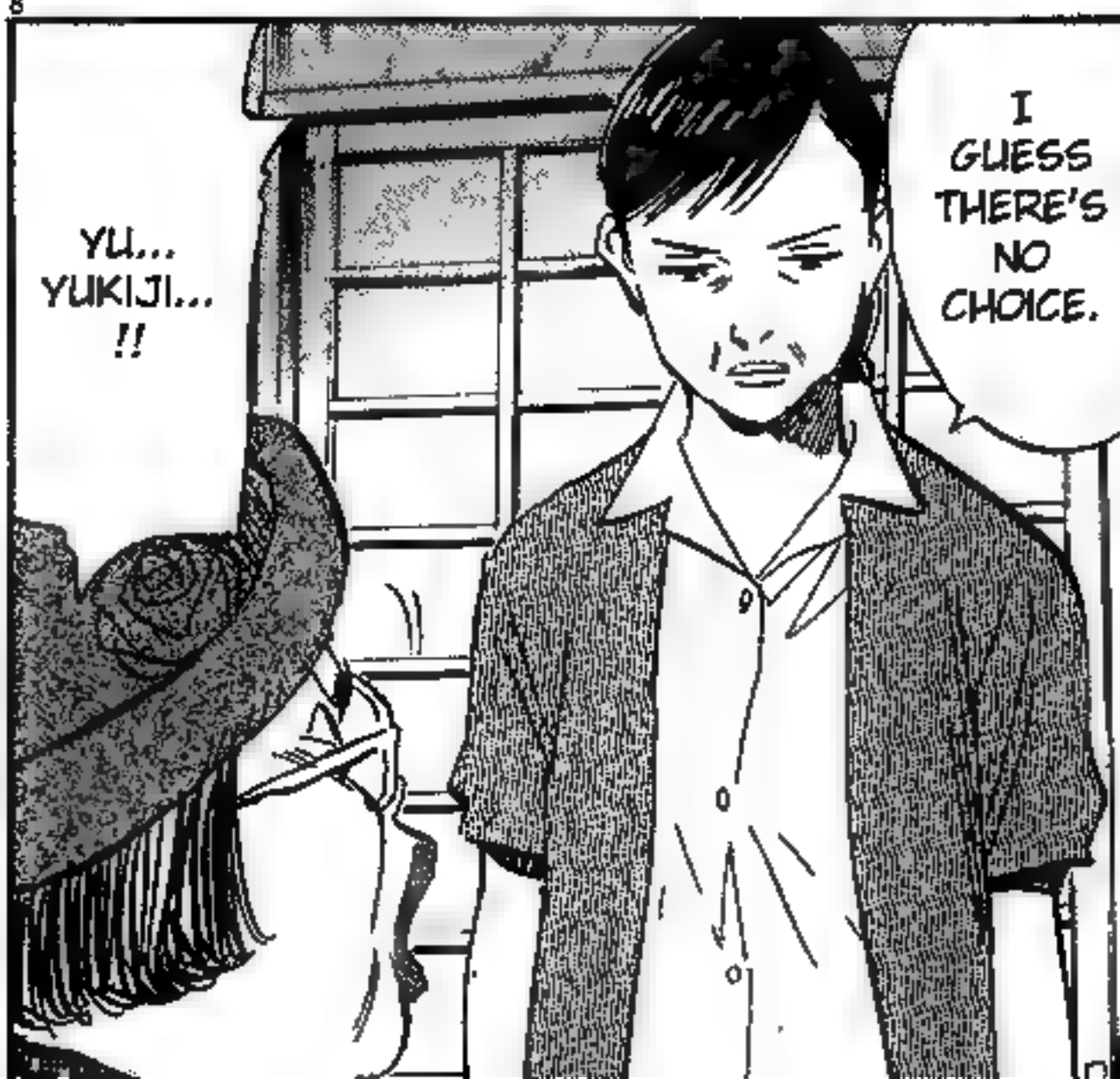
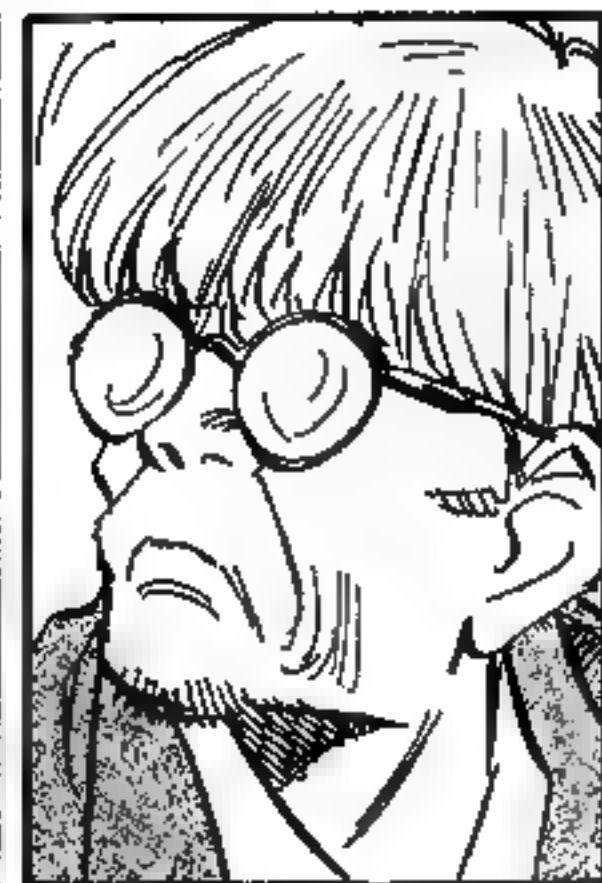
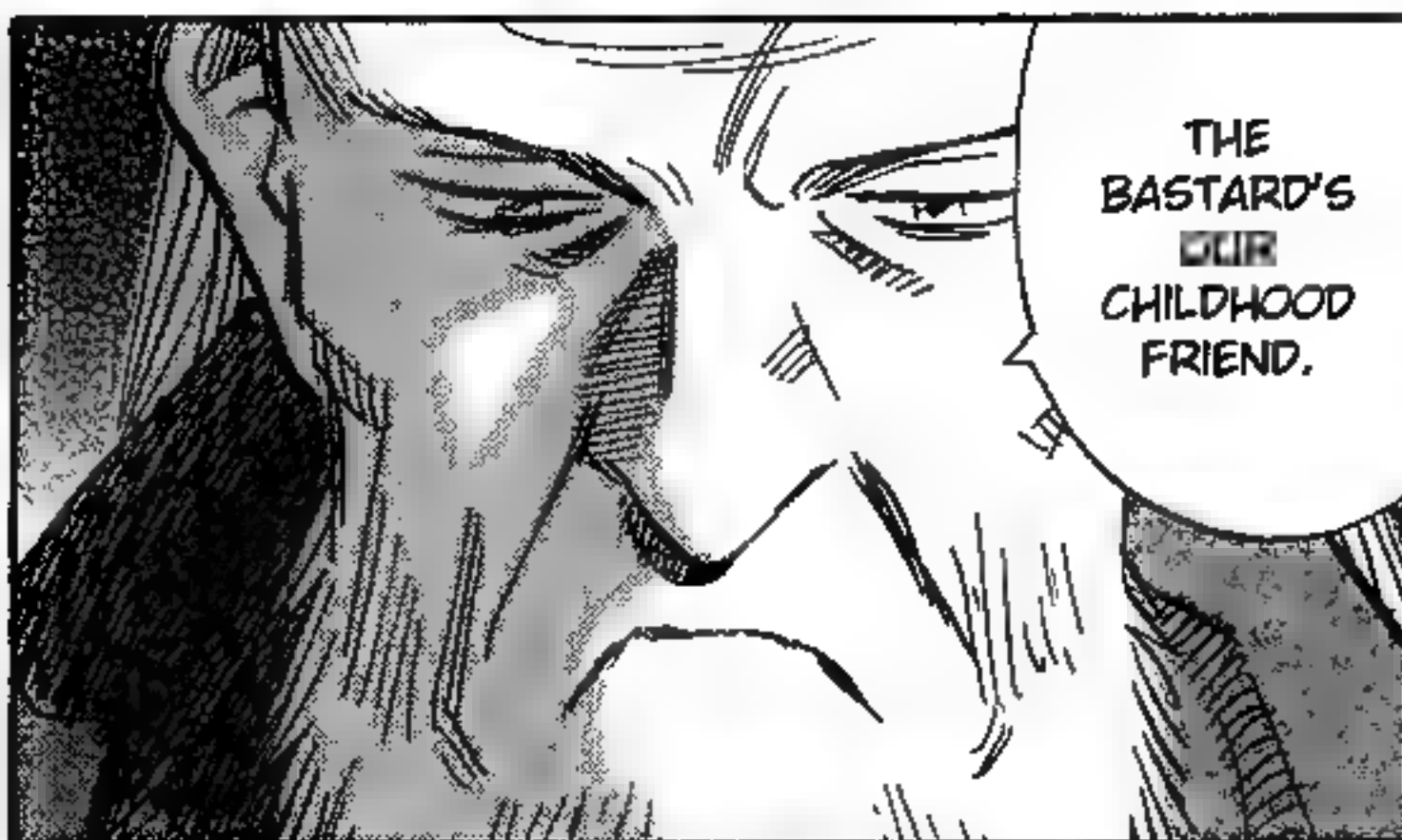
MAYBE
...

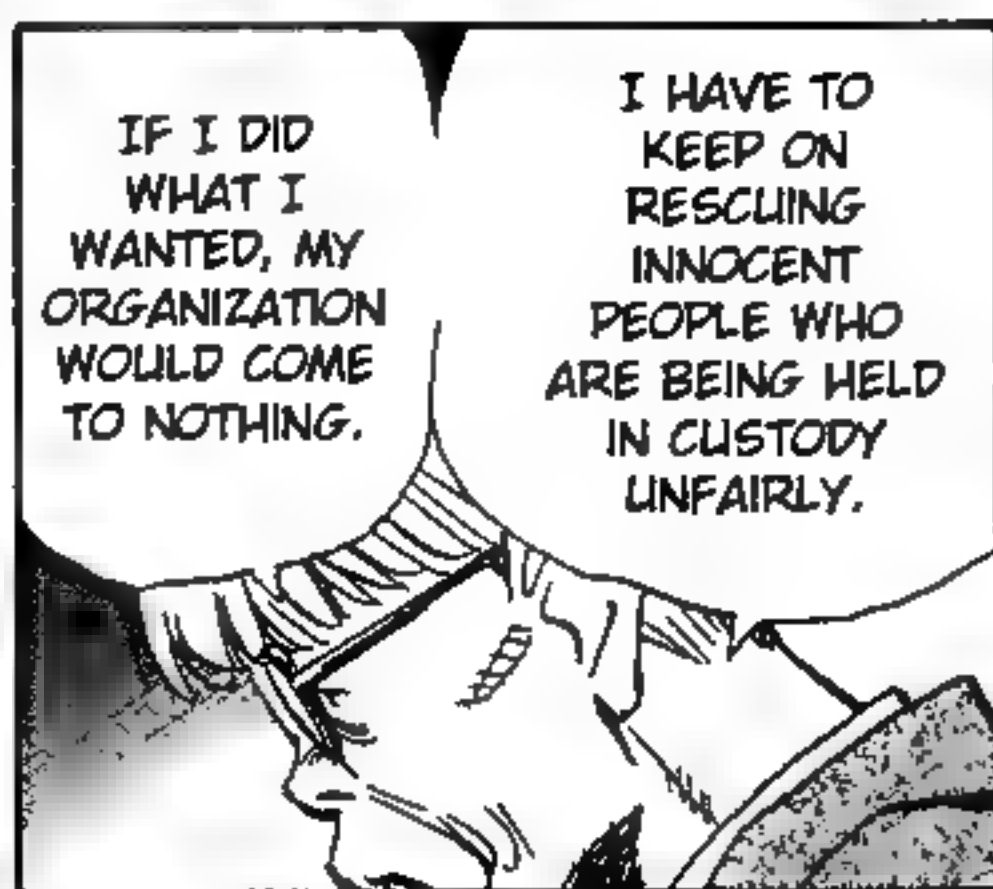
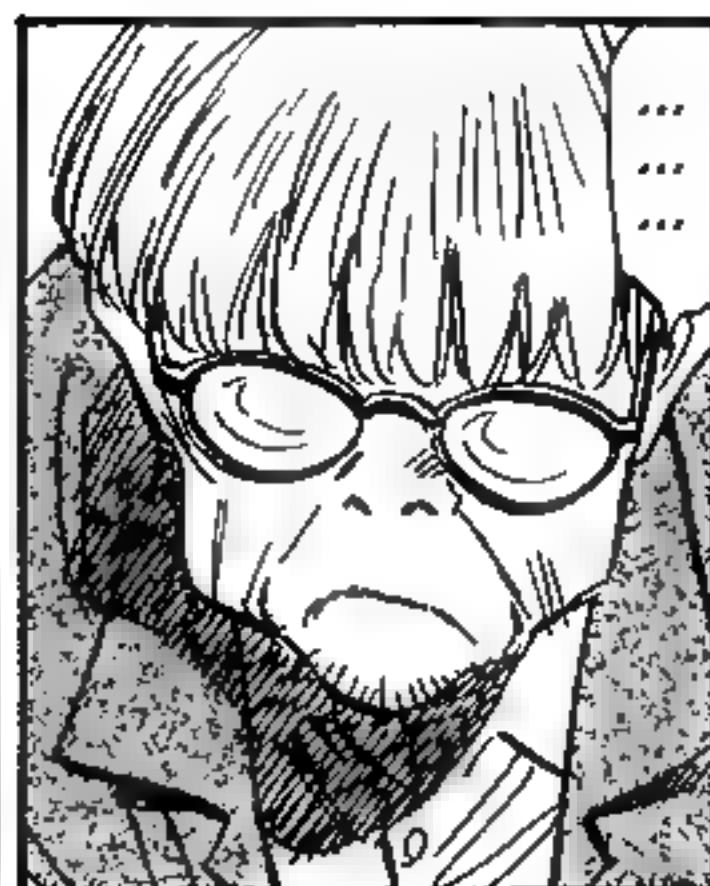


CHILDHOOD
FRIENDS.

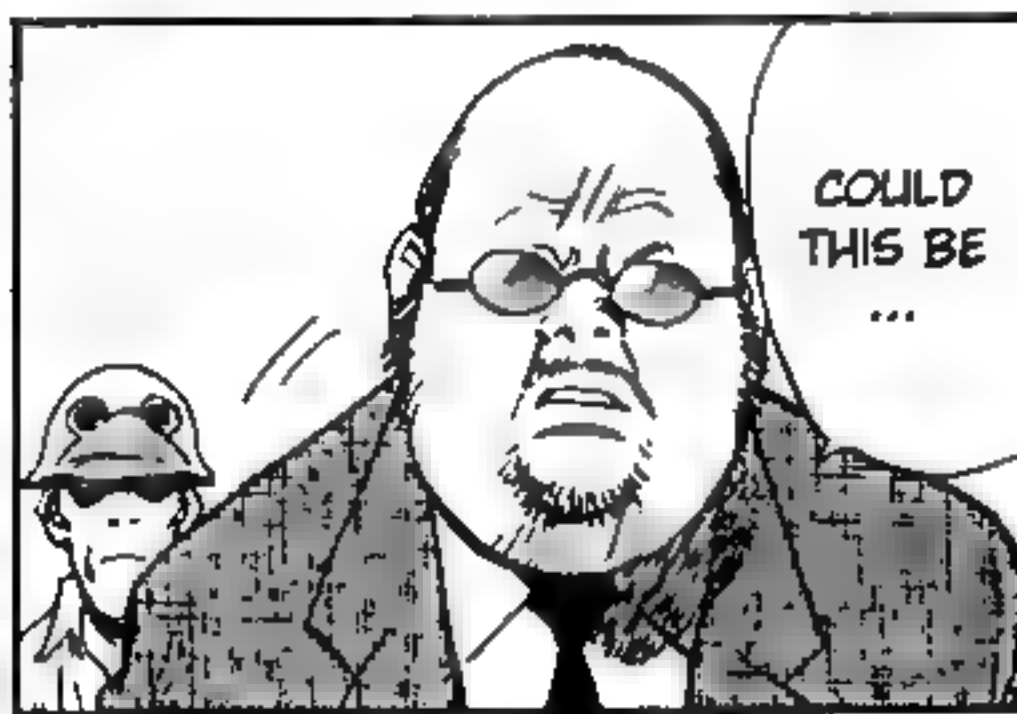




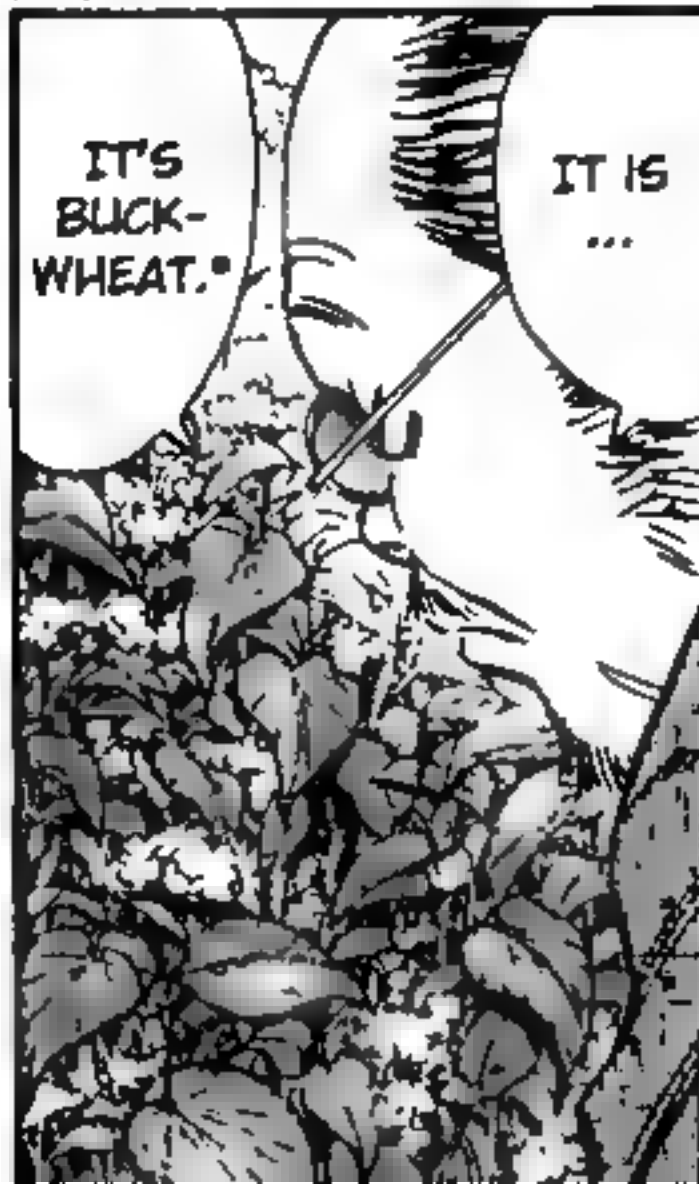








*TRANS. NOTE: SOBA NOODLES ARE MADE FROM BUCKWHEAT 11

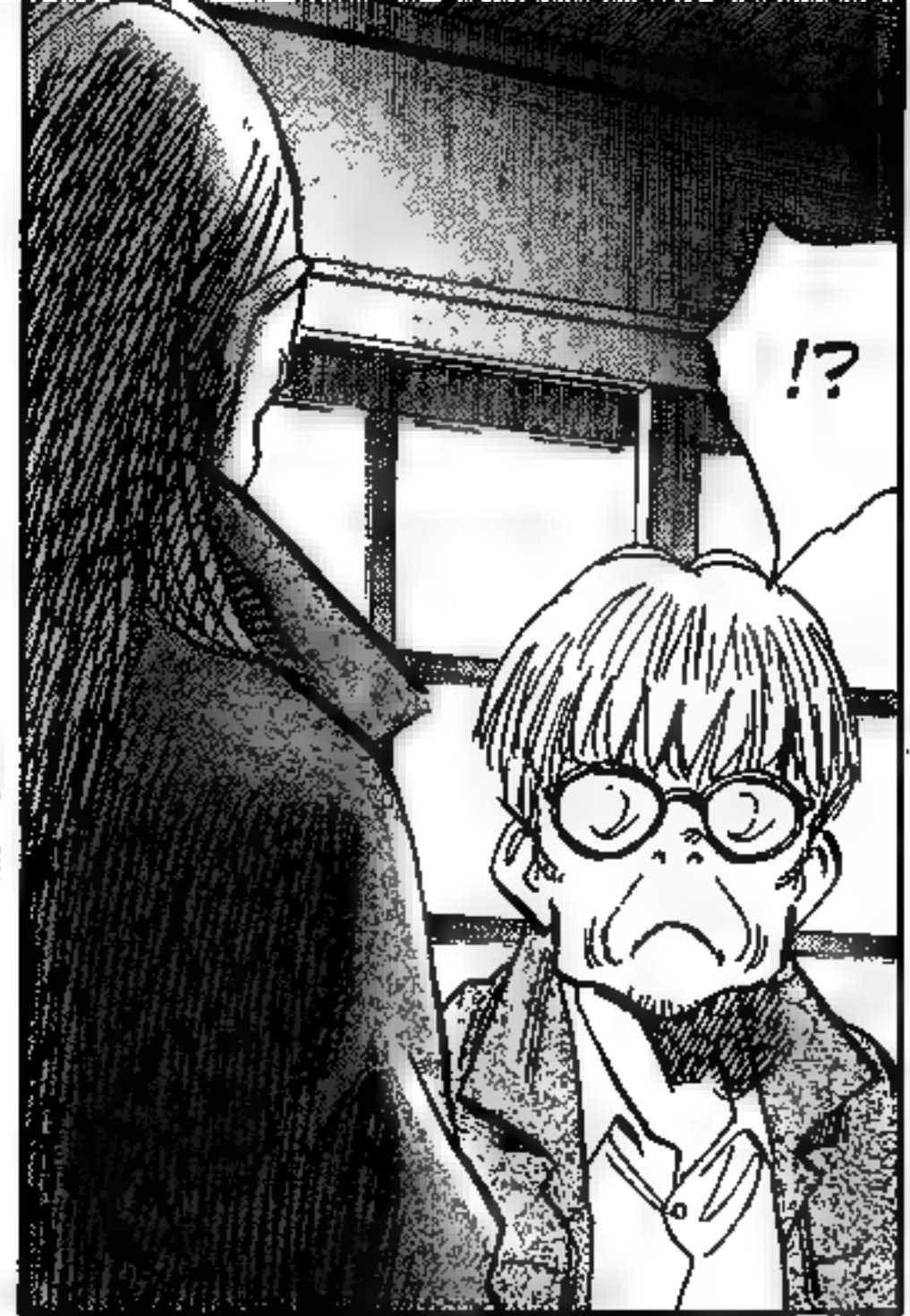
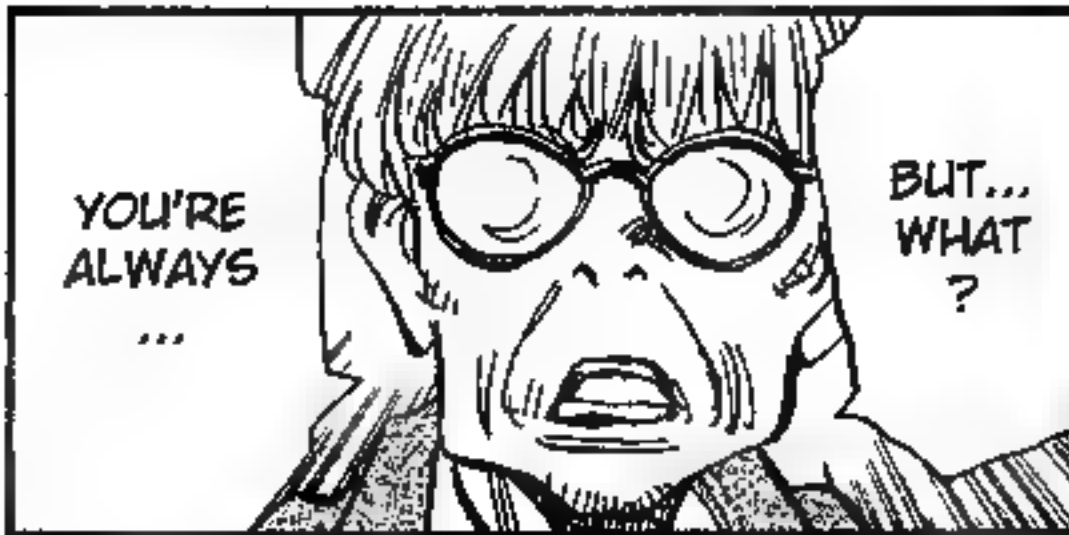
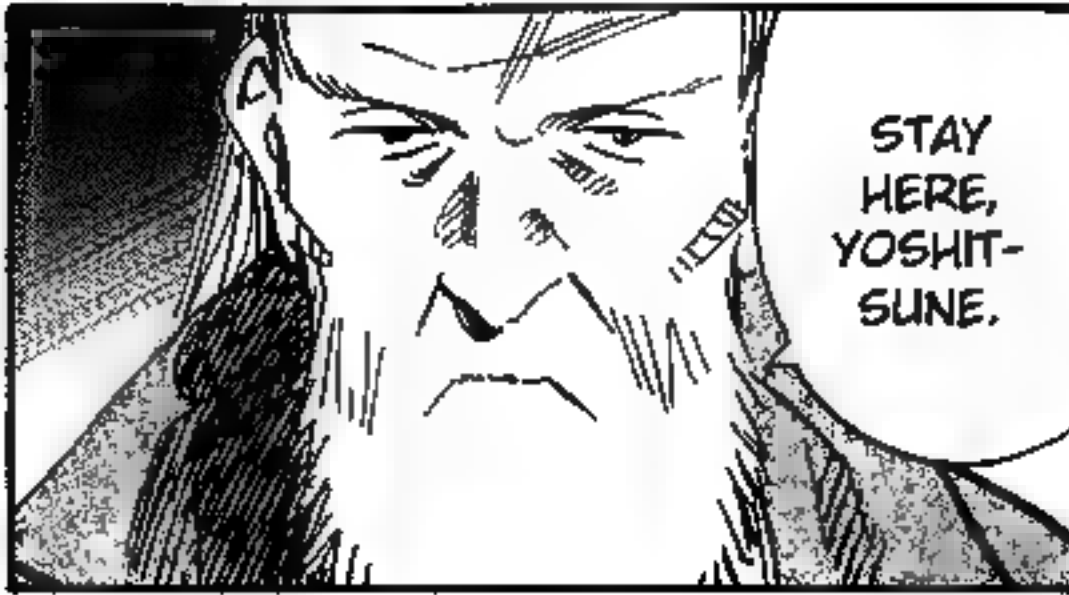




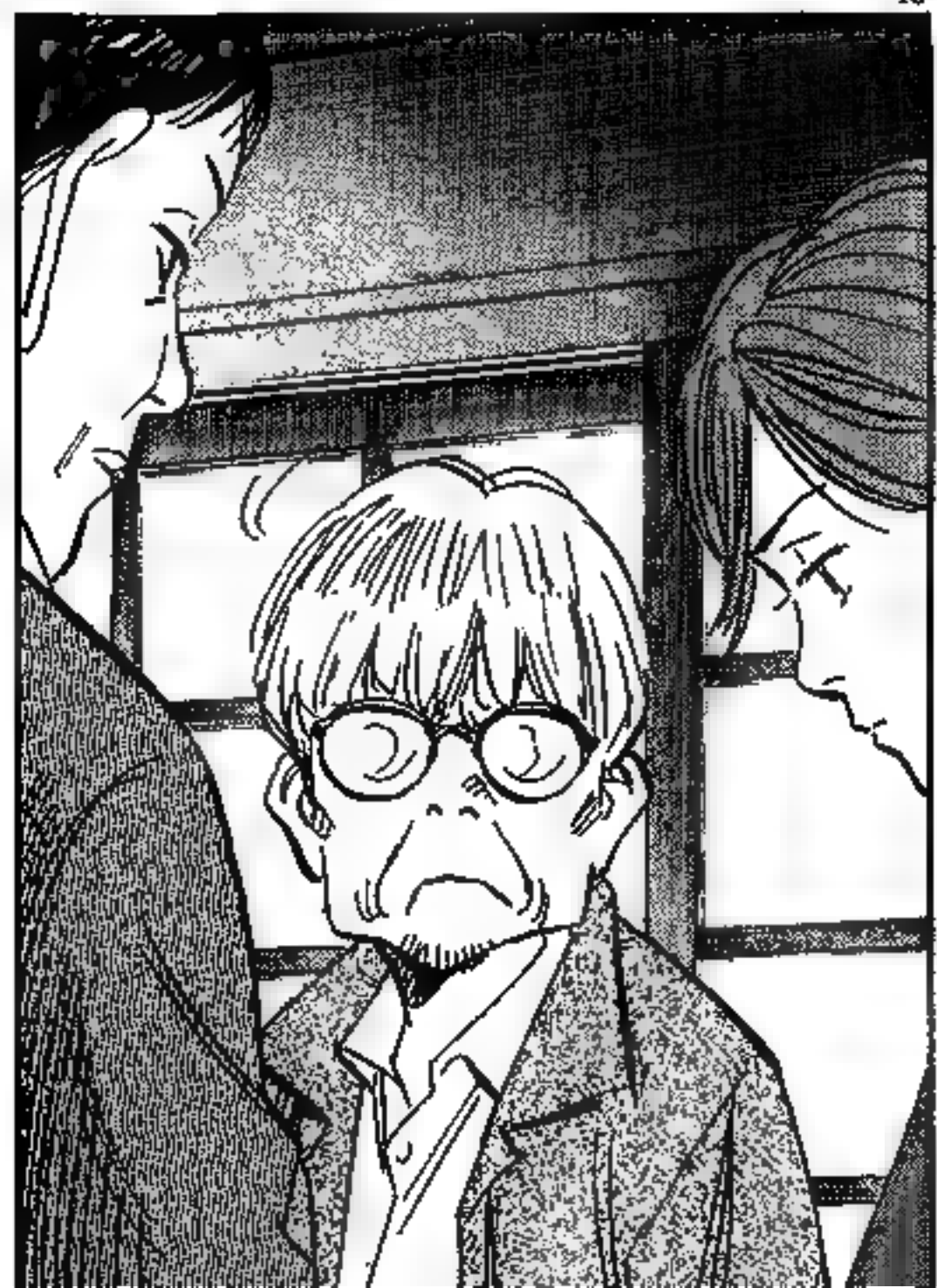
HEY YOU"
DON'T JUST
STEP INTO
SOMEONE'S
FIELD AS YOU
PLEASE"

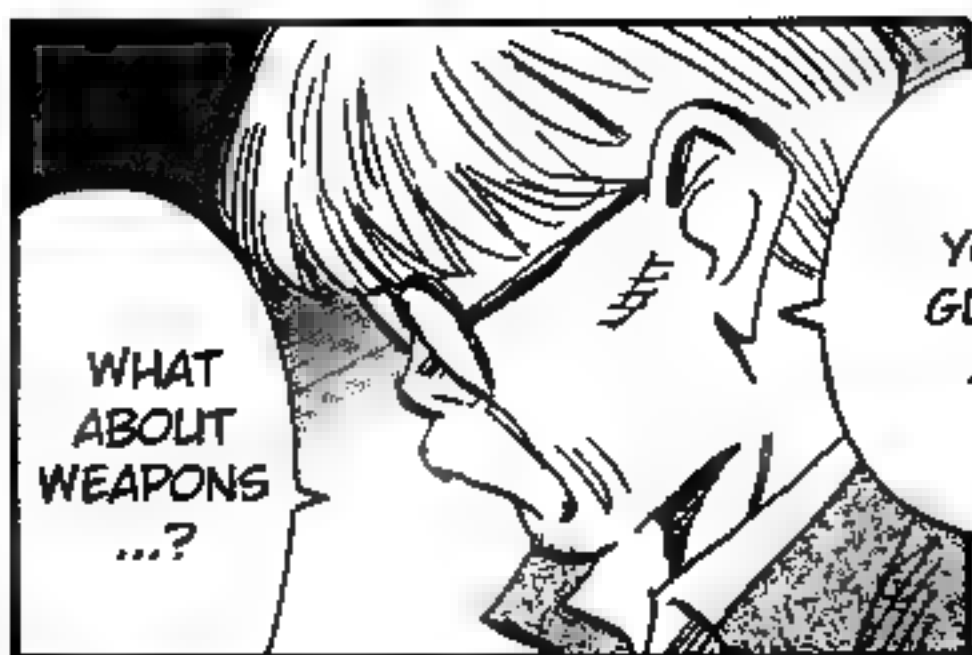
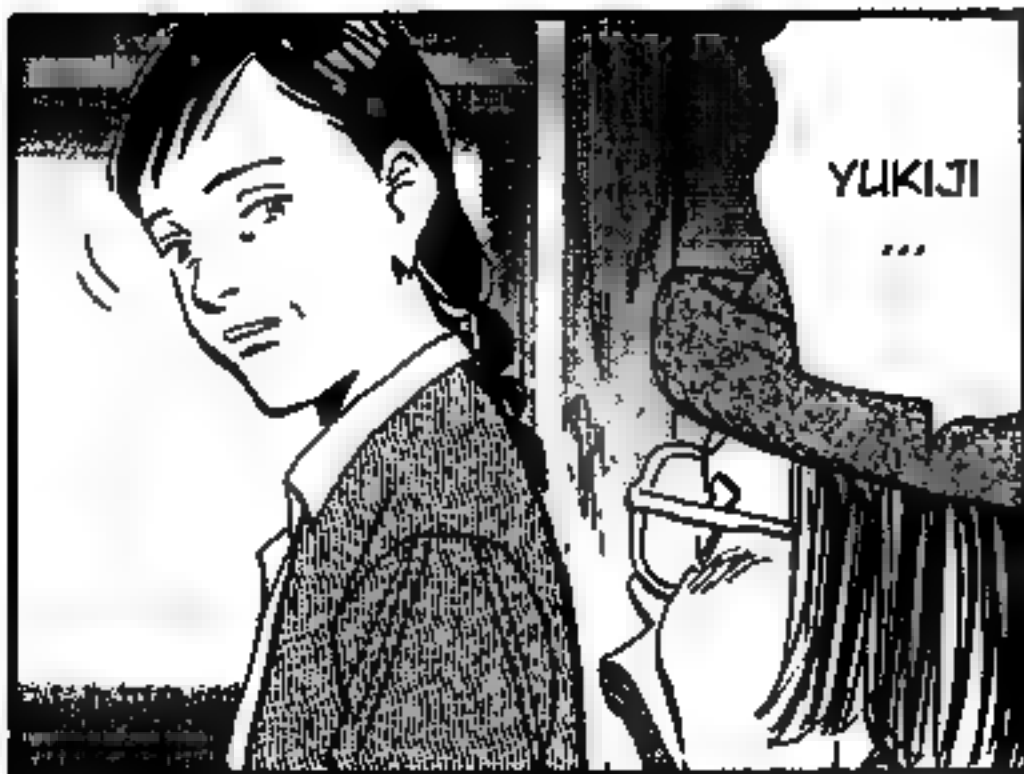


YOU
STAY
HERE



13



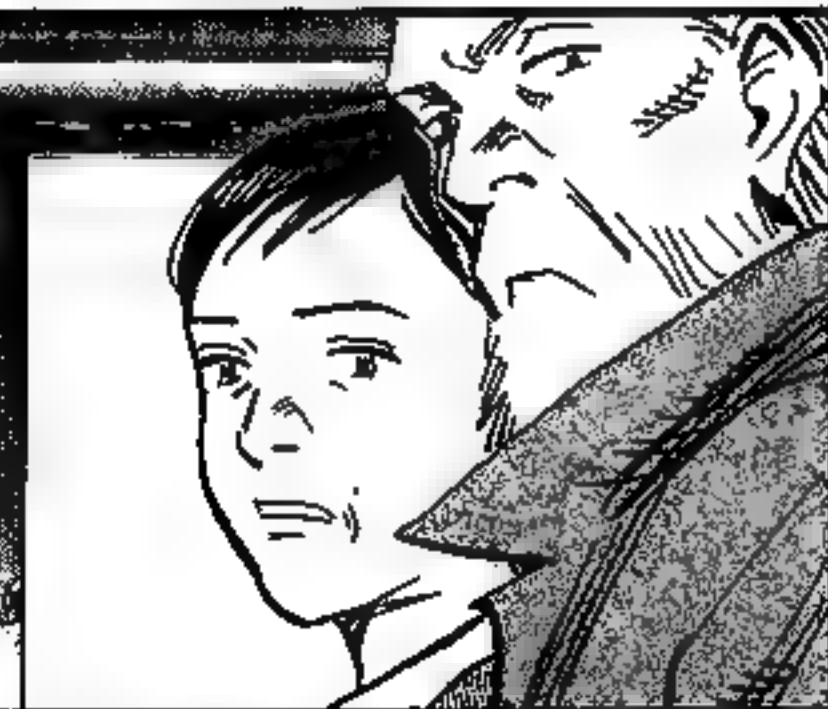




THERE
ARE GUNS
IN THE BAG
OUTSIDE.



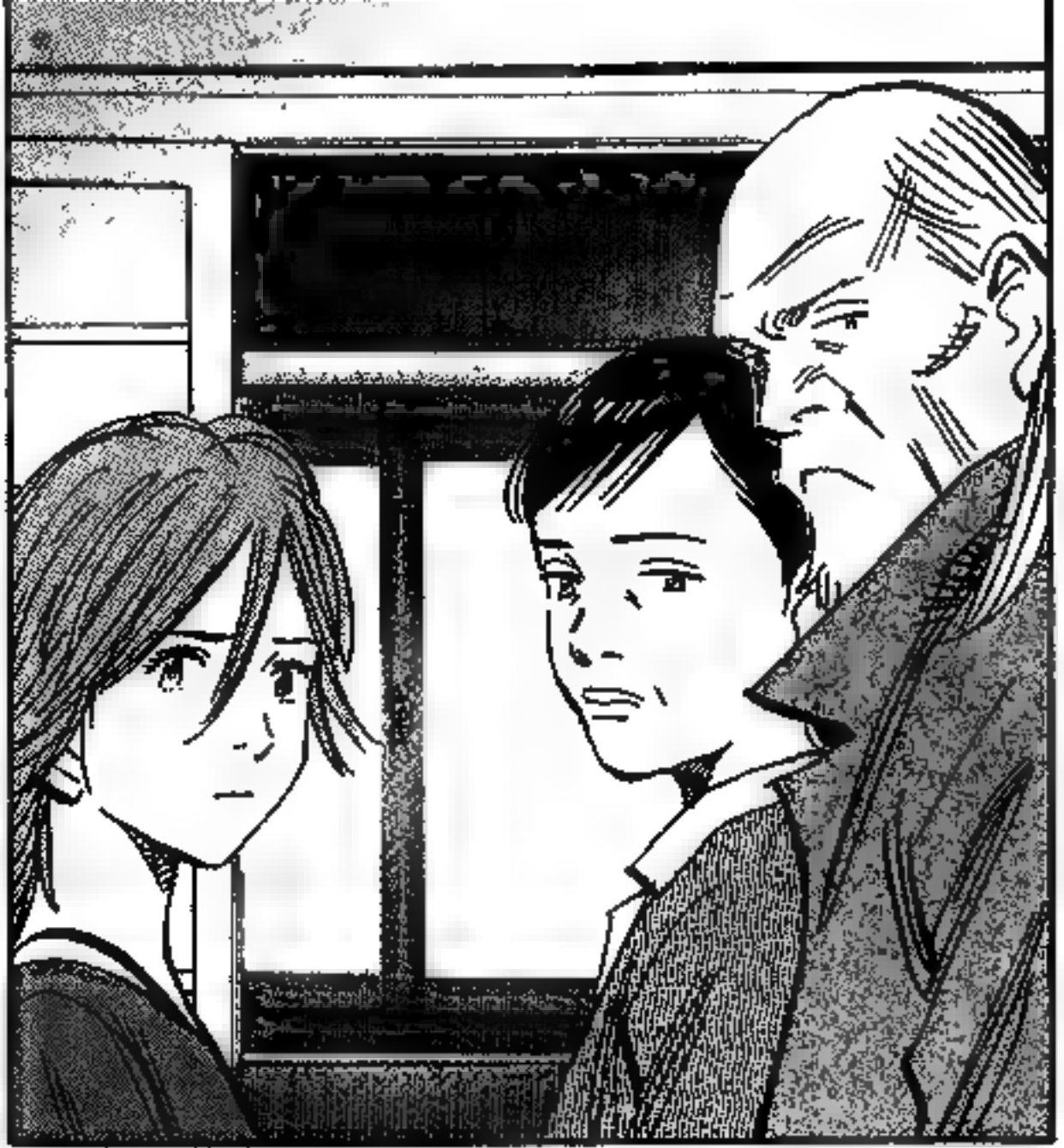
AN
OUTING
...

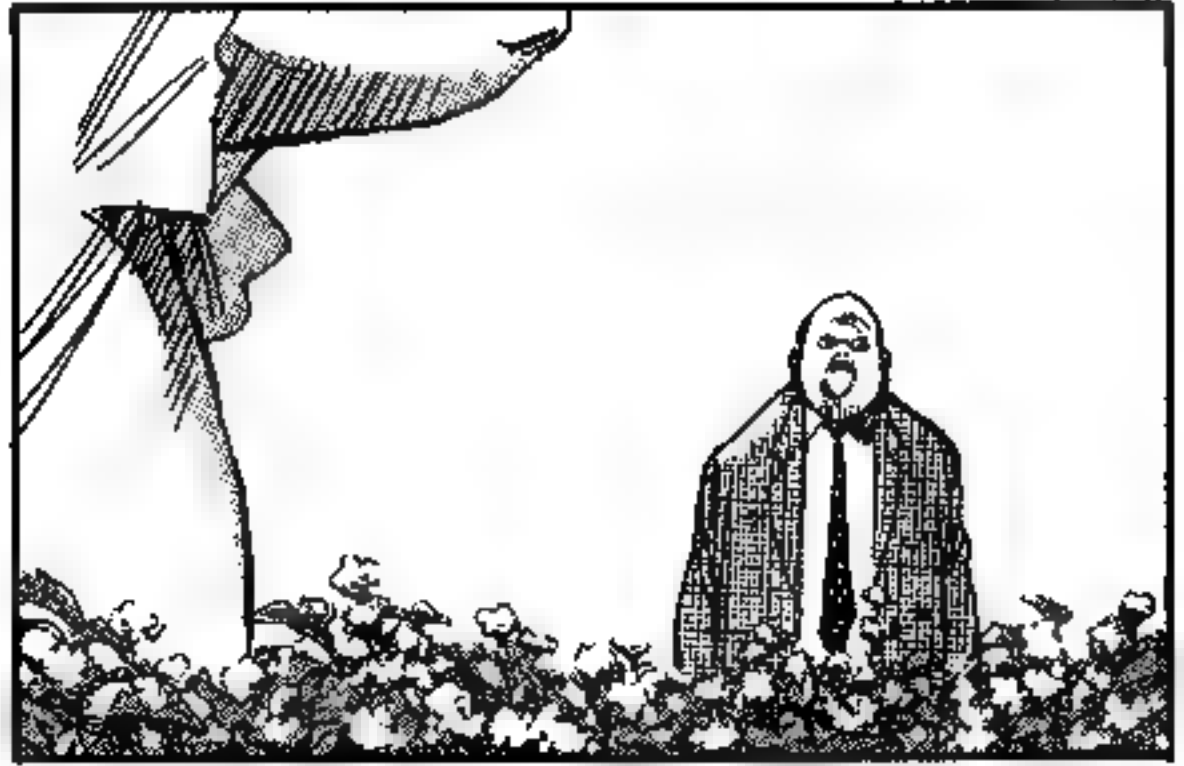
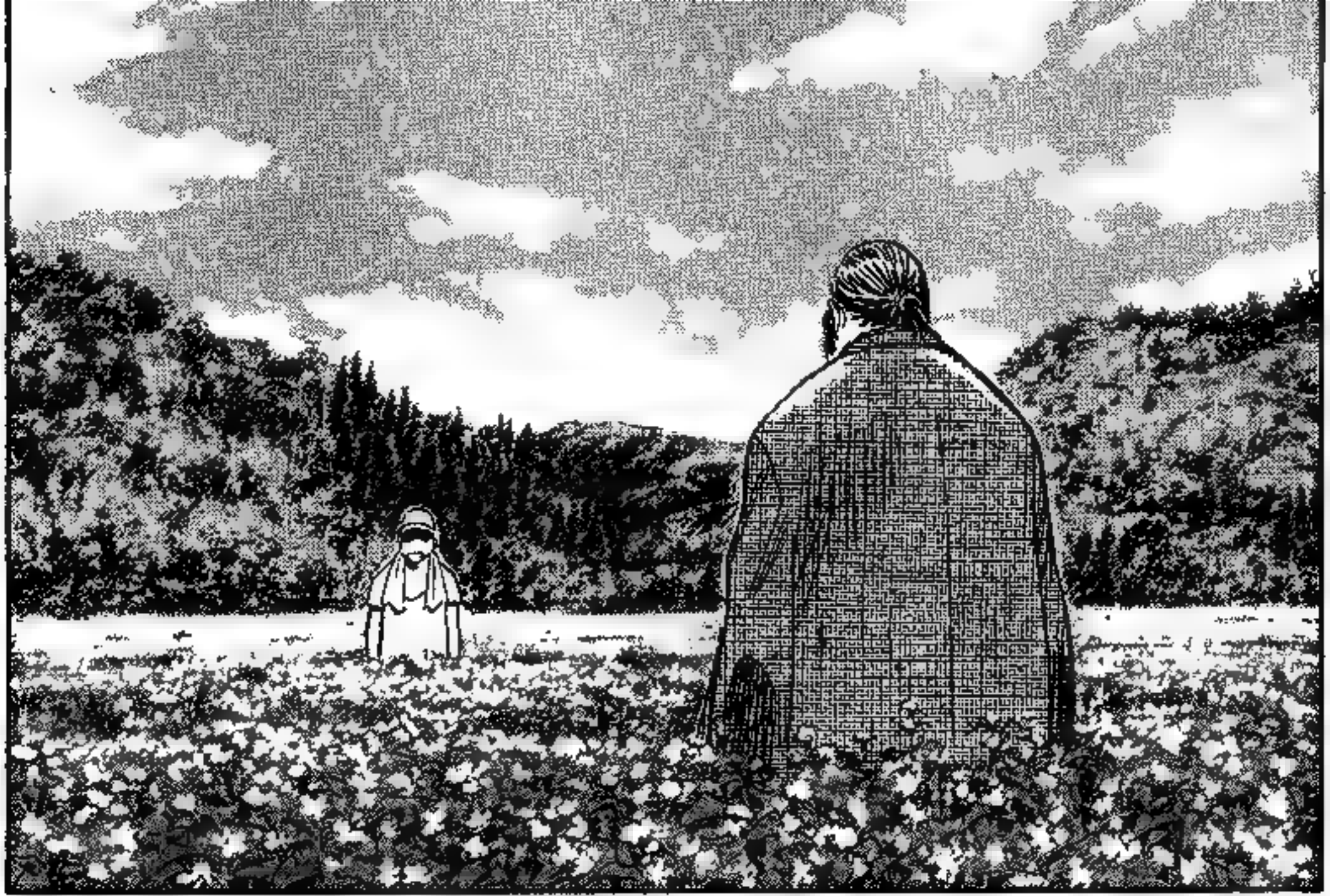


COME
HOME,
YOU
GUYS.

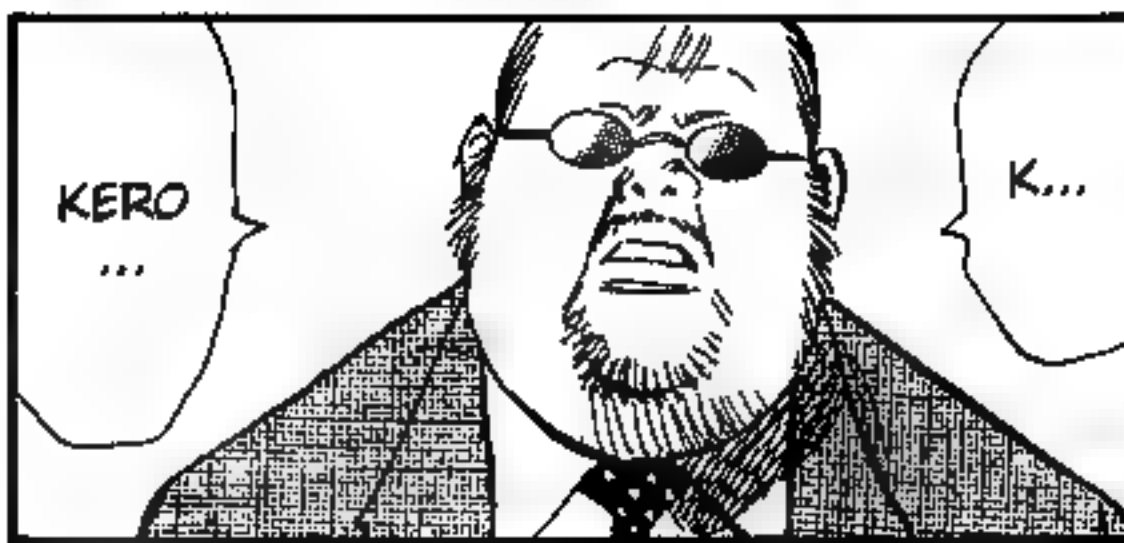


I WAS
HAVING AN
OUTING
BEFORE
I WENT
HOME.



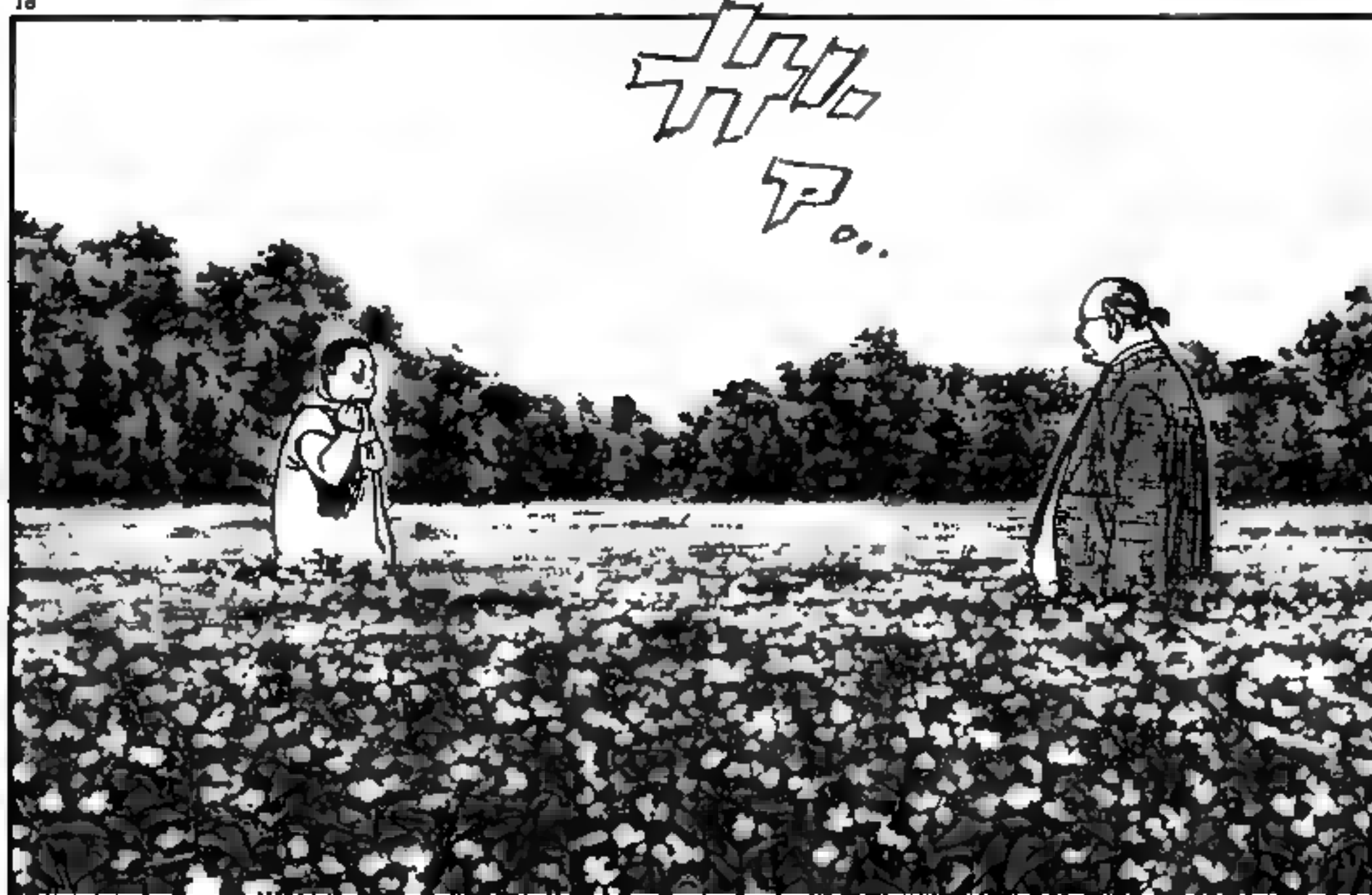


17





18



This is John
Doe from
IRC-News
with
important
information

LOOK
AT
THAT
...

AH
...



...
with
more
20cb!"

"We are
back
..."

Translator: hadoken Editor: miyagiCE
Proofreader: RabbitNabokov

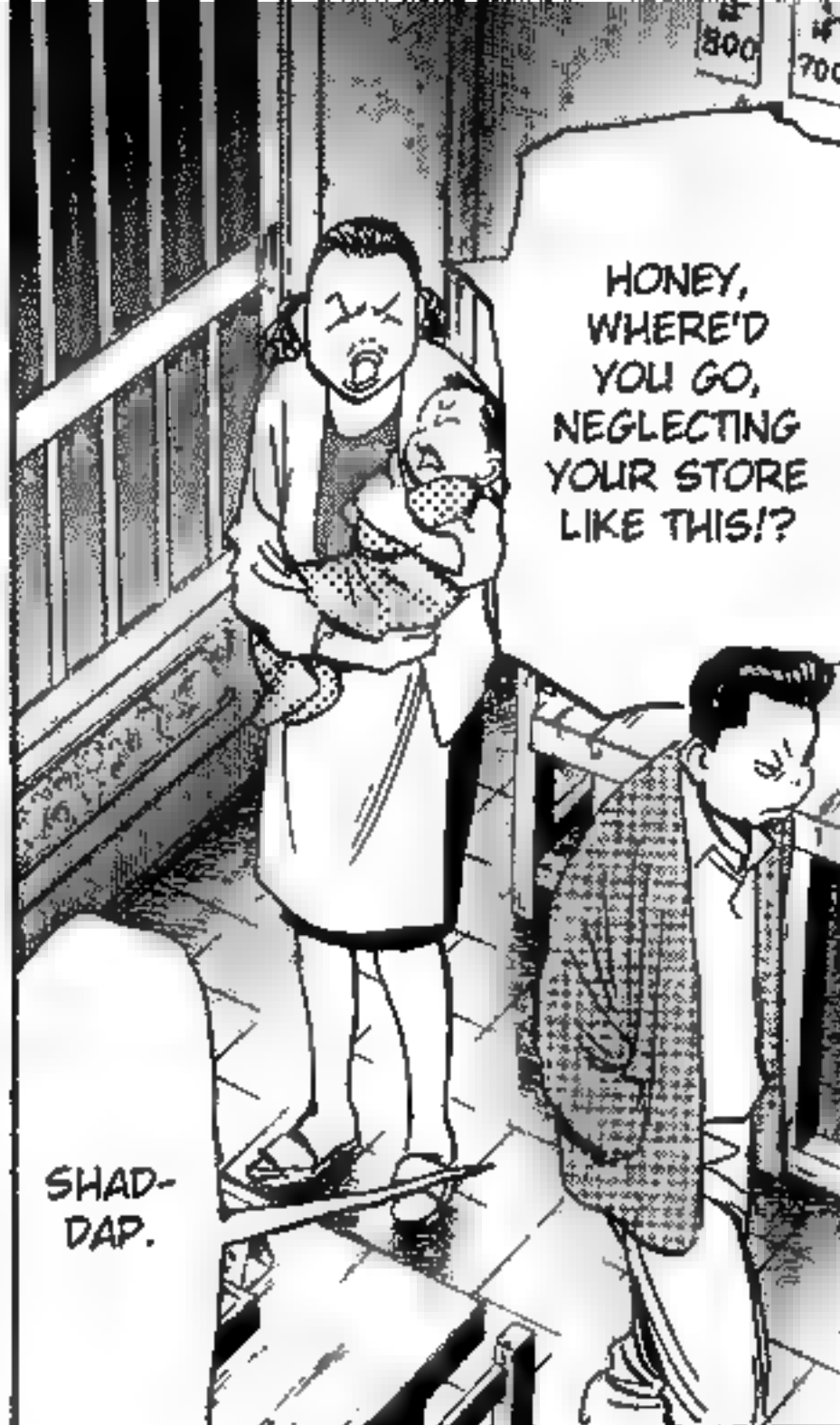
CHAPTER 4: THE LOWEST MAN





SIGN: FUJIKU HOUSE
T/L-NOTE: FUKUJUI MEANS 'LONG LIFE AND HAPPINESS'





T/L-NOTE: ATAMI IS A CITY IN EASTERN SHIZUOKA PREFECTURE, POPULAR FOR ITS HOT SPRINGS AND SIGHTSEEING.



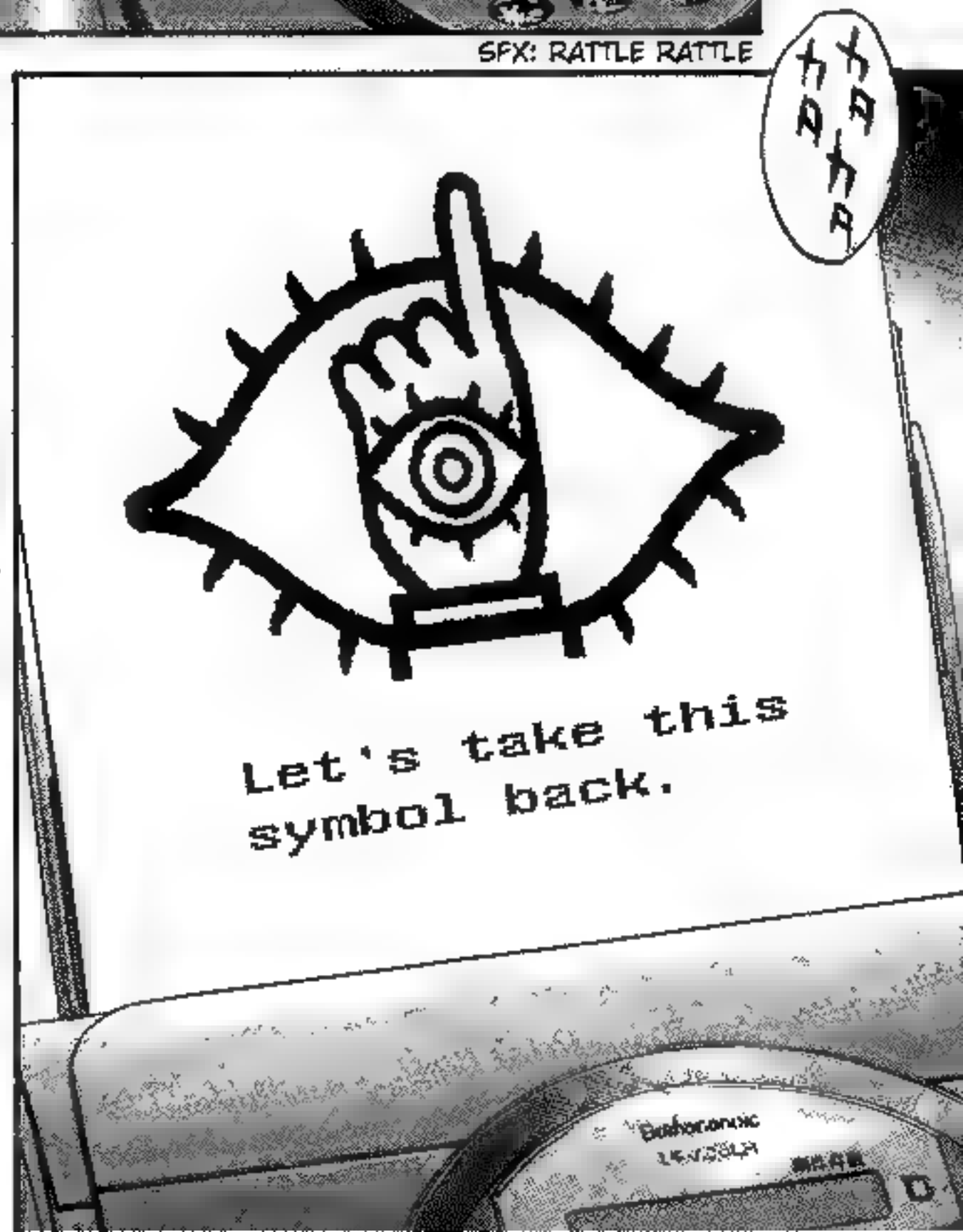


SFX: RATTLE RATTLE



SFX: RATTLE

SFX: RATTLE RATTLE





I WAS
TALKING
ABOUT THE
SOBA
SOCIETY
TRAINING
SEMINAR!



SHADDAP
YOU!



ANO-
THER
WOMAN!

HWAA
HWAA!

SFX: CRUNCH

SFX: GACHANG

5



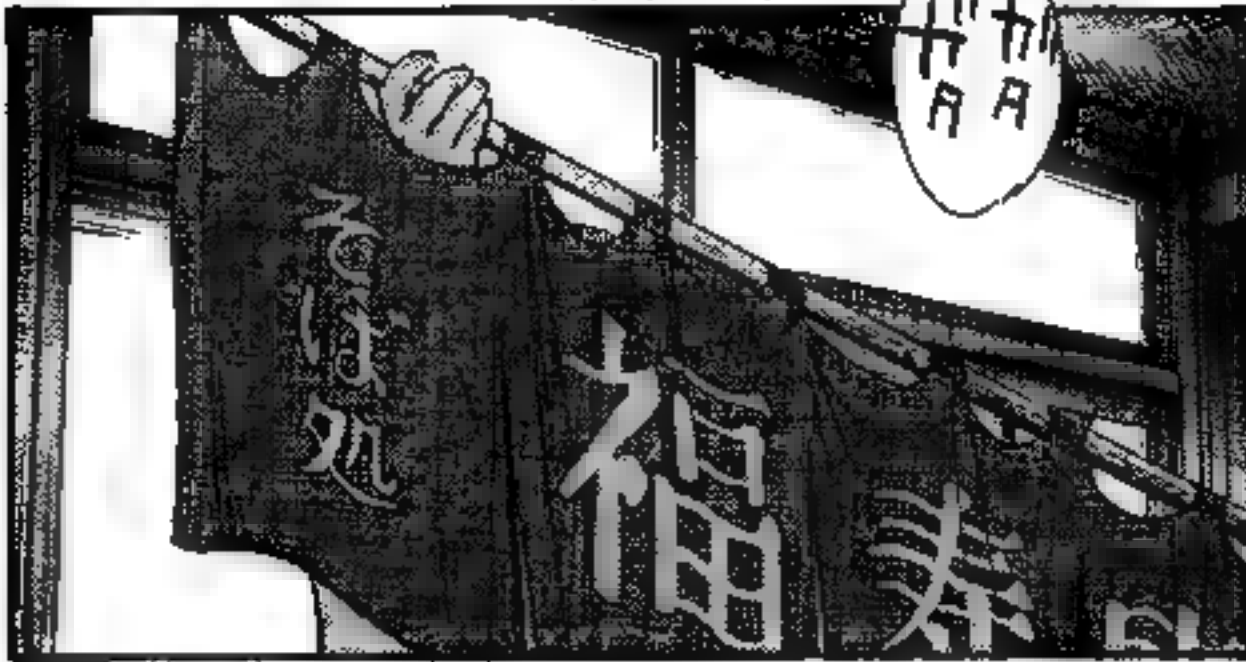
I'M THE
LOWEST.

ALL LIES...
WH-WHERE
ARE YOU
GOING,
DEAR!?

SHADDAP!!

CHAPTER 4 THE LOWEST MAN

SFX: CLINK CLUNK



THE YEAR 2000.



WHY ARE
YOU
TAKING
THE
BANNER
DOWN!?

WAIT,
DEAR,



I'LL BE
BACK.

ARE THERE ANY
OTHER SOBA
SHOPS CLOSED
THIS EARLY ON
NEW YEAR'S
EVE!?



THERE
WON'T BE
ANY MORE
NEW
YEAR'S
EVE CUS-
TOMERS.



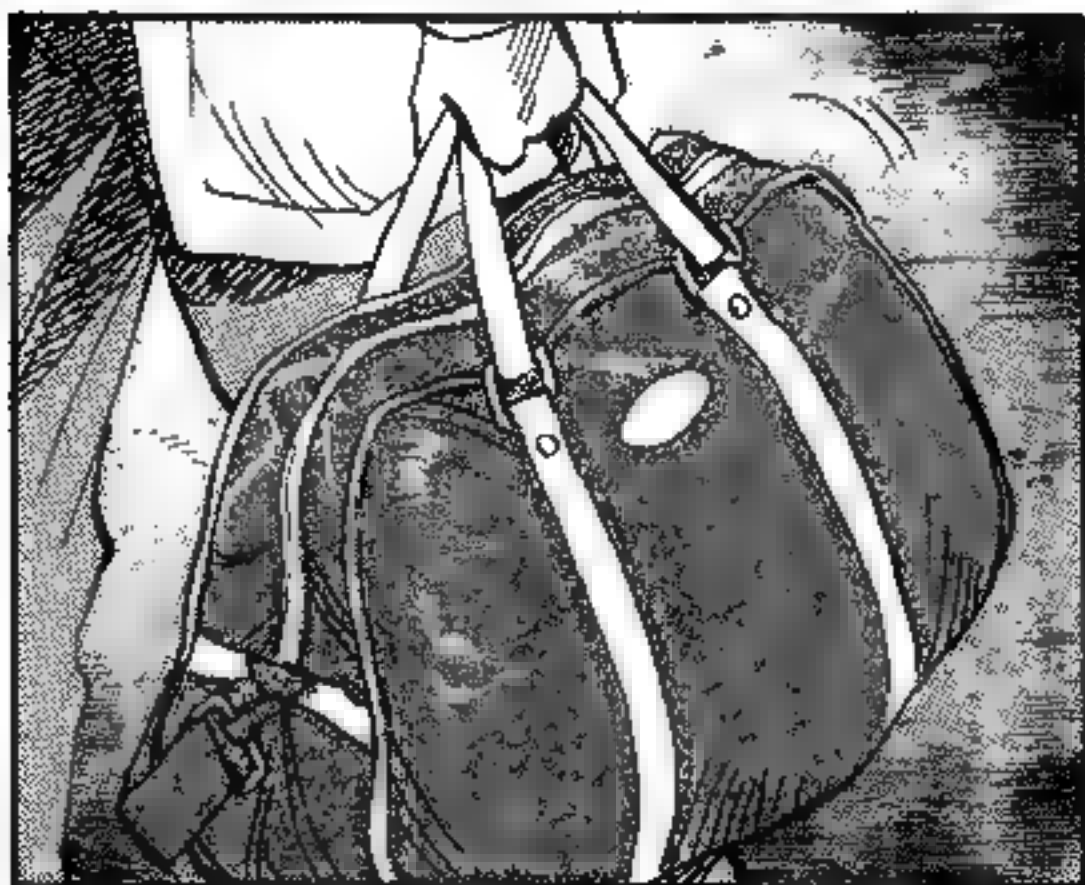
A
WOMAN,
RIGHT?



DIDN'T I
TELL YOU? THE
SOBA SOCIETY
TRAINING
SEMINAR.

WHERE
ARE YOU
GOING?







SFX: SIRENS



HM?



OKAY,
GOTTA
HURRY, OR
I'LL MISS
THE LAST
TRAIN TO
ATAMI...



SFX: : TRAMPLE TRAMPLE



FIRE?



8



HEY,
AKEMI.

SFX: DAH DAH



WHAT'S
HAPPEN-
ING?

WHAT
THE?



D W A A !

SFX. SHOVE



WHICHEVER WAY
YOU SLICE IT,
GOING TO ATAMI
IN THAT SORT OF
NEGLIGEE IS...



RUN
...?



WHA...
WHAT
THE
HELL!?



RUN
AWAY!



SFX.
ZUUUUN

I'M
...

SFX:
ZUUUUN

THE
LOWEST
...



SFX: ZUUUUUU





DELISH!



SFX: SLURRRP



NOTHING
LIKE HOW IT
WAS BACK
WHEN YOU
HAD A SOBA
SHOP.



TRAINED
IN
AMERICA.

11



IF YOU
RAN A
SHOP NOW,
IT'D BE
PACKED.

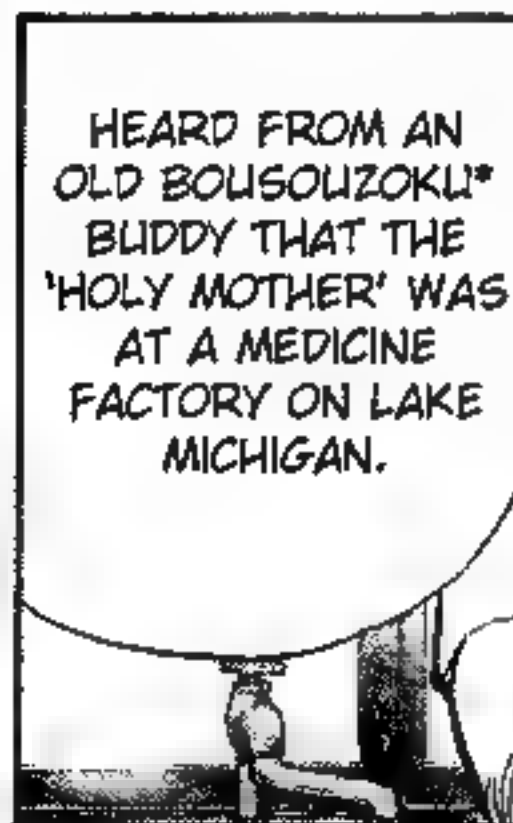


TOO
LATE
NOW.

SFX: SLURRRP

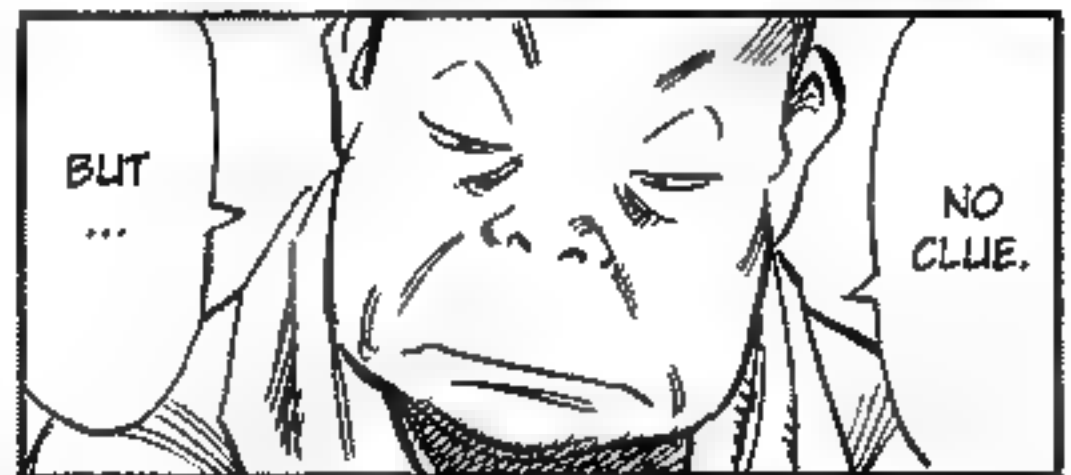
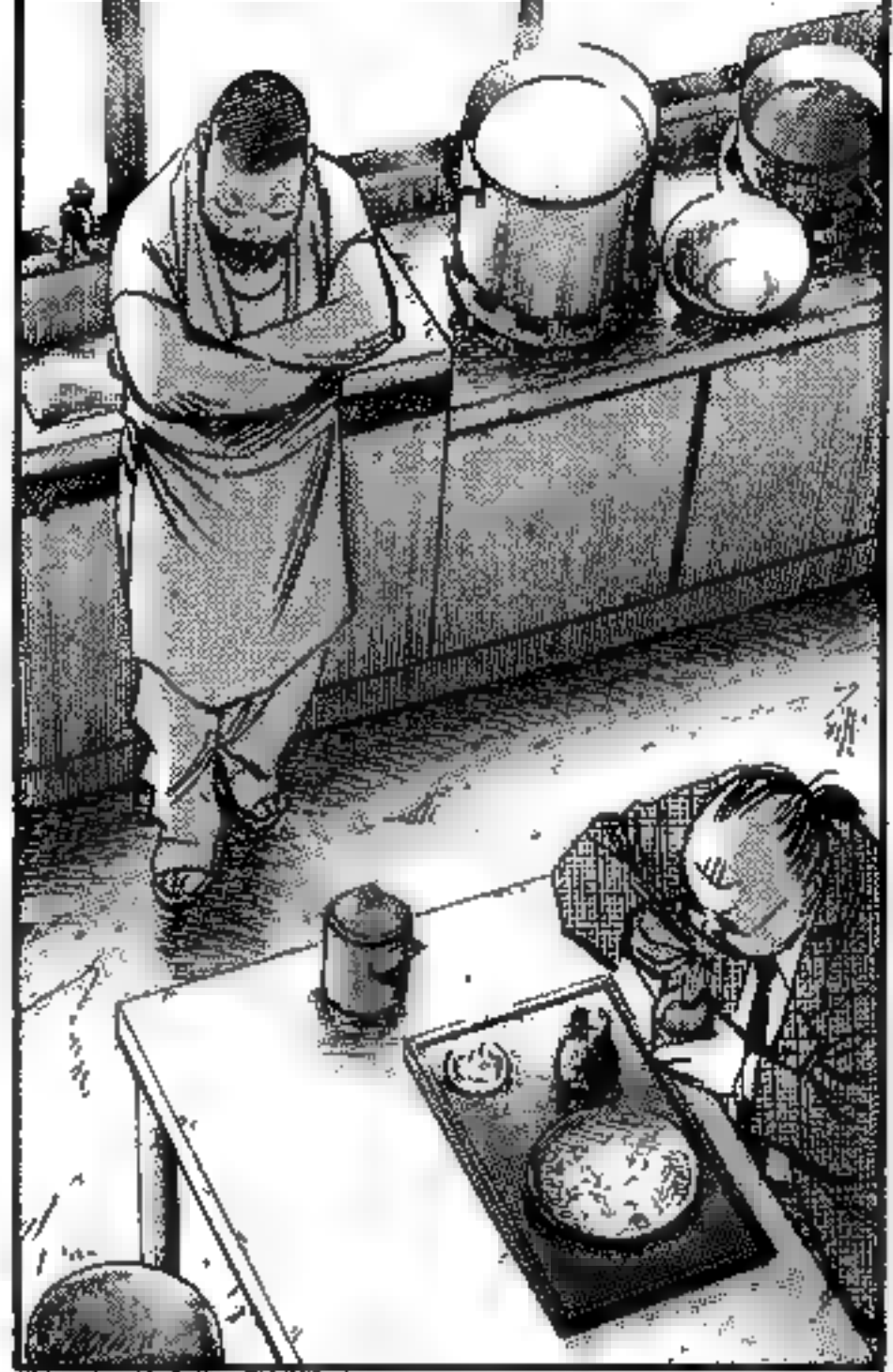
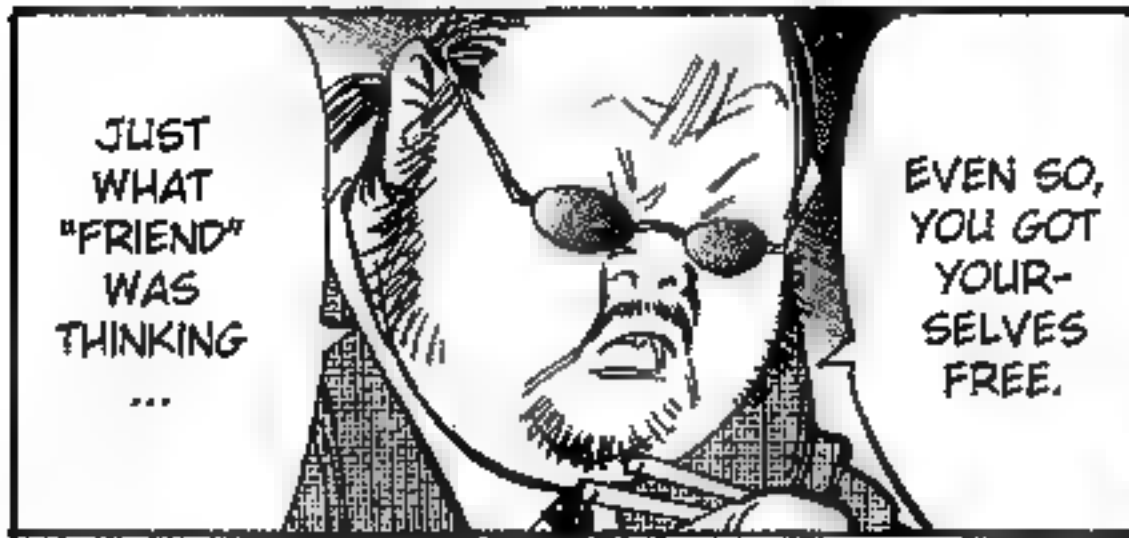


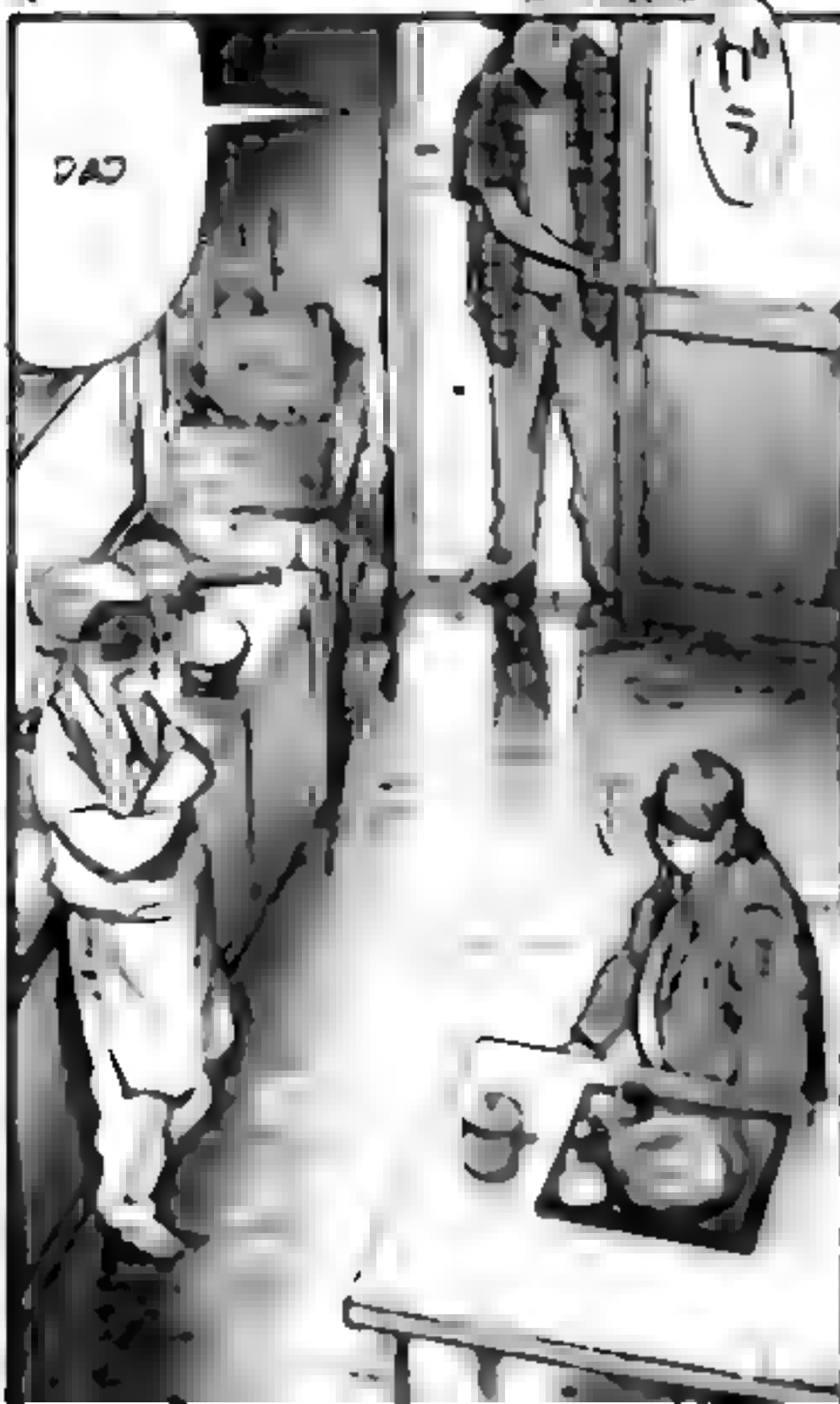
BACK THEN, THEY
WEREN'T HAND-
MADE. ORDERED
THEM FROM A
NOODLE FACTORY.



T/L-NOTE: BOUSOUZOKU IS ESSENTIALLY 'MOTOR-CYCLE GANG'. GREAT TEACHER ONIZUKA EIKICHI WAS A MEMBER OF ONE, FOR EXAMPLE.









KIRIKO-SAN
SAID IT'D BE
OKAY TO
SEE HER.



WHAT?
YOU'RE
THAT BABY
I HELD
BACK
THEN...?

MY
SON,
SHUICHI.

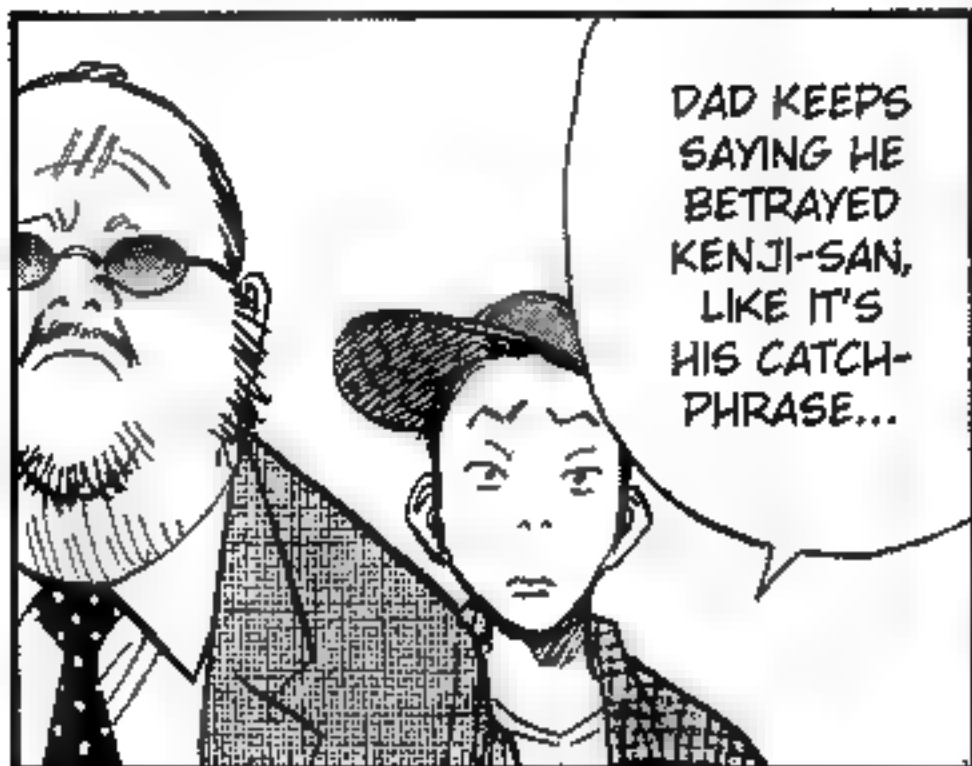


HE
HE
HEH
...



I SEE...
LET'S GO,
MARUO.

15



DAD KEEPS
SAYING HE
BETRAYED
KENJI-SAN,
LIKE IT'S
HIS CATCH-
PHRASE...





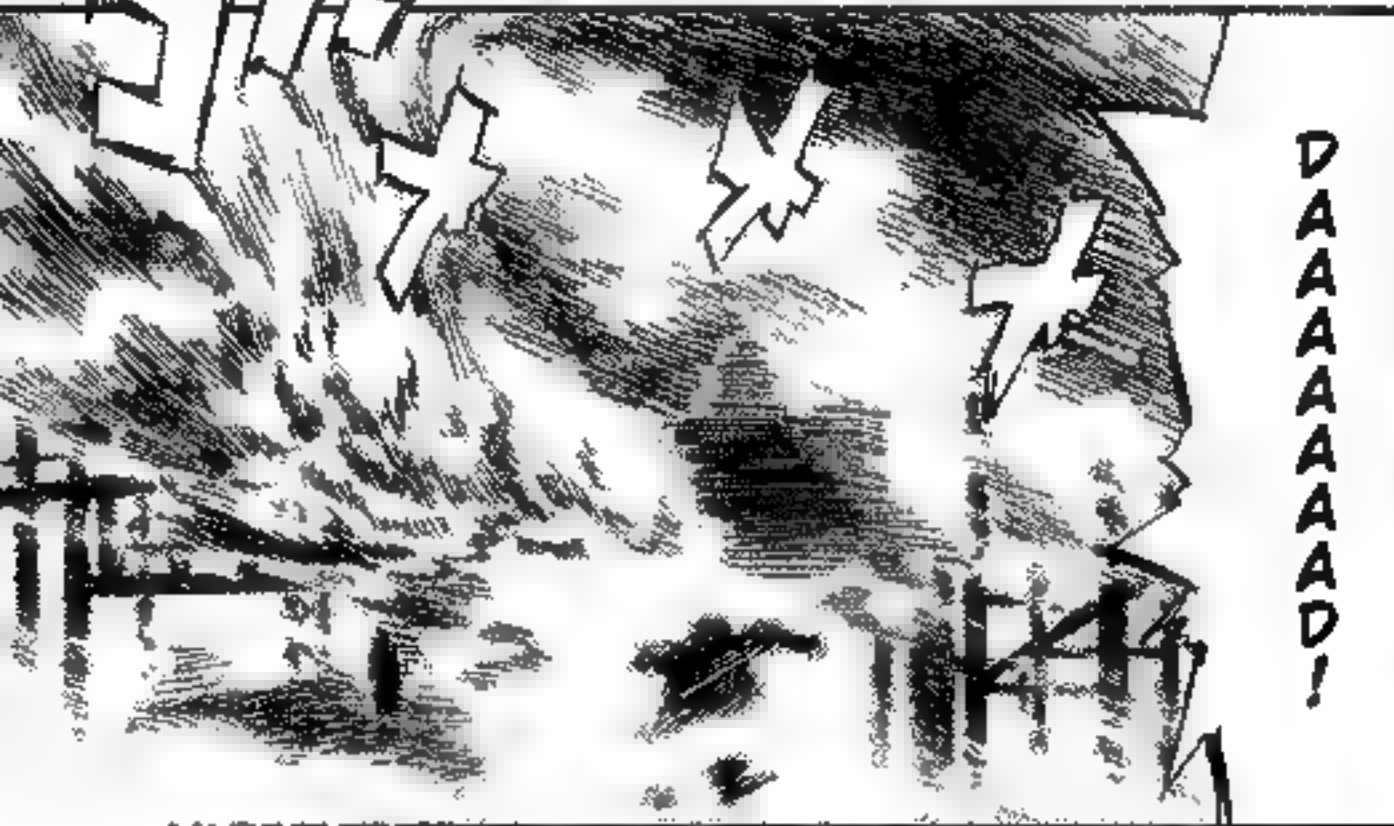
SFX: GRAB

SFX: SHOVE





AH...
DAD!



DAAAAAAD!

SFX: GOOOOOH



SFX: SPLASH



LOOK, YOU
CAN STILL
SEE THE
MARKS ON
HIS ARMS.



HE JUMPED
INTO THE
FIRE AND
RESCUED
KIRIKO-SAN.

17



IN ORDER
TO PROTECT
KIRIKO-SAN...
HIS ENTIRE
BACK IS
BURNED...



A MANGA-HEAVEN RELEASE!

SOOO...

YOU ASK WHY THE \$%&* THIS RELEASE TOOK SO LONG? WELL, I'M NOT THE CULPRIT. BLAME BIGGIE (THE FOOL), WHO STOPPED ME FROM EDITING CHAPTER 5 THE DAY I EDITED CHAPTER 4 (LONG, LOOOONG AGO...). REASON? "NAH, I GOT SOMEBODY ELSE TO DO IT. HE'LL BE DONE IN NO TIME." CHE, WE SAW HOW LONG "NO TIME" CAN BE. SO EVENTUALLY HE CAME BACK TO ME AND BEGGED ME TO DO THIS...

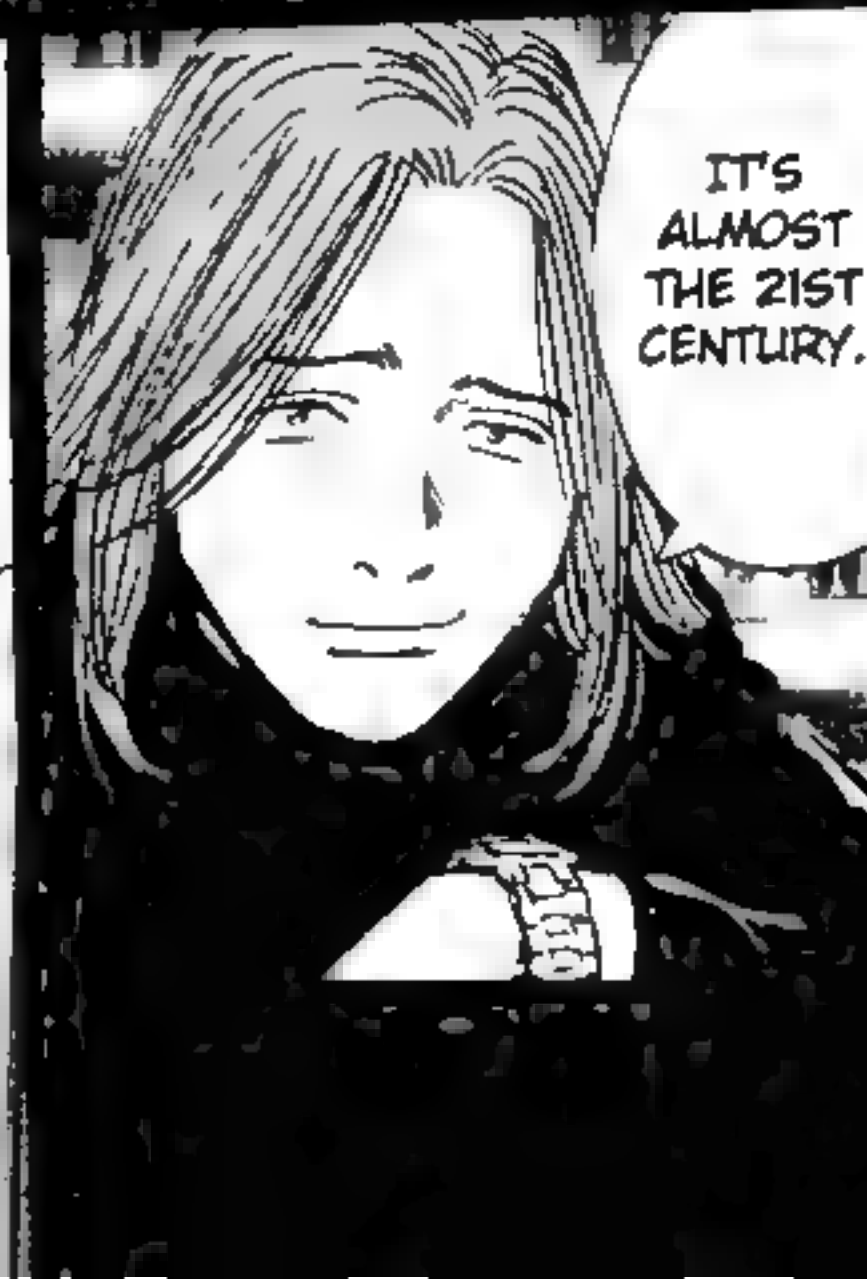
I PULLED THIS CHAP IN NOT MORE THAN AN HOUR, SO PLEASE EXCUSE ME IF YOU FIND ANY MISTAKES/TYPOES/ETC. >.>

-MYG

TRANSLATOR: HADOKEN
PROOFREADER: RABBITNABOKOV
EDITOR: MIYAGICE
QC: BIGBAN



CHAPTER 5 - CONTEST FOR MANKIND





LET
ME
...

SEE
HIM.

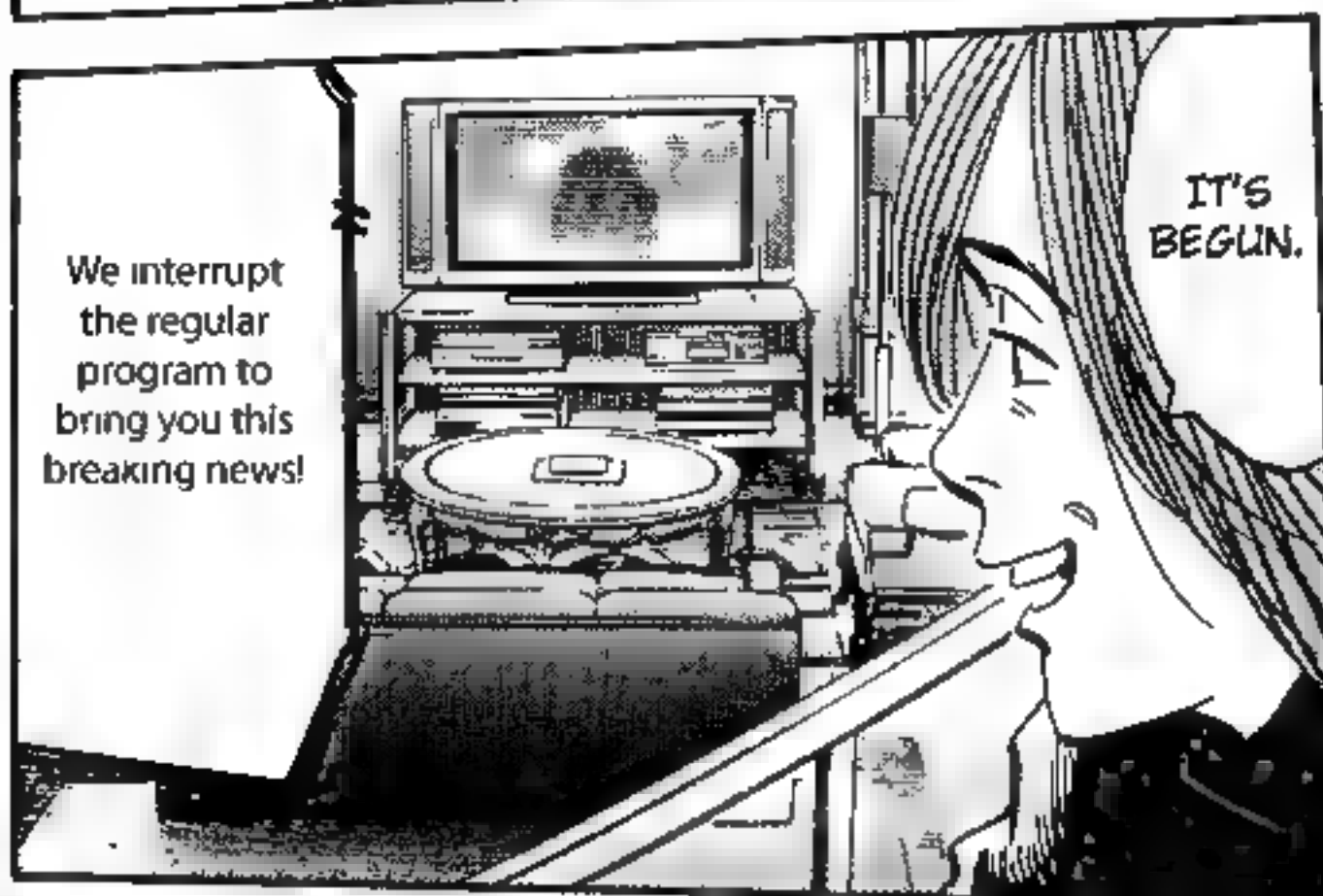


I LIKE THAT
EXPRESSION.
IT'S LARGE-
SCALE.

NOT BAD.
"WHAT DO
YOU INTEND
TO DO TO
MANKIND".



STOP
SCREWING
AROUND!



We interrupt
the regular
program to
bring you this
breaking news!

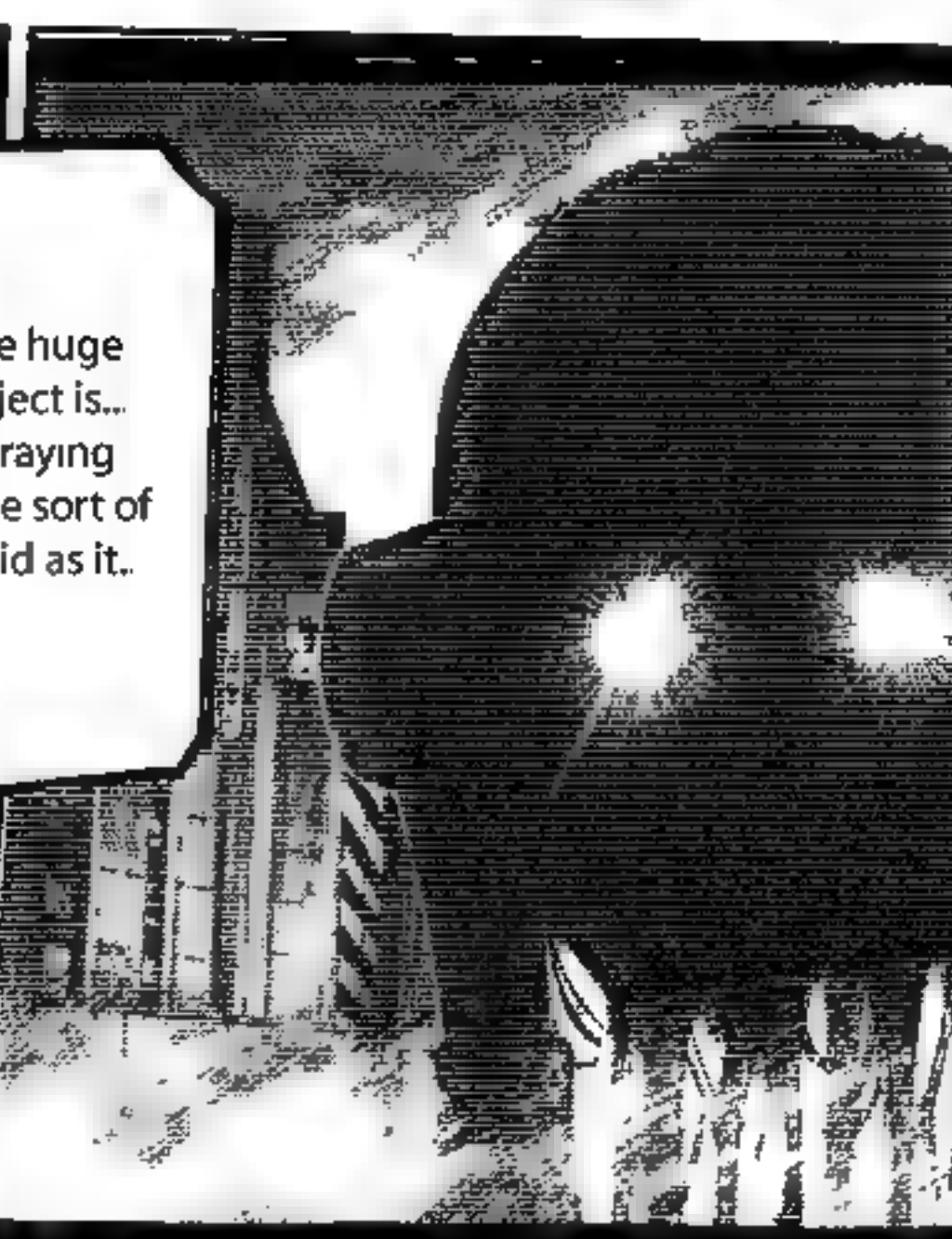
IT'S
BEGIN.



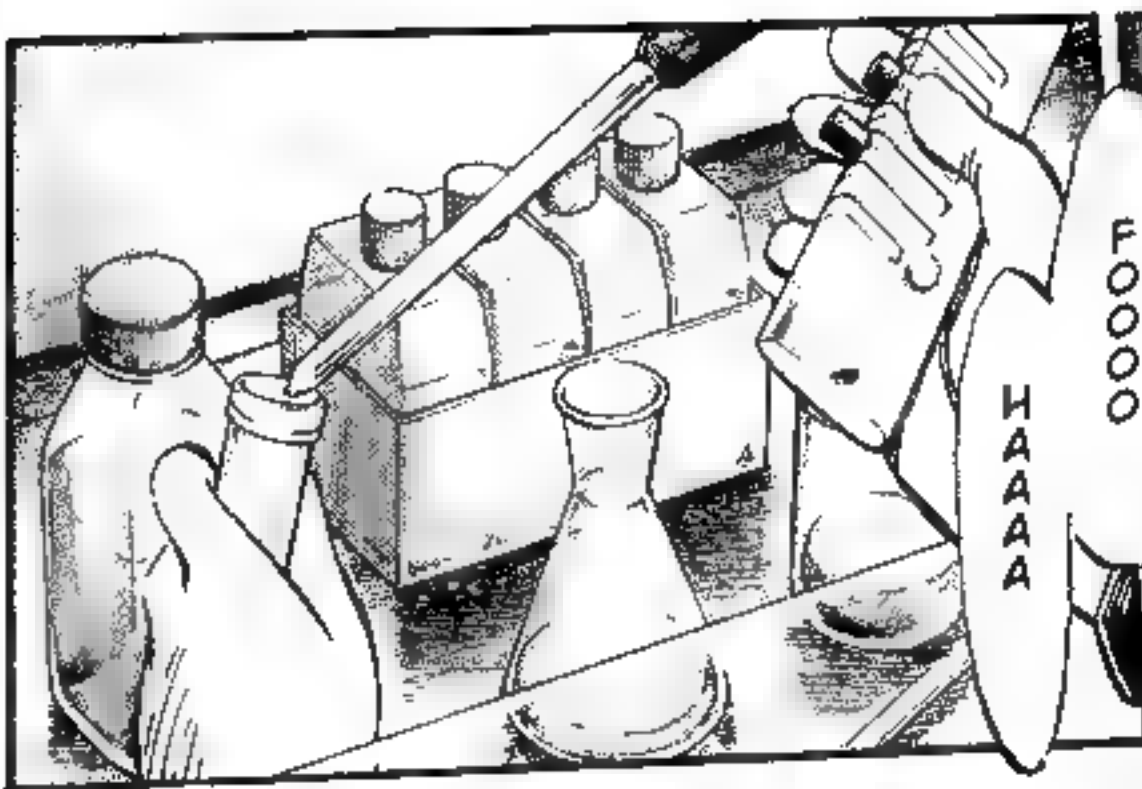
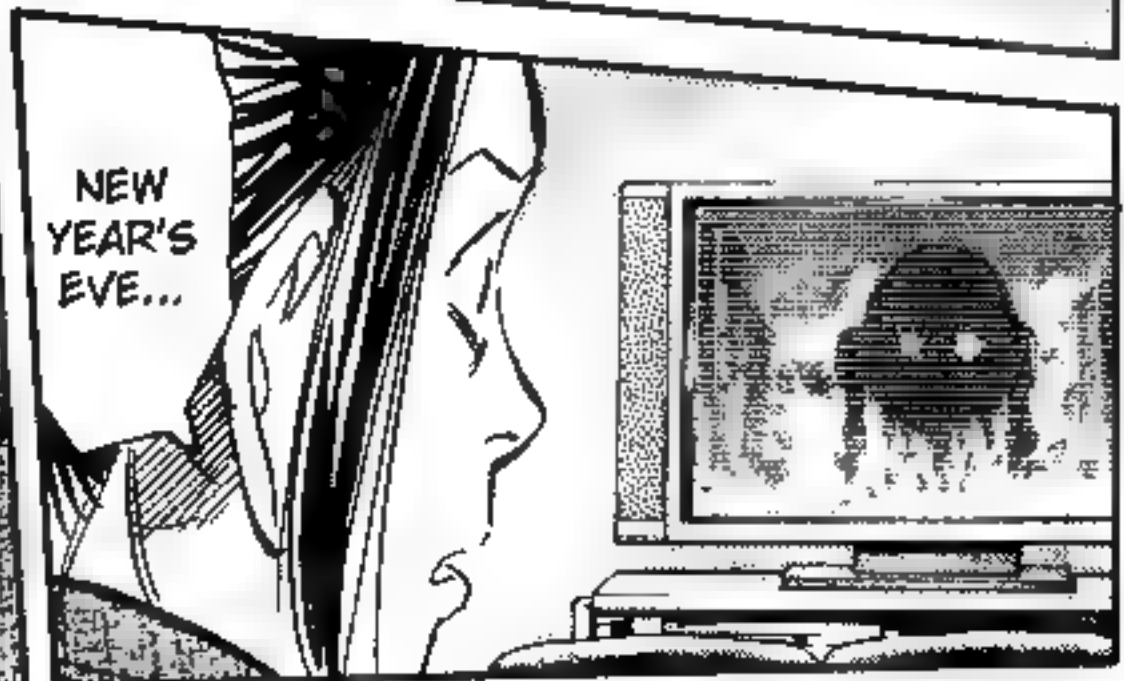
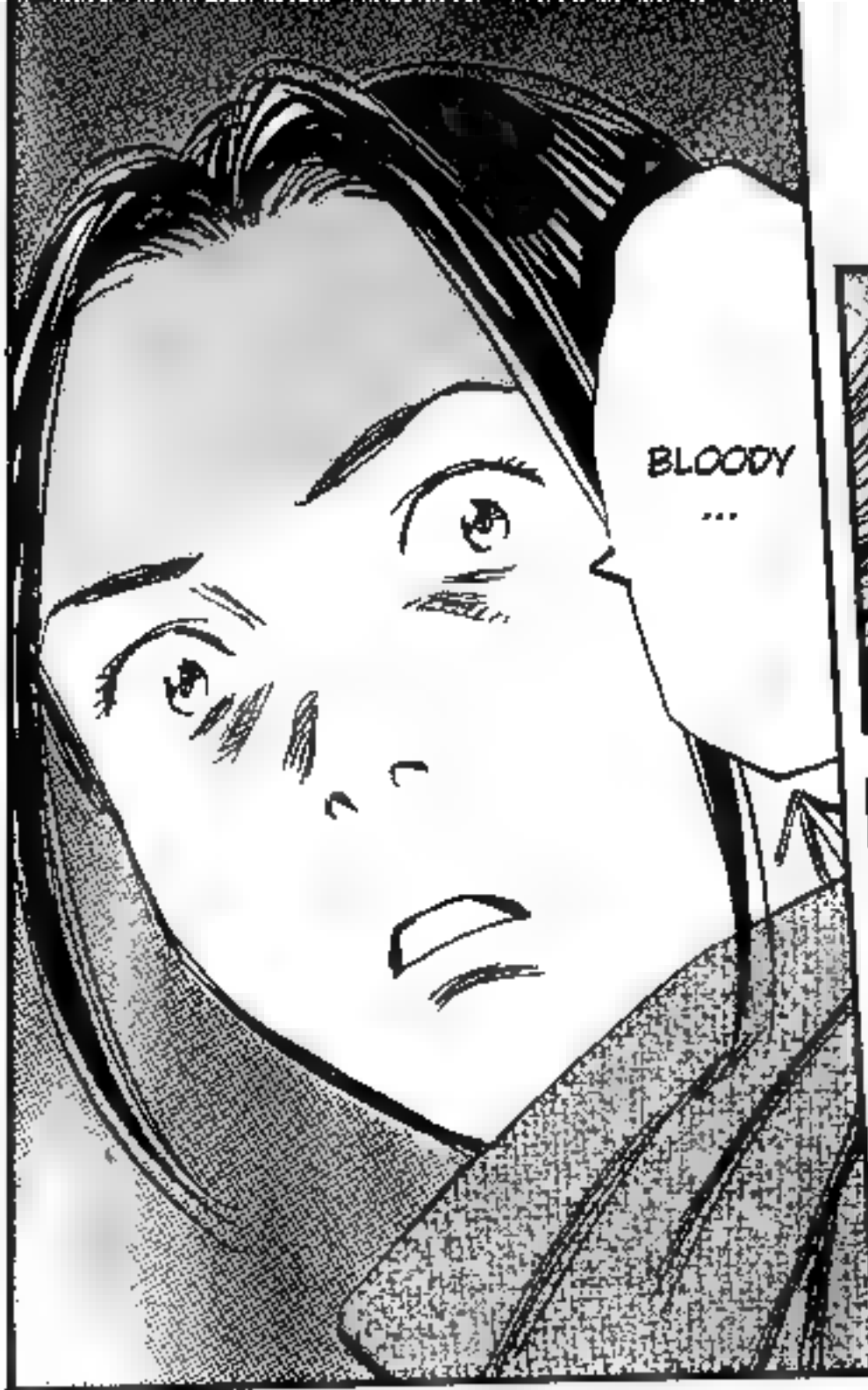
OH.



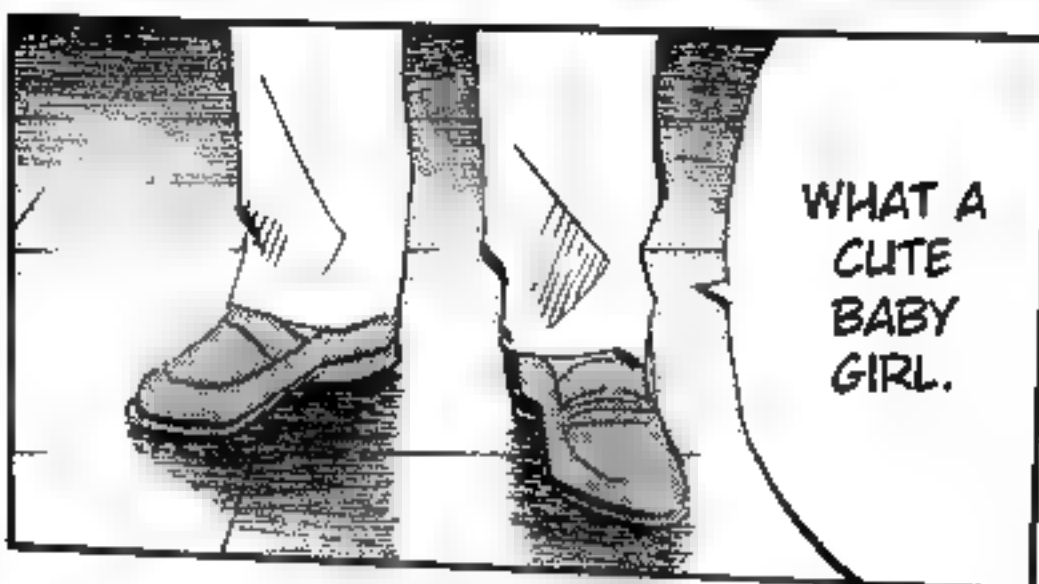
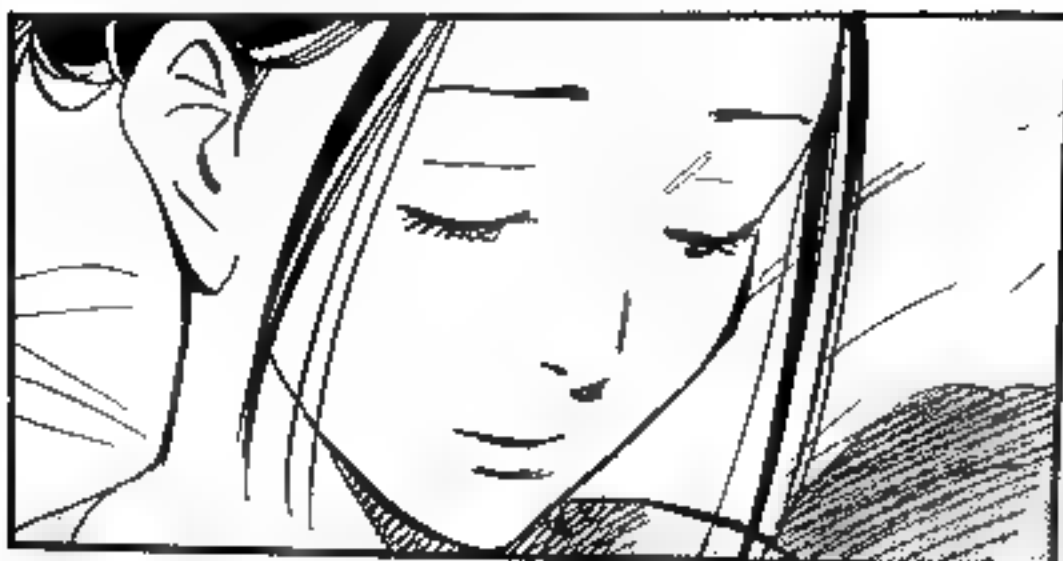
The huge
object is...
spraying
some sort of
liquid as it..



A...A huge
unidentifiable
object is moving
from Tokyo's
Chiyoda district
and...and heading
towards Shinjuku!







WHAT A
CUTE
BABY
GIRL.



EVEN IF
MANKIND
BECOMES
EXTINCT, THIS
CHILD...



I WILL
PROTECT
THIS
CHILD.

MY,
WHAT A
PROMISING
PAPA.

TAI-NOTE: A SET PHRASE SAID TO THOSE LEAVING THE HOUSE
THIS FORM IS MORE POLITE THAN THE USUAL 'ITTERASSHAI'

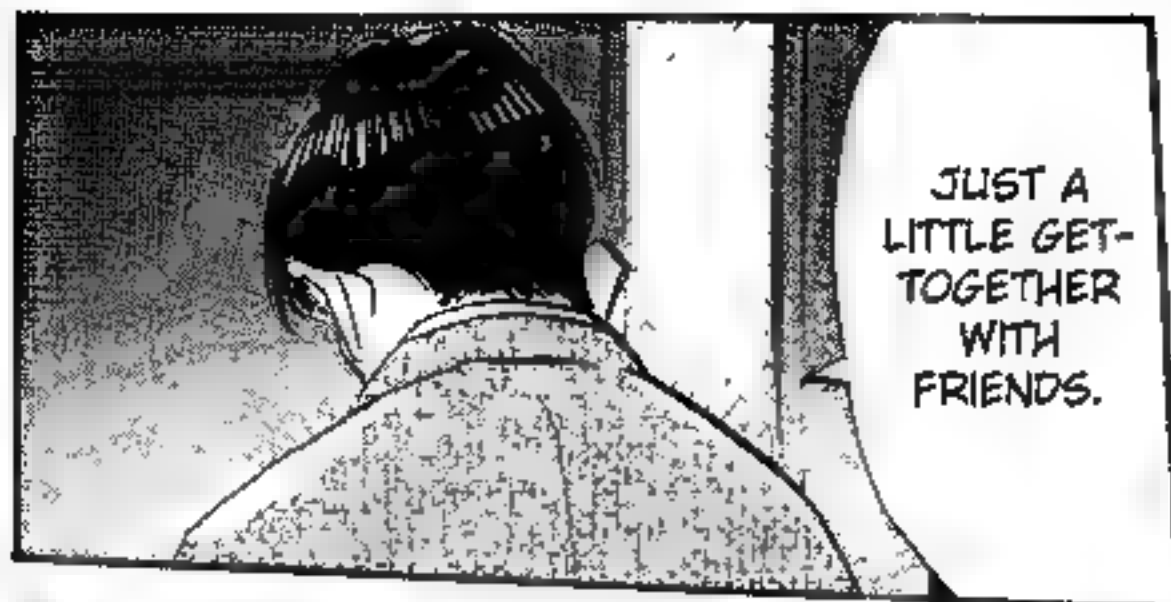
5



ITTERAS-
SHAIMASE.



CLUB
...?



JUST A
LITTLE GET-
TOGETHER
WITH
FRIENDS.



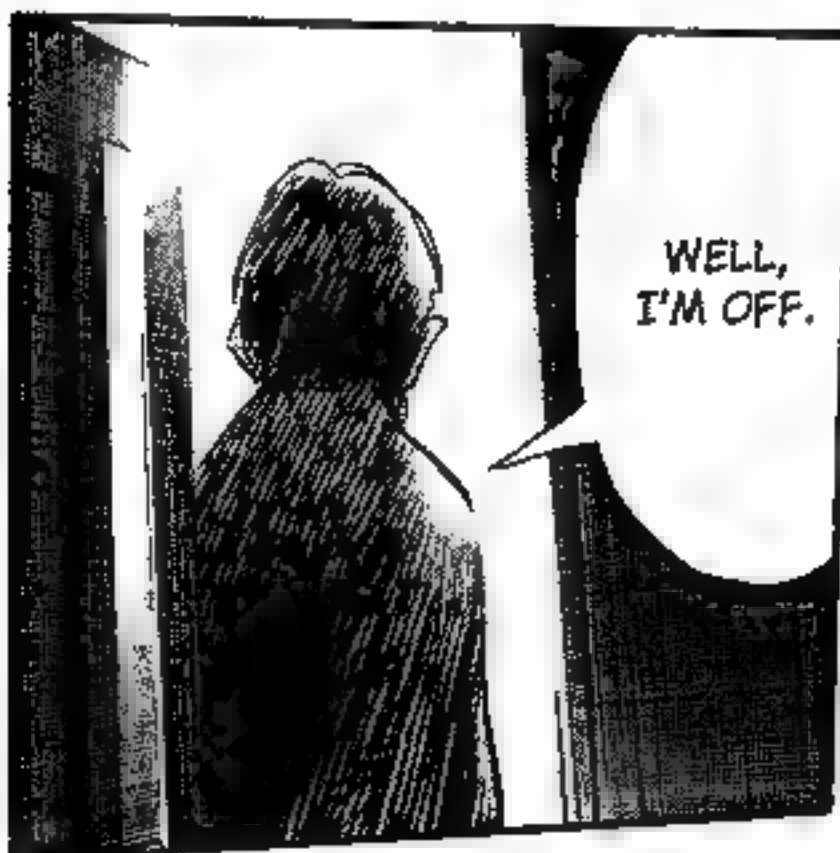
YOU'VE
ALWAYS BEEN
SAYING THAT
YOU'RE GOING
TO YOUR CLUB,
BUT JUST
WHAT IS IT?



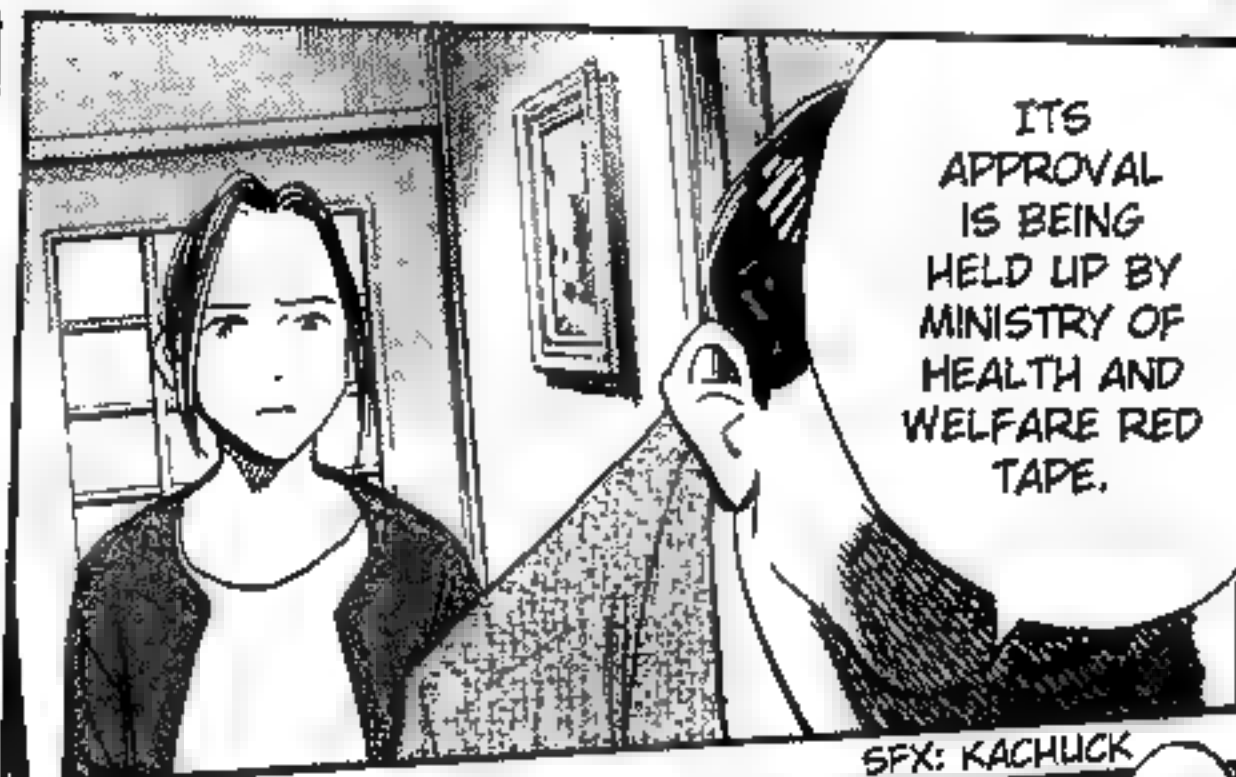
OH...
ABOUT THAT
VACCINE YOU
MADE...



IT'S
NO BIG
THING.



WELL,
I'M OFF.

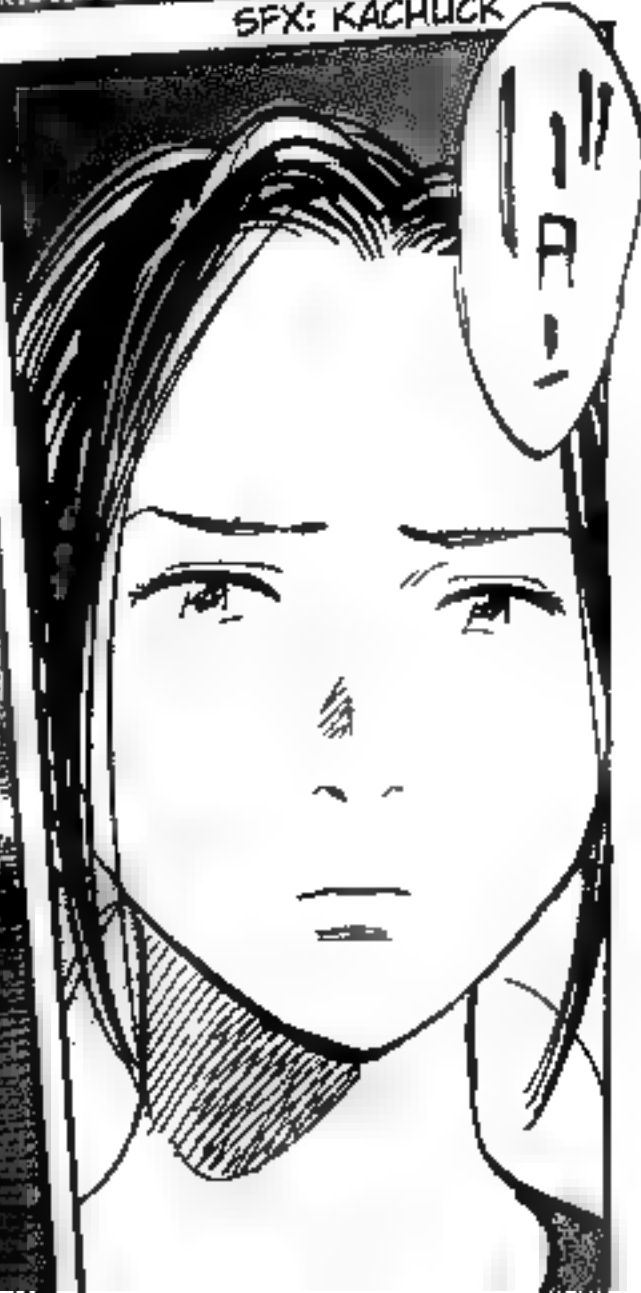


ITS
APPROVAL
IS BEING
HELD UP BY
MINISTRY OF
HEALTH AND
WELFARE RED
TAPE.

SFX: KACHUCK

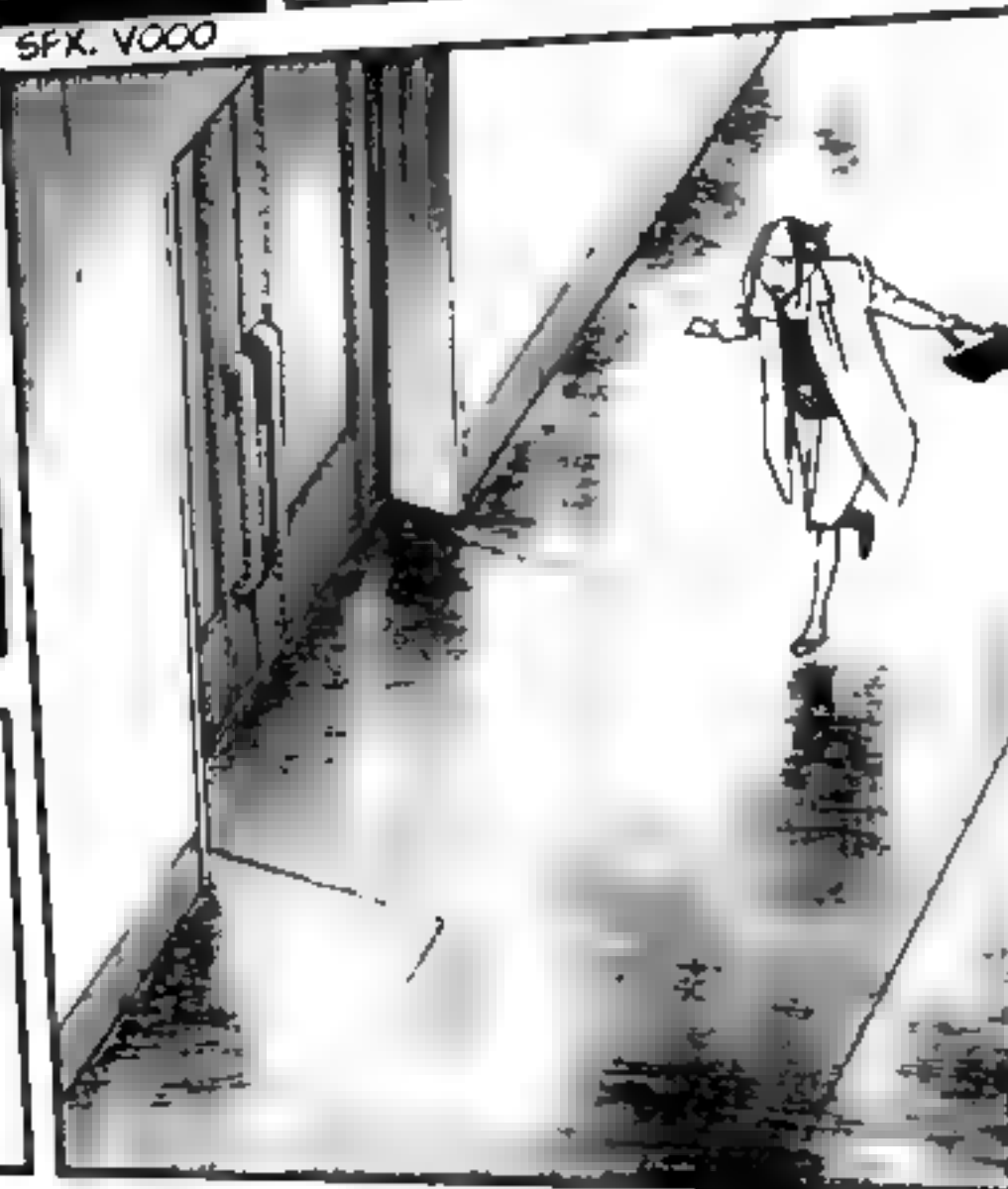


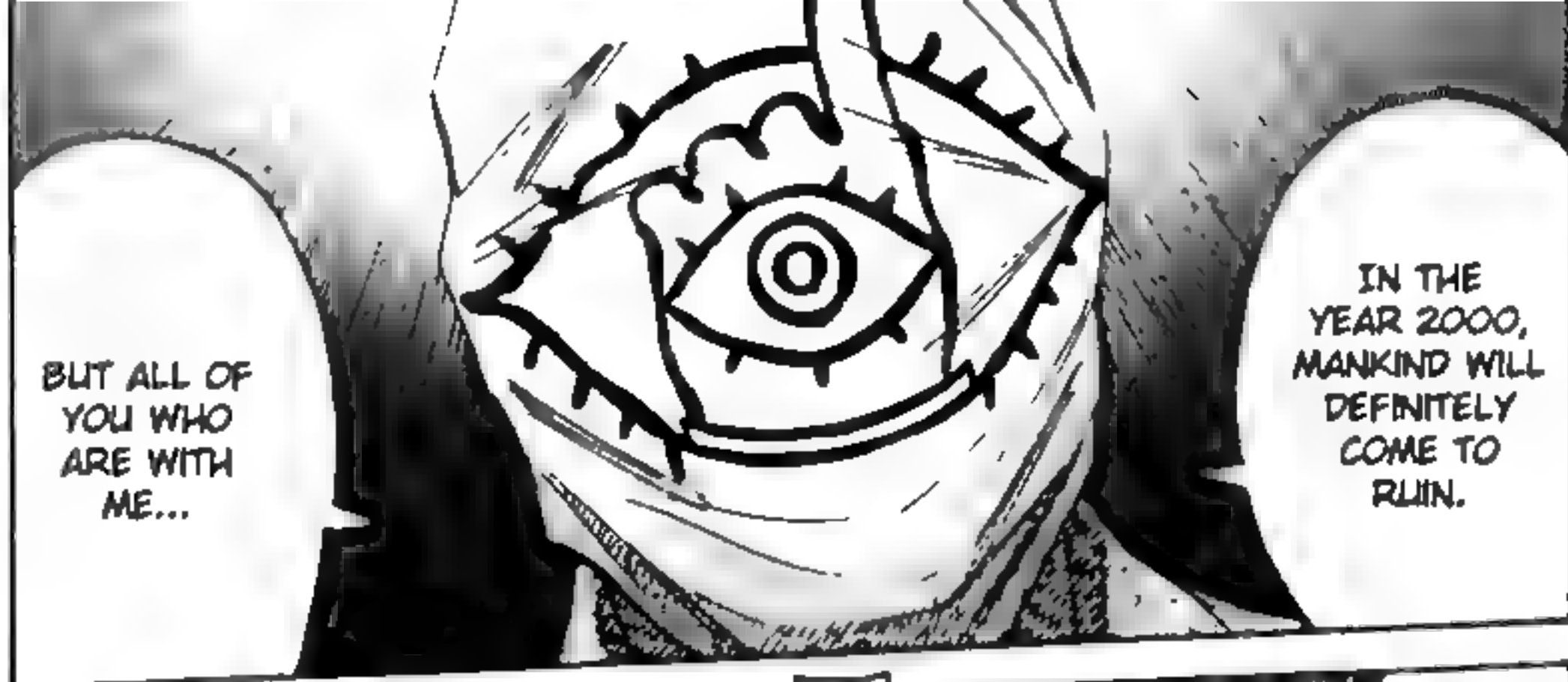
THAT
CAR
...

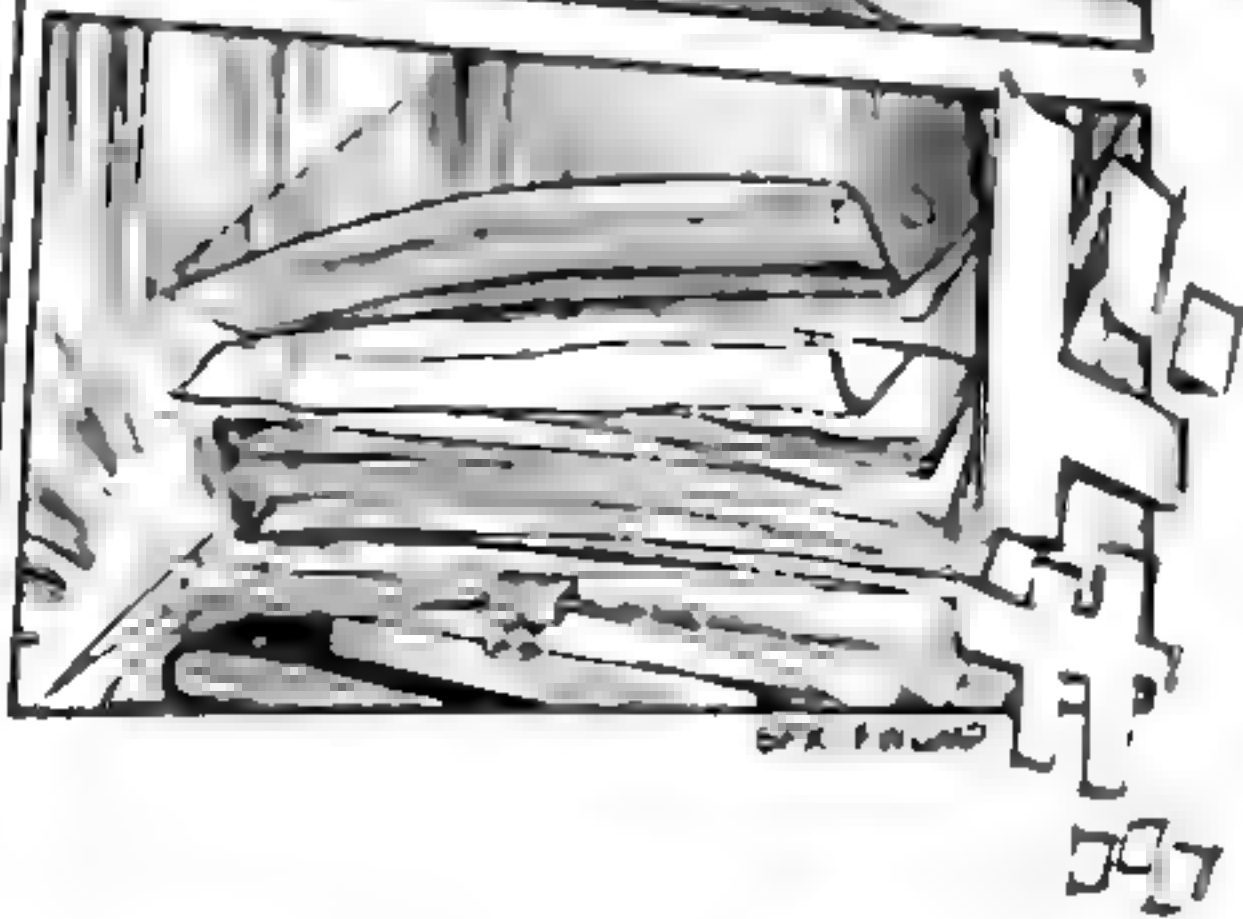
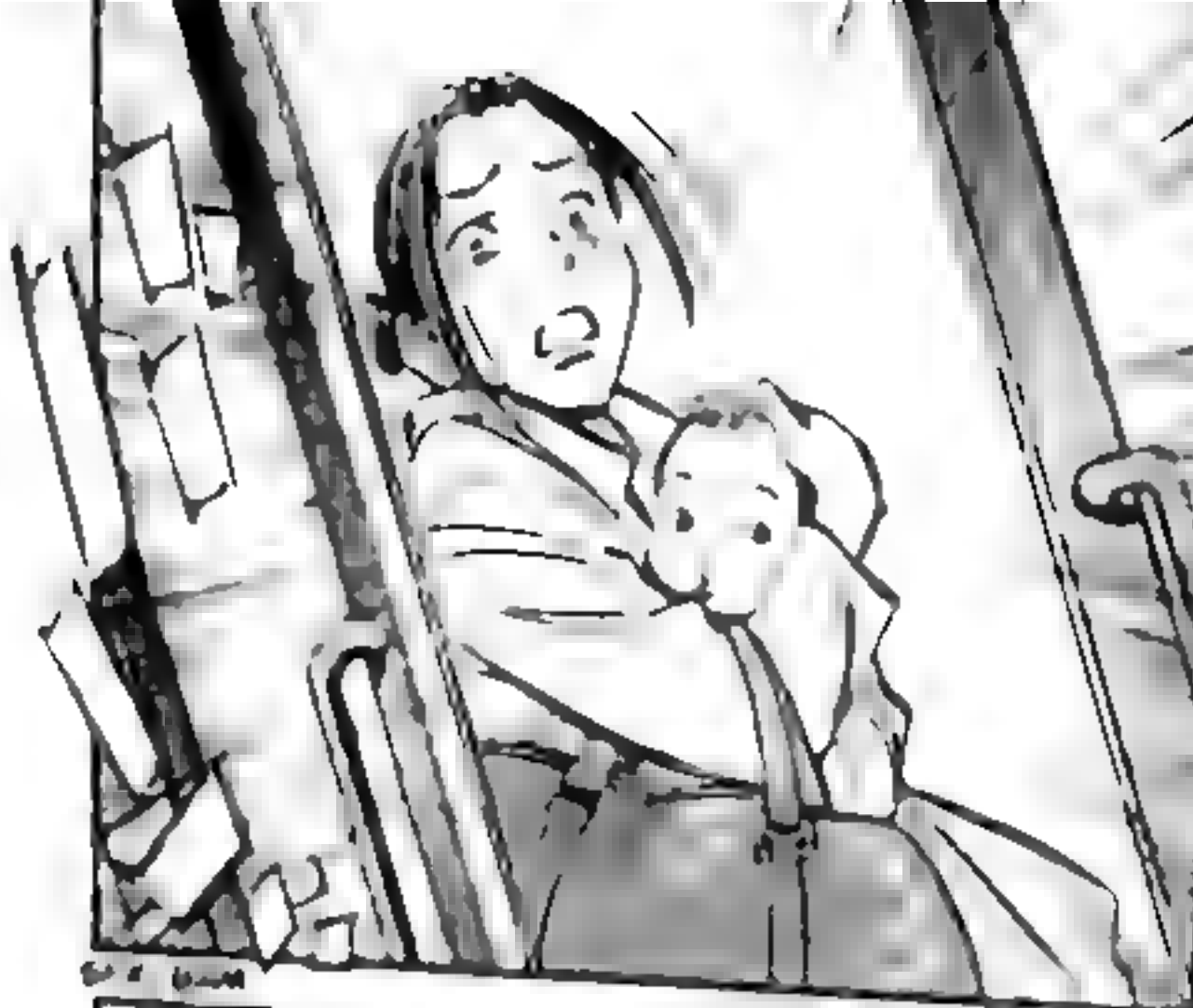




SFX. VOOO









HOWEVER, IF THEY
BECOME A RELIGIOUS
GROUP, WE POLICE
WON'T BE ABLE TO
DO MUCH EASILY.



IF YOU
DON'T
STOP HIM
NOW...

CAN'T
YOU DO
ANY-
THING
...?



HUH...
YOU'VE
DONE
YOUR
HOME-
WORK...



DON'T
WORRY.

I UNDERSTAND.
WE WILL DO
WHAT WE CAN.

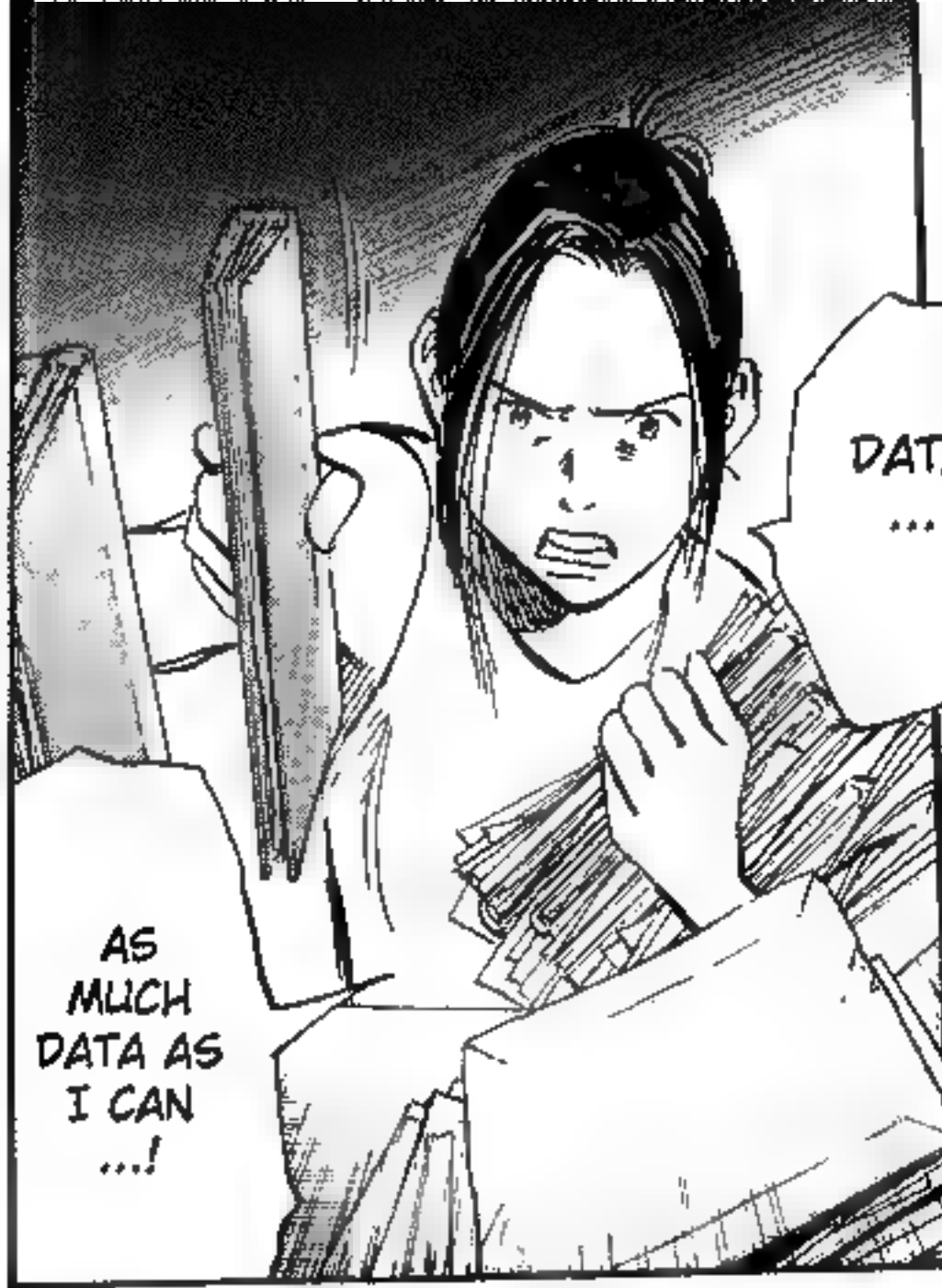
10



I am

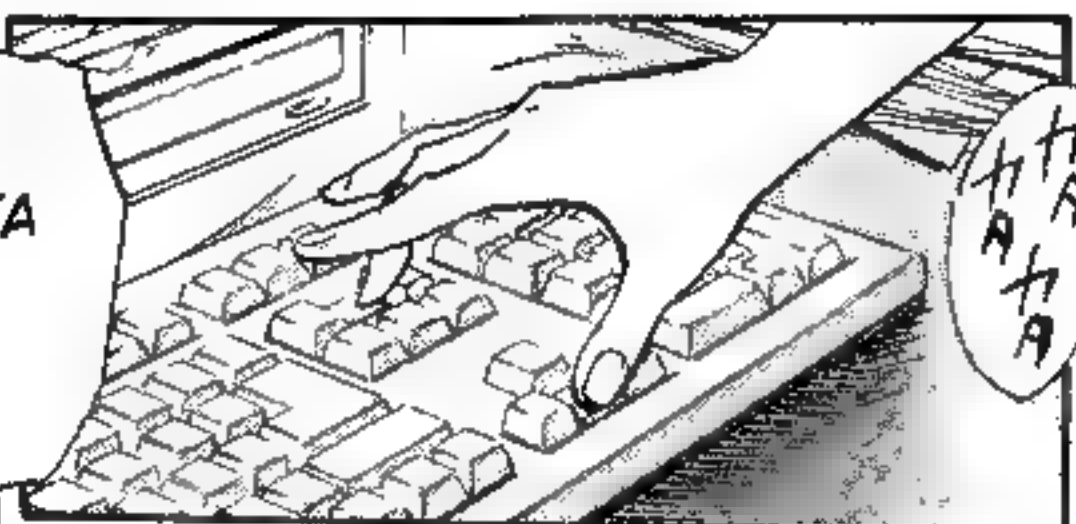
I am Godzilla.

I have trampled over
150,000 people.



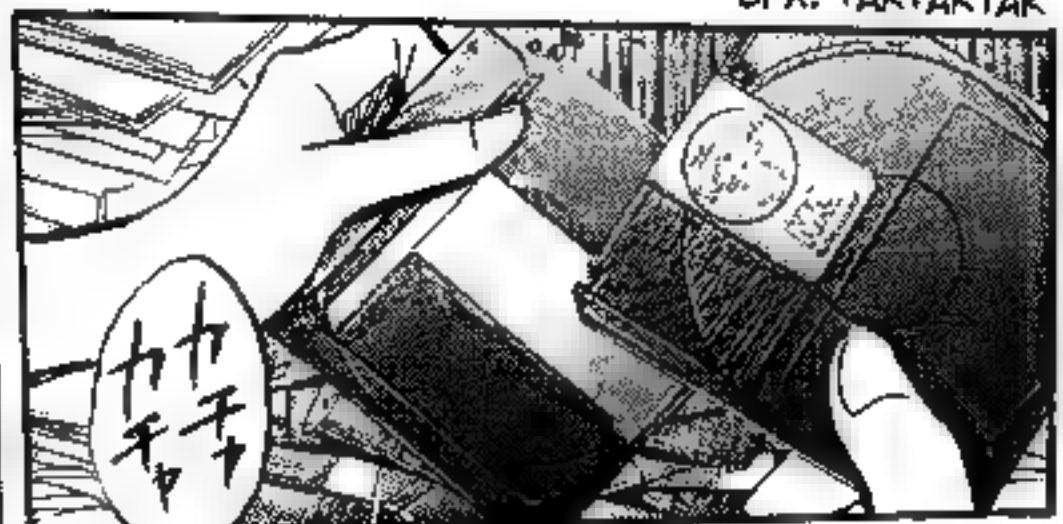
AS
MUCH
DATA AS
I CAN
...!

DATA
...



ハ
ハ
ハ
ハ
ハ

SFX: TAKTAKTAK



ハ
ハ
ハ
ハ
ハ

SFX: KLIK KLAk



IT'S
CERTAINLY
BEEN A
WHILE.



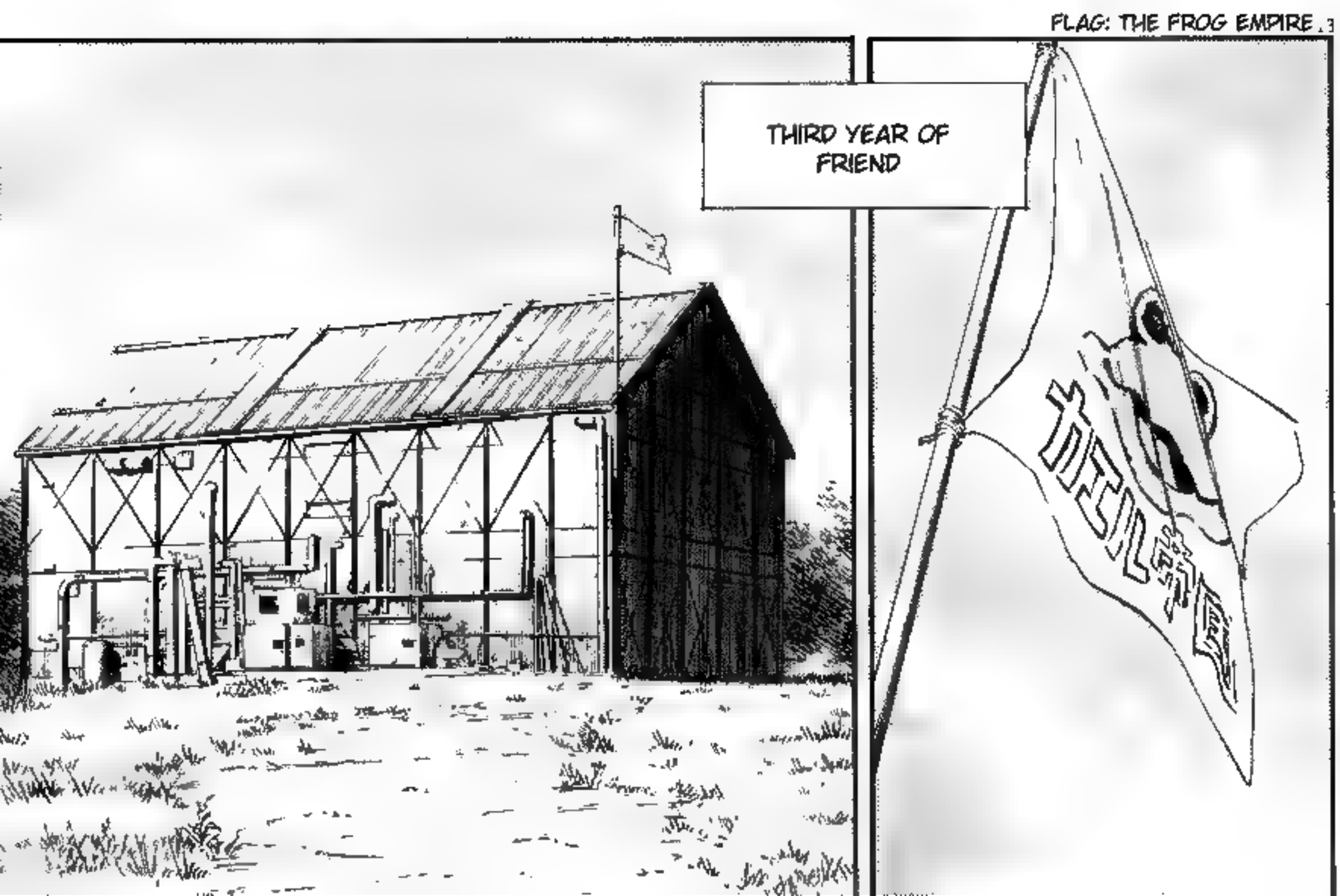
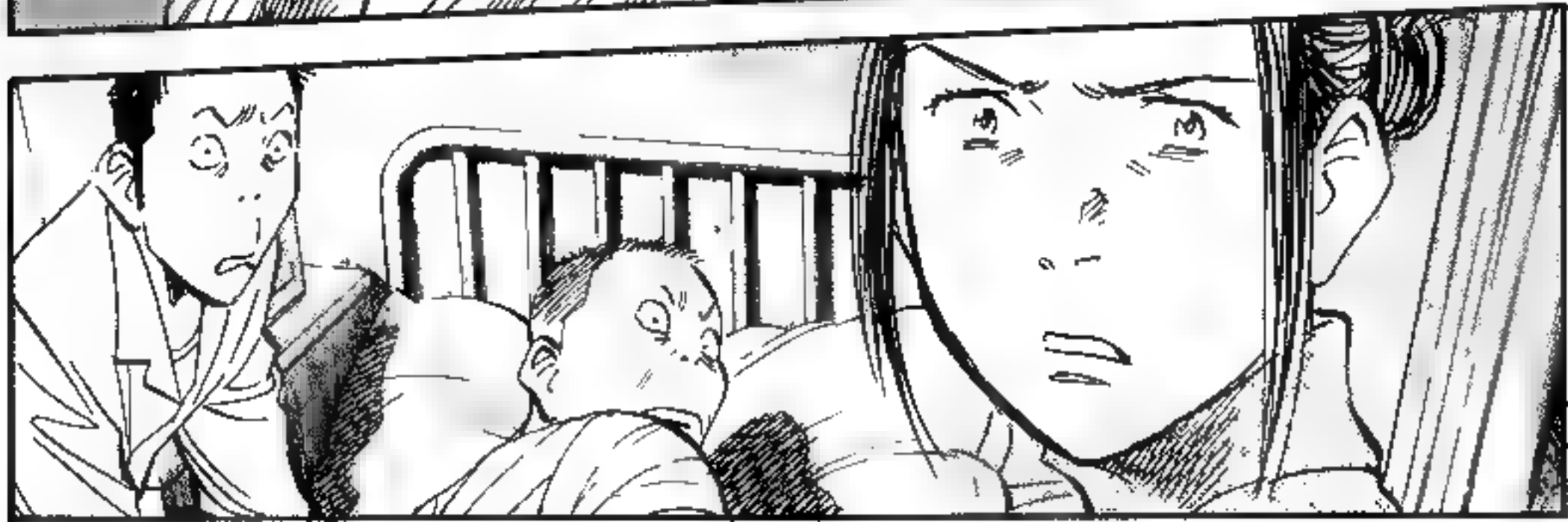
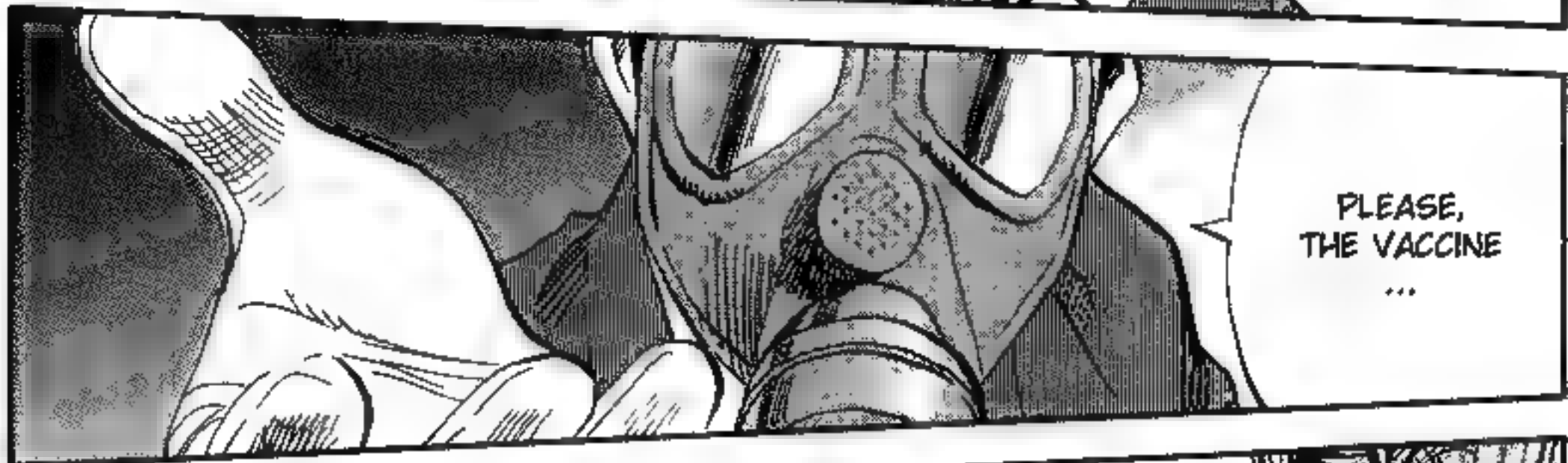
RATHER,
YAMANE-SAN.
I WANT TO
ASK YOU
SOMETHING.

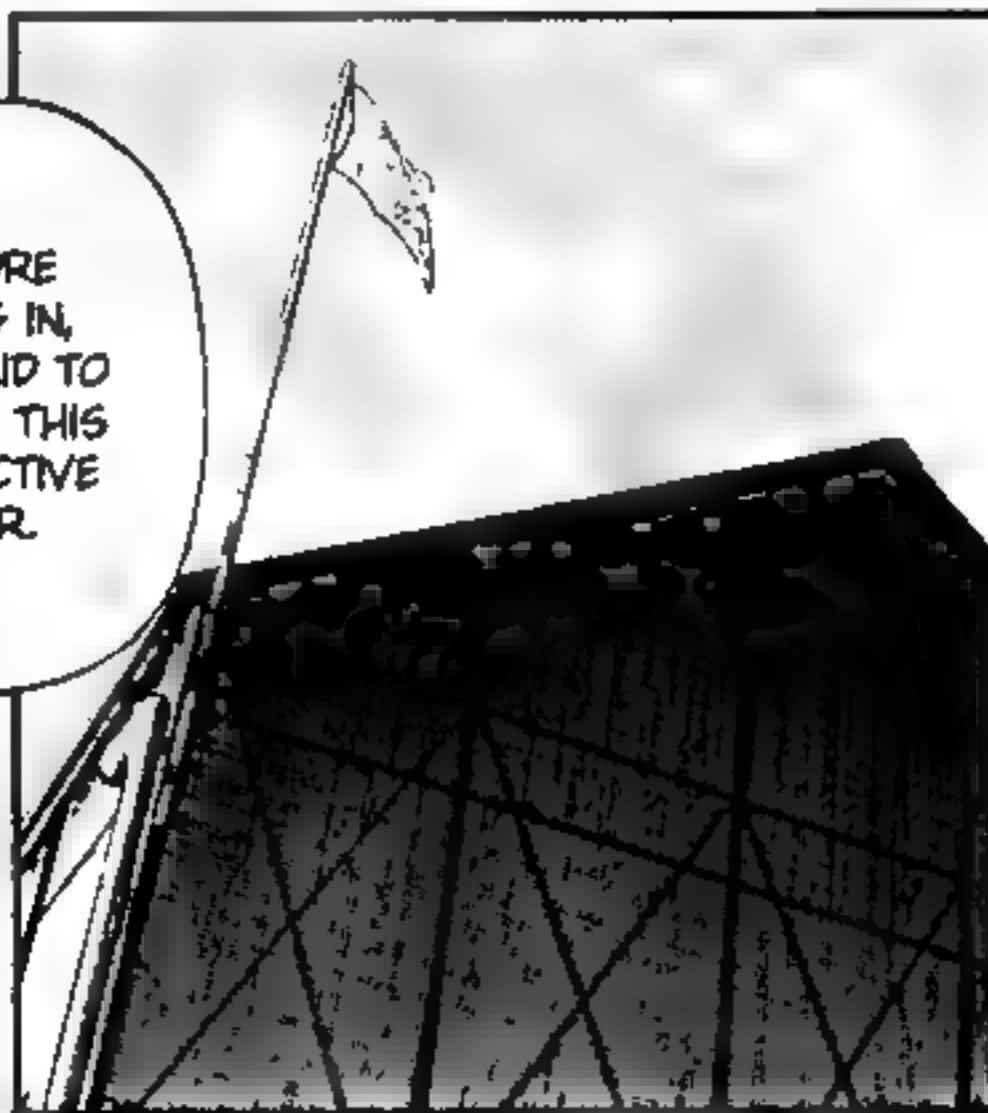
DR.
YAMANE
...

SFX: GOOOOOOO

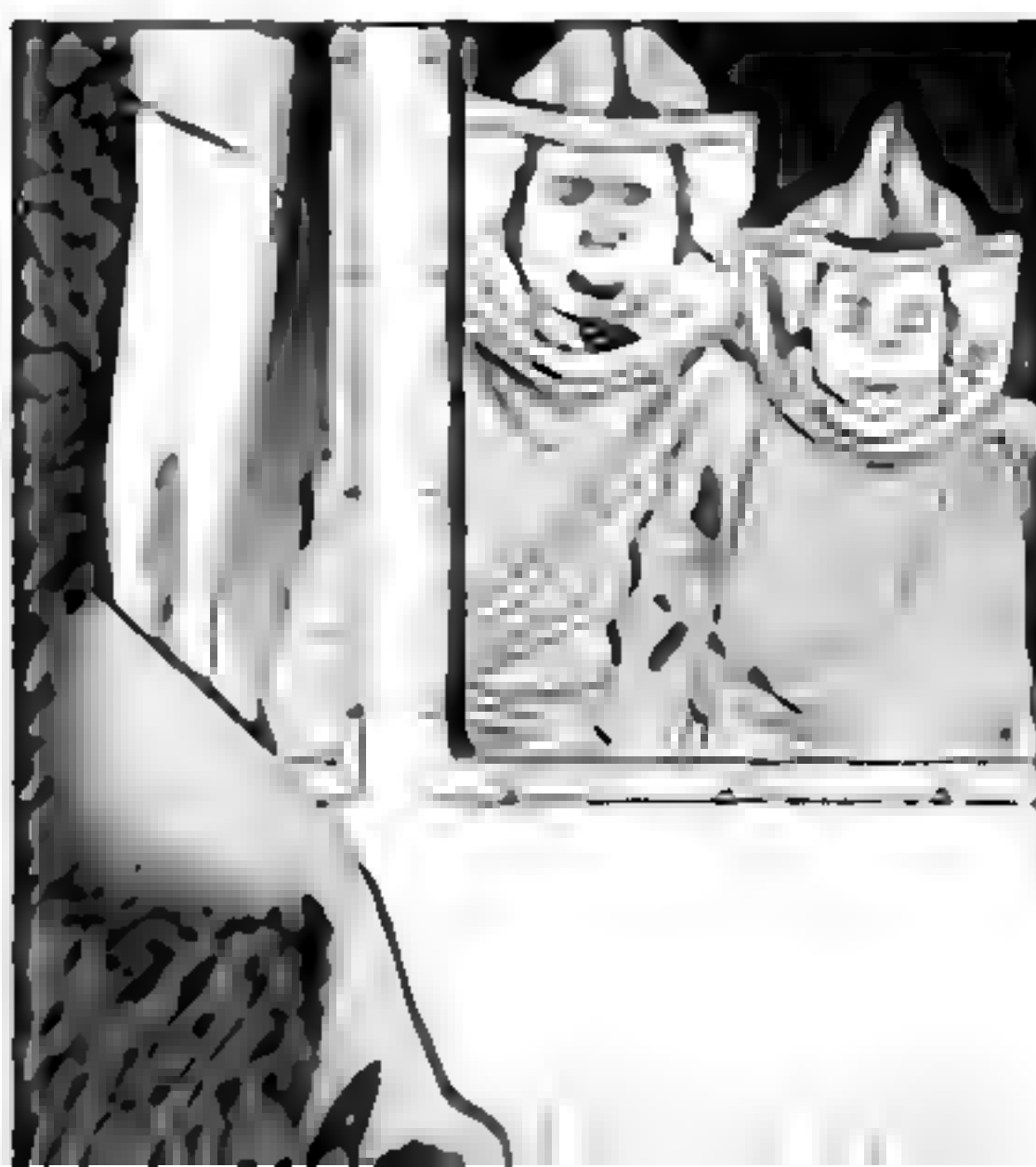


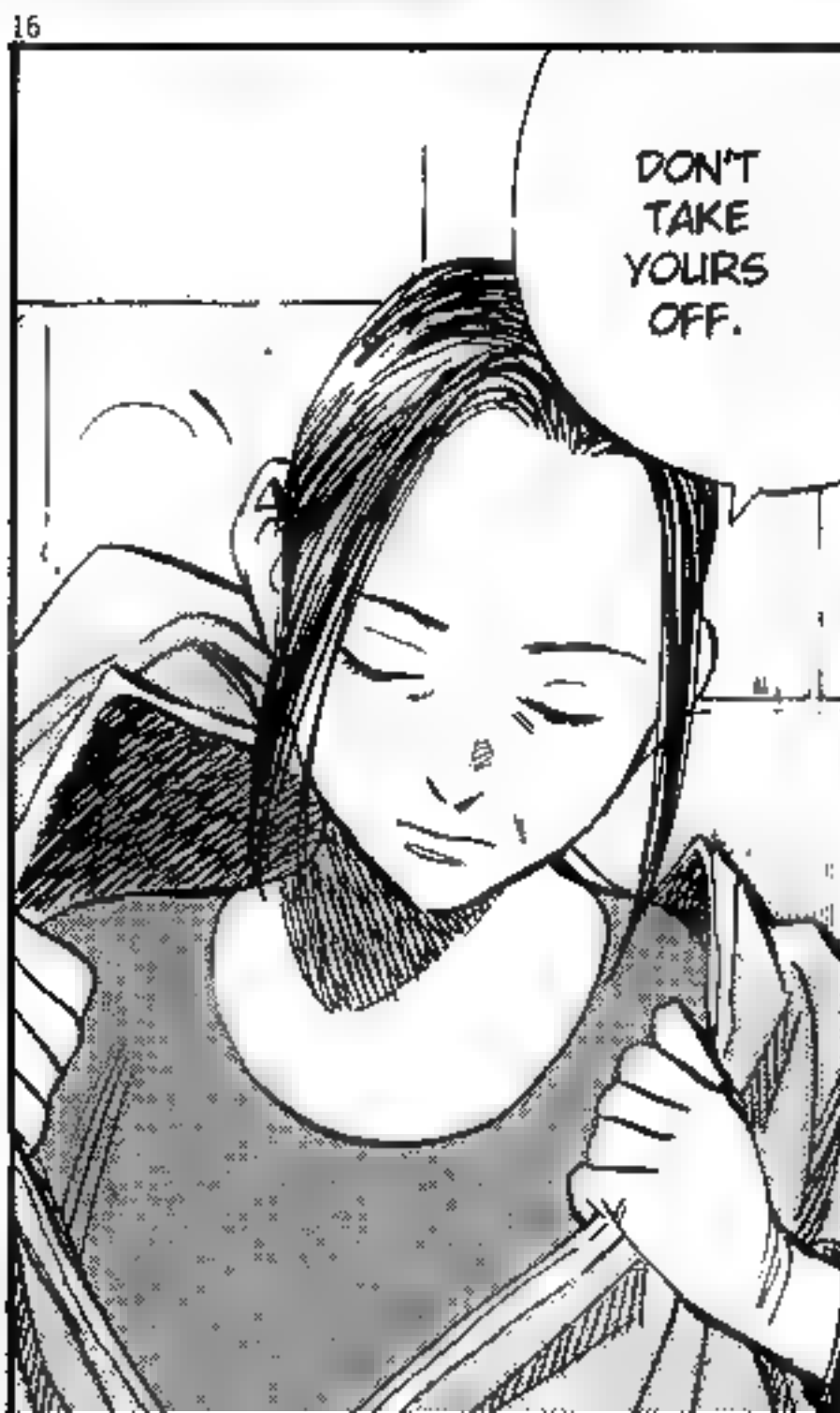






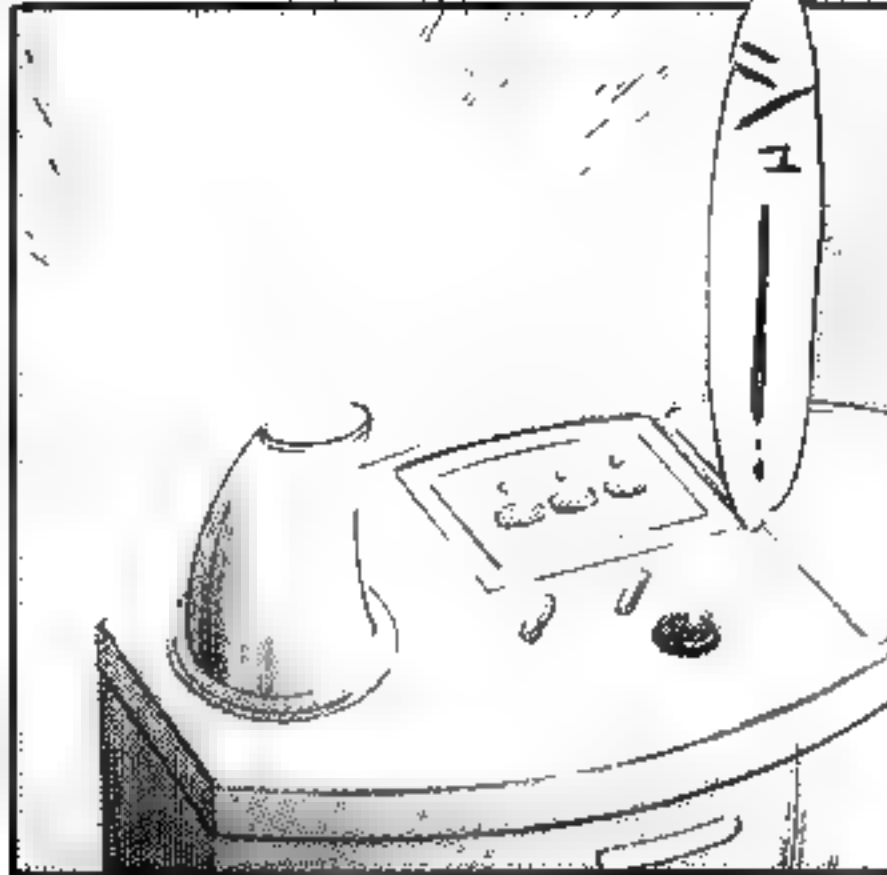
SFX:
CREEE



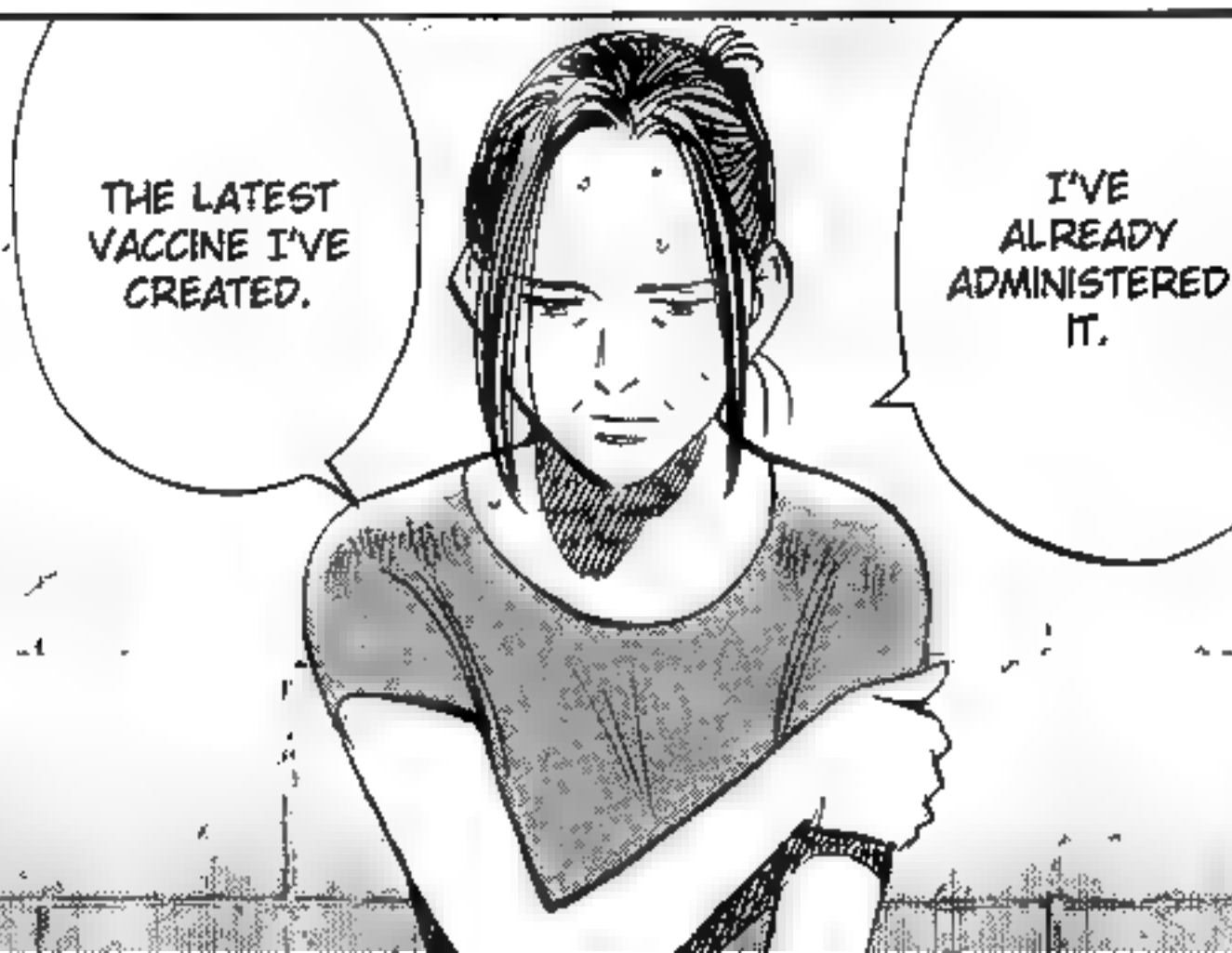
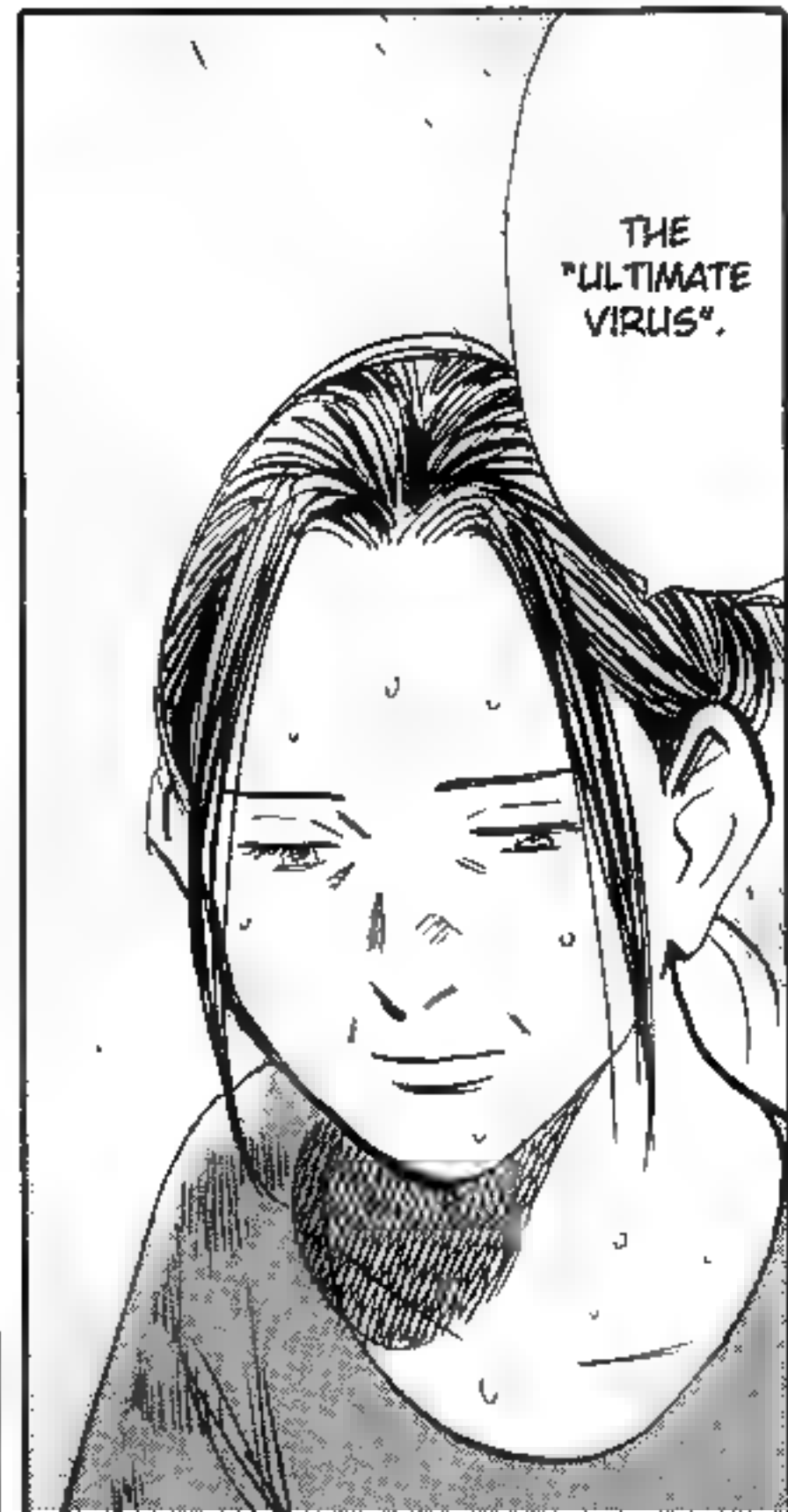




SFX: FSHUU



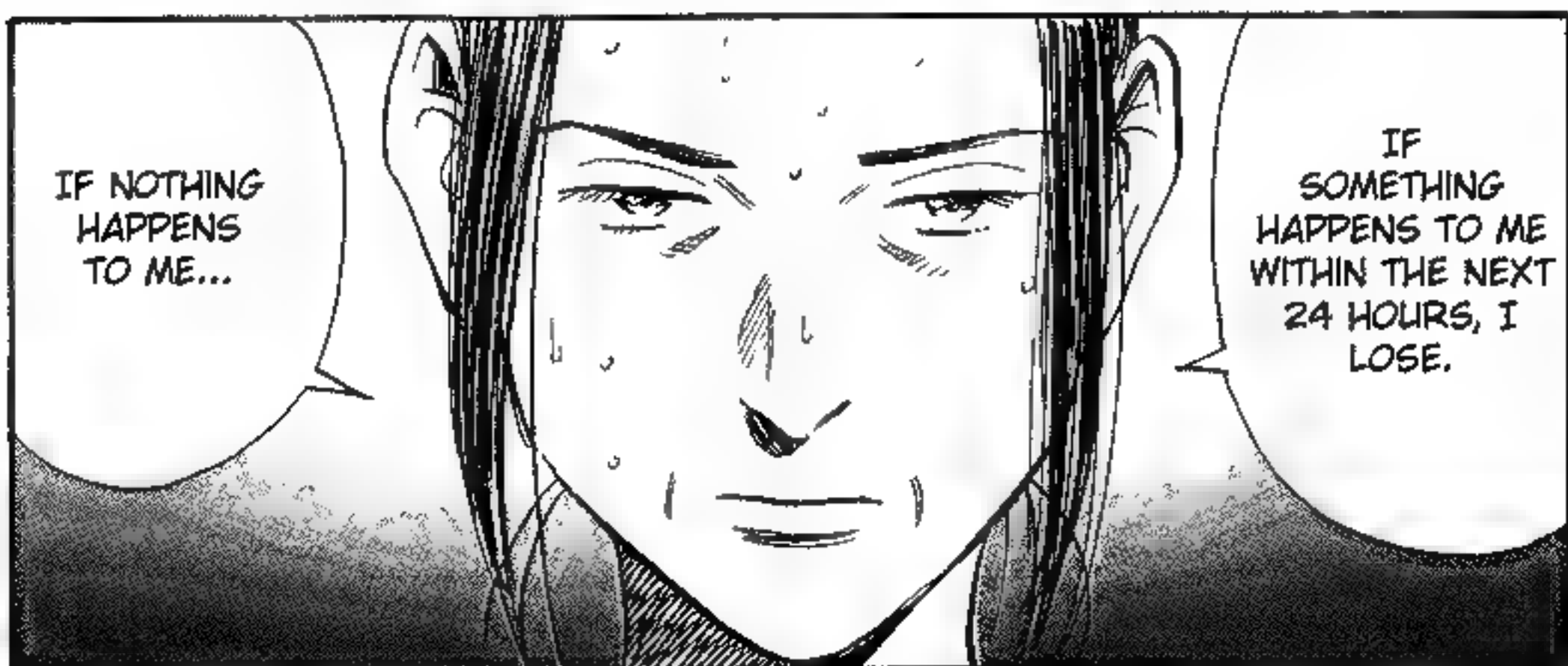
SFX: KACHIK 17





HUMAN
EXPERIMEN-
TATION...!?

N... NO
WAY...!



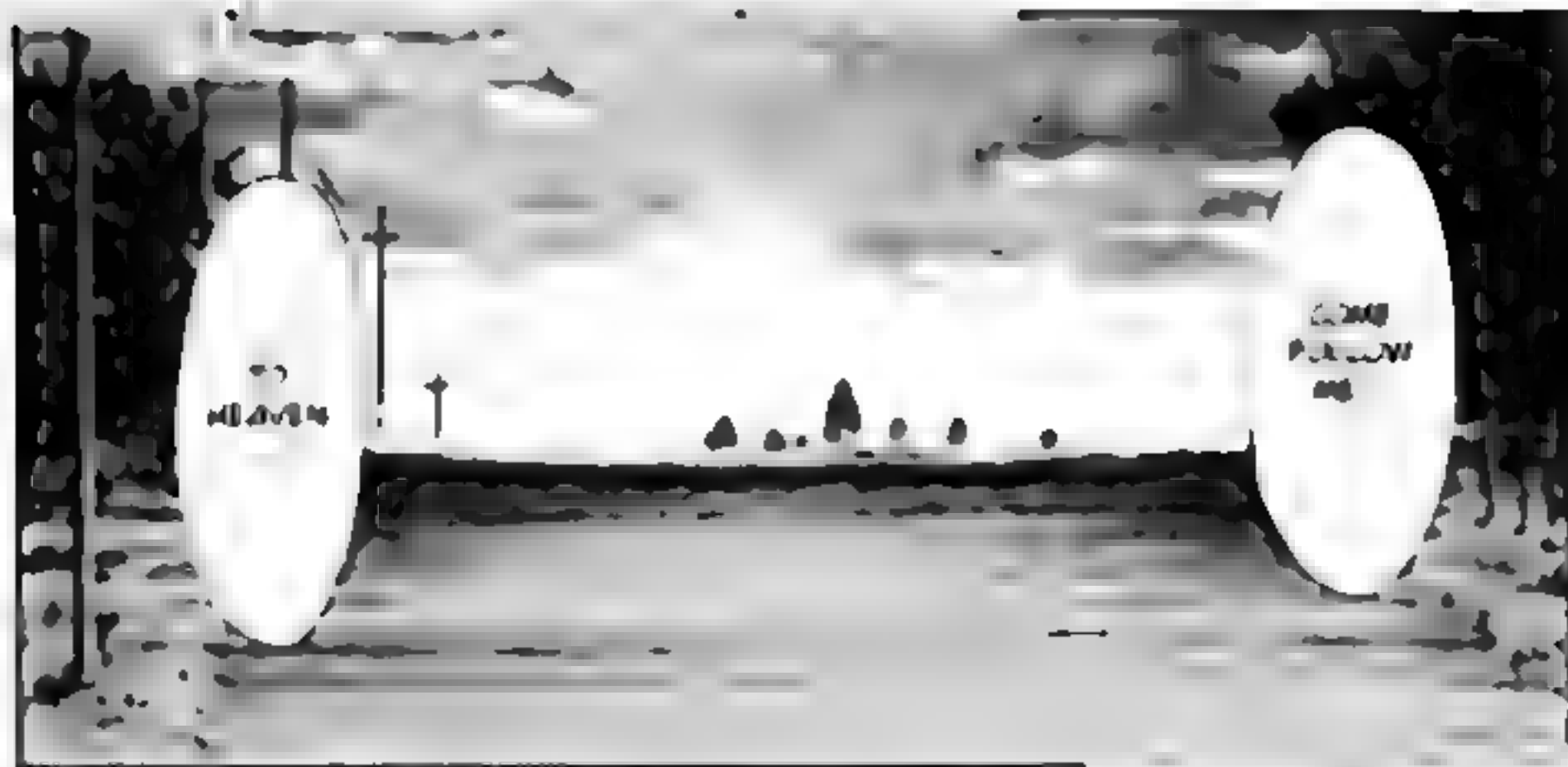
IF NOTHING
HAPPENS
TO ME...

IF
SOMETHING
HAPPENS TO ME
WITHIN THE NEXT
24 HOURS, I
LOSE.

18



MANKIND
WINS.



Well, well. As some of you might have noticed, but the first three pages of the chapter in a cultured and in a more of a more version of the, this version. The more of a more version are the pages from the 1900s, while the cultured pages are scanned from the manuscript it was originally published in. So you know, well, well.

- MYXICE

THE
DECISION
HAS BEEN
MADE TO
GO IN WITH
WEAPONS

20世紀少年

Twentieth Century Boys

Koichi Ogasawara Presents

SFX:
JAKINK

YEAH
...

THE
INTENT TO
KILL LIES IN
A POCKET

NO MATTER
HOW MANY
TIMES YOU
HOLD ONE,
IT'S STILL
UNPLEAS-
ANT, HUH.

SFX:
JAKINK

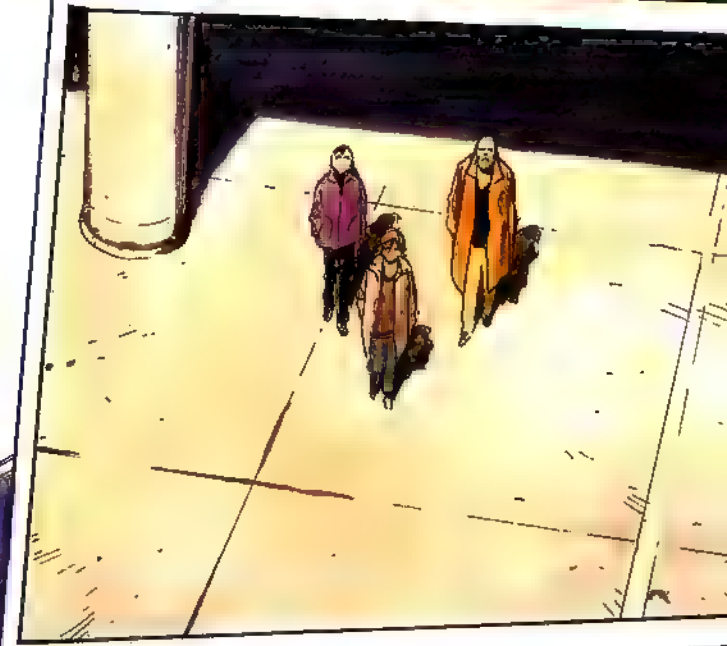
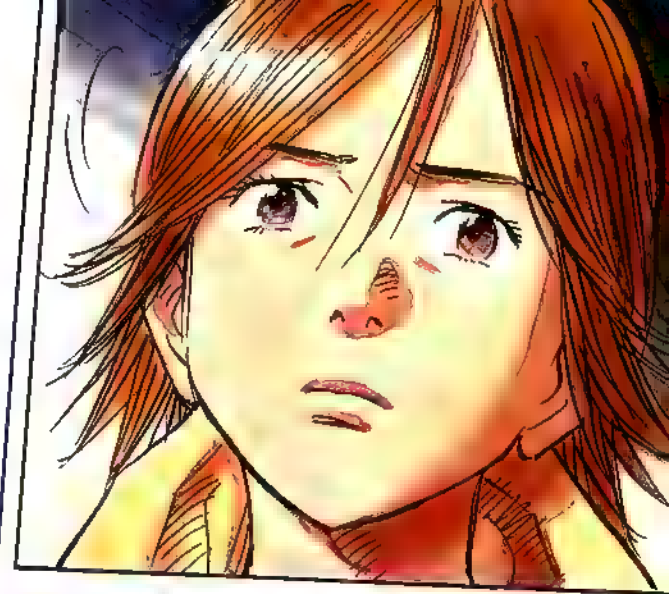
KANNA
...

CHAPTER 6 - WHO IS "FRIEND"?



WILL
MANKIND
!?

WHO WILL
LIVE ON!?
WILL HE...?
WILL SHE...?



[Chapter 220] Who is 'Friend'?



20th Century Boys

Twentieth Century Boys

URASAWA Naoki

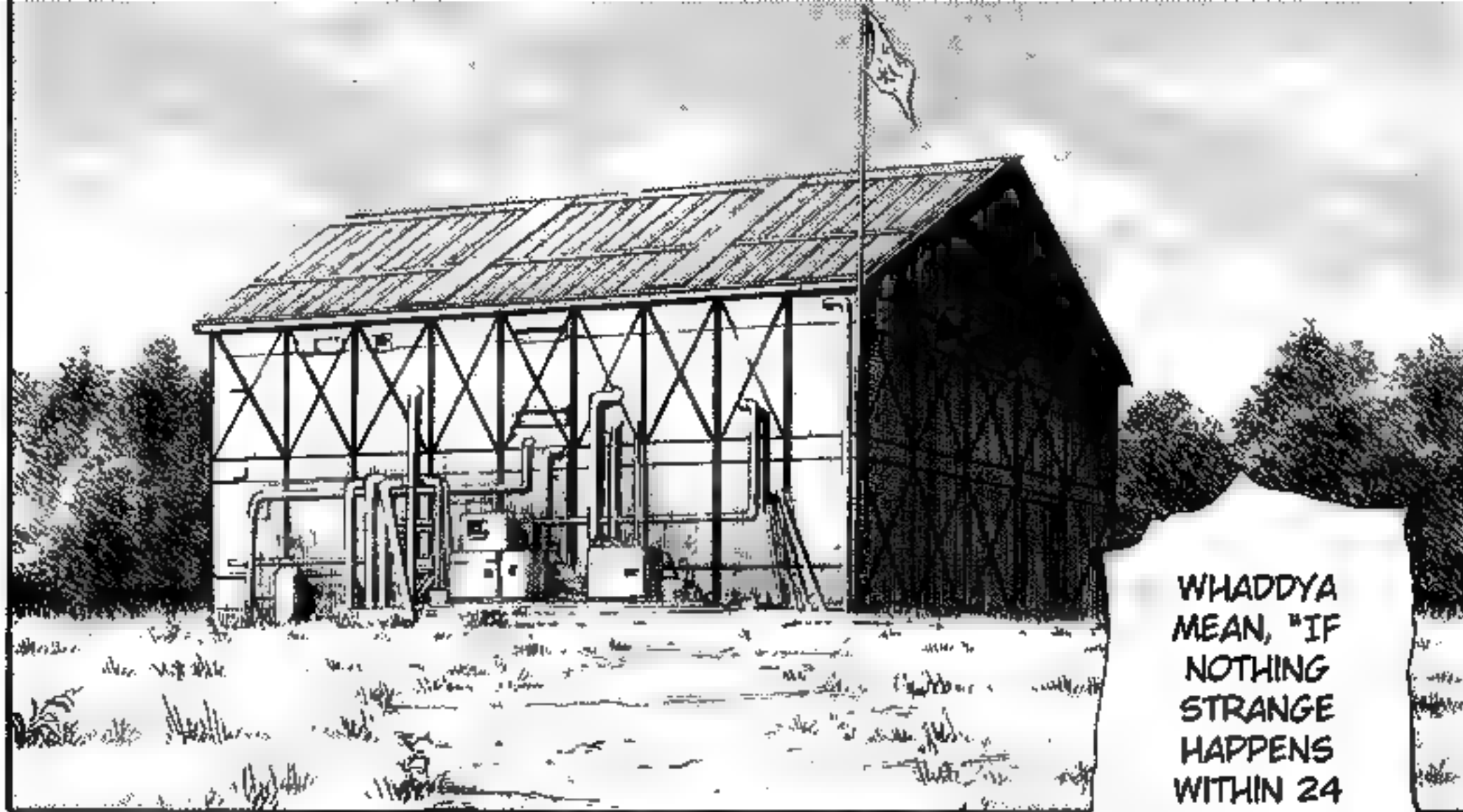


The latest special release
comes with volume 19!

CHAPTER 6
WHO IS "FRIEND"!?

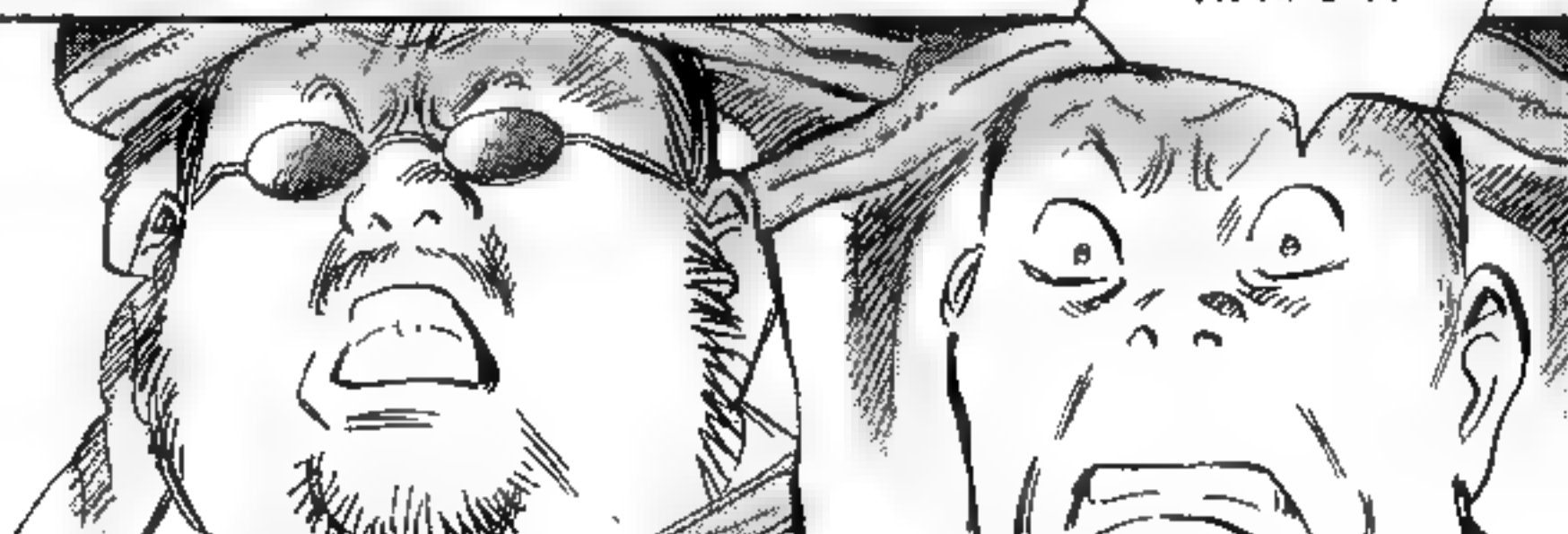






WHADDYA
MEAN, "IF
NOTHING
STRANGE
HAPPENS
WITHIN 24
HOURS"!?

IF... IF
THAT
VACCINE
DOESN'T
WORK...!



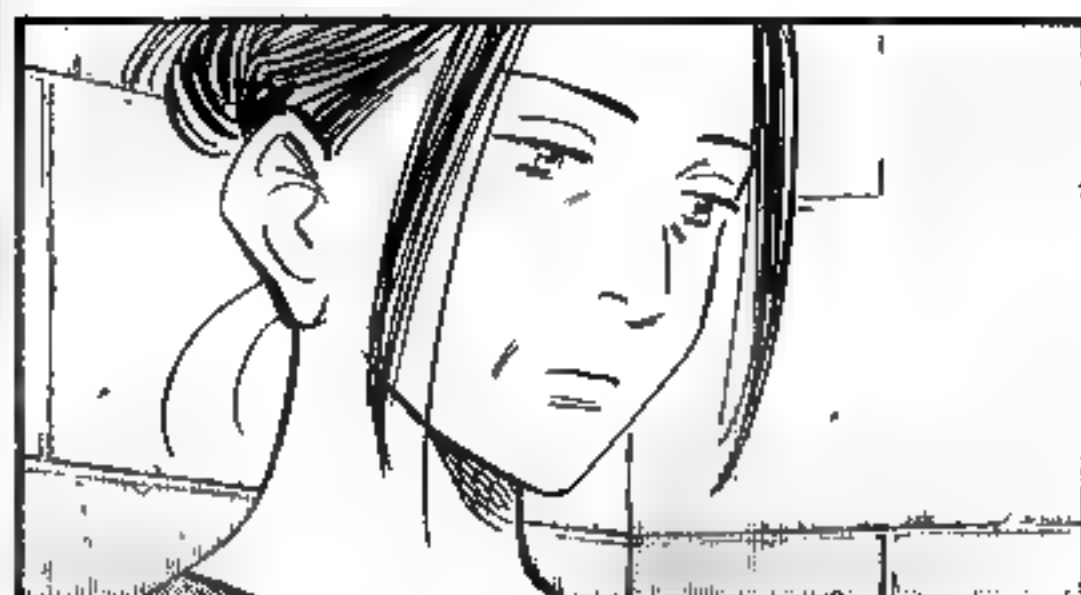
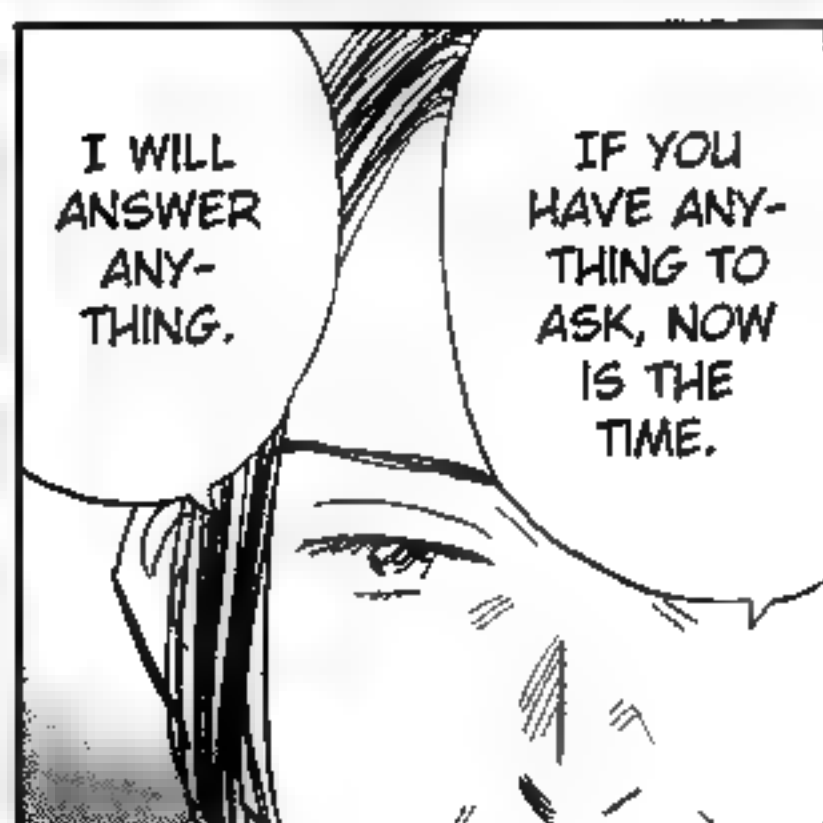
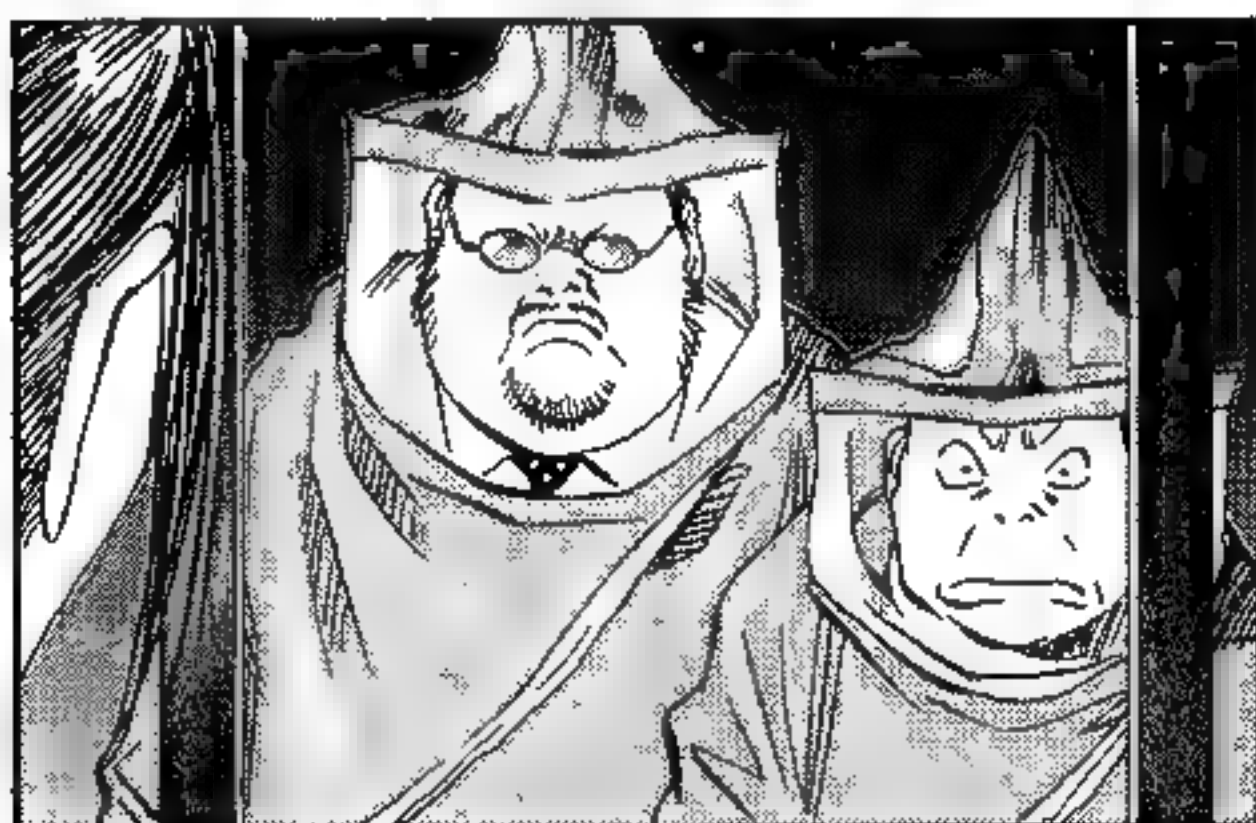
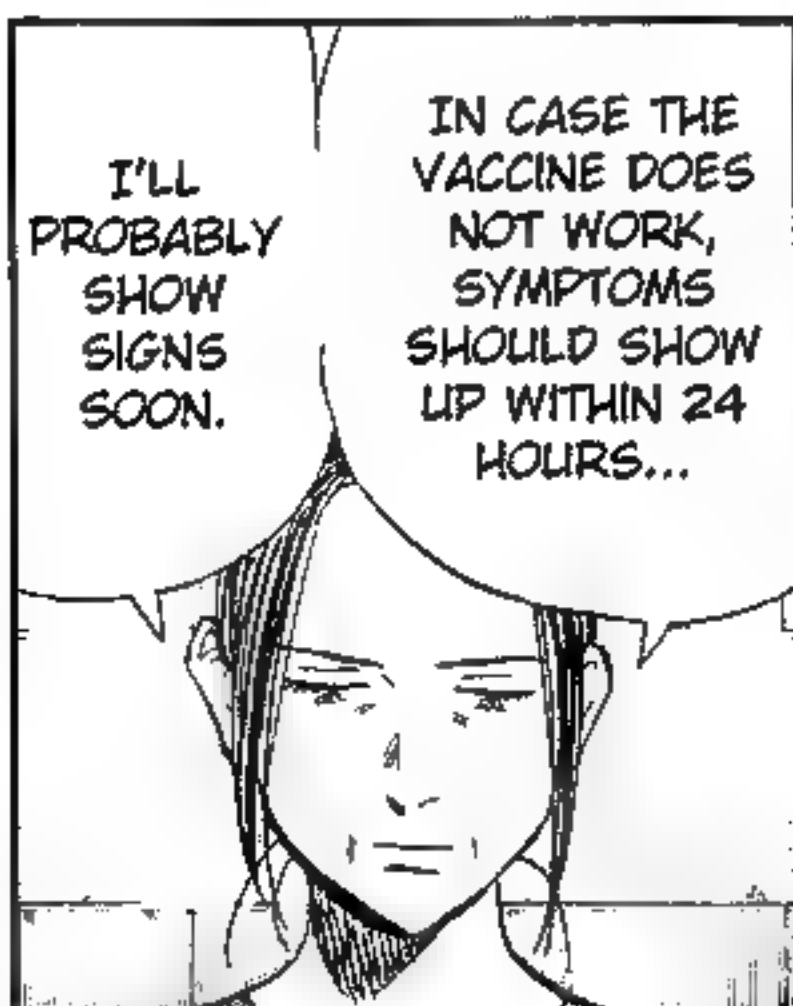
IF THAT WERE TO
HAPPEN, ALL THE
RESEARCH DATA
UP TO THIS POINT
AND ALL THAT I
KNOW ABOUT THE
TRUTH BEHIND
"FRIEND"...

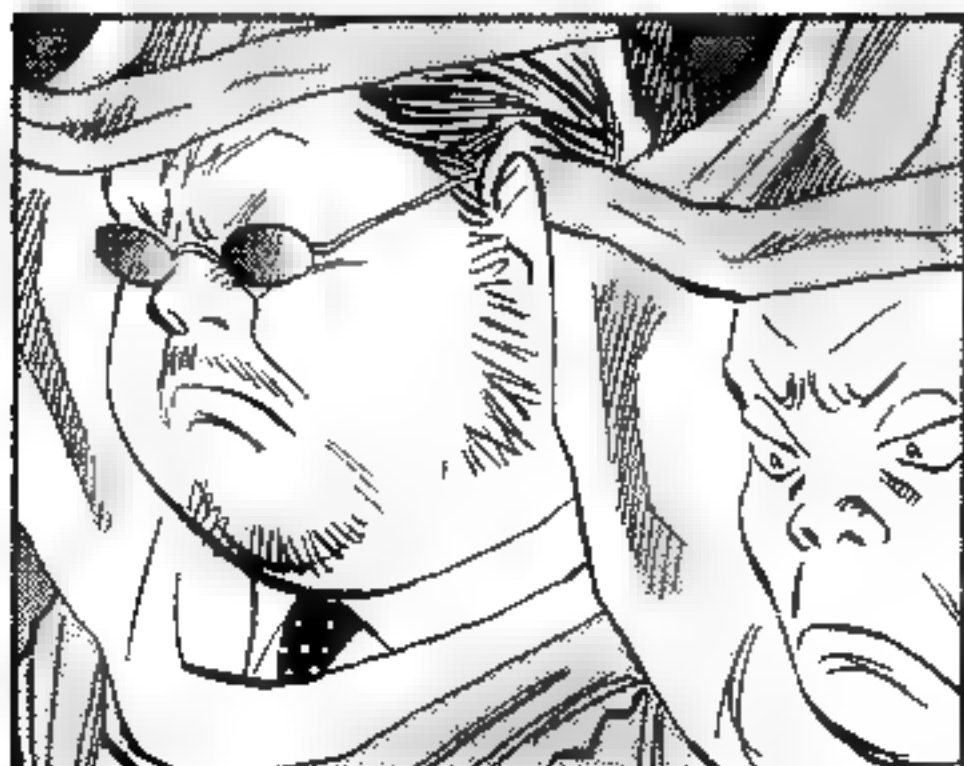


BLOOD
WILL GUSH
OUT ALL
OVER MY
BODY, AND I
WILL DIE.



ALL OF IT
IS IN THE
DOCUMENTS
ON THAT
DESK.





I'M SURE
THAT
CHILD
UNDER-
STANDS
THAT.

AS THAT
CHILD'S
MOTHER,
I'VE DONE
WHAT I HAD
TO DO.



BUT THE
OTHER DAY
SHE UNEX-
PECTEDLY
APPEARED
AT YOSHI-
TSUNE'S
PLACE...

ABOUT A
YEAR AGO SHE
DISAPPEARED,
SO I HAVEN'T
SEEN HER
MYSELF,

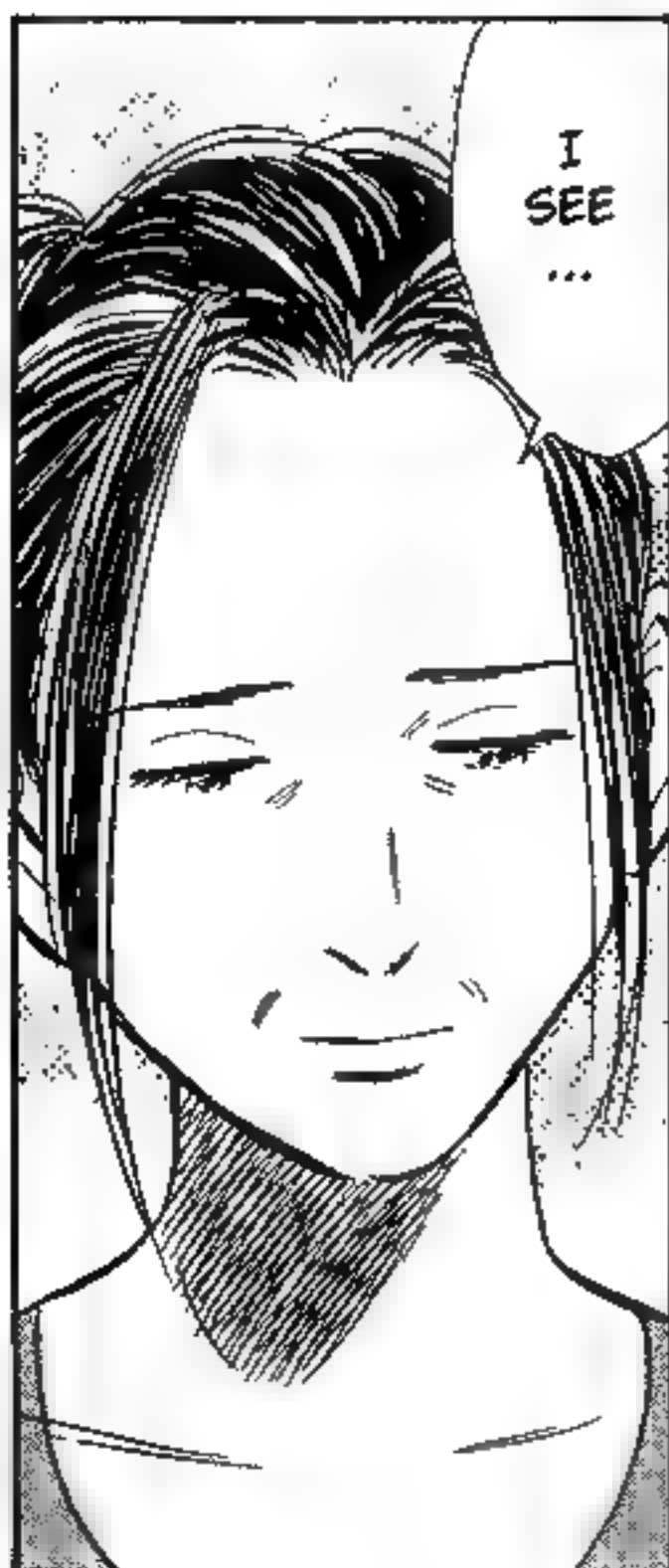


IS
THAT
CHILD
WELL?

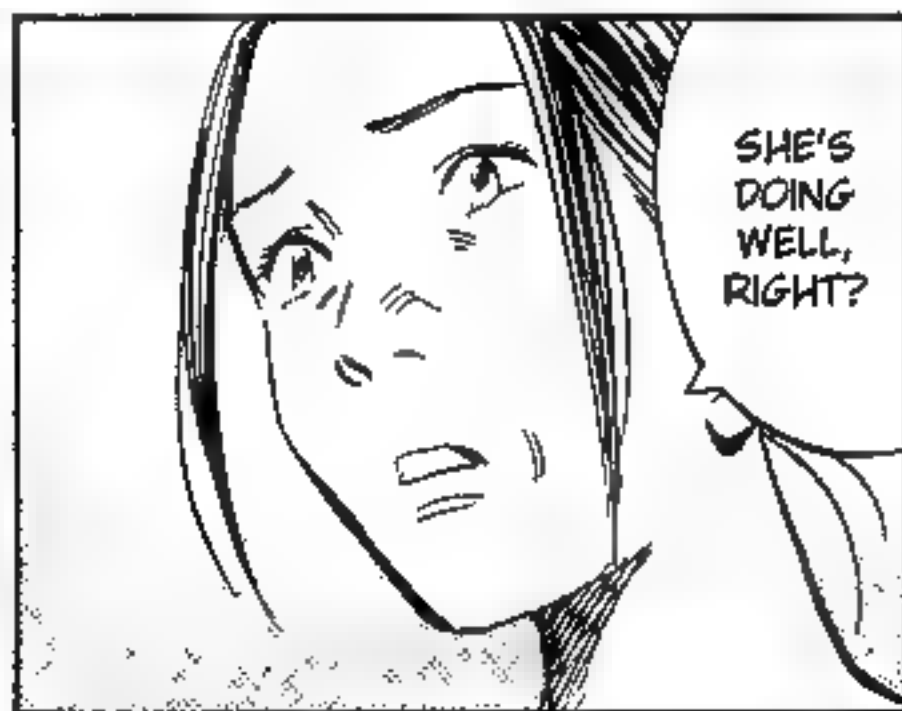
IS
KANNA
...



I
SEE
...



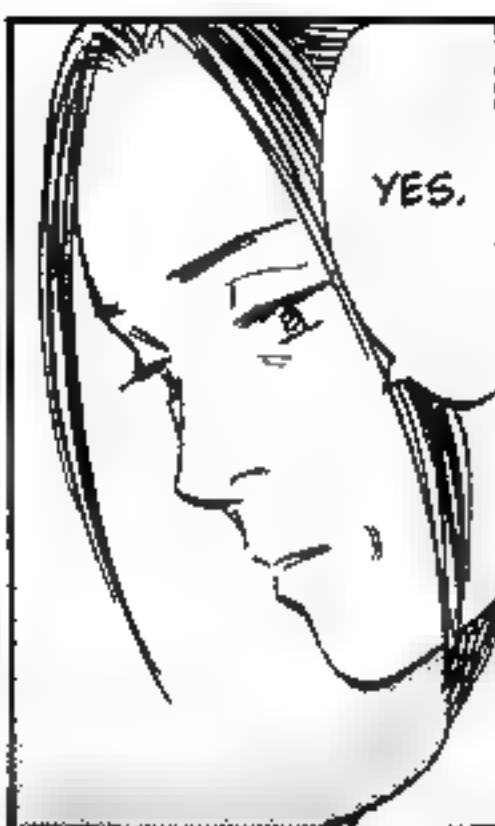
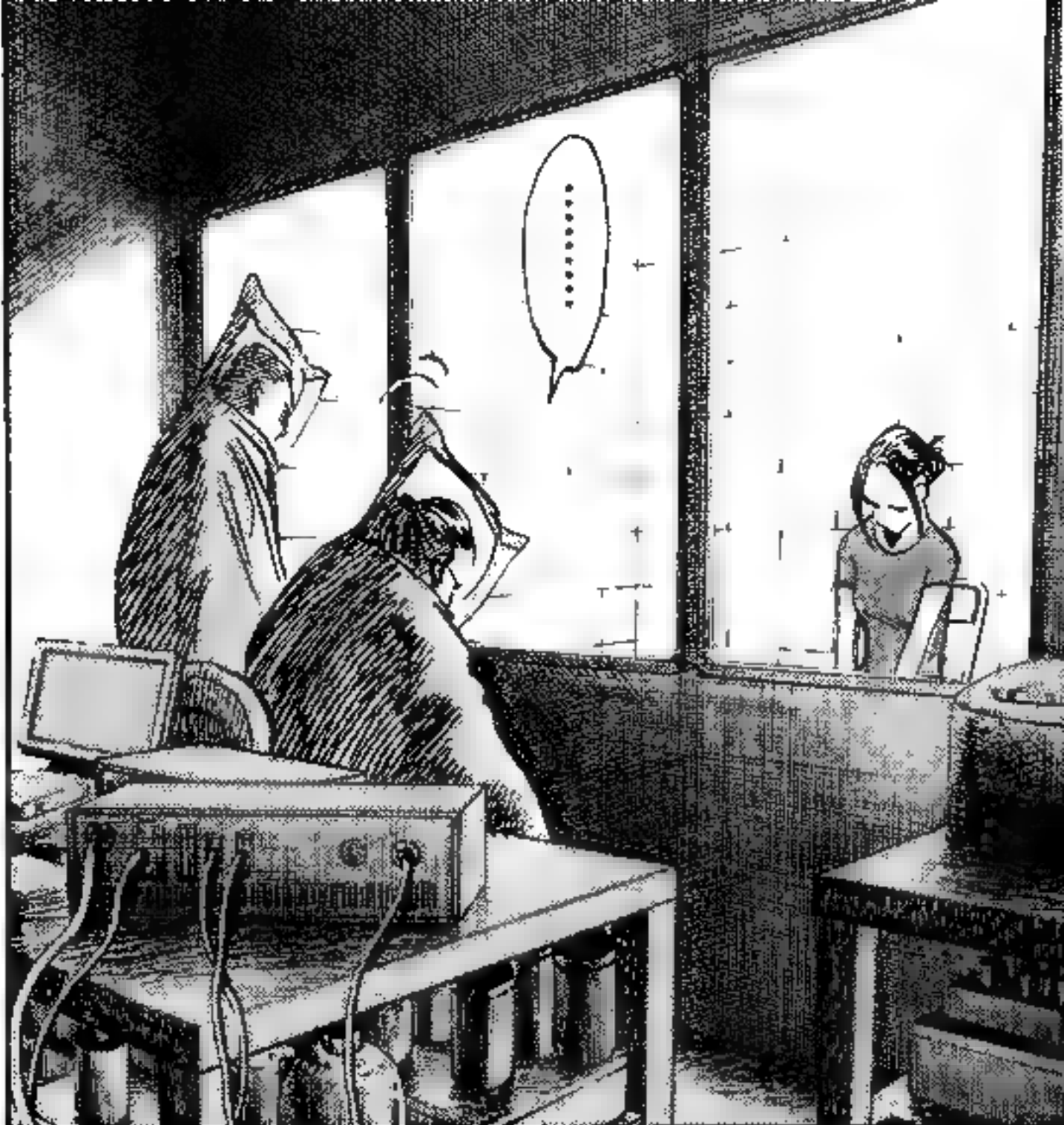
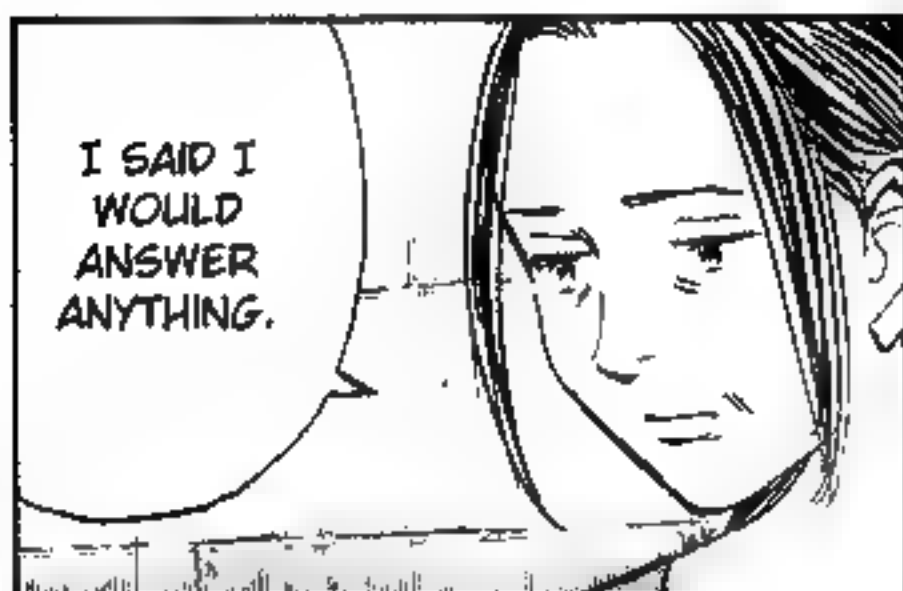
I
SEE
...

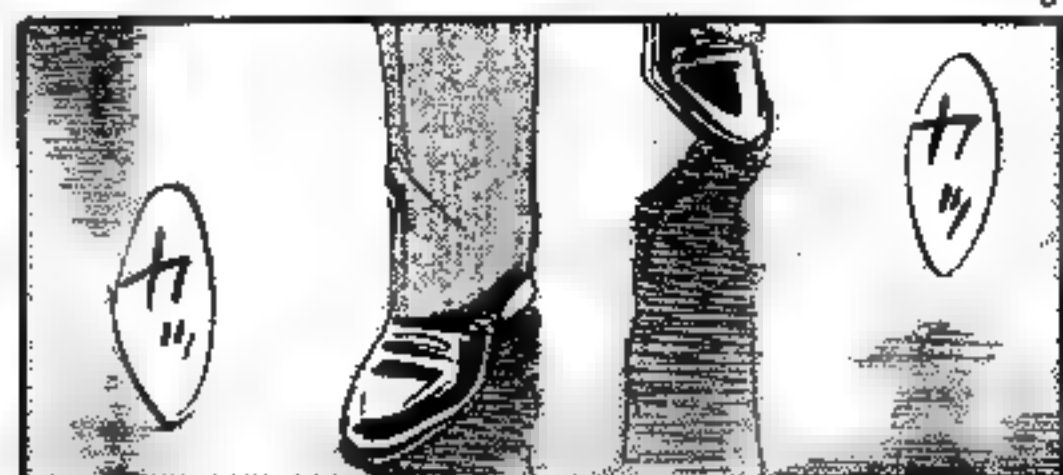
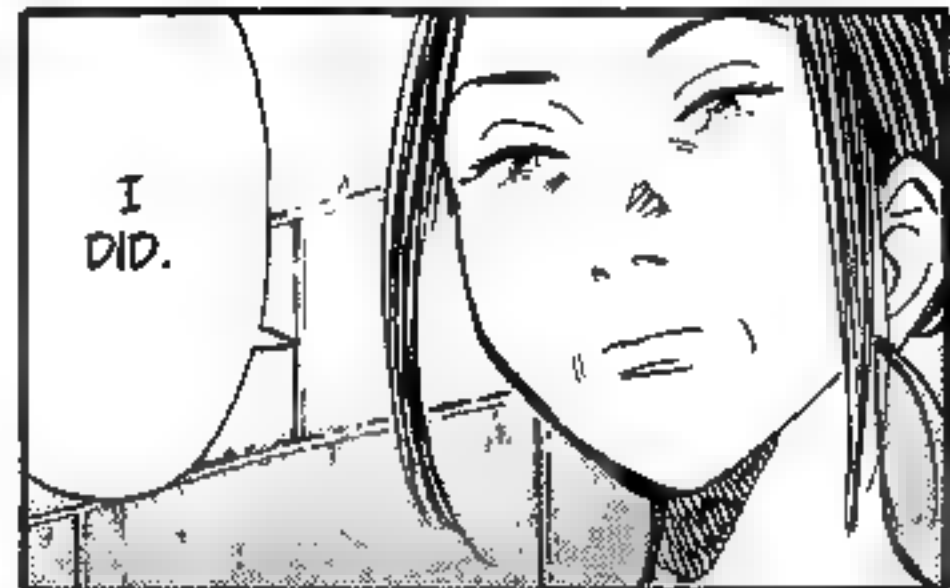


SHE'S
DOING
WELL,
RIGHT?



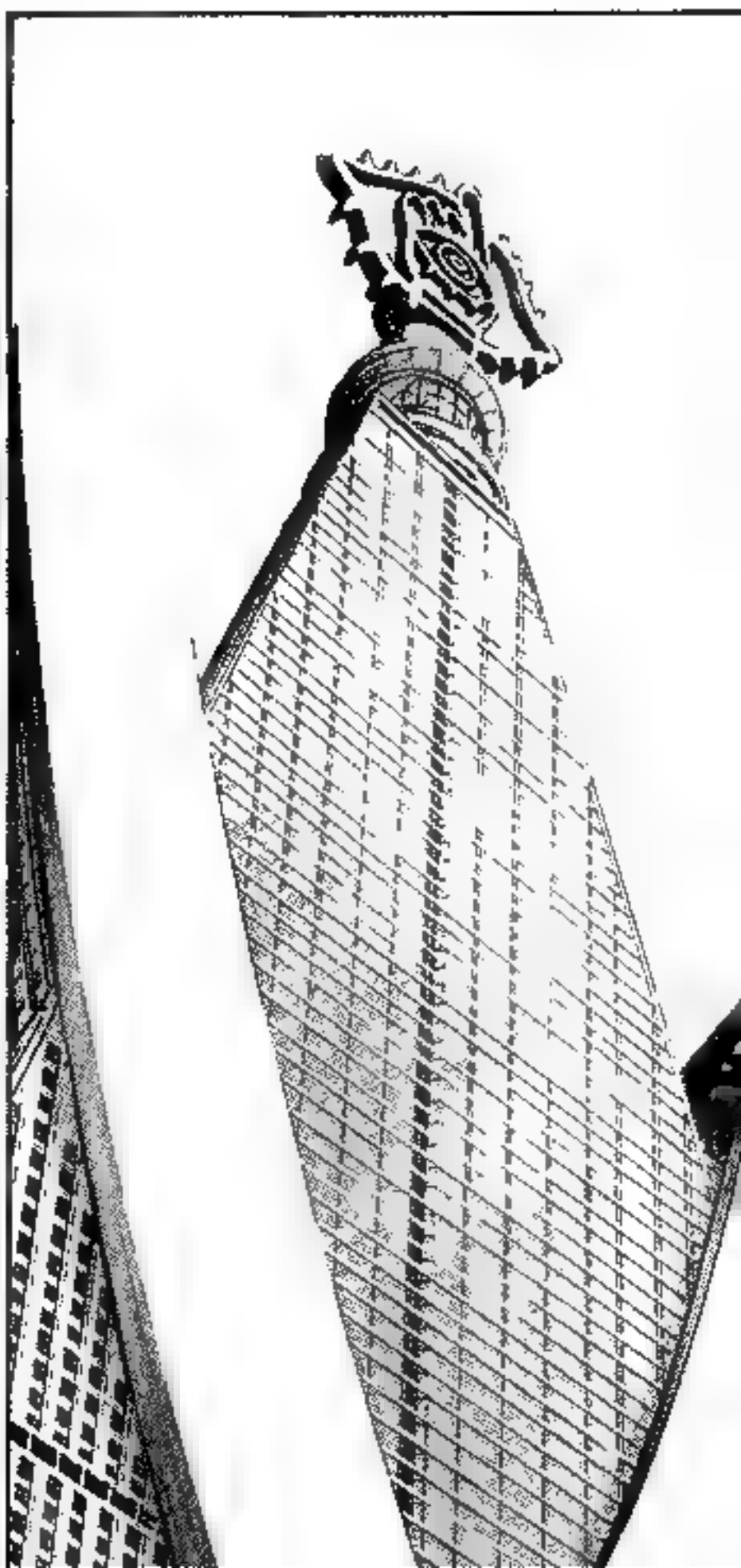
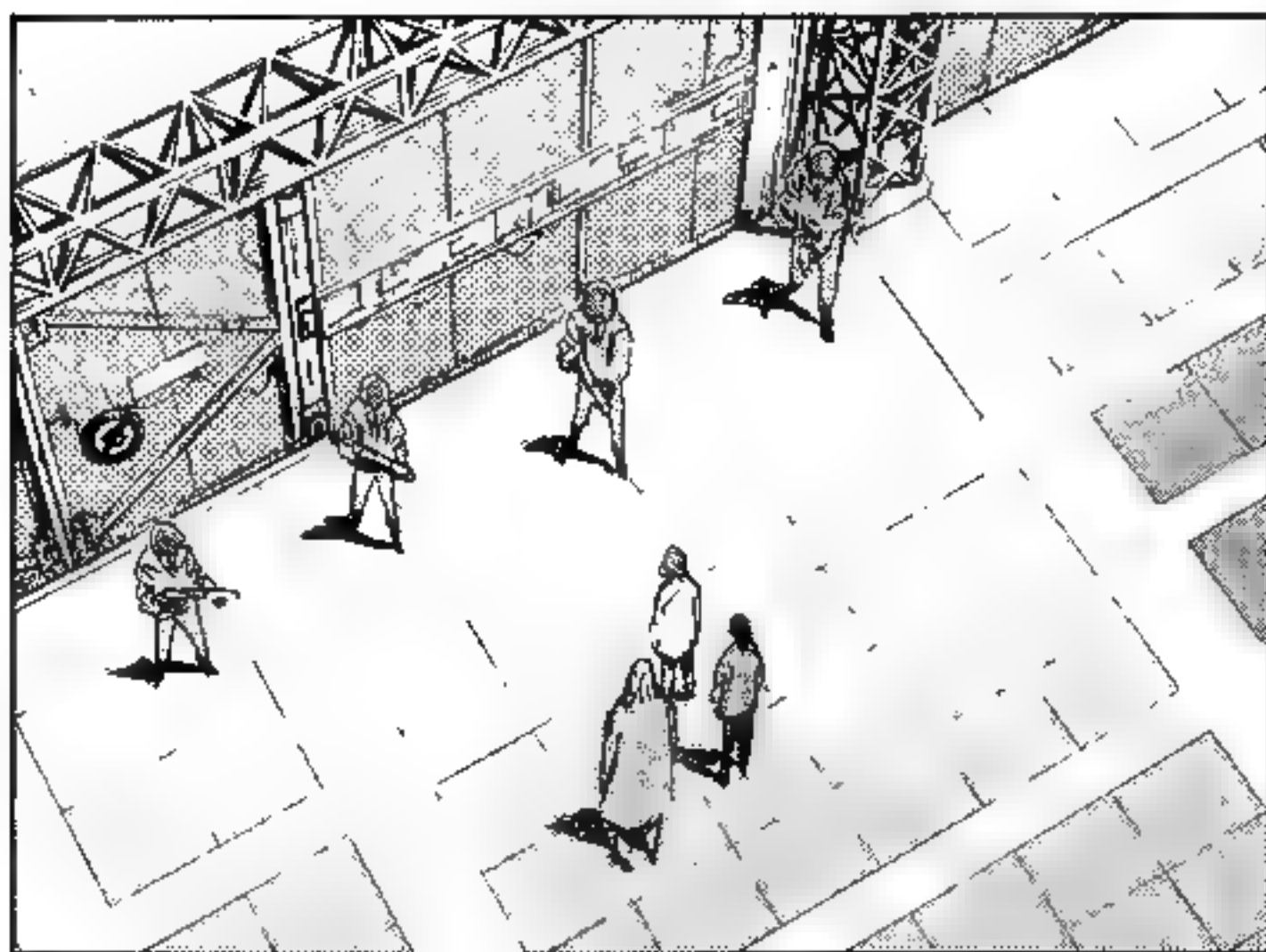
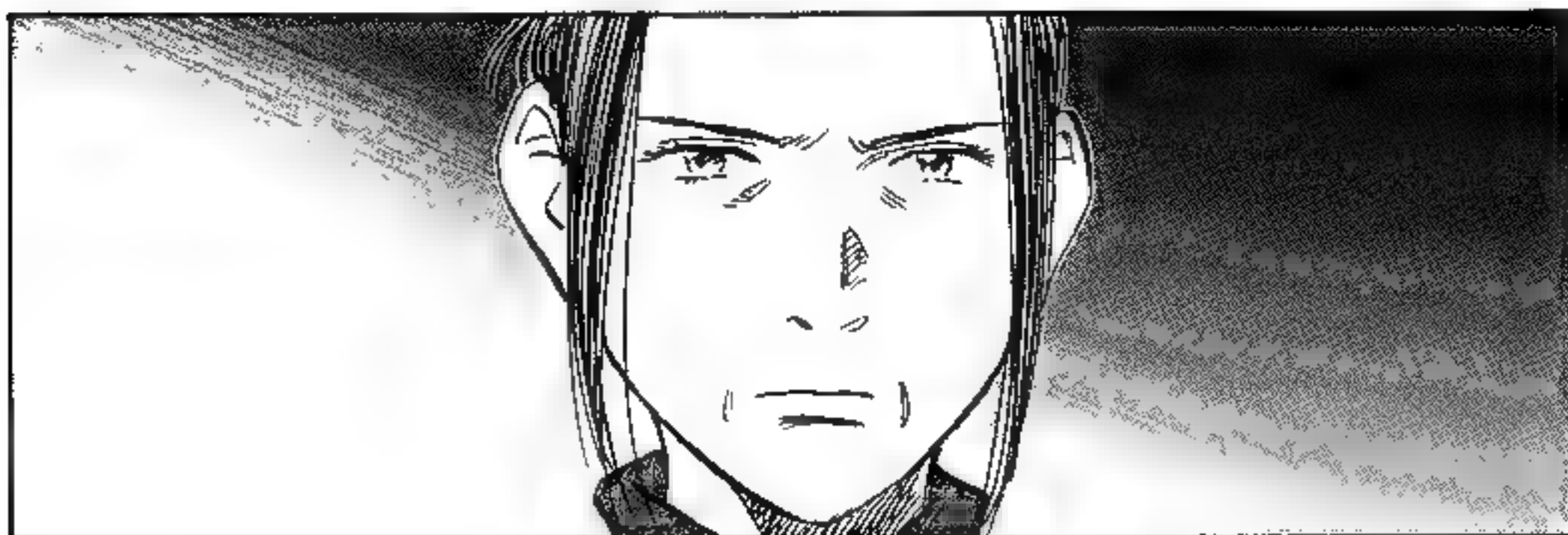
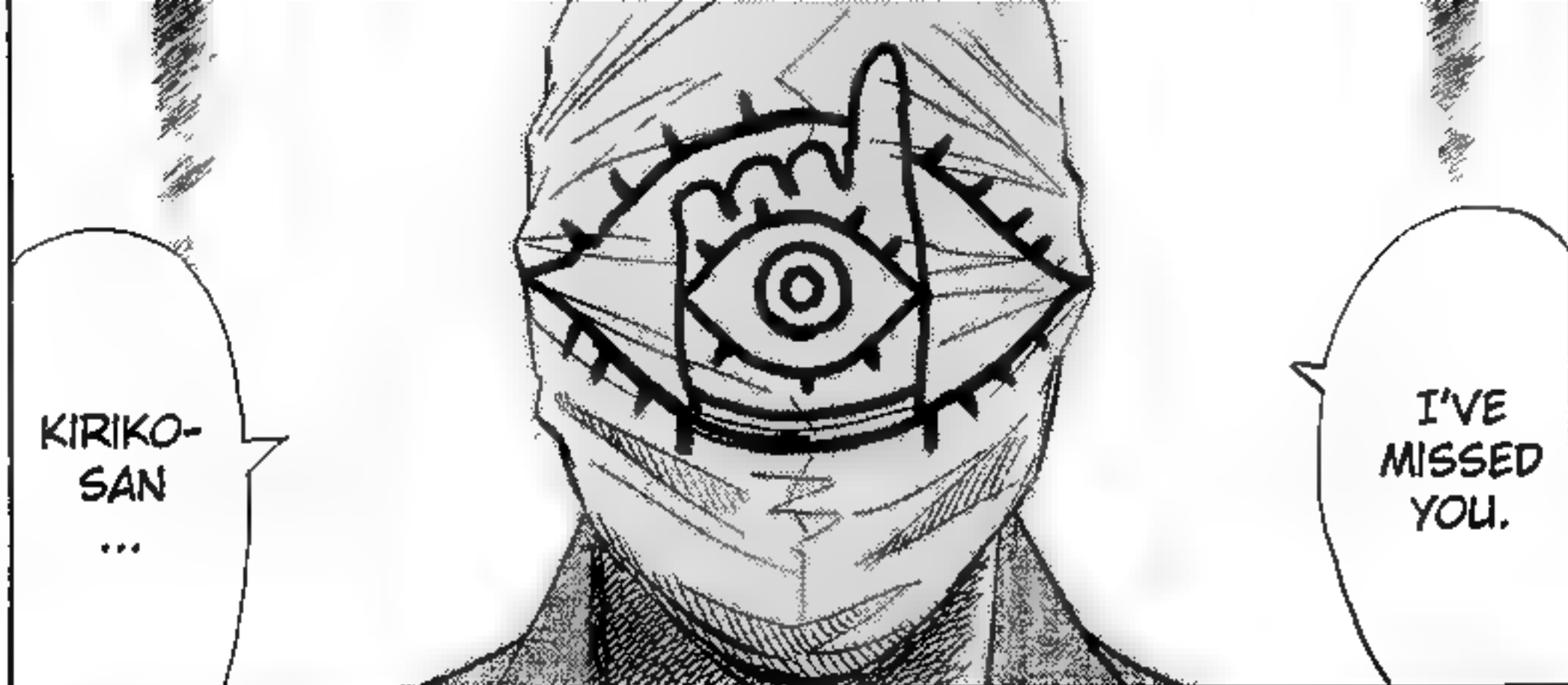
TOO
WELL I
SHOULD
SAY...

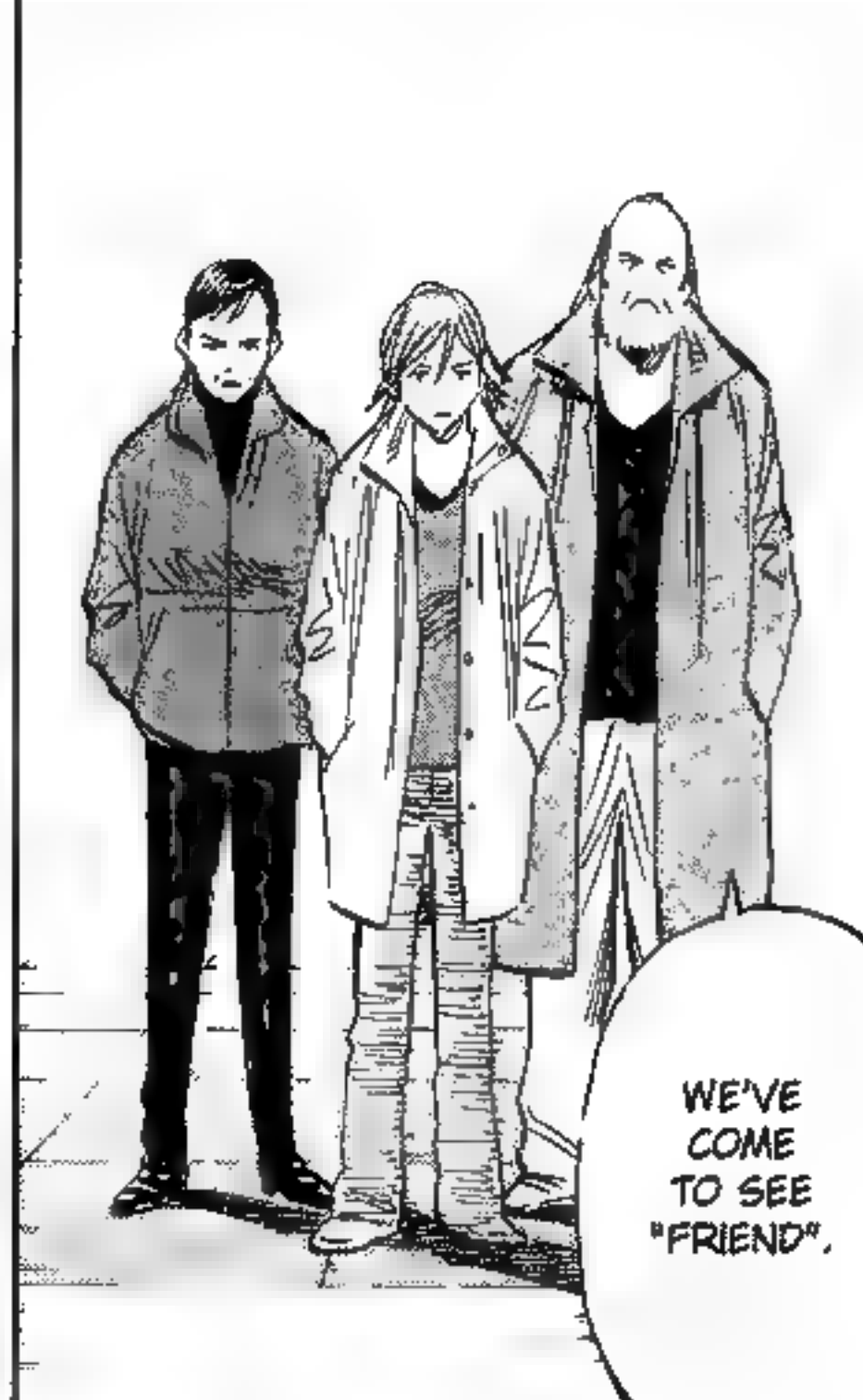




SFX: CLACK

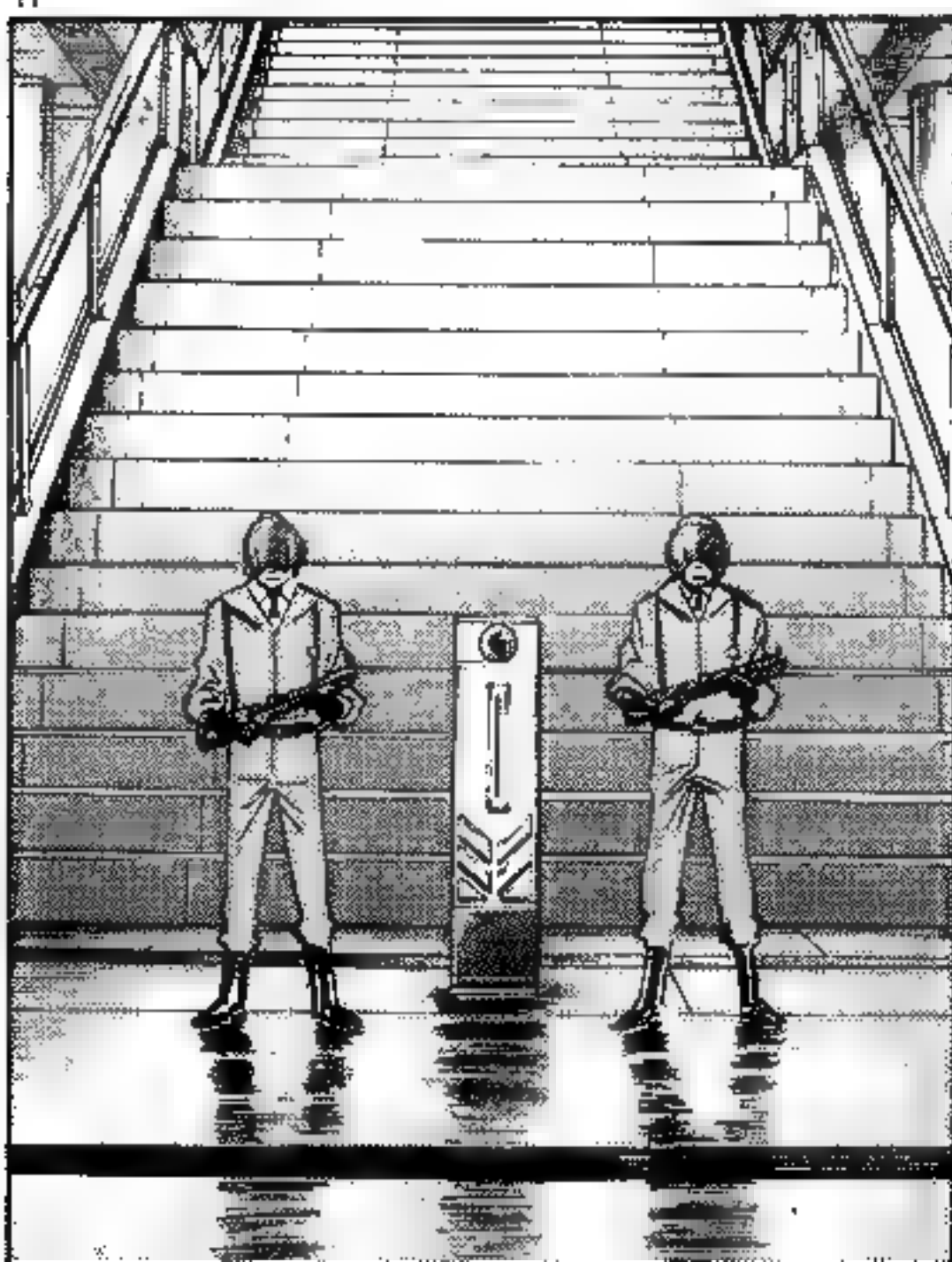
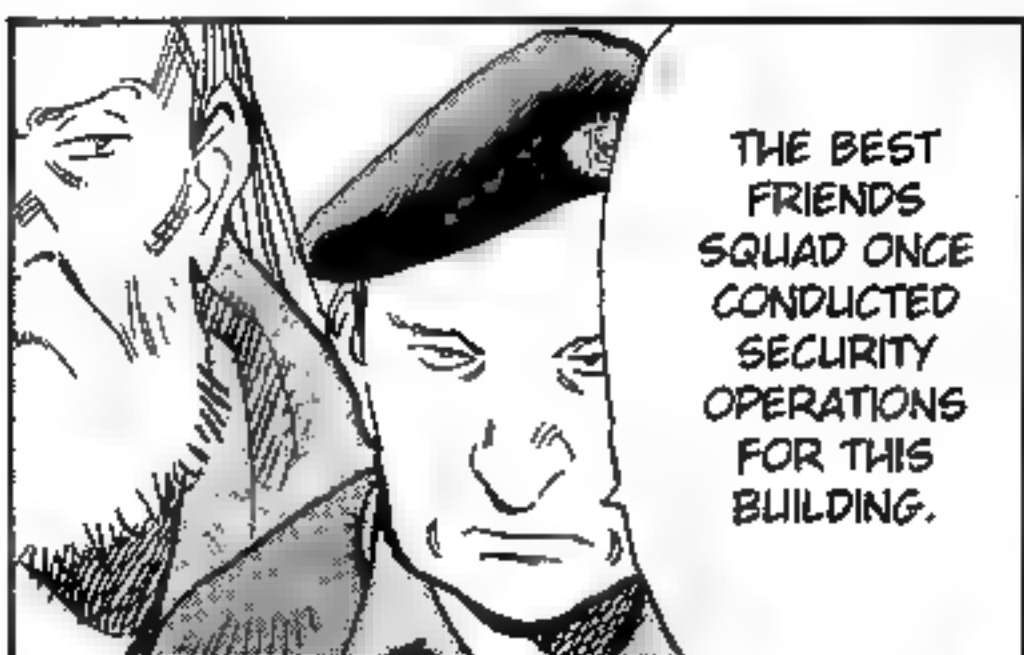
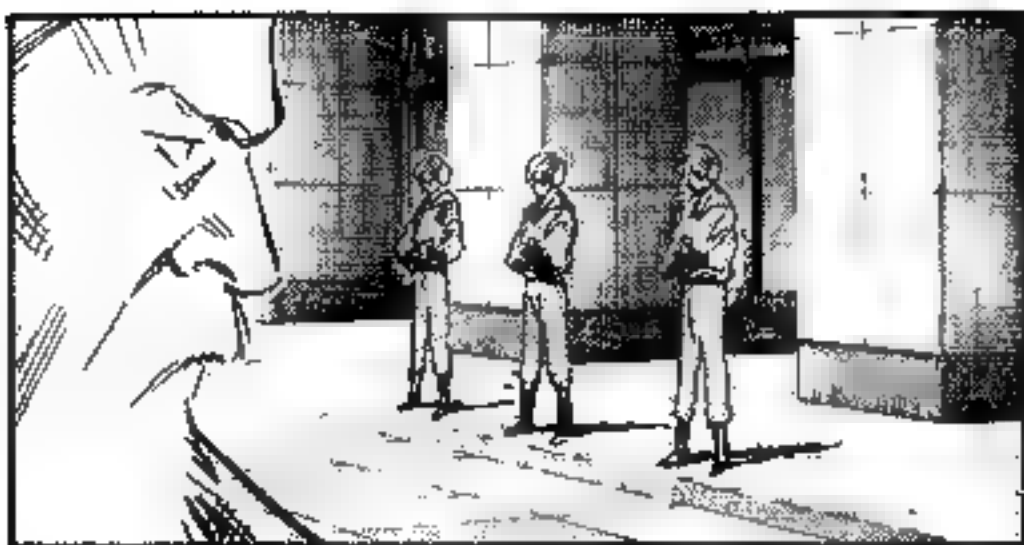
SFX: CLACK

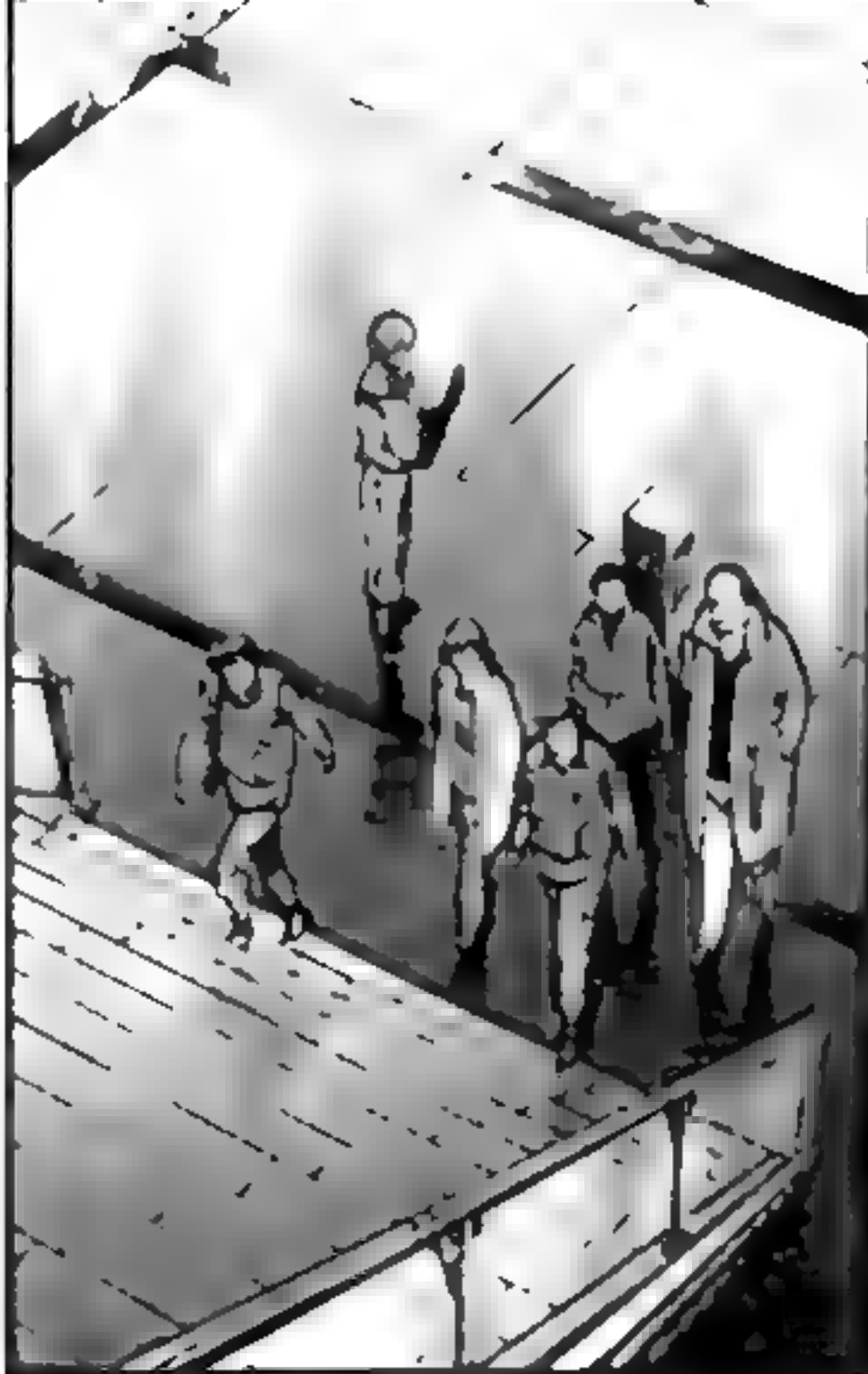




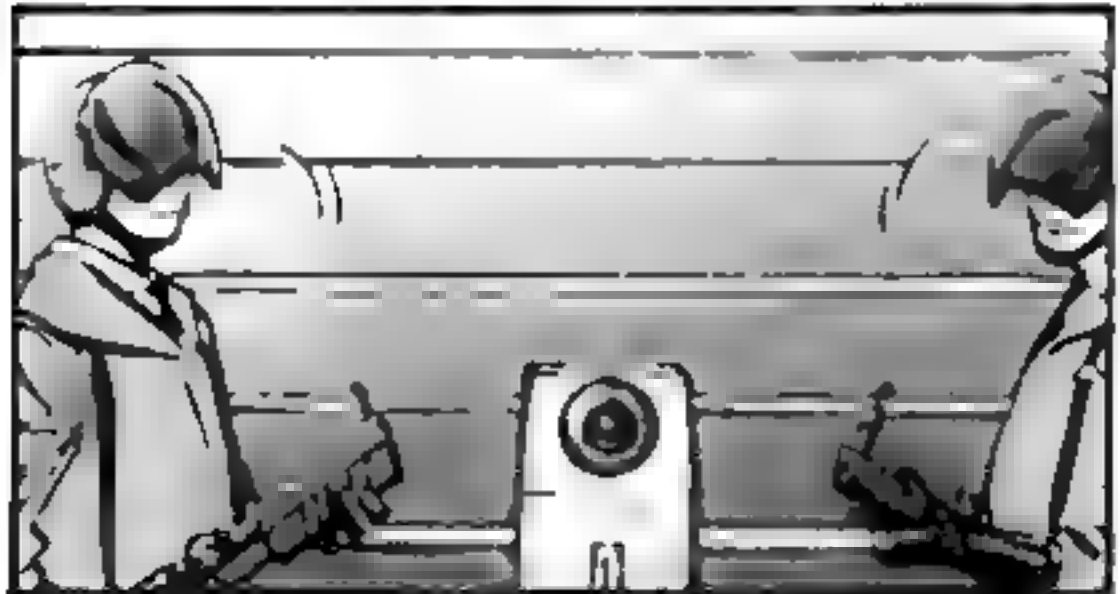
10







THERE IS NO
NEED FOR
A SEARCH.
WE'VE
ALREADY
CONDUCTED
IT.



HEY.

RIGHT
AFTER
CLIMBING
THESE
STAIRS,
WE'LL GET
INTO AN
ELEVATOR
...



WHAT
WAS
THAT!?

!!

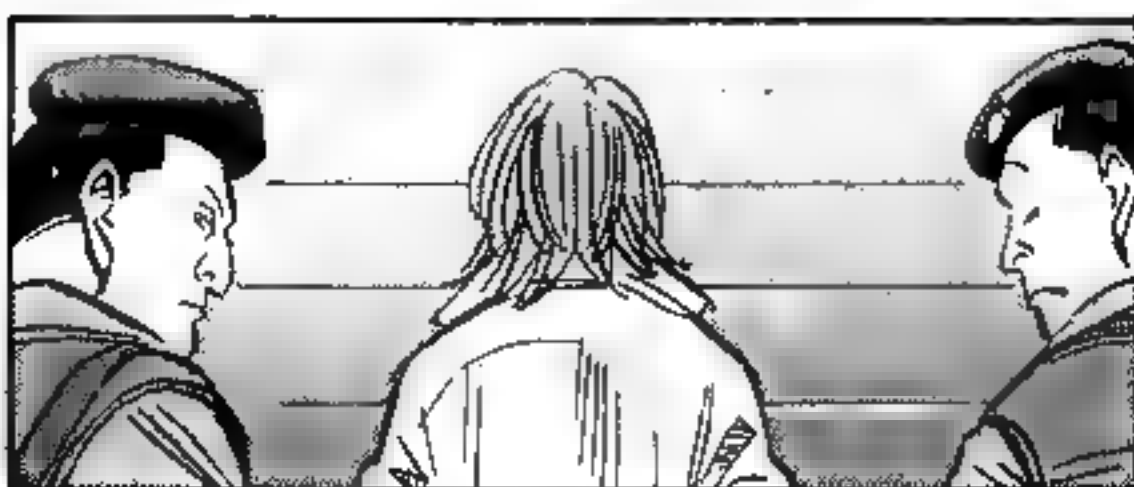
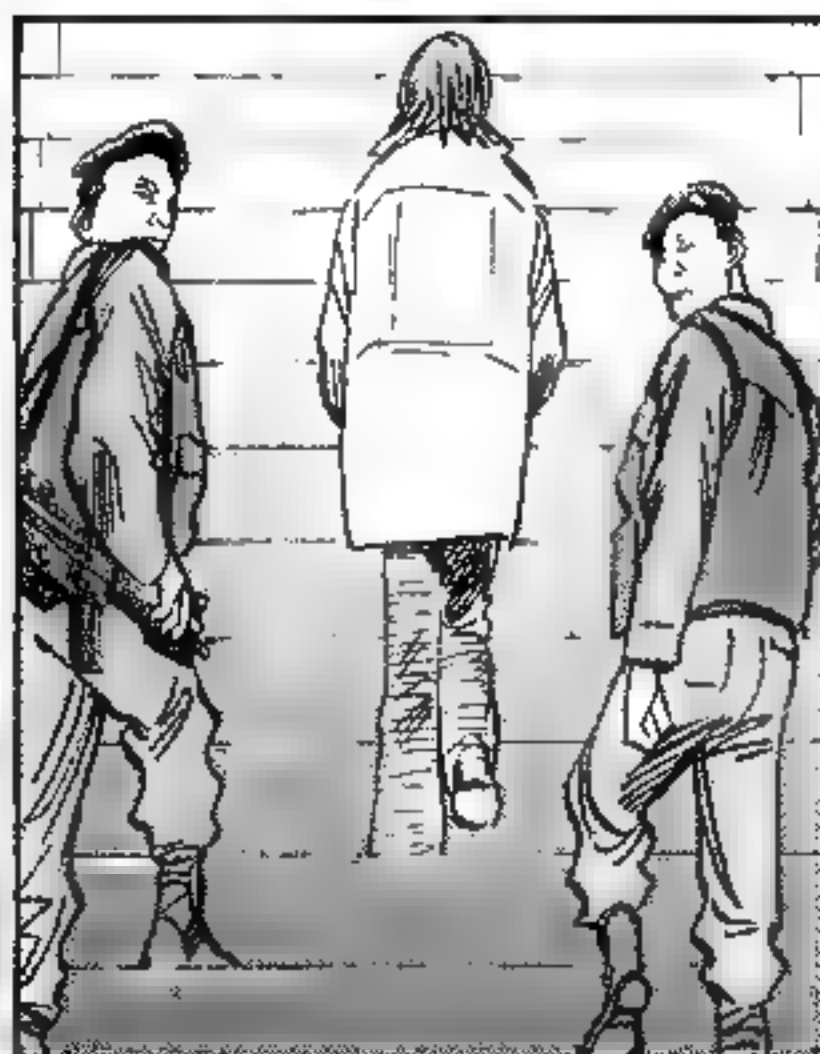


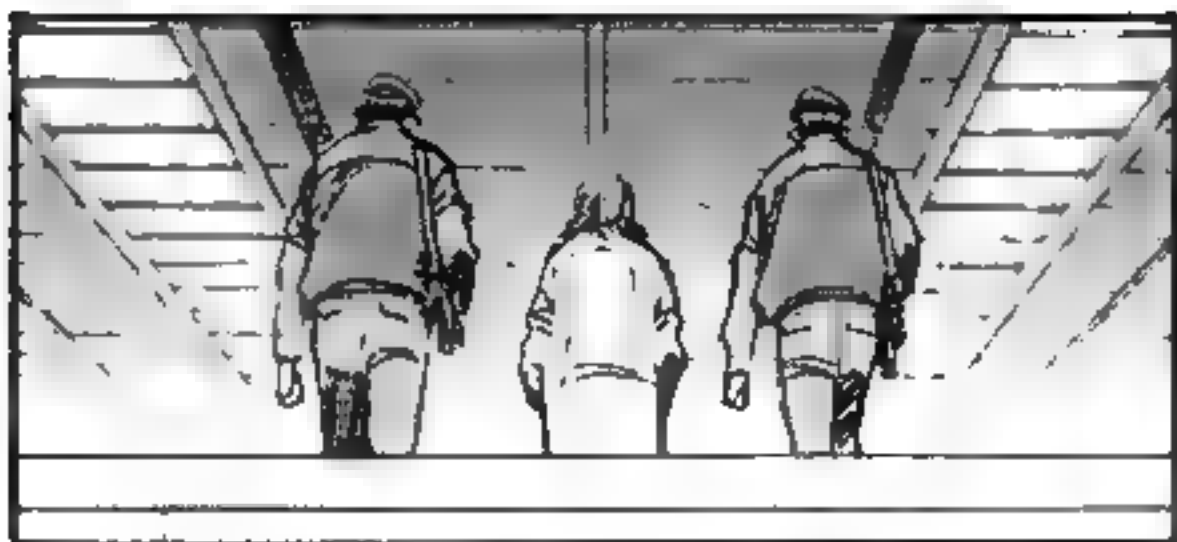
WHA
...!?

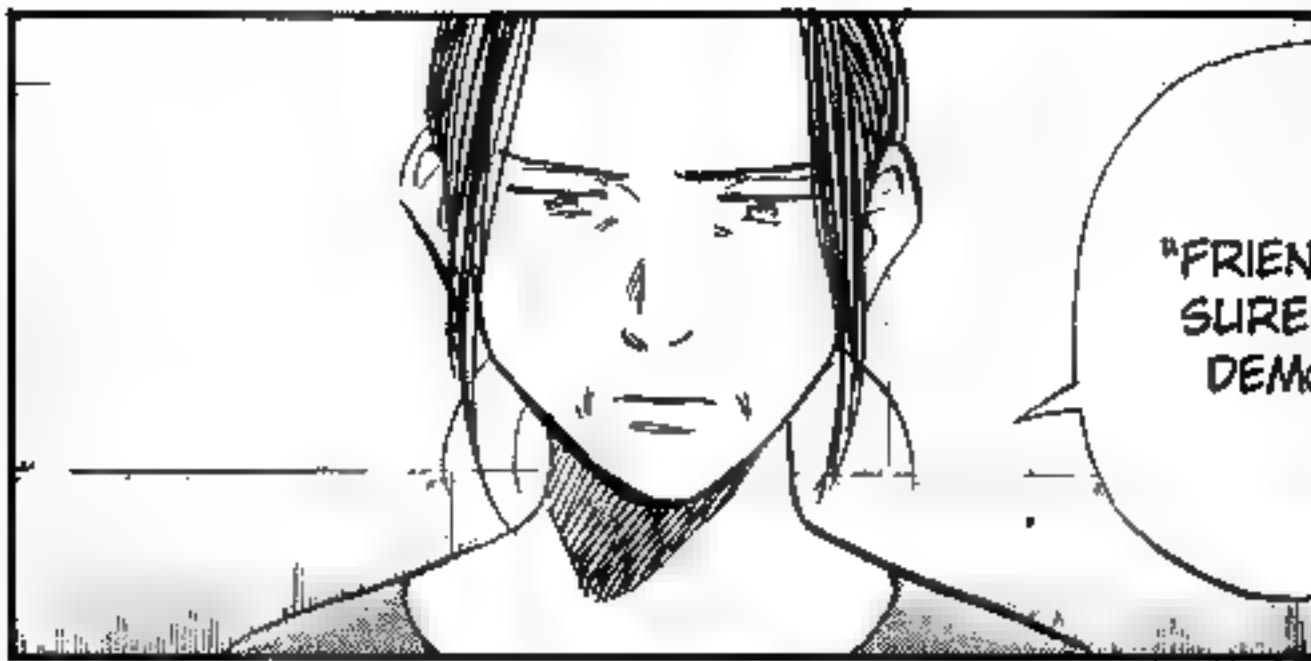


THEY'RE
CARRYING
WEAPONS.

YOU SHOULD
SEARCH
THESE PEOPLE
AGAIN.







"FRIEND" IS
SURELY A
DEMON.



FLAG: FROG EMPIRE

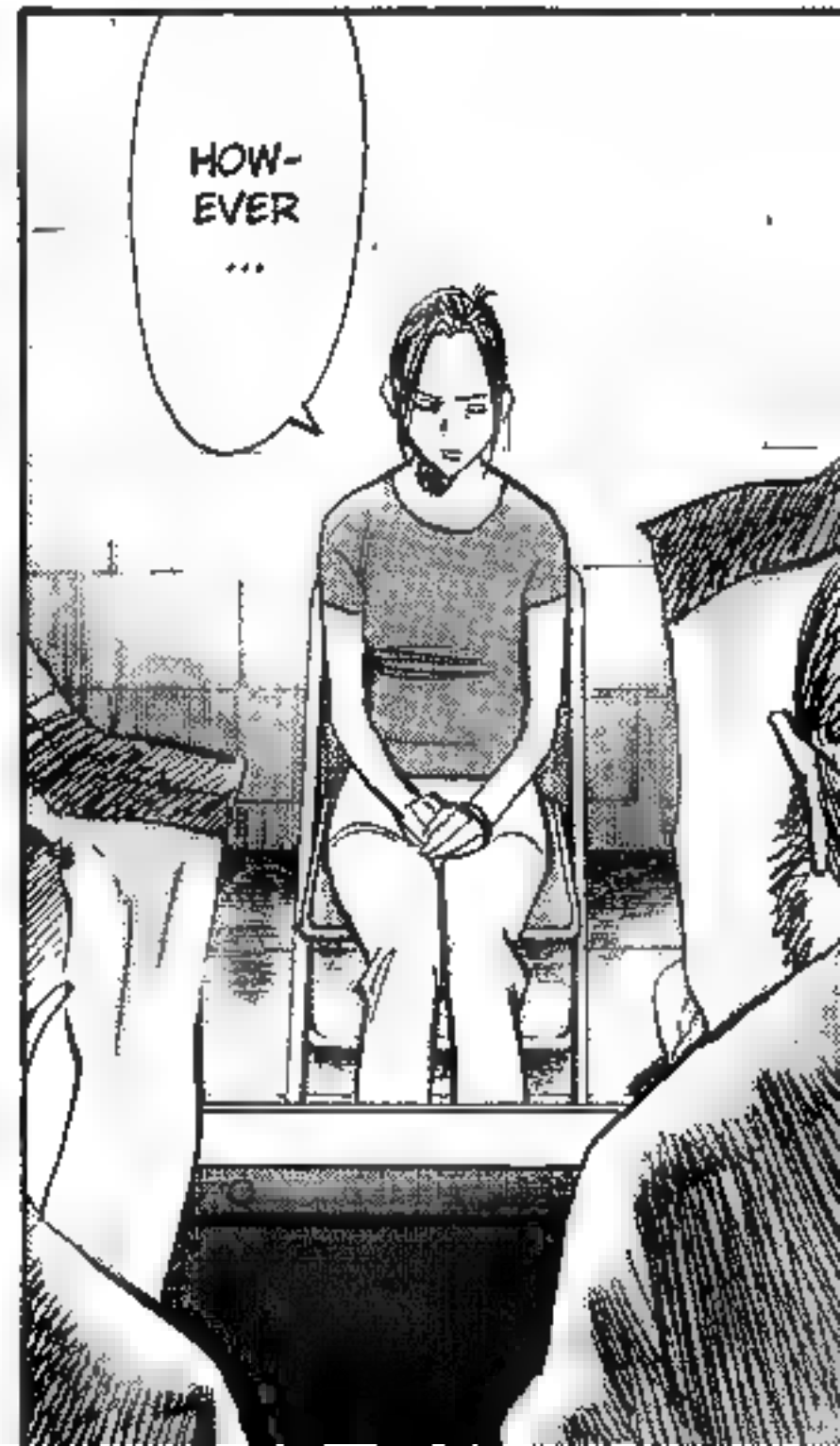


HE
WILL NOT
TOUCH MY
DAUGHTER
...

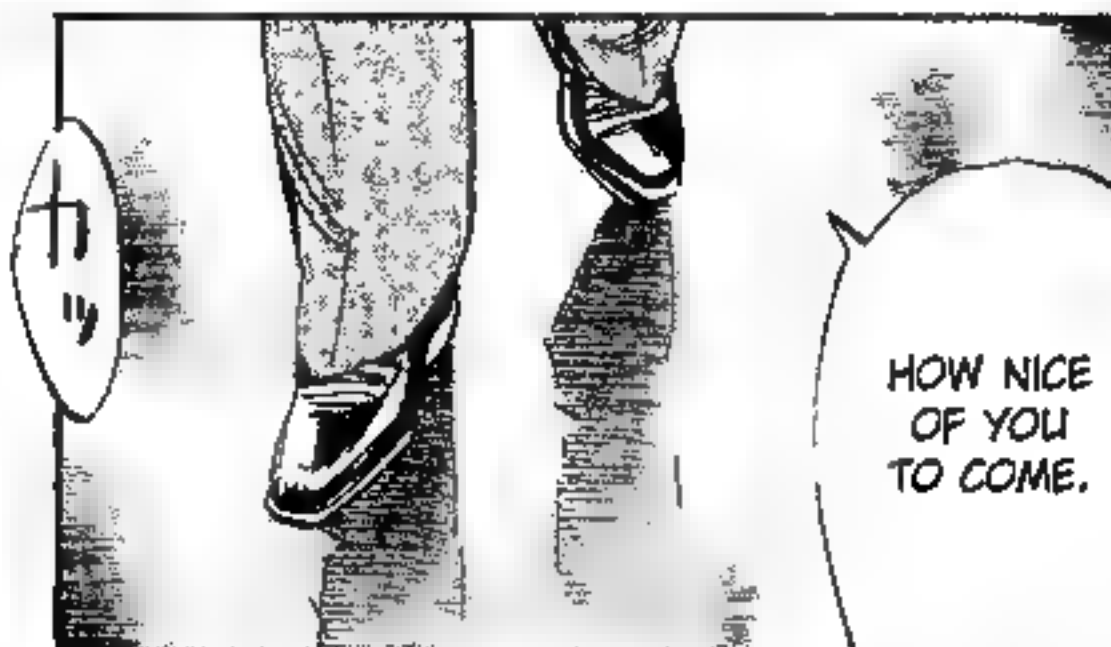
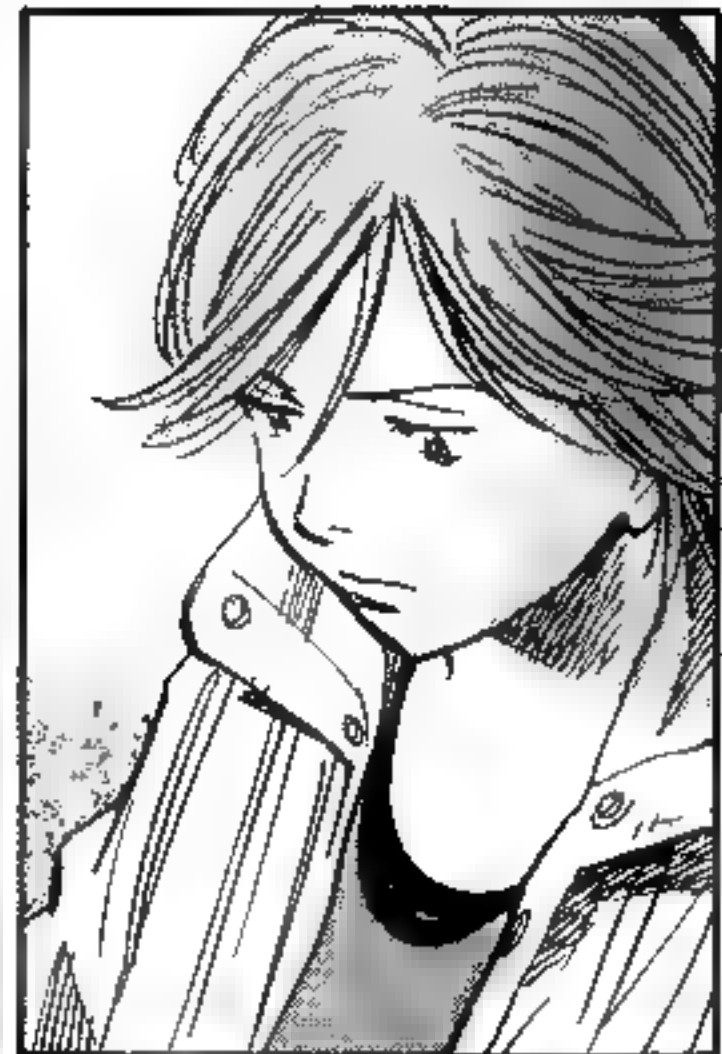
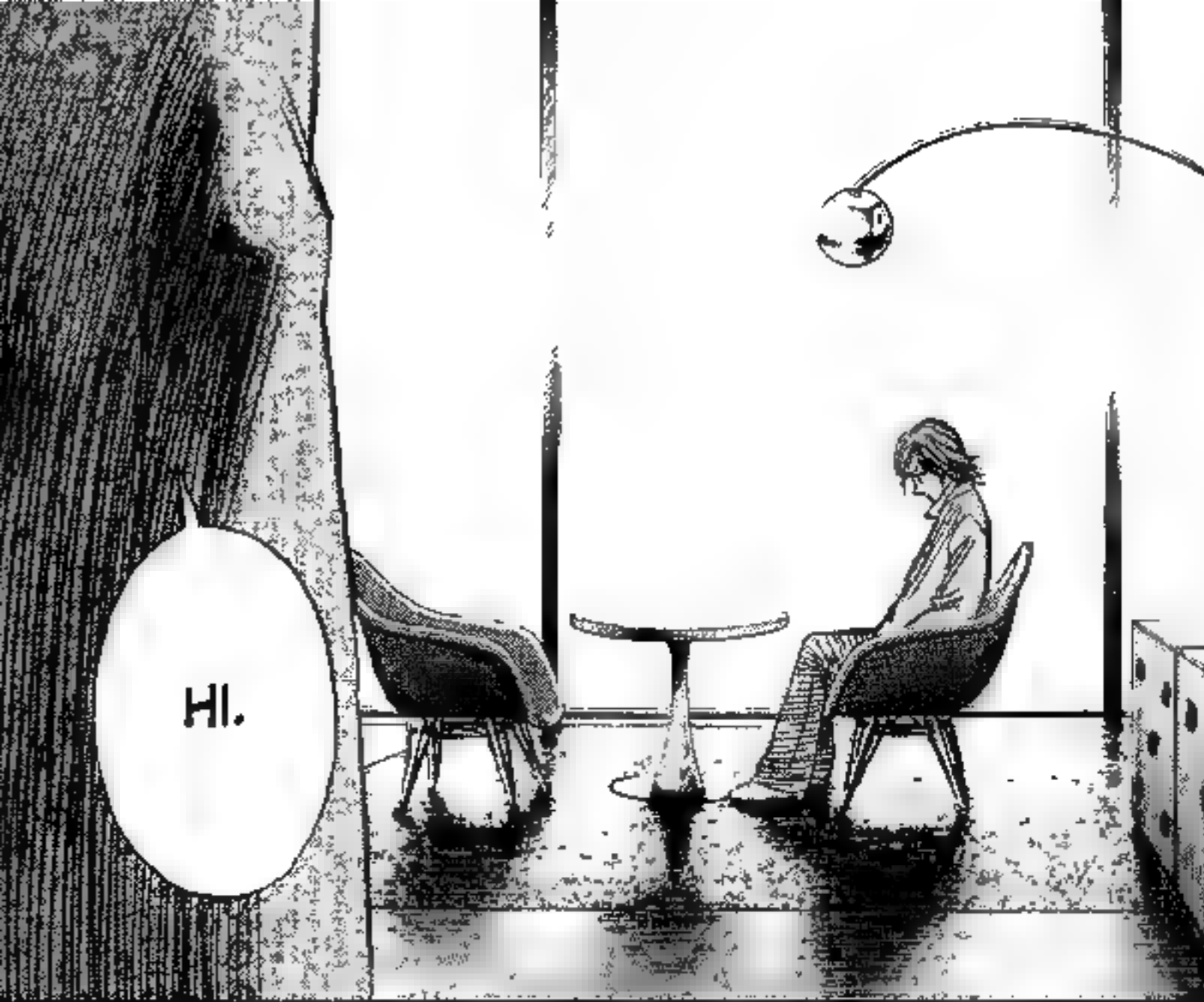


BUT
THERE
IS ONE
THING I'M
CERTAIN
OF.

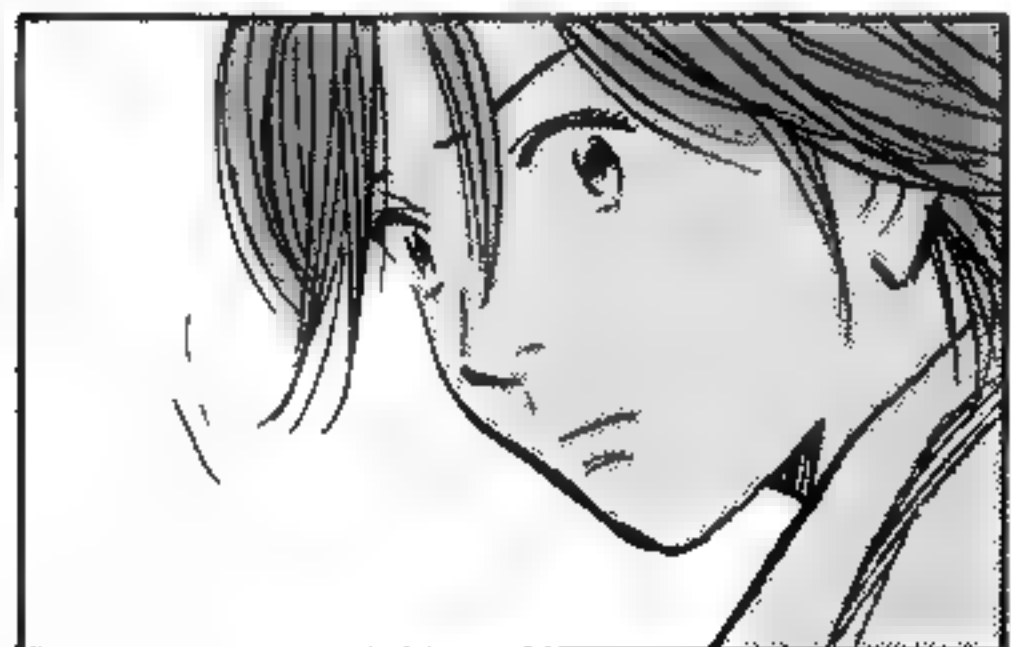
15



HOW-
EVER
...

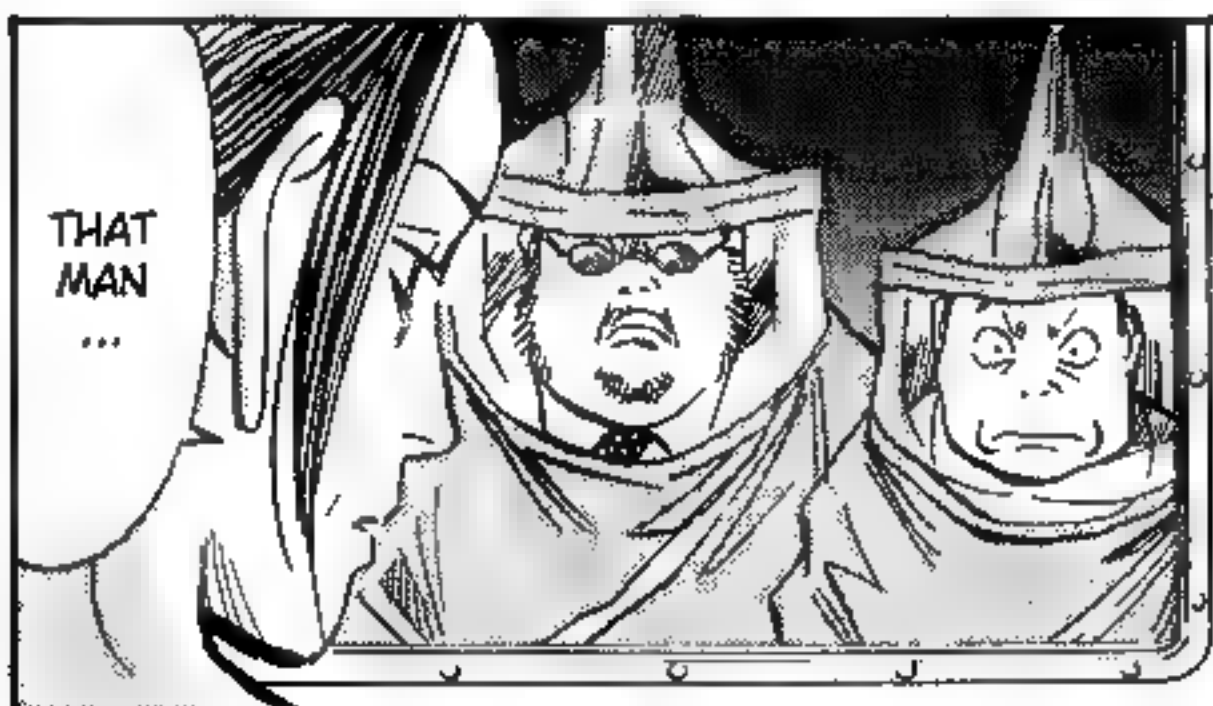


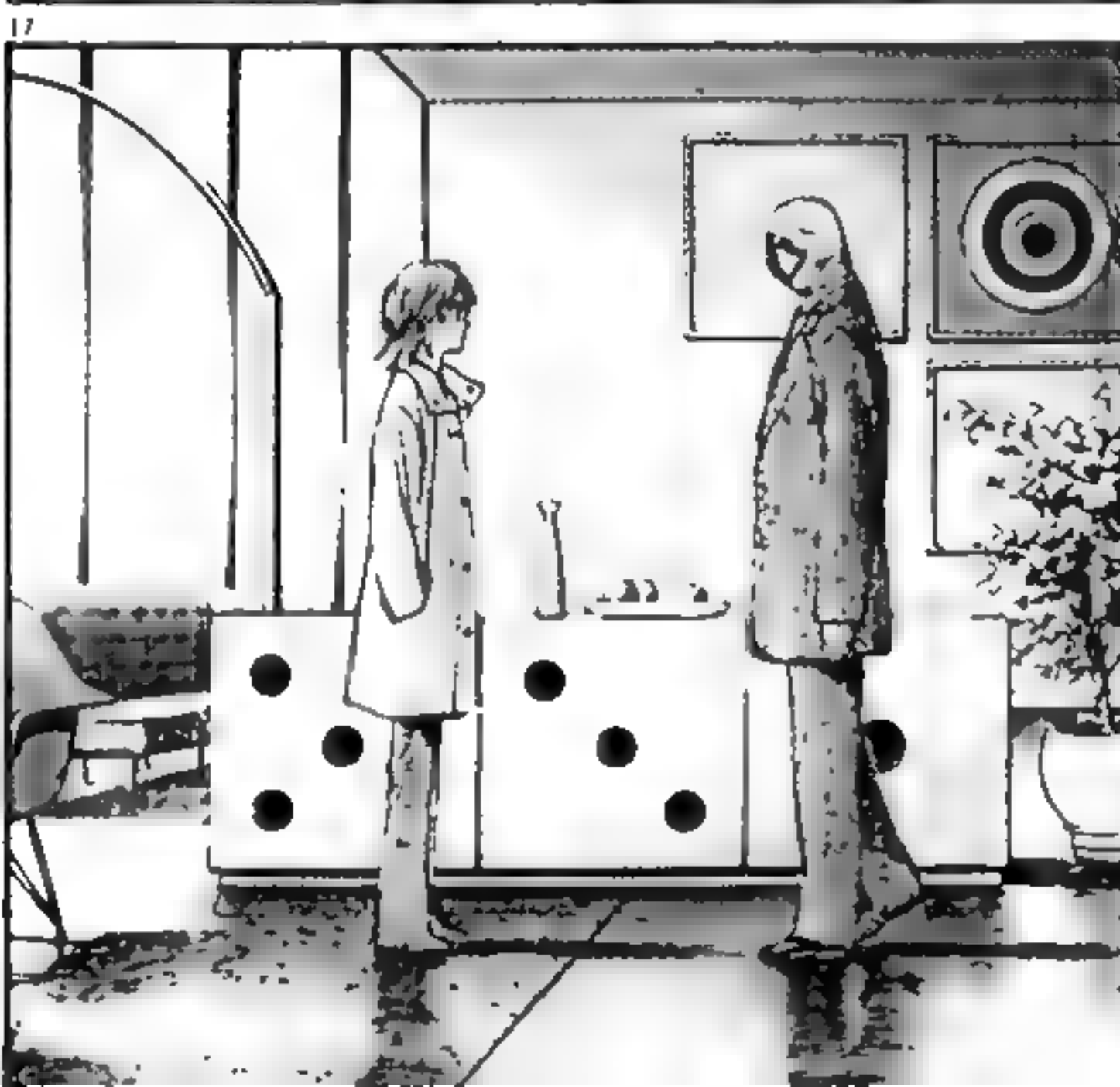
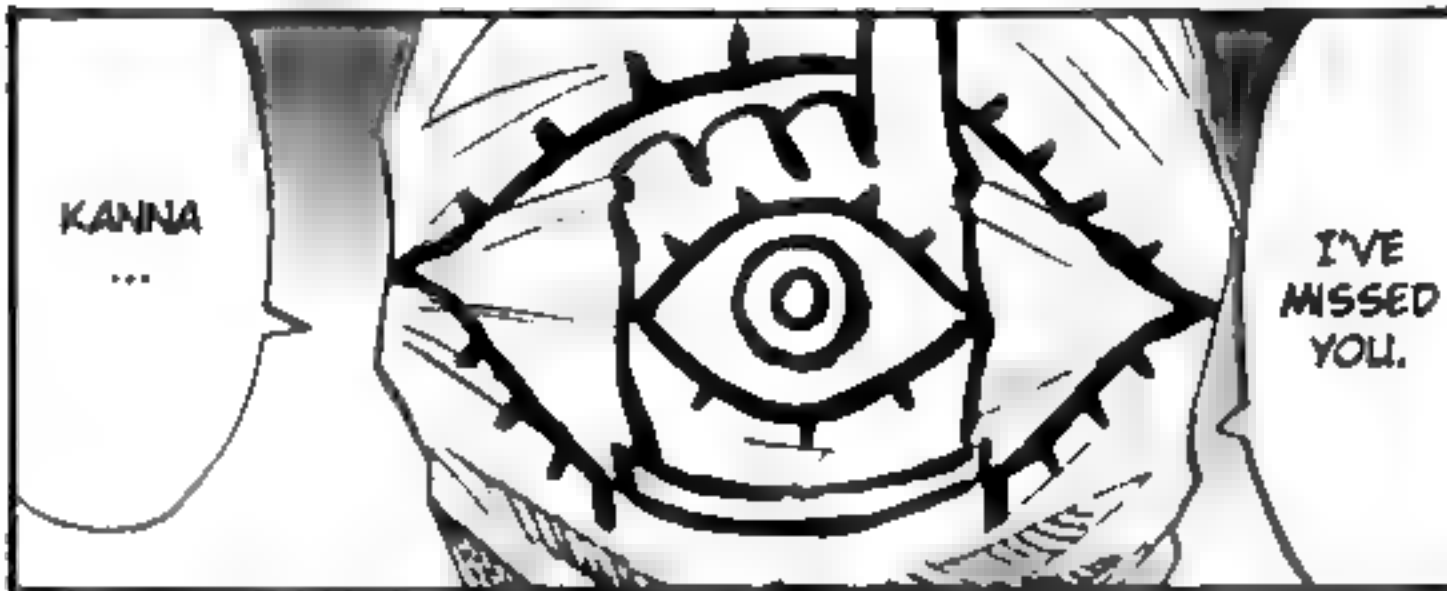
HOW NICE
OF YOU
TO COME.

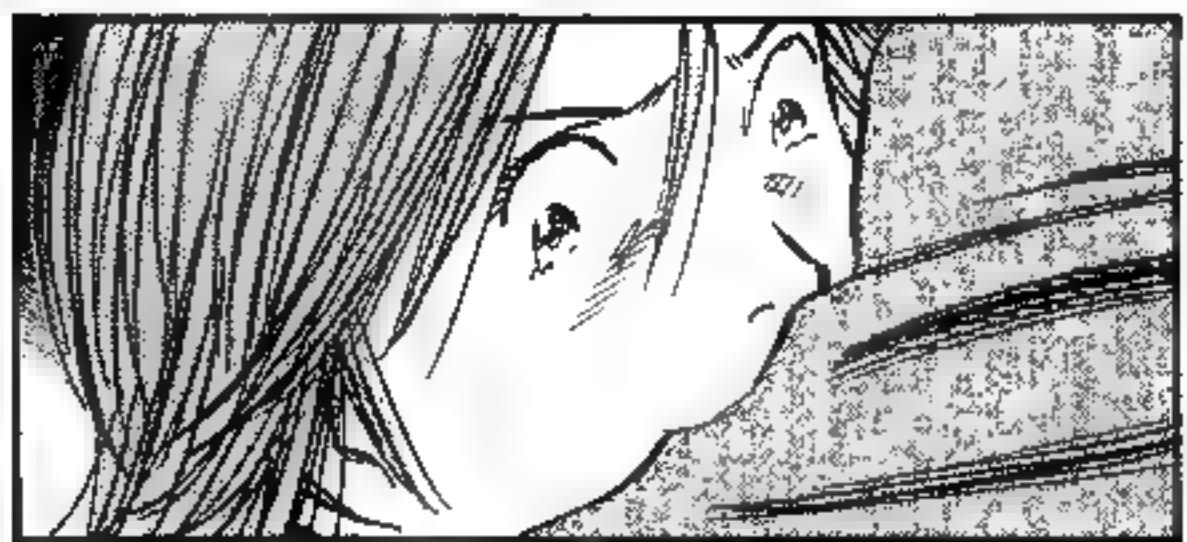
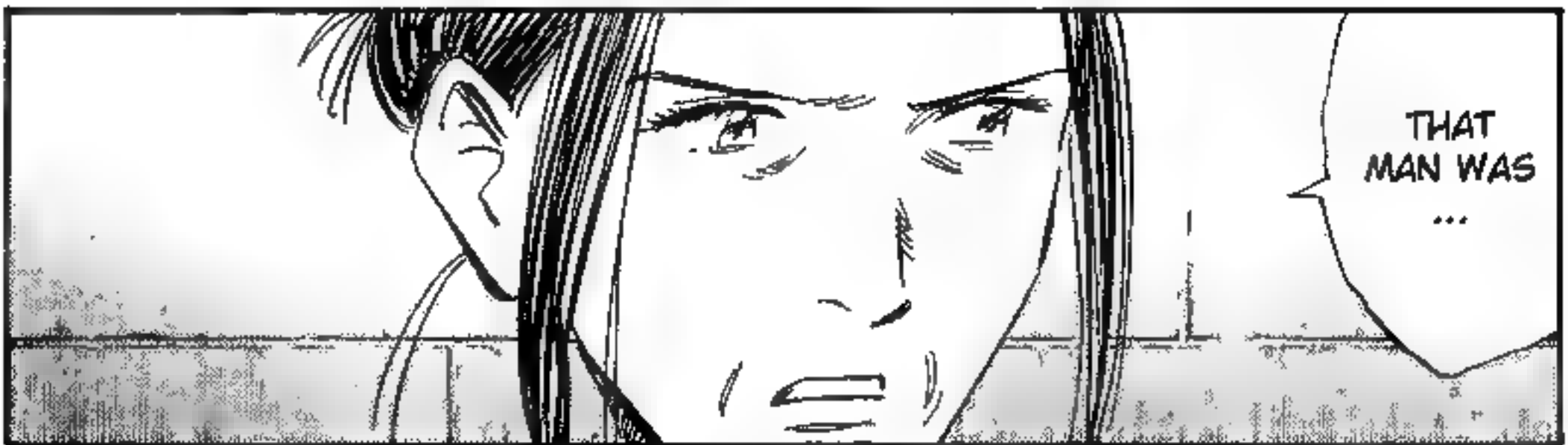
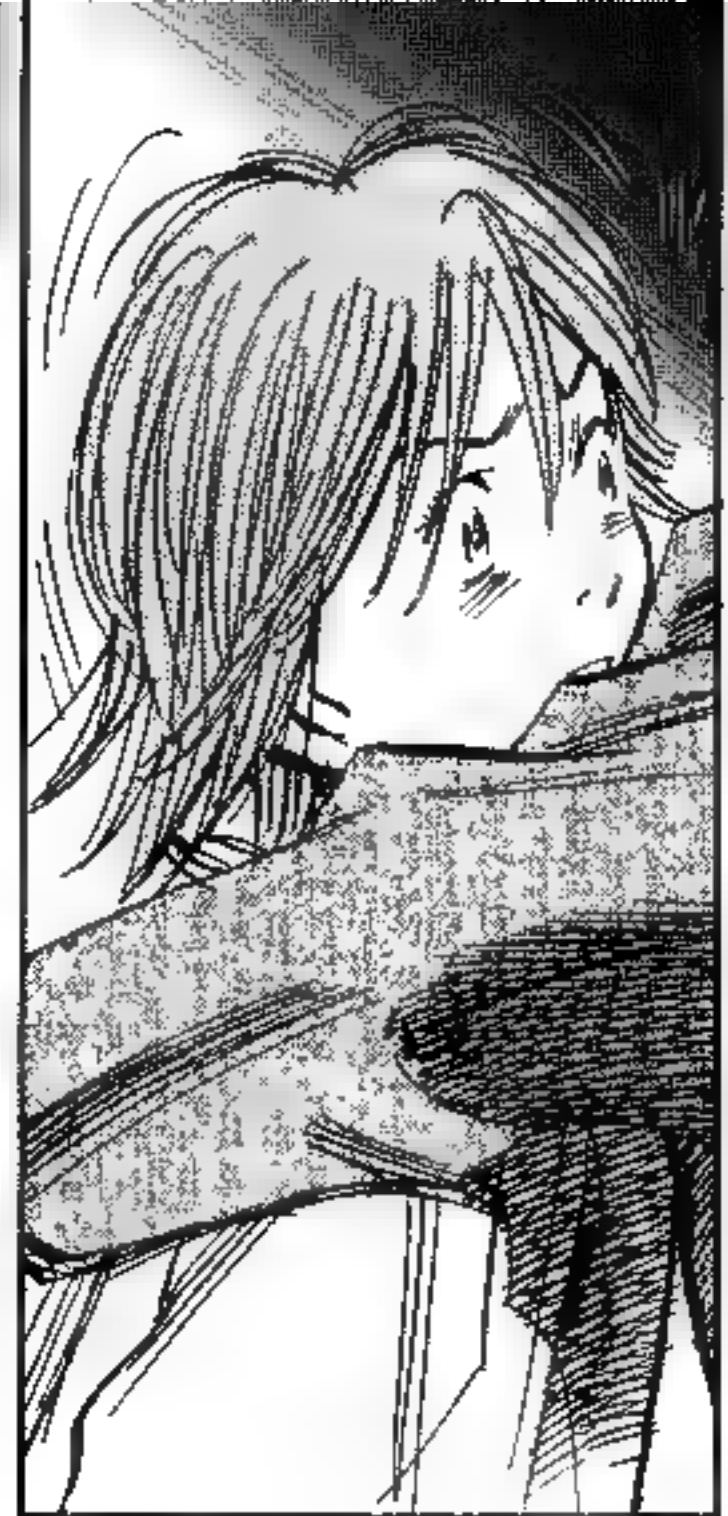
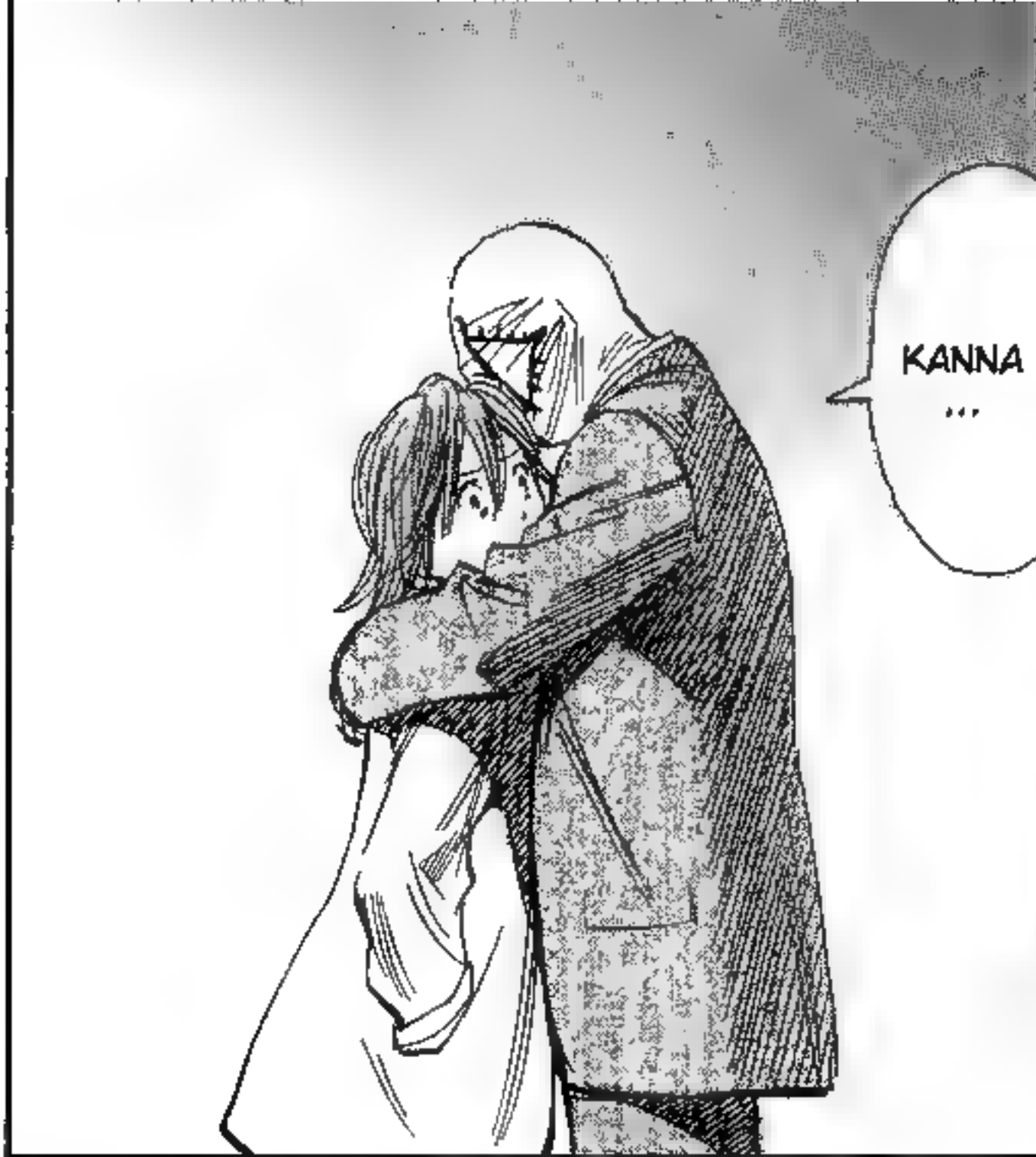


SFX: CLACK

16









19



Invaders have come to get you?
Is the Holy Mother related to Jesus?
Tune in #Manga-Heaven for this
and more! [/lame]

Part one of the heavenly double
release~ ^__^

- miyagiCE

-Credits-

Translator:
hadoken

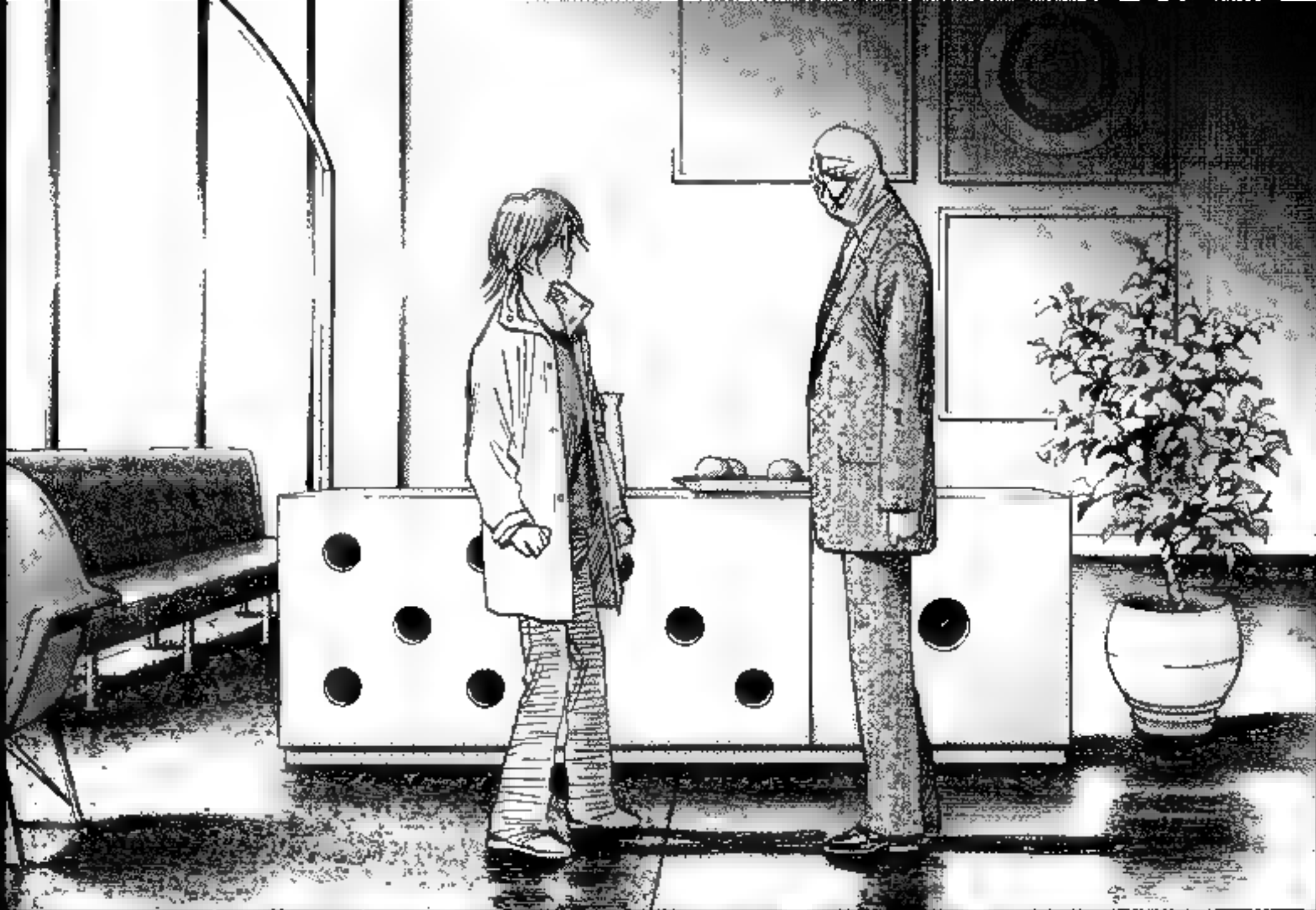
Editor:
miyagiCE

Proofreader:
Soul Drake

QC:
BigBan



CHAPTER 7 - GREAT POWER

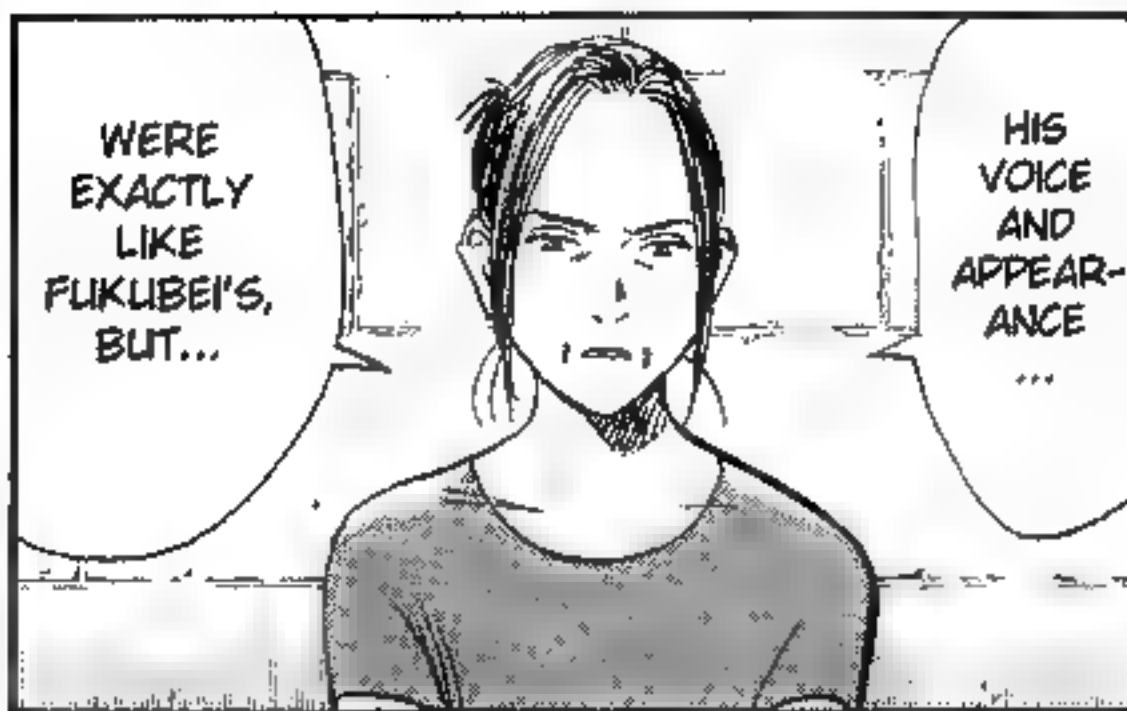




D- DIF-
FERENT
...?



IT WAS
SOMEONE
ELSE...



WERE
EXACTLY
LIKE
FUKUBEI'S,
BUT...

HIS
VOICE
AND
APPEAR-
ANCE
...



HE
WILL
...

BUT IF
HE ISN'T
FUKUBEI
...

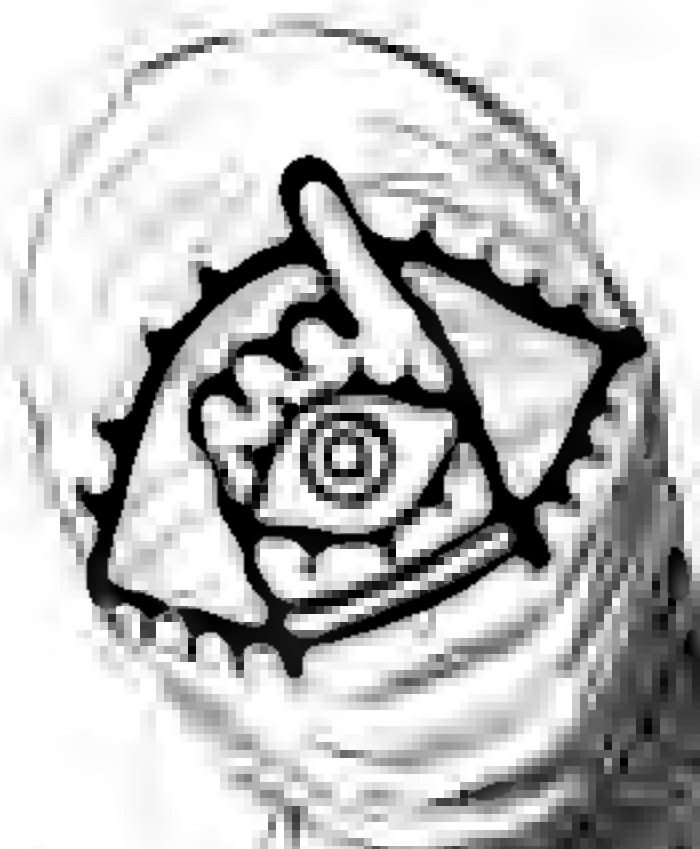


ELSE
...!?

SOME-
ONE
...

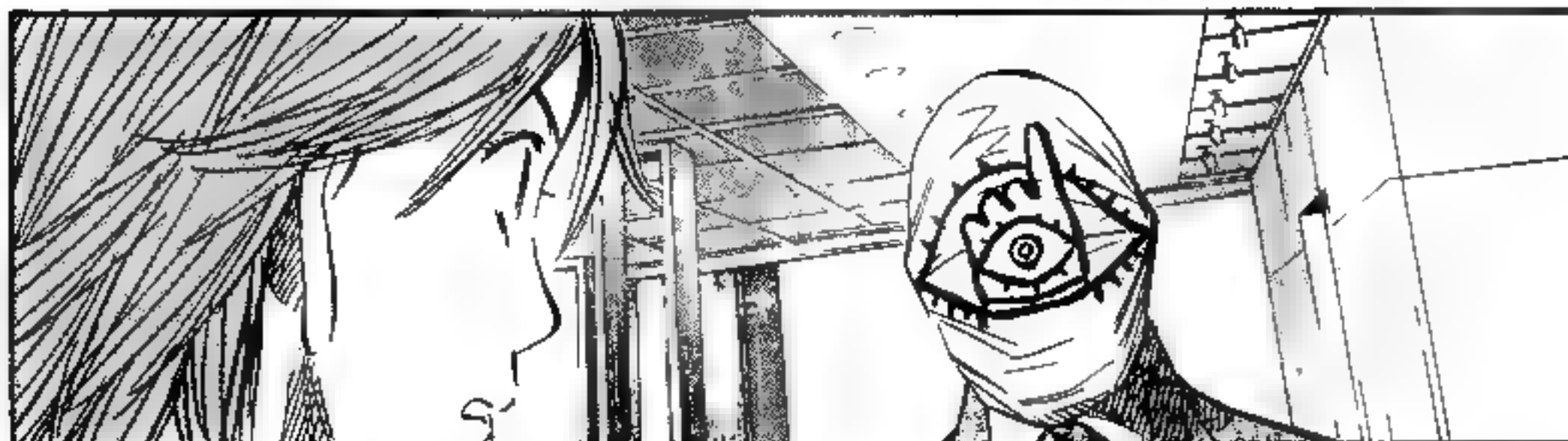
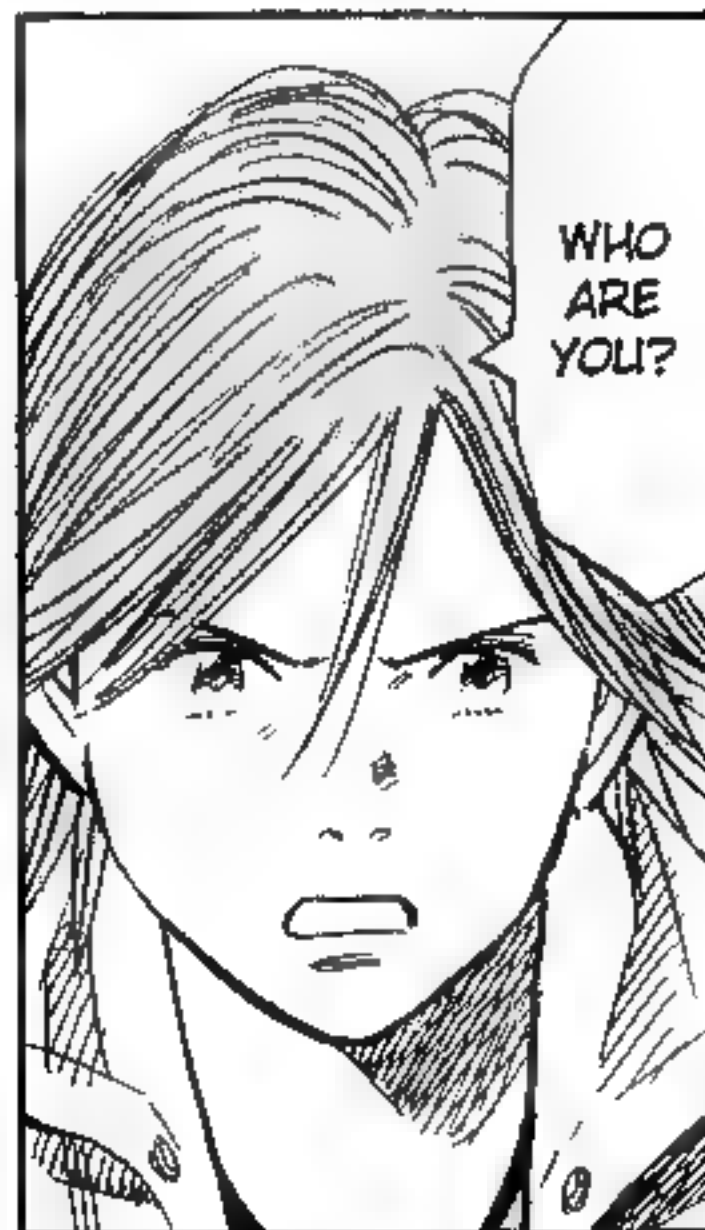


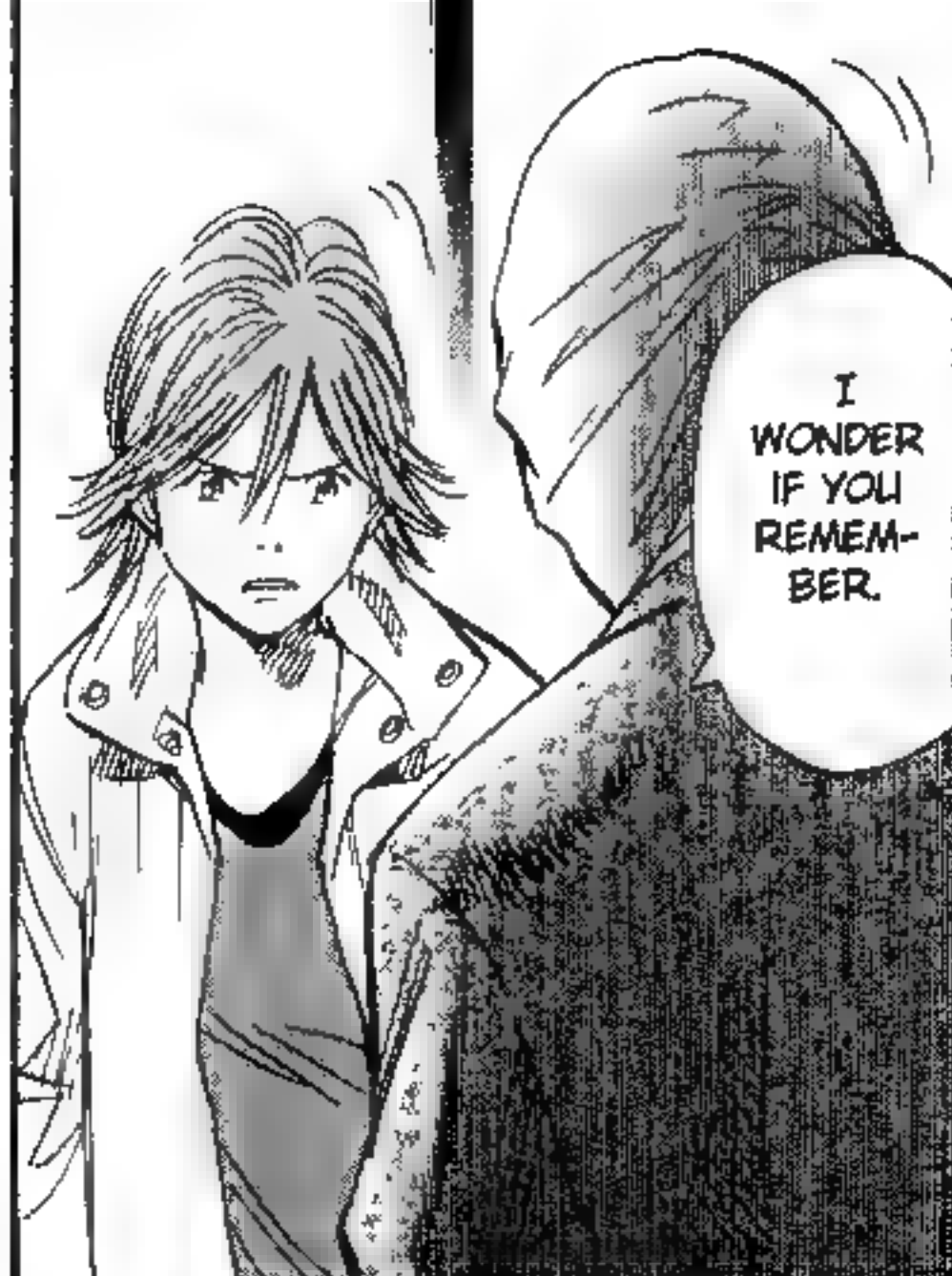
THE REAL
FUKUBEI
WOULDN'T LAY
A HAND ON
KANNA.



SIMPLY
KILL
KANNA.

CHAPTER 7
GREAT POWER



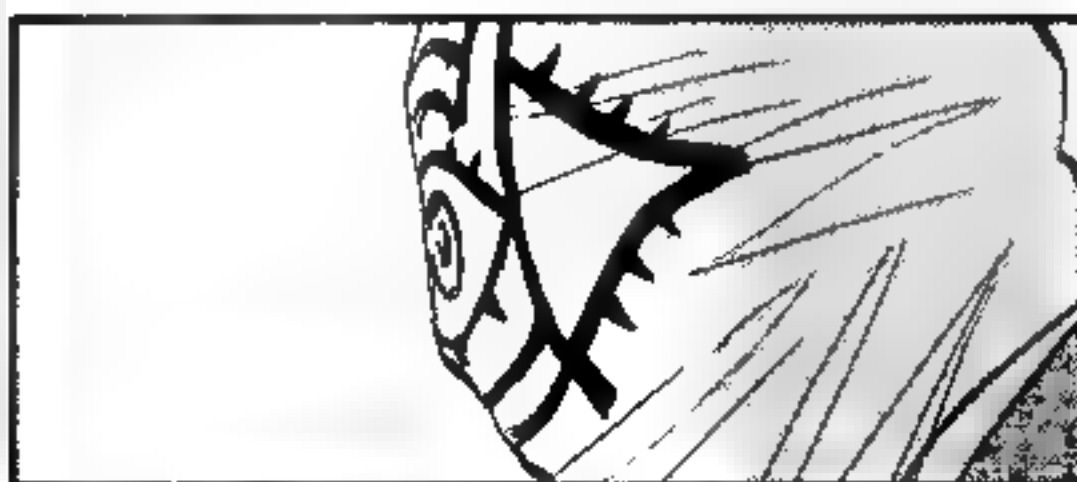


I
WONDER
IF YOU
REMEM-
BER.



YOU
AREN'T
HIM.

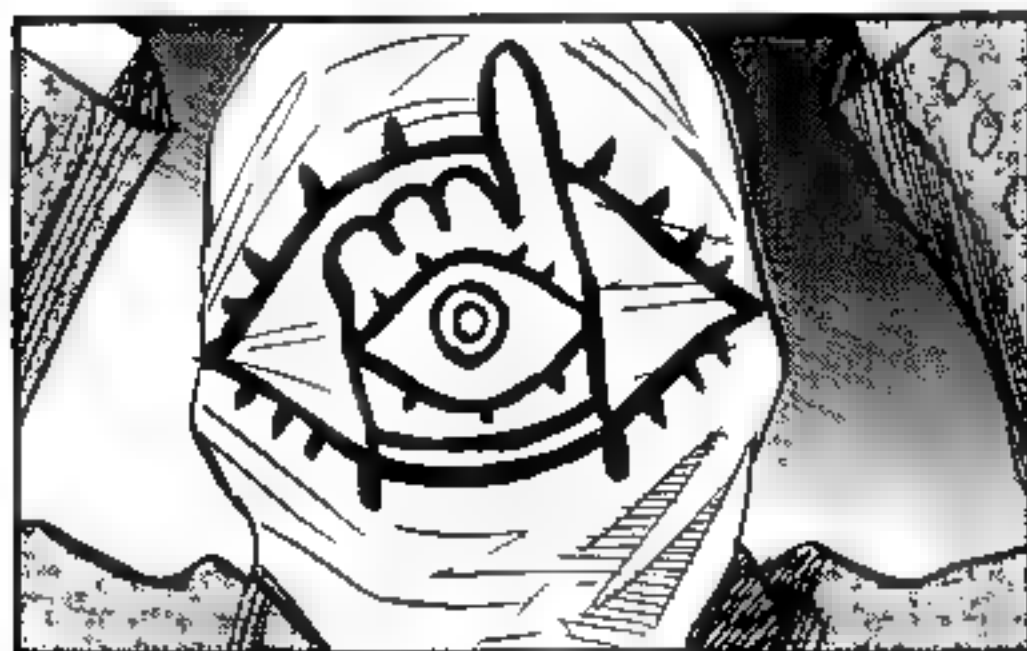
DON'T
PLAY
DUMB. I
KNOW.



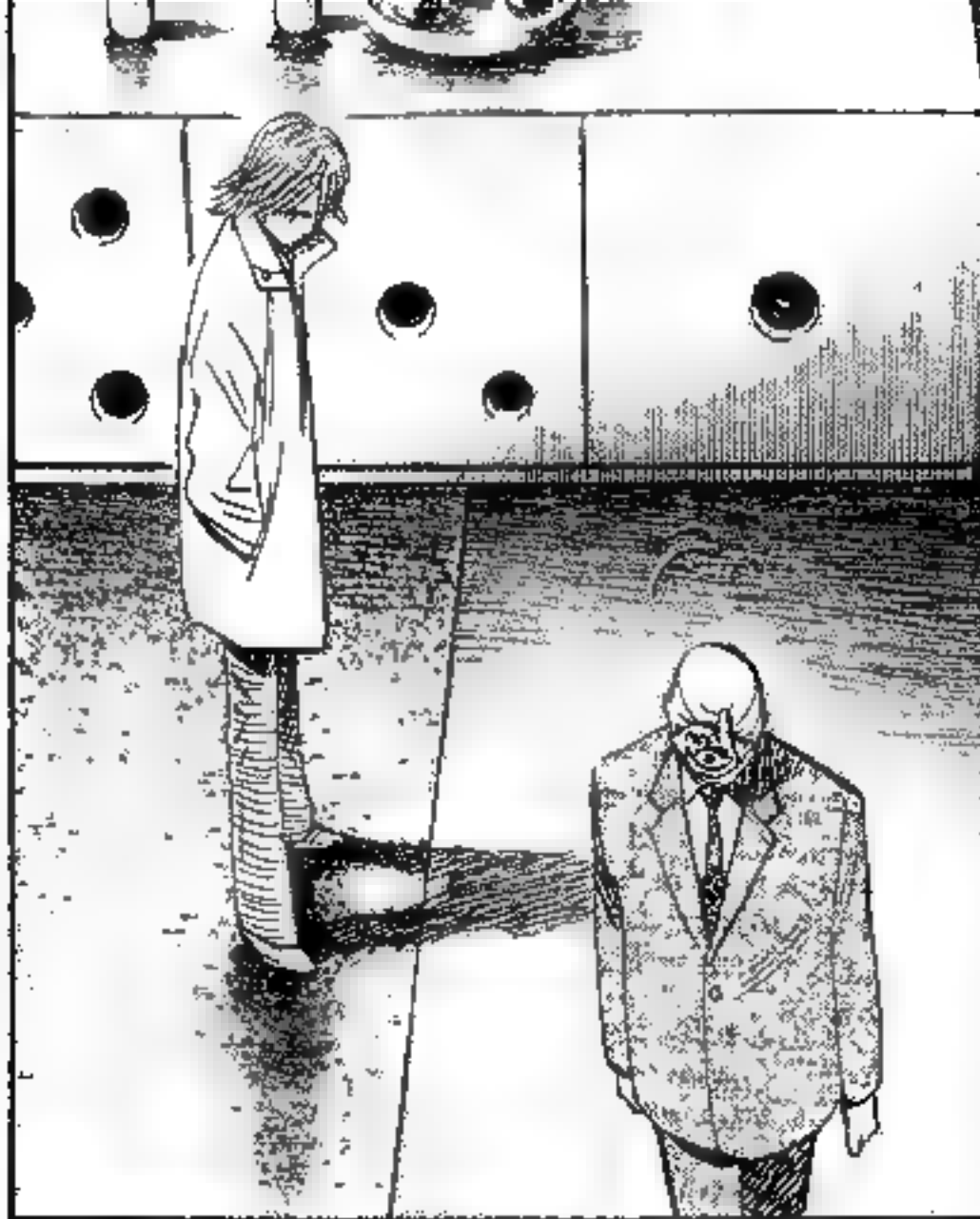
BACK
THEN, I
HELD
YOU LIKE
THIS...



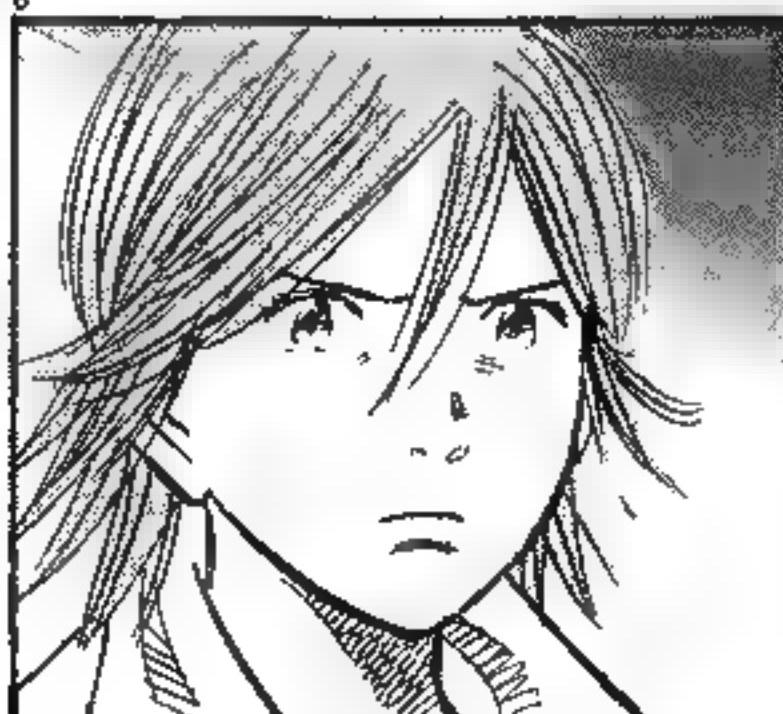
I WENT
ON WALKS
WITH YOU
IN A BABY
CARRIAGE.

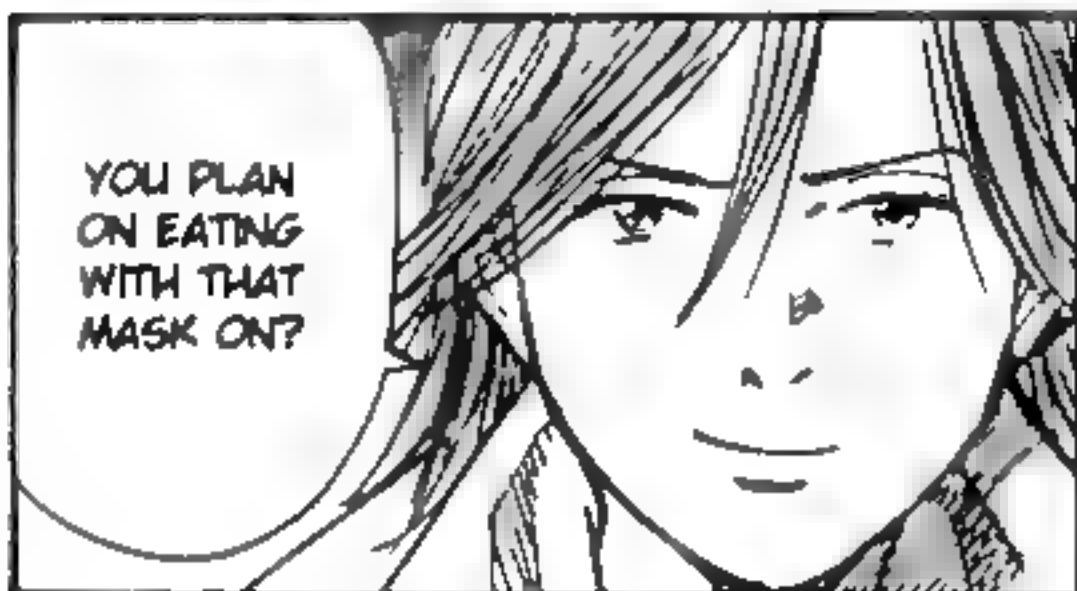
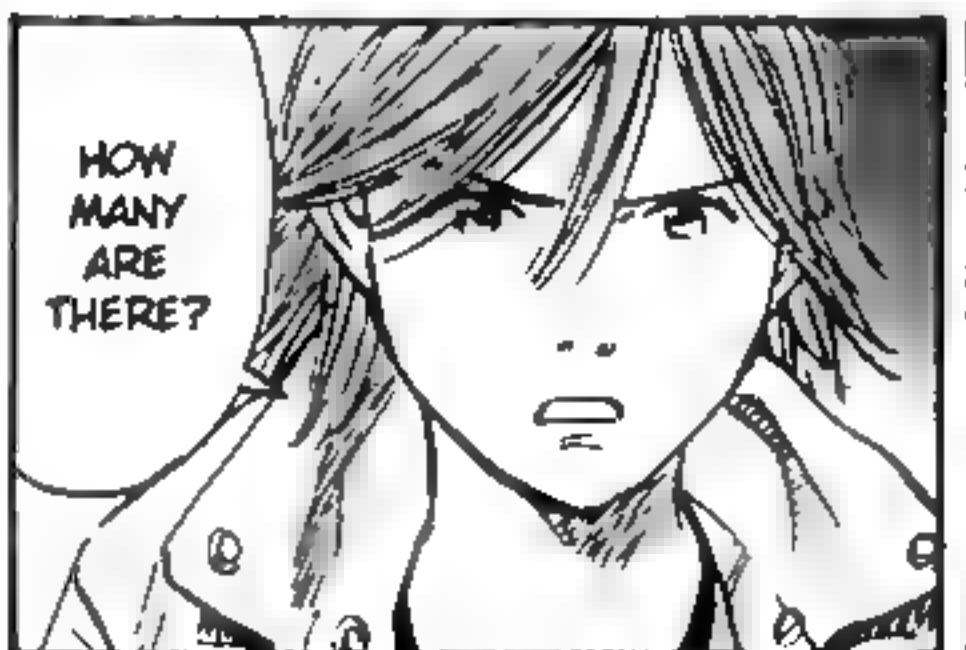


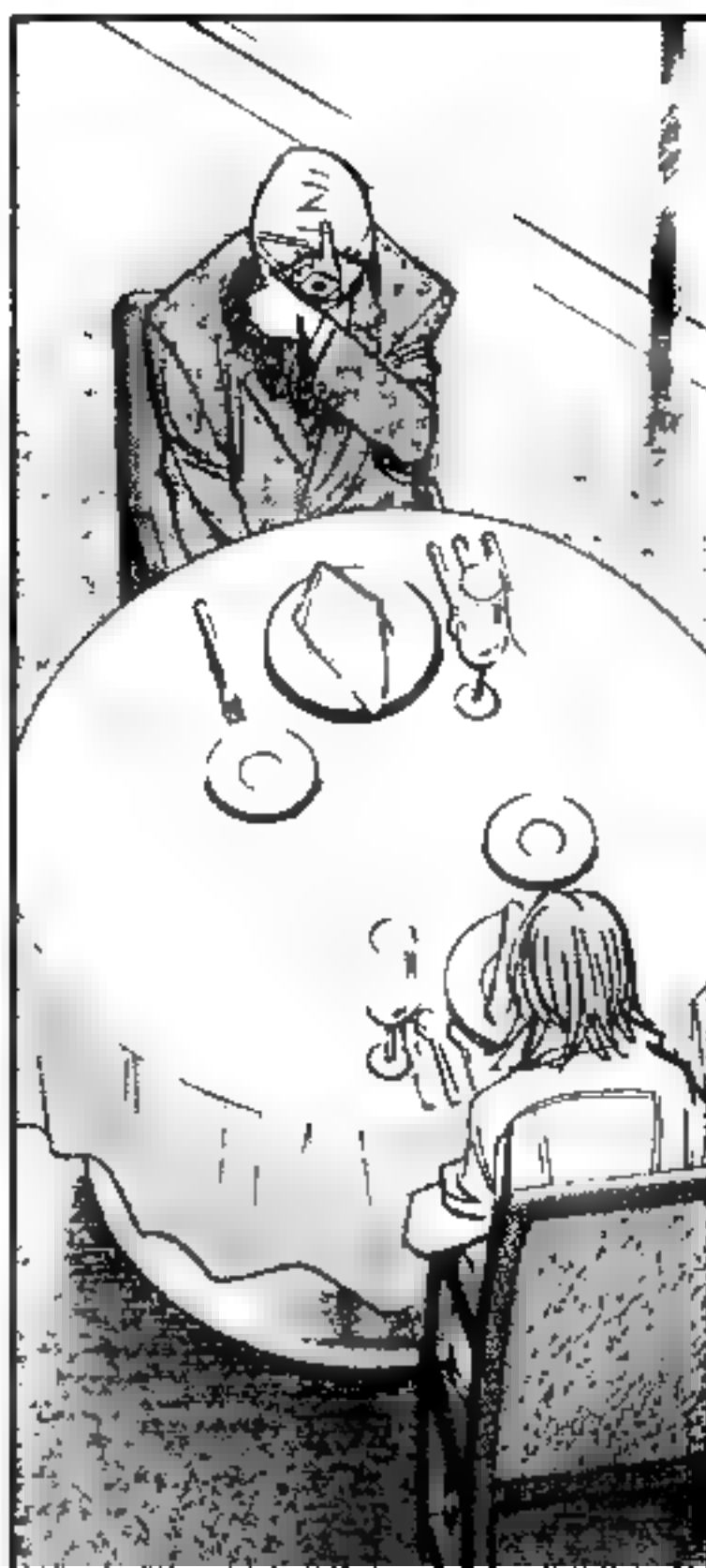
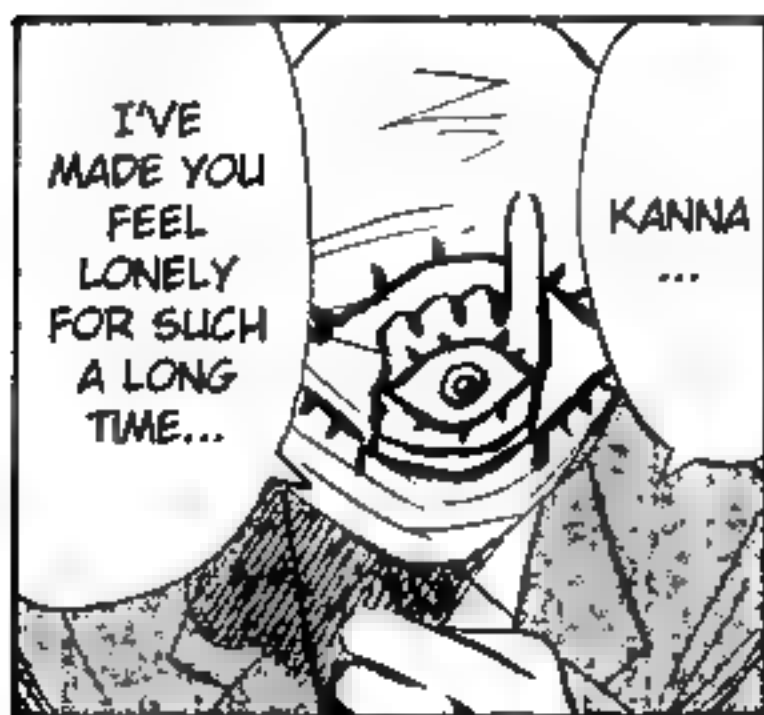
HIGHER,
AND
HIGHER...
LIKE THIS.



SFX: WEEEN

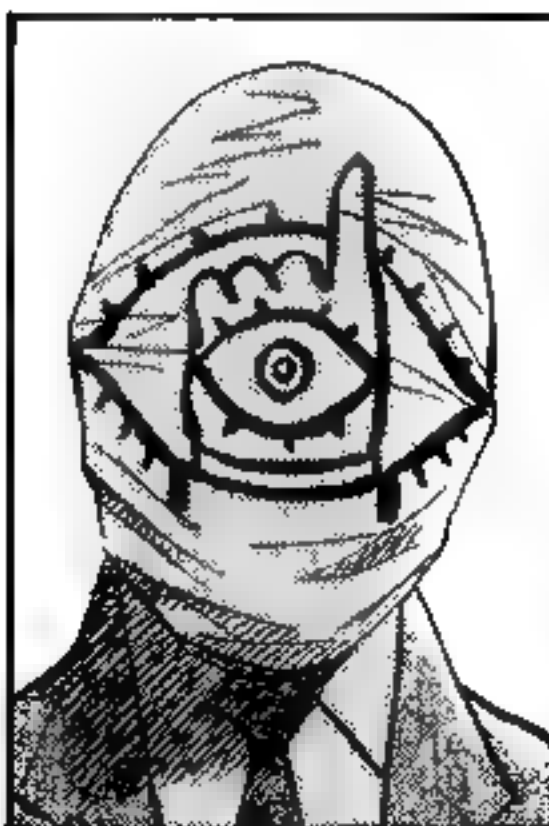






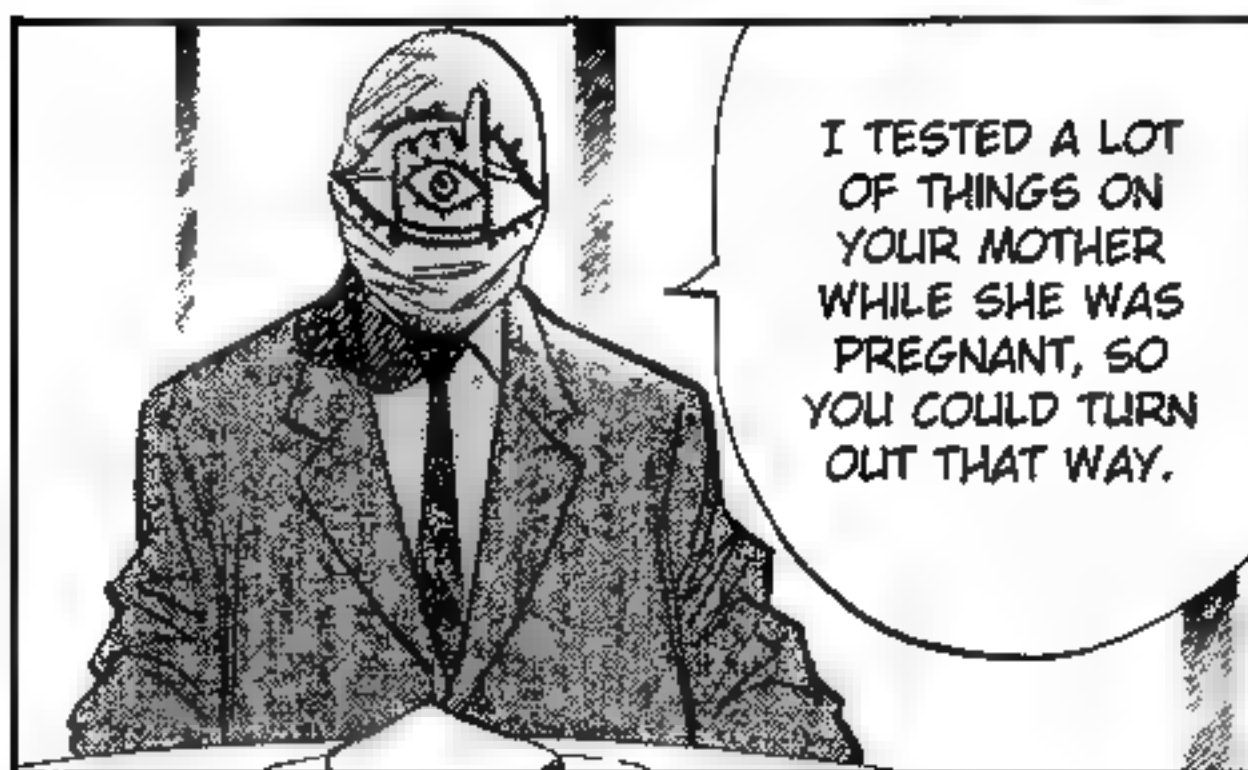


IT'S
JUST
AS YOU
SUSPECT.

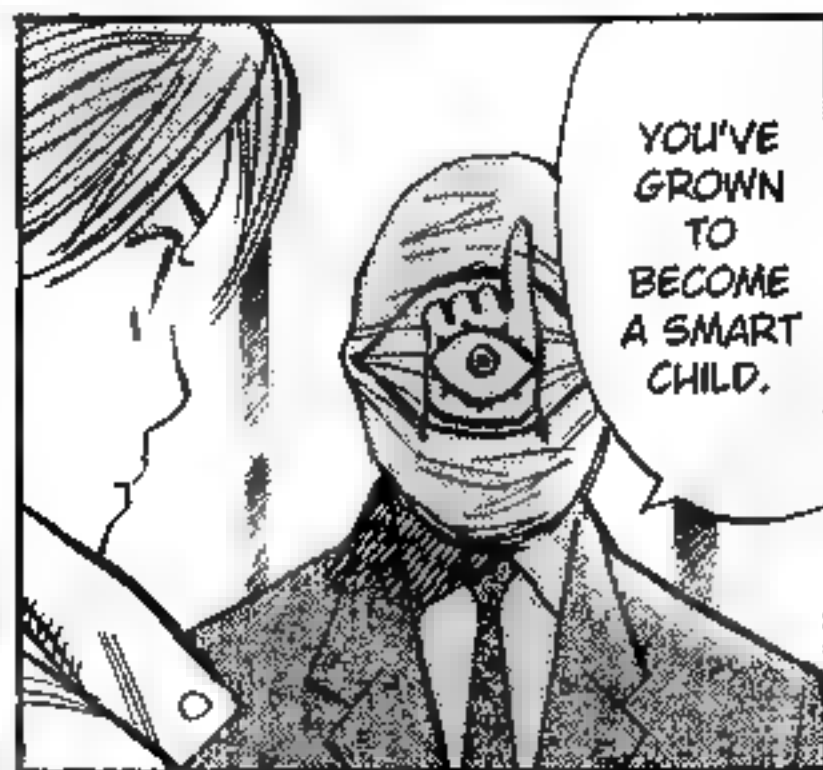


PUT ON
A SHOW
TOO,
THAT IS.

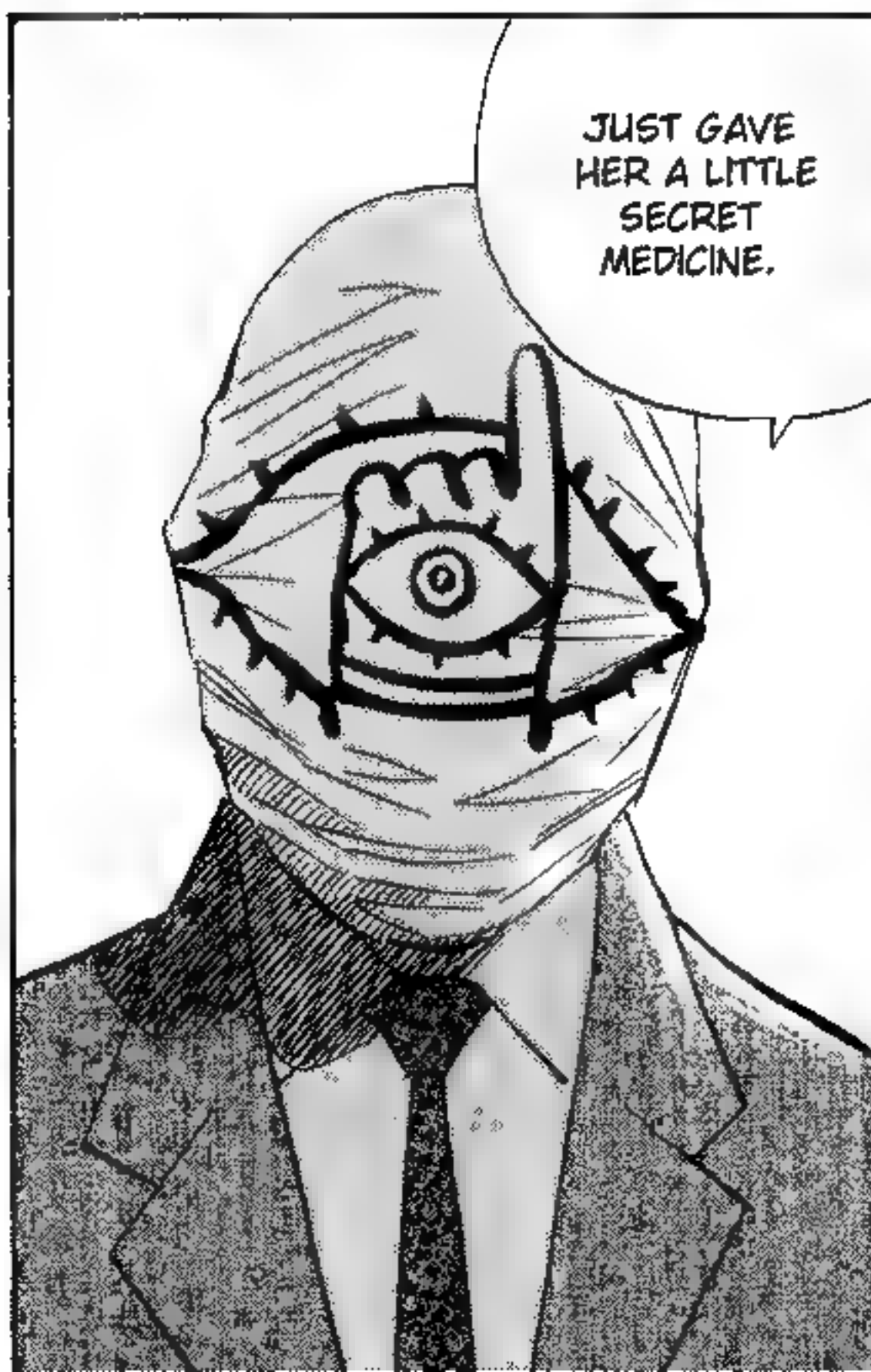
THE REAL
"FRIEND"
...



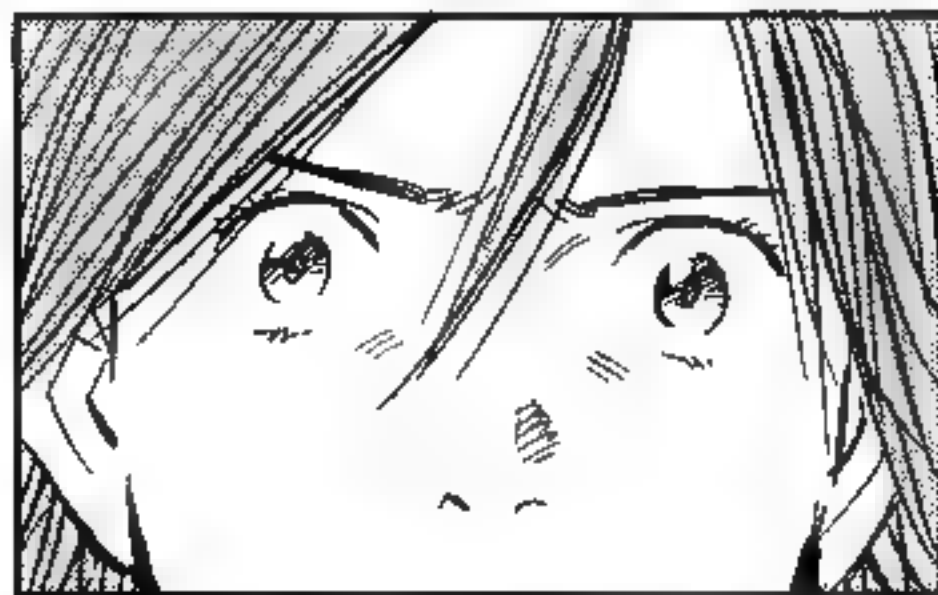
I TESTED A LOT
OF THINGS ON
YOUR MOTHER
WHILE SHE WAS
PREGNANT, SO
YOU COULD TURN
OUT THAT WAY.



YOU'VE
GROWN
TO
BECOME
A SMART
CHILD.



JUST GAVE
HER A LITTLE
SECRET
MEDICINE.

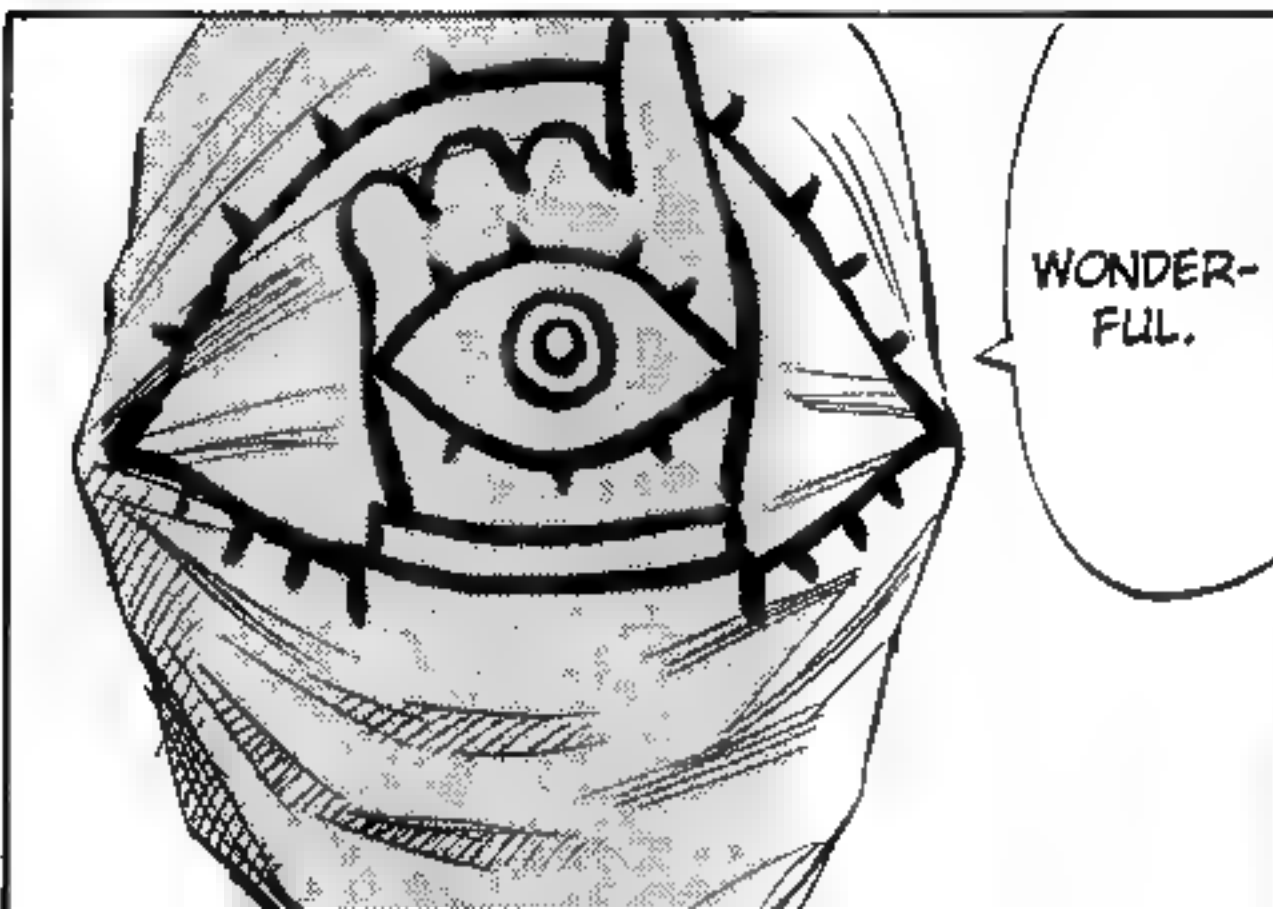
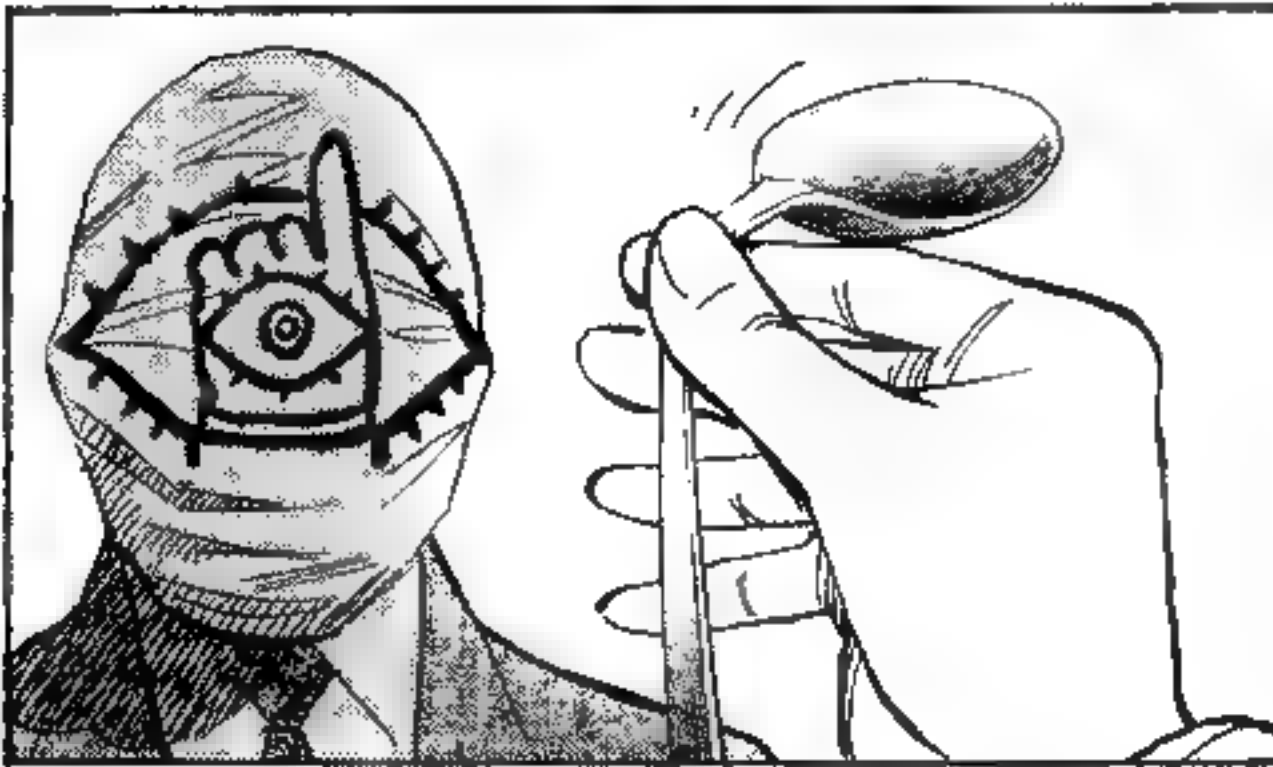
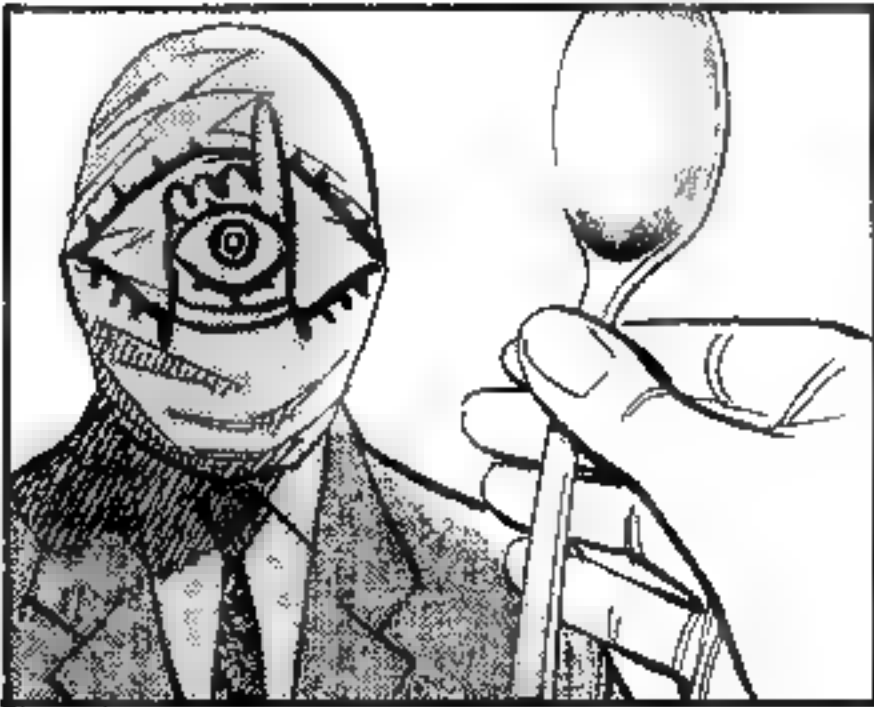
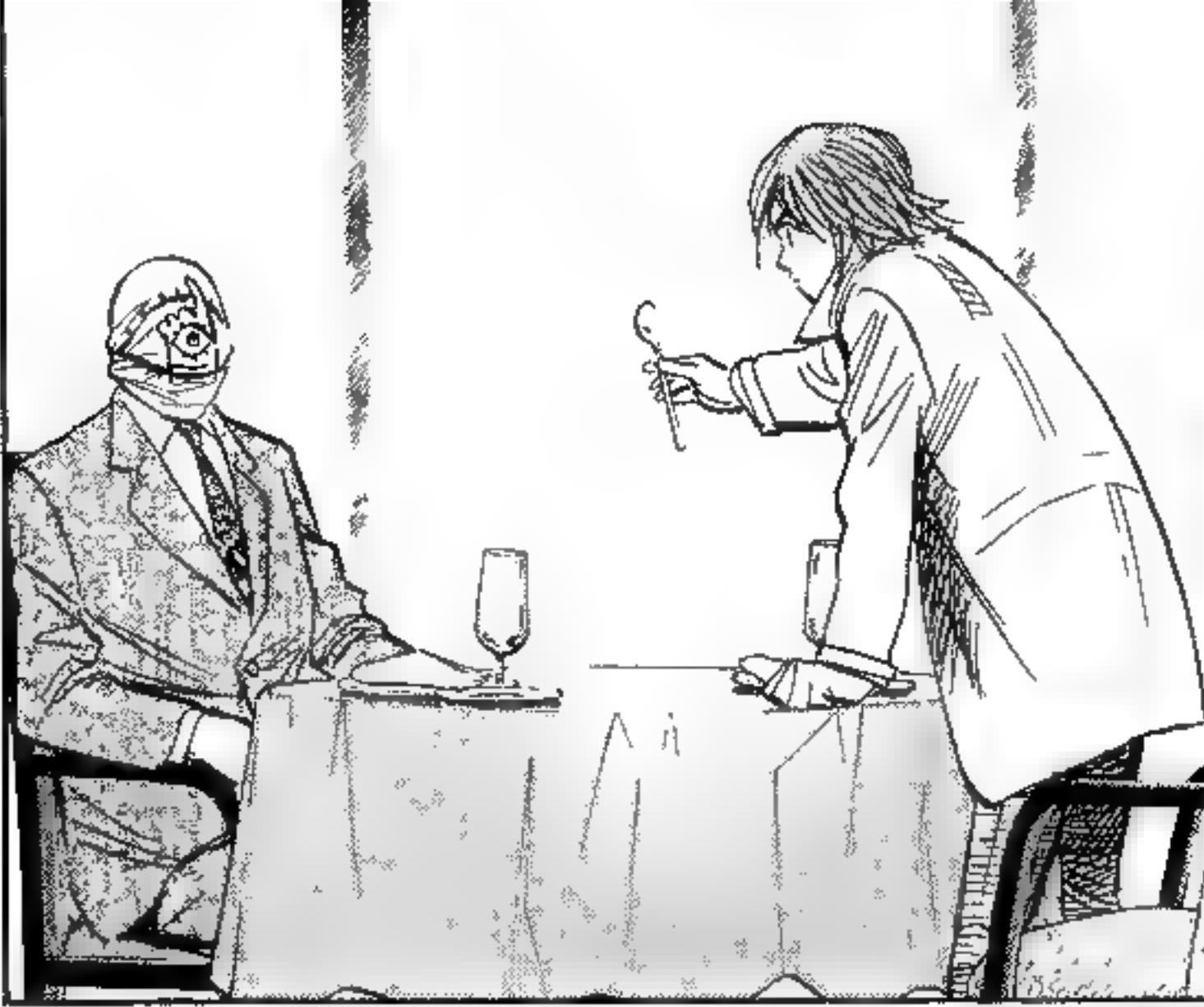


9



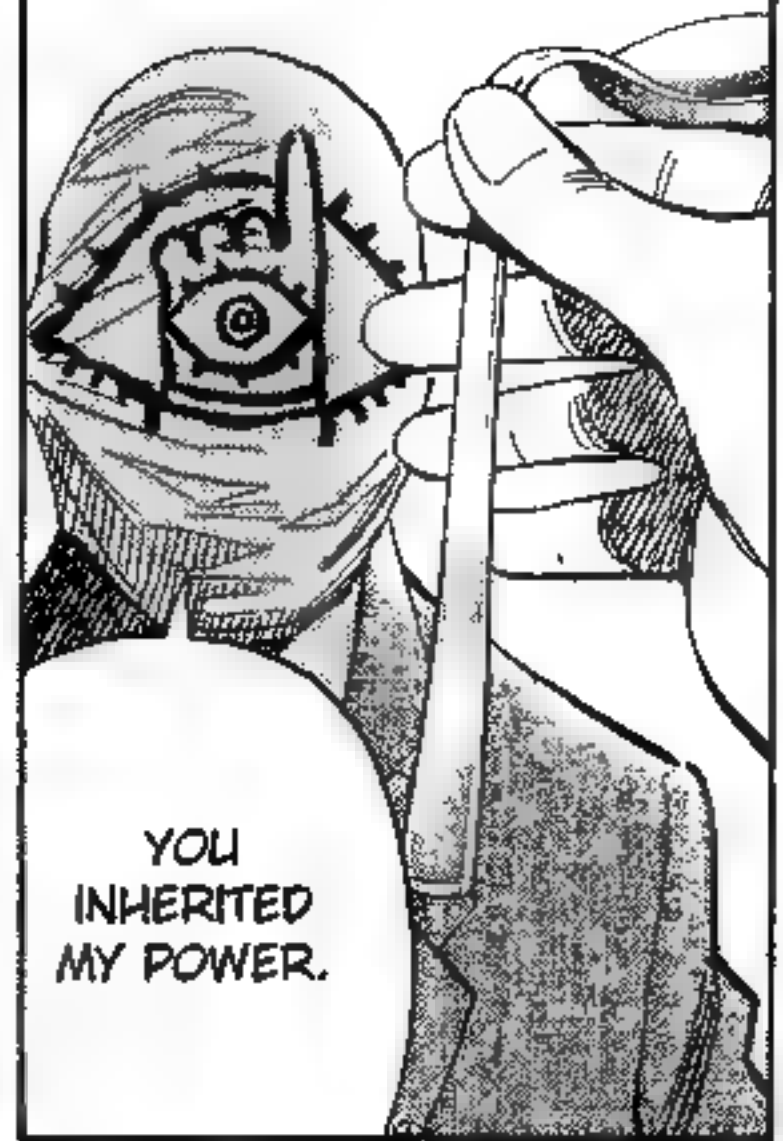
TO
MOTHER
...?

WHAT
DID YOU
DO...

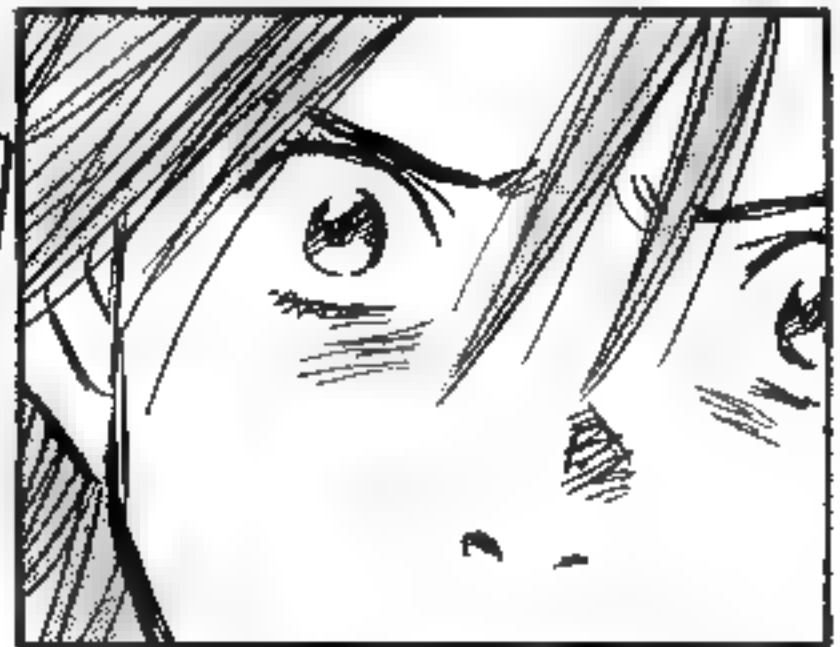
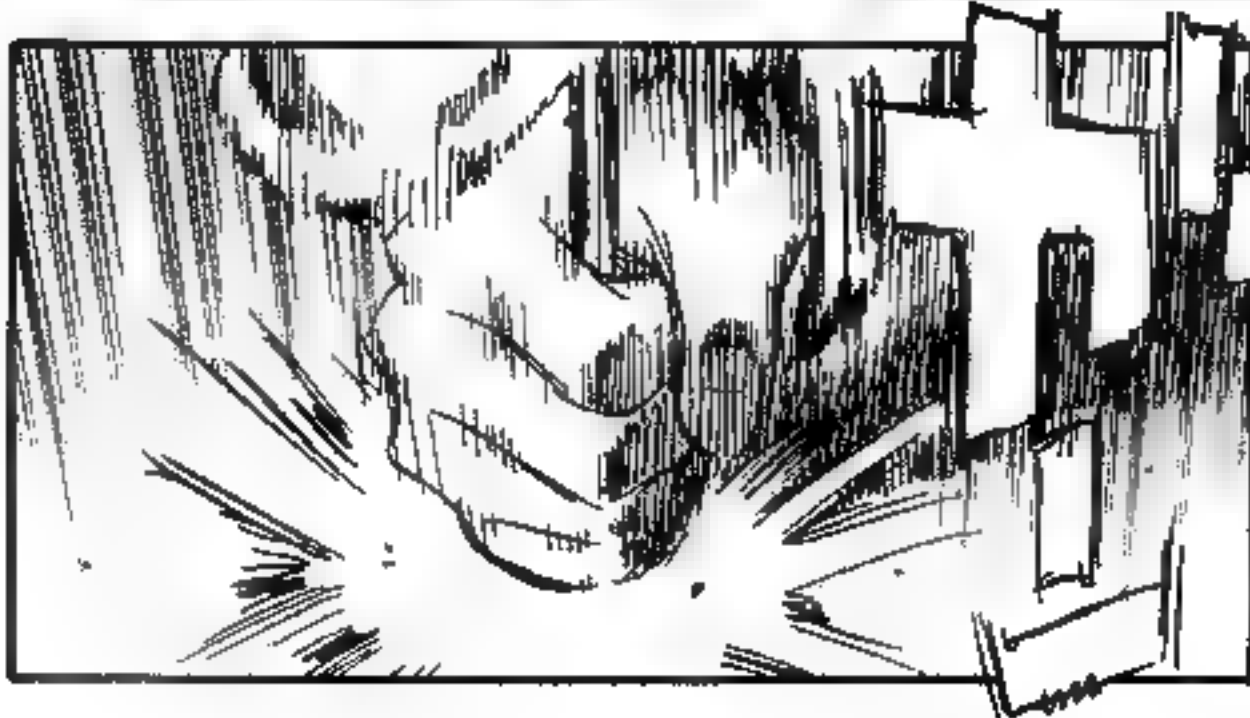




MY
GREAT
POWER
...

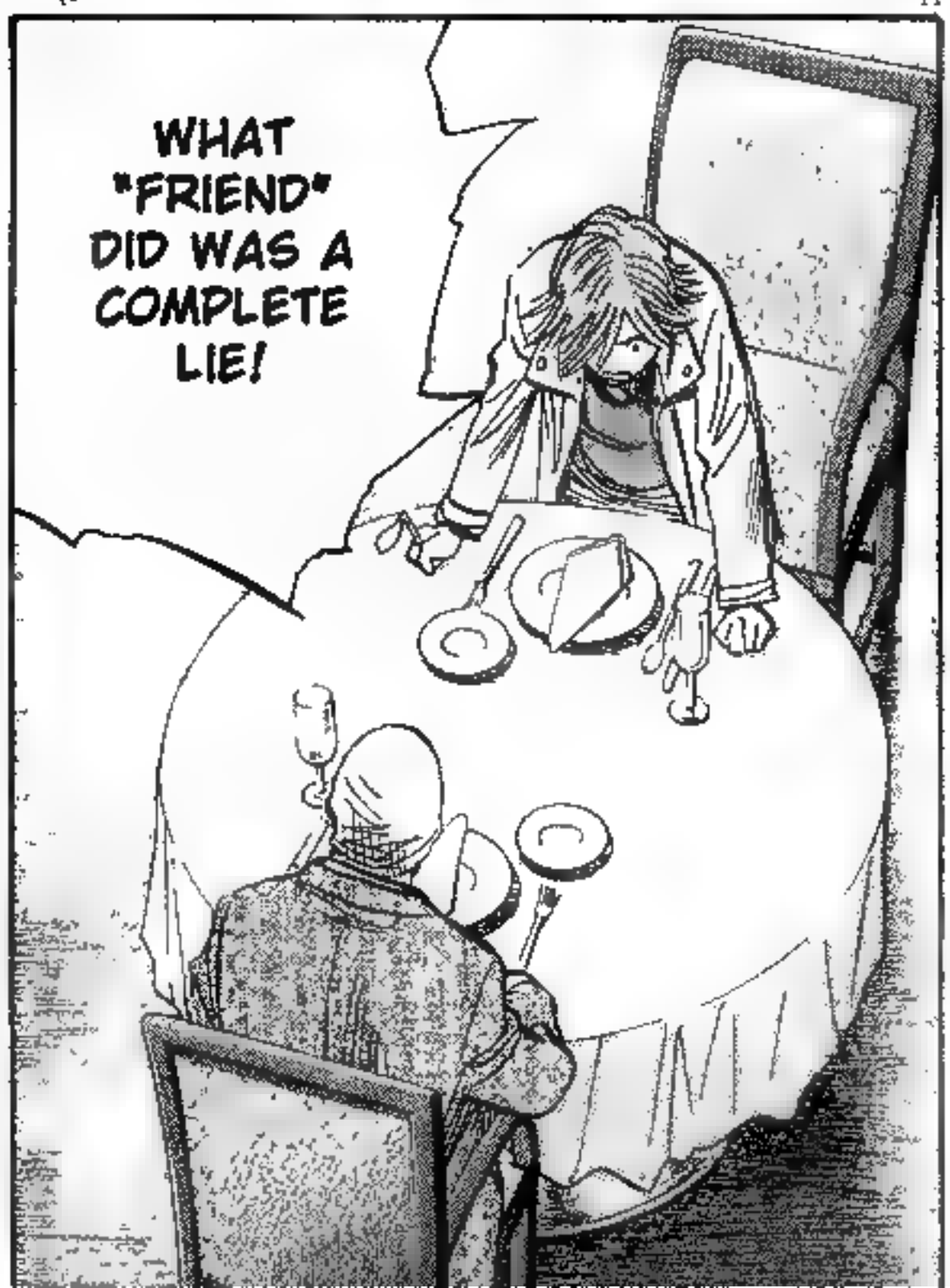


YOU
INHERITED
MY POWER.



PROPHE-
TIZING
TOO!
HE CAN'T
POSSIBLY
DO THAT!

"FRIEND'S"
SPOON
BENDING
WAS A
FRAUD!



WHAT
"FRIEND"
DID WAS A
COMPLETE
LIE!



12





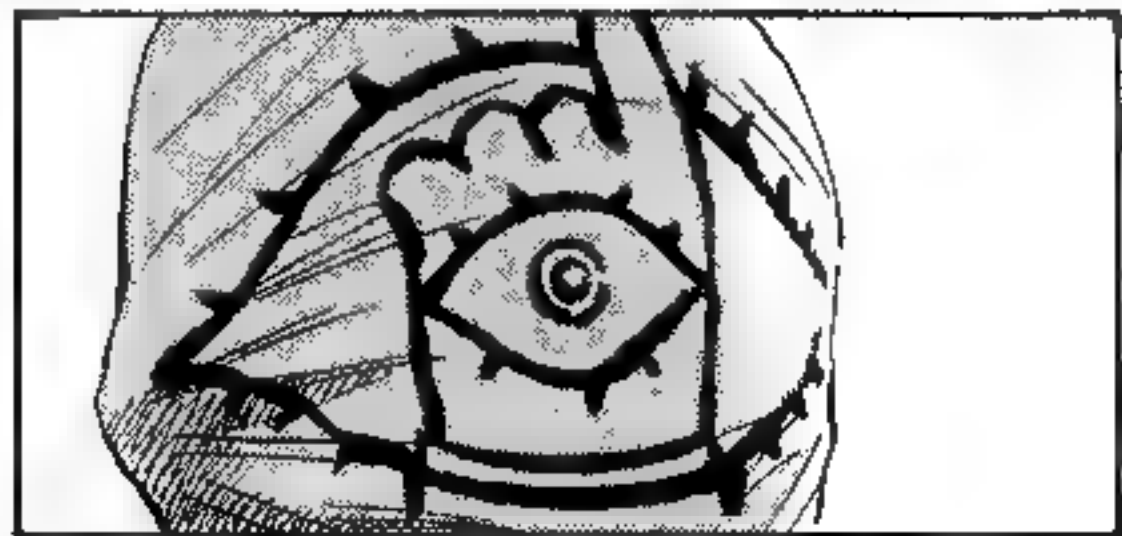
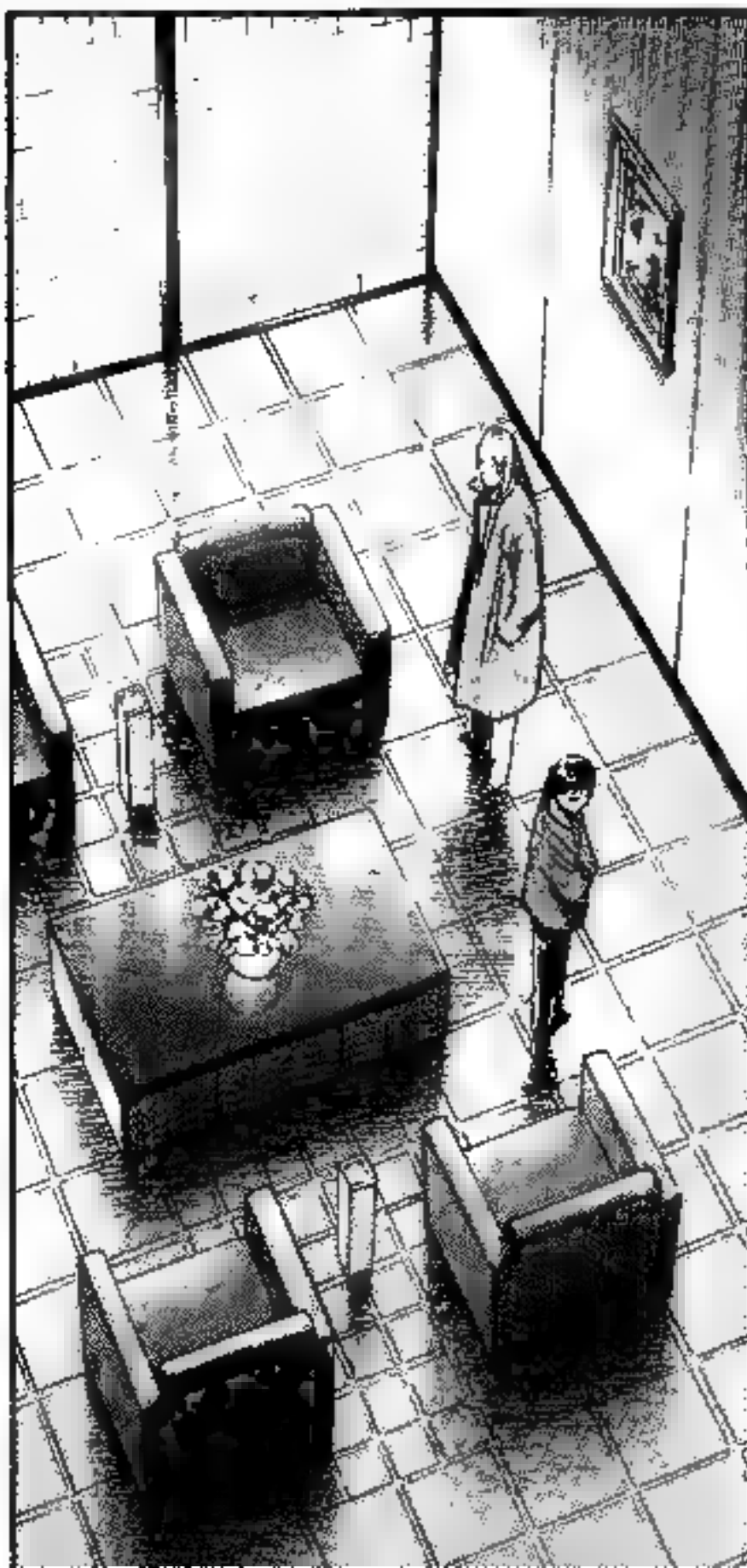
BRINGING
TEARS TO
PEOPLE'S
EYES,

THOSE
ARE
MUCH
GREATER
POWERS!



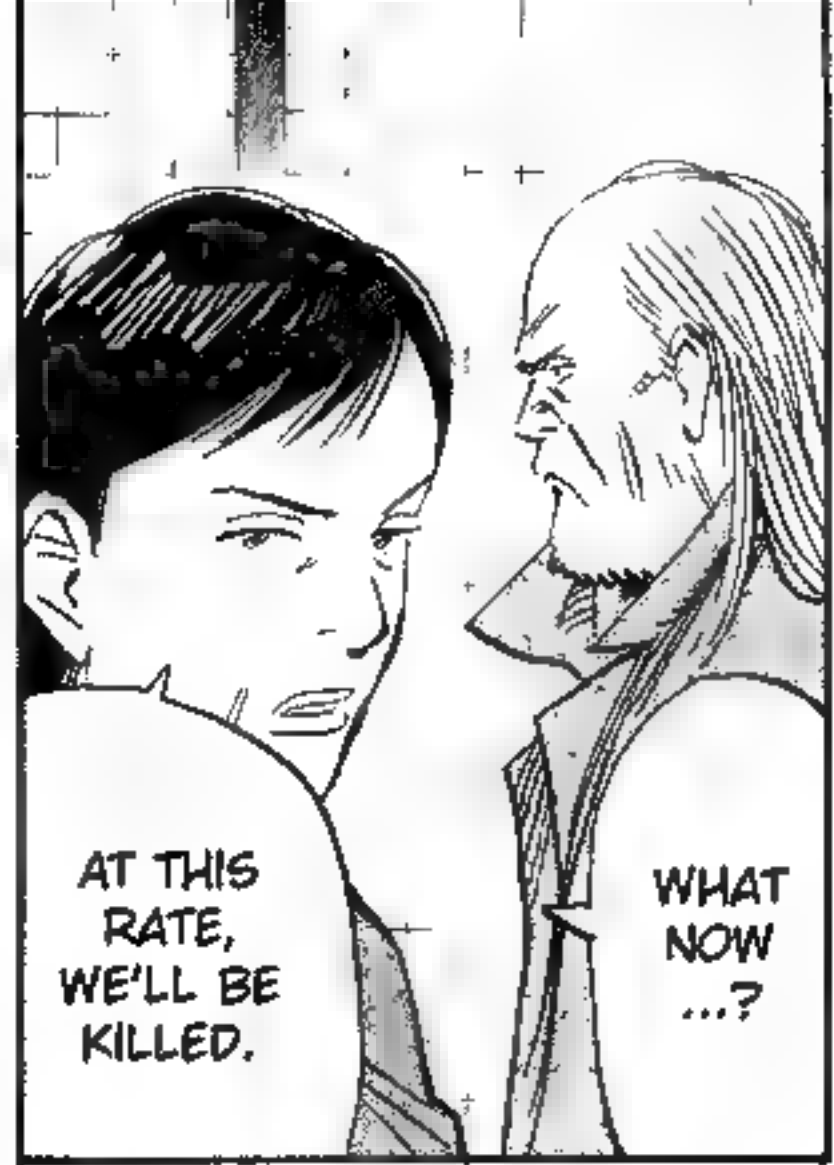
WRIT-
ING
SONGS
...

SINGING
FROM THE
BOTTOM
OF ONE'S
HEART
...



13





14



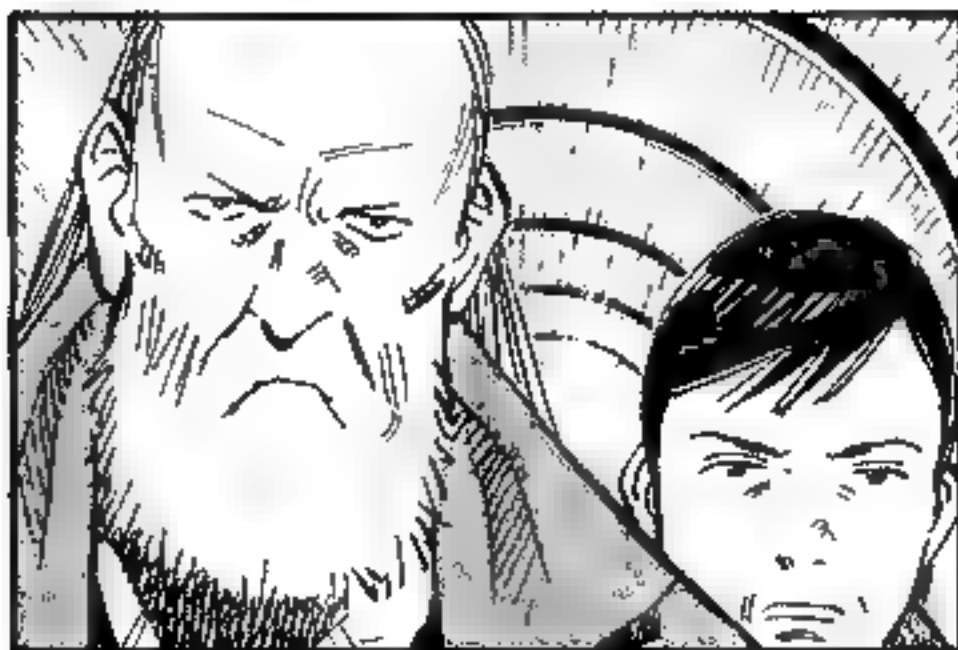
SFX:
KACHA





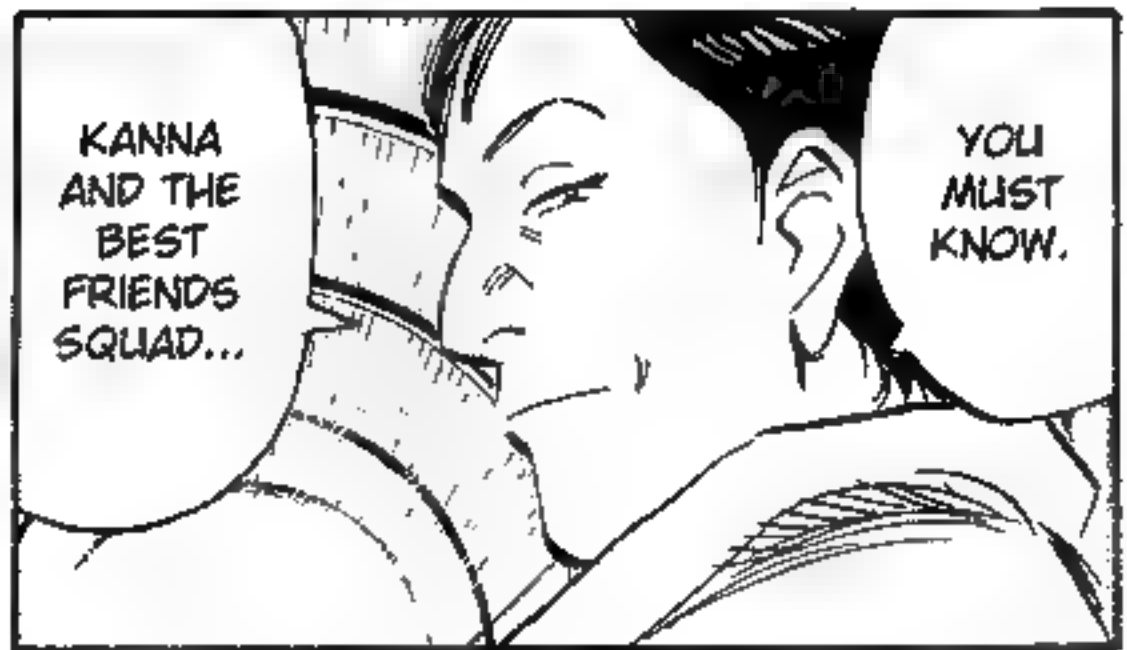
A PLOT FOR
ASSASSINA-
TION AND A
COUP D'ETAT.

THE
NEWS WAS
LEAKED.



KANNA
AND THE
BEST
FRIENDS
SQUAD...

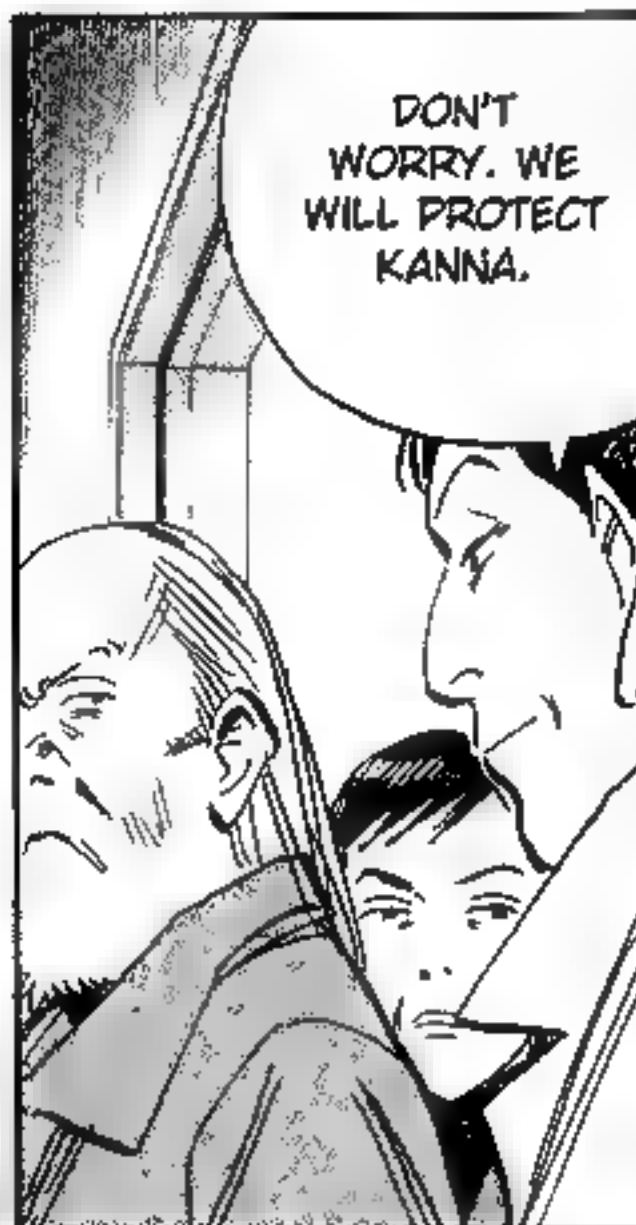
YOU
MUST
KNOW.



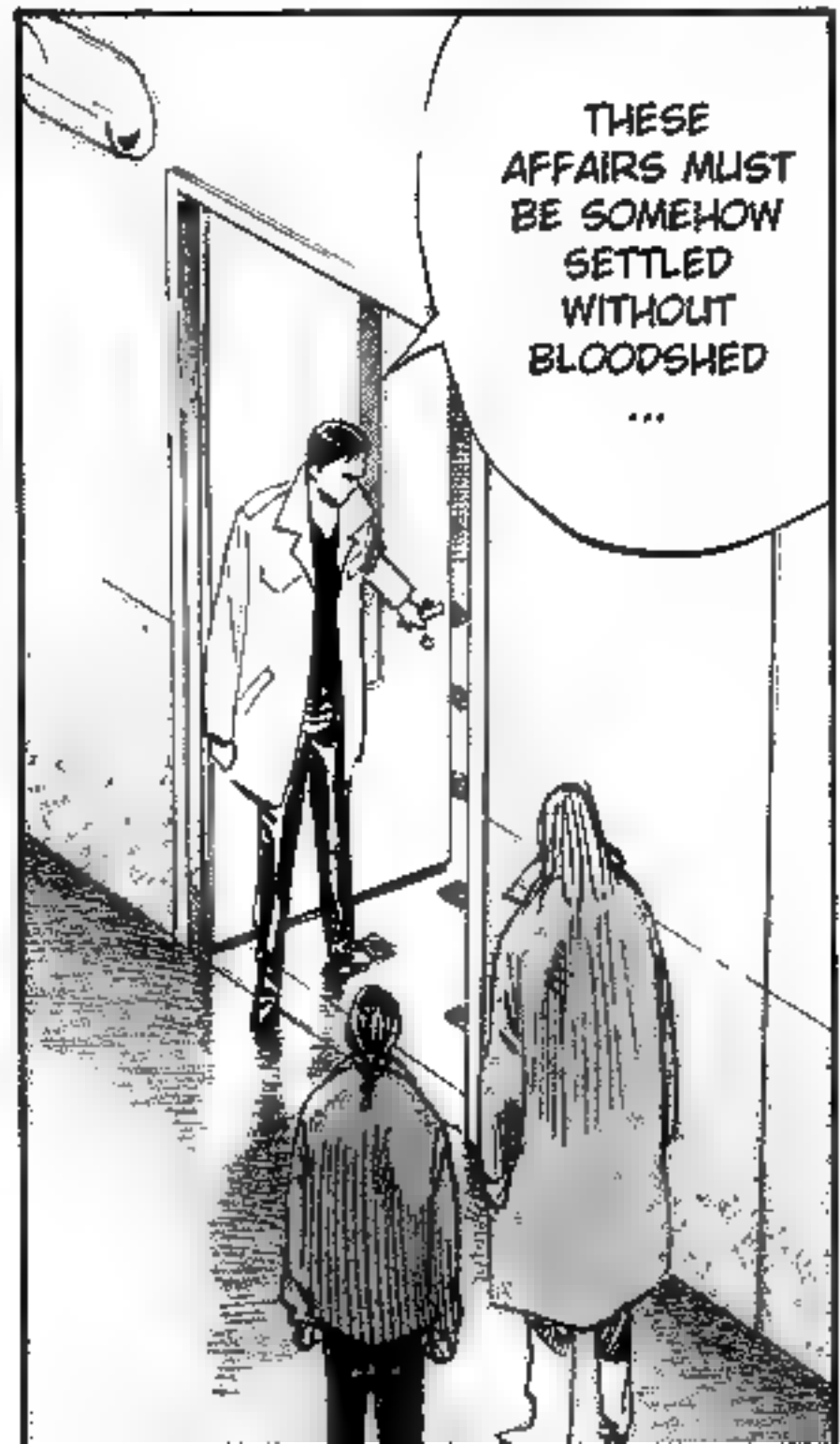
15



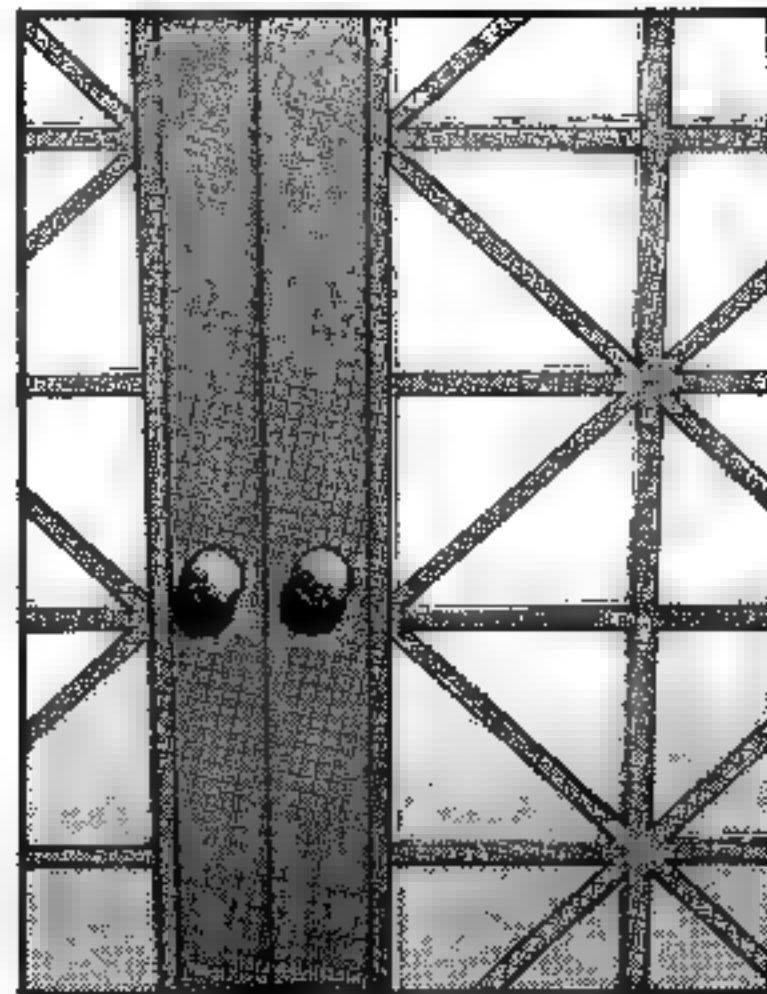
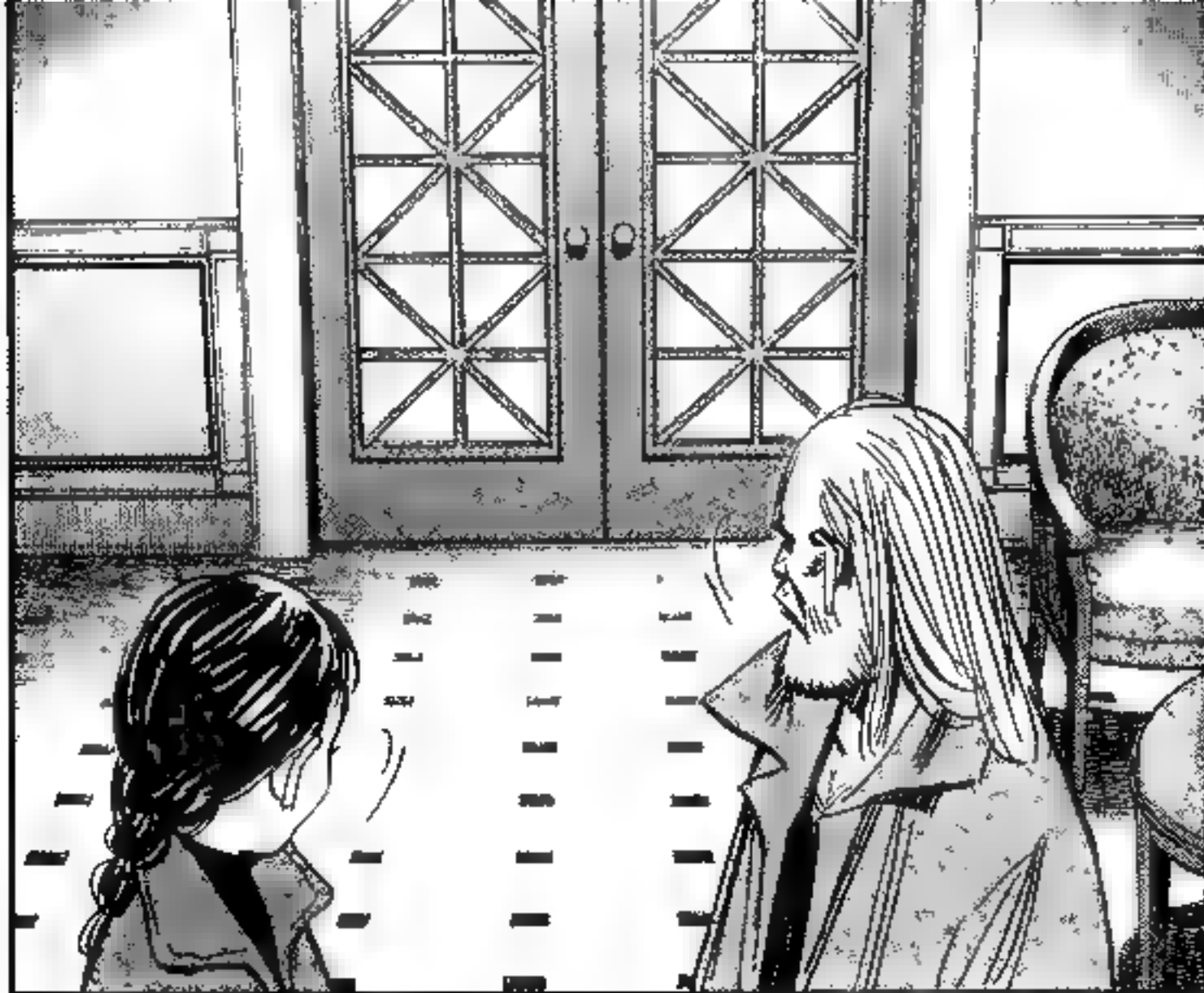
WAIT IN
THIS
ROOM.



DON'T
WORRY. WE
WILL PROTECT
KANNA.

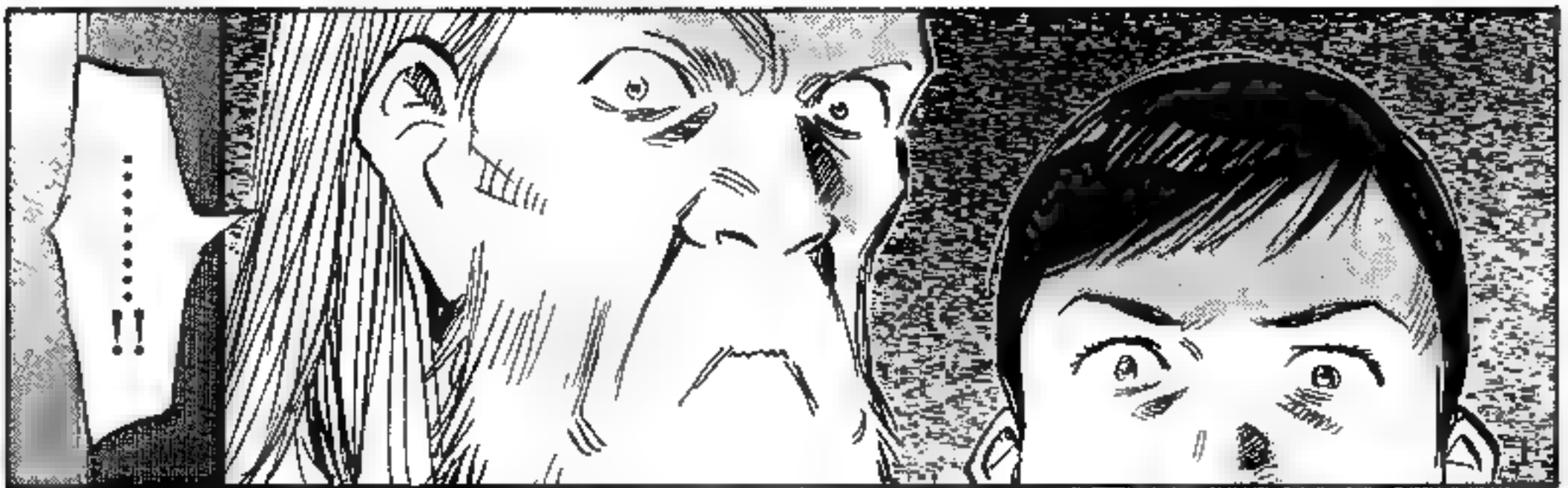


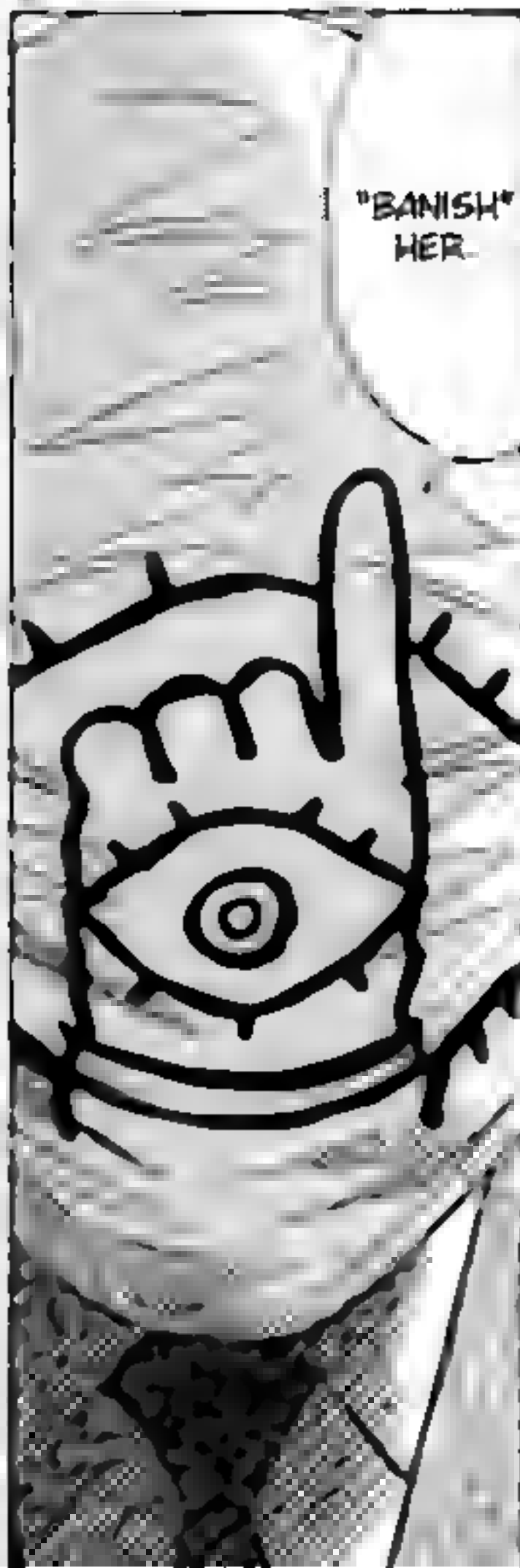
THESE
AFFAIRS MUST
BE SOMEHOW
SETTLED
WITHOUT
BLOODSHED
...





SFX:
KACHA





"BANISH"
HER.



THIS
ONE

Translator: hadoken Proofreader: The_Mighty_Highlord Editor: miyagiCE QC: Bigban

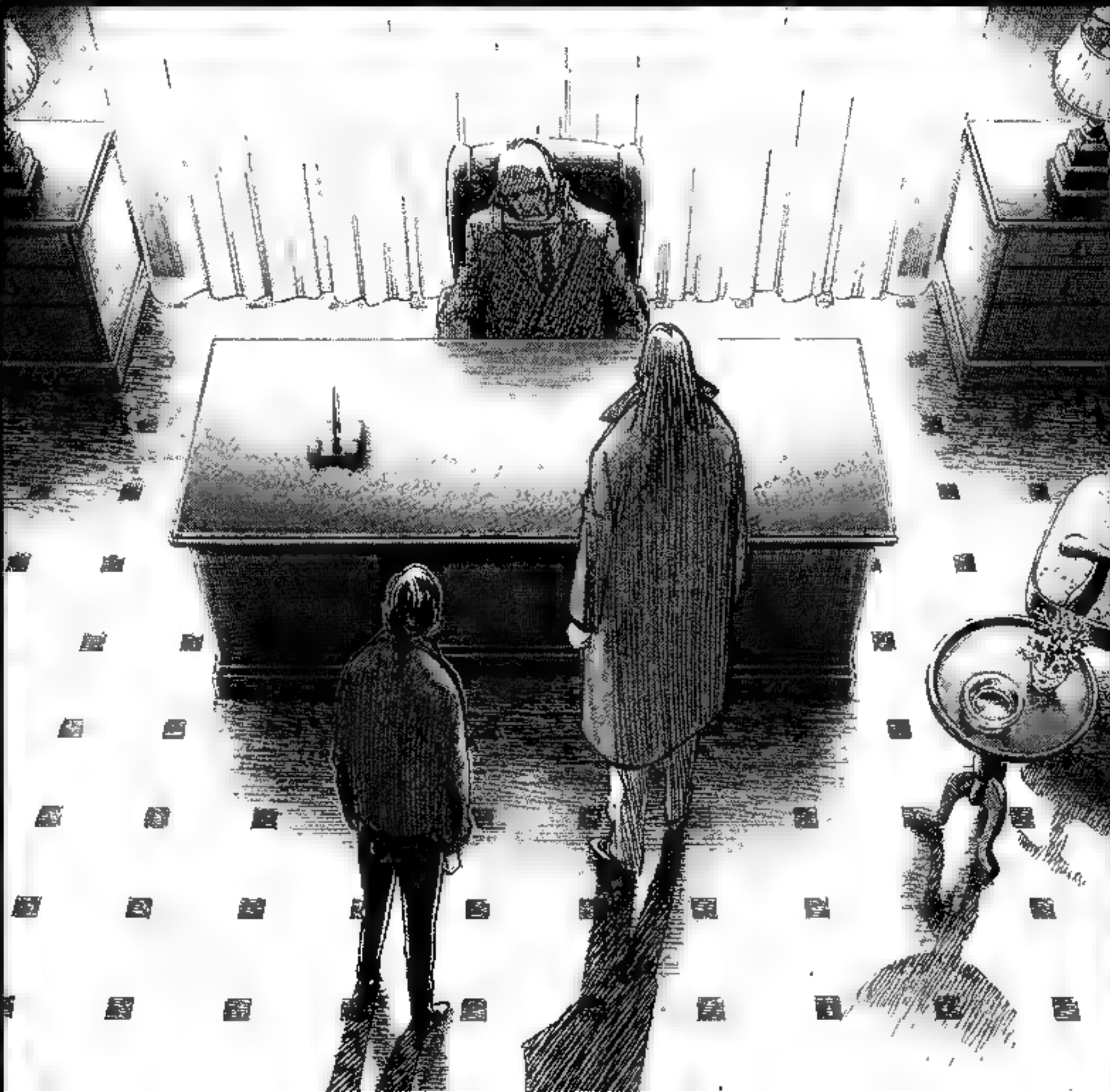
#manga-heaven

Umm

I was going to take a picture of my own guitar for this page, but I couldn't find my camera's USB cable!

~~~~~

# CHAPTER 8 - ESPECIALLY ME



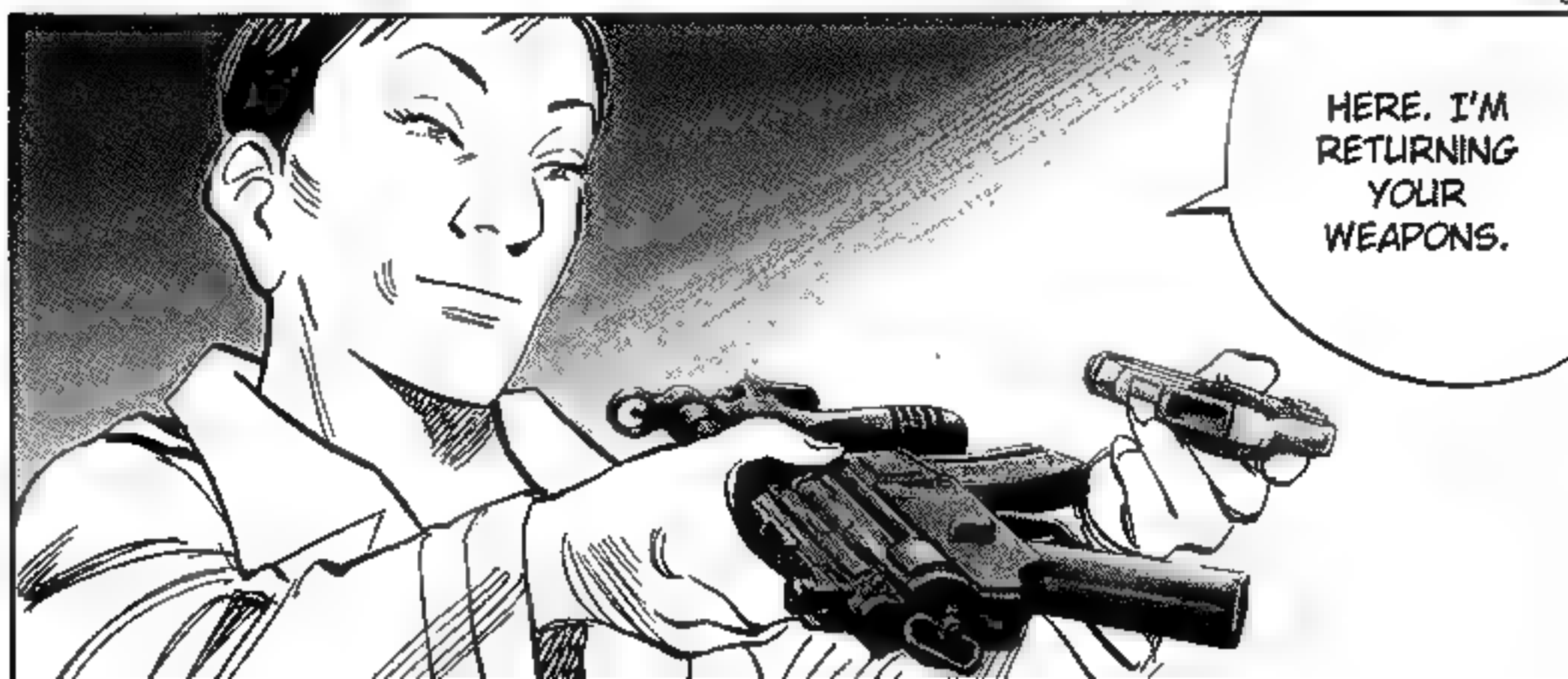




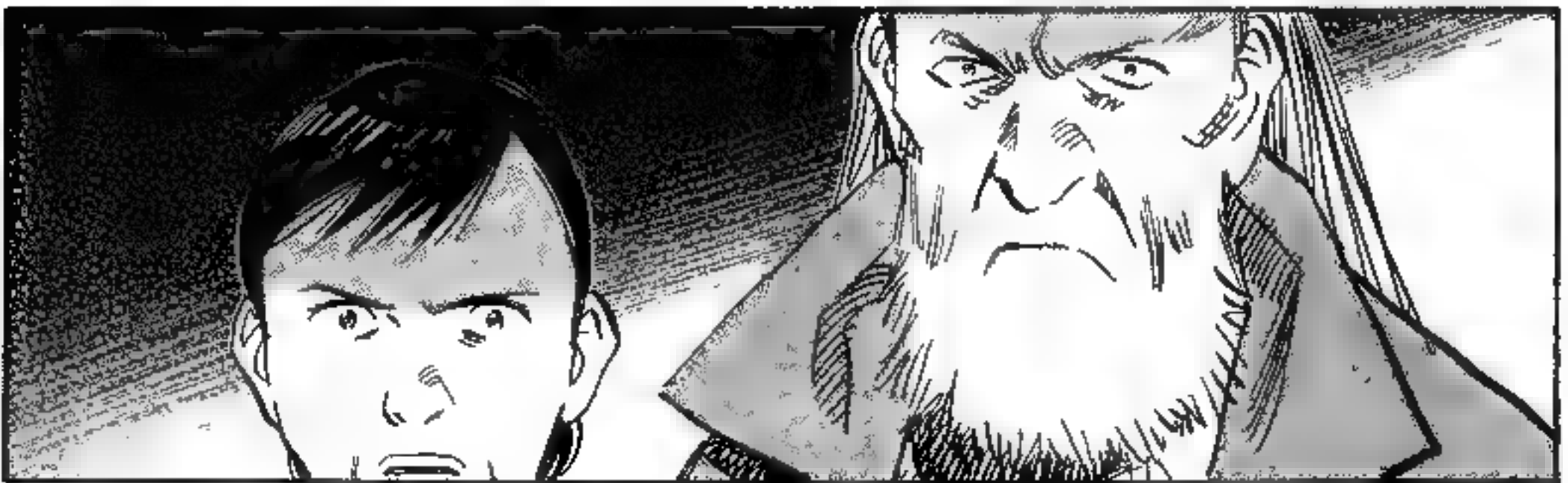
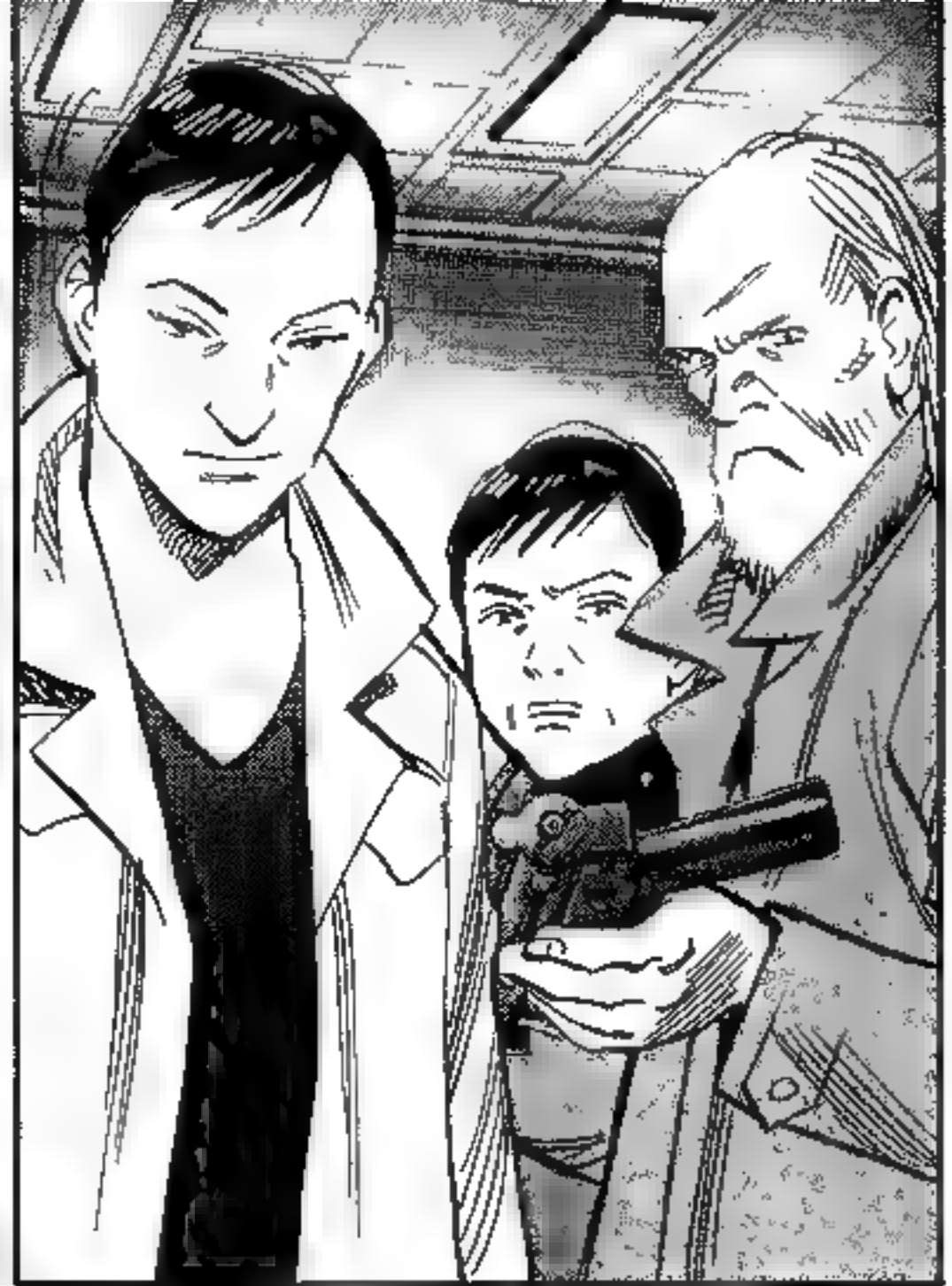
CHAPTER B  
ESPECIALLY ME



SFX: CREEEAK









"BANISH"  
...

SFX: TINK



SFX: KAK 5



STOP  
RIGHT  
THERE!





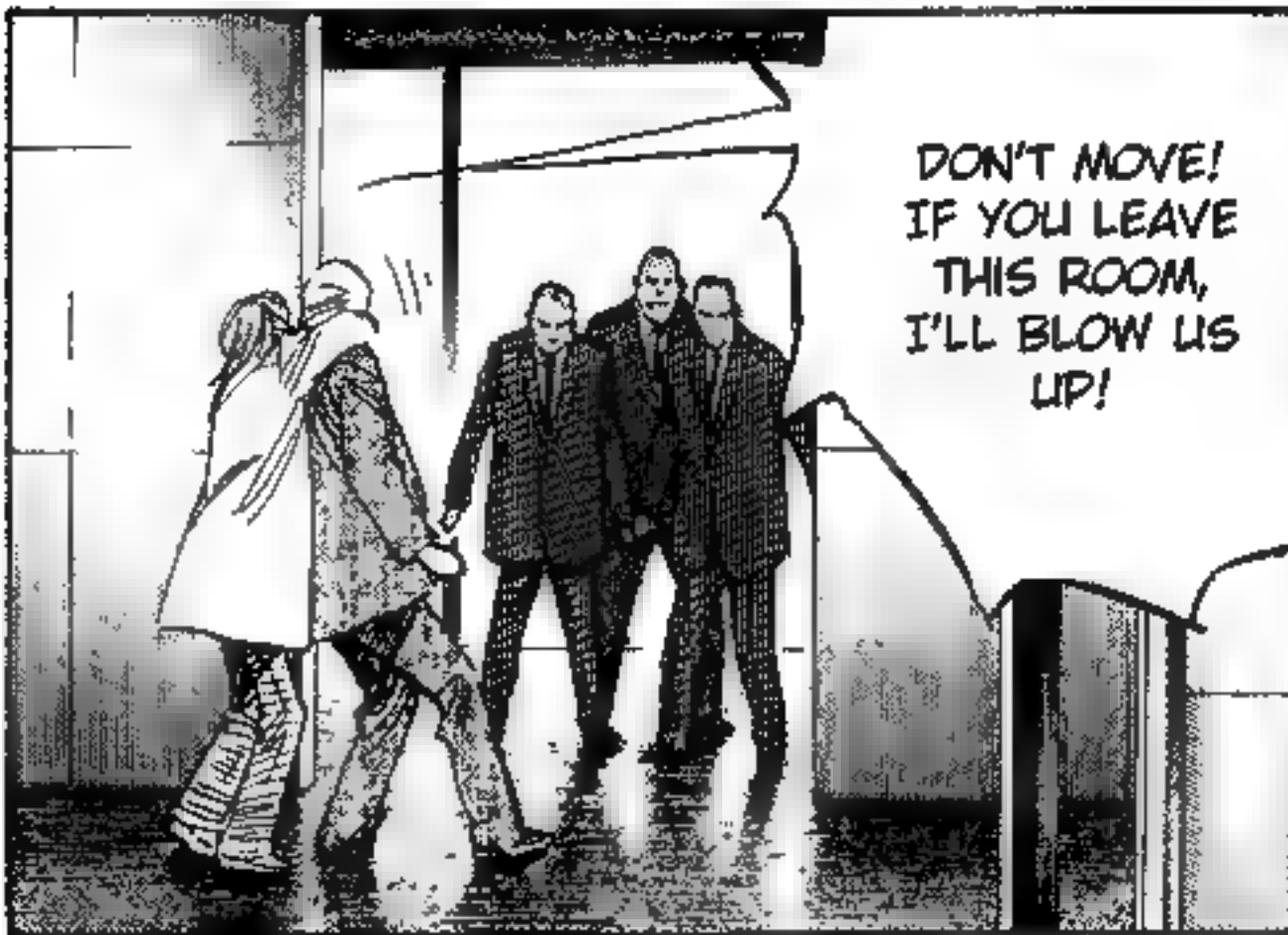




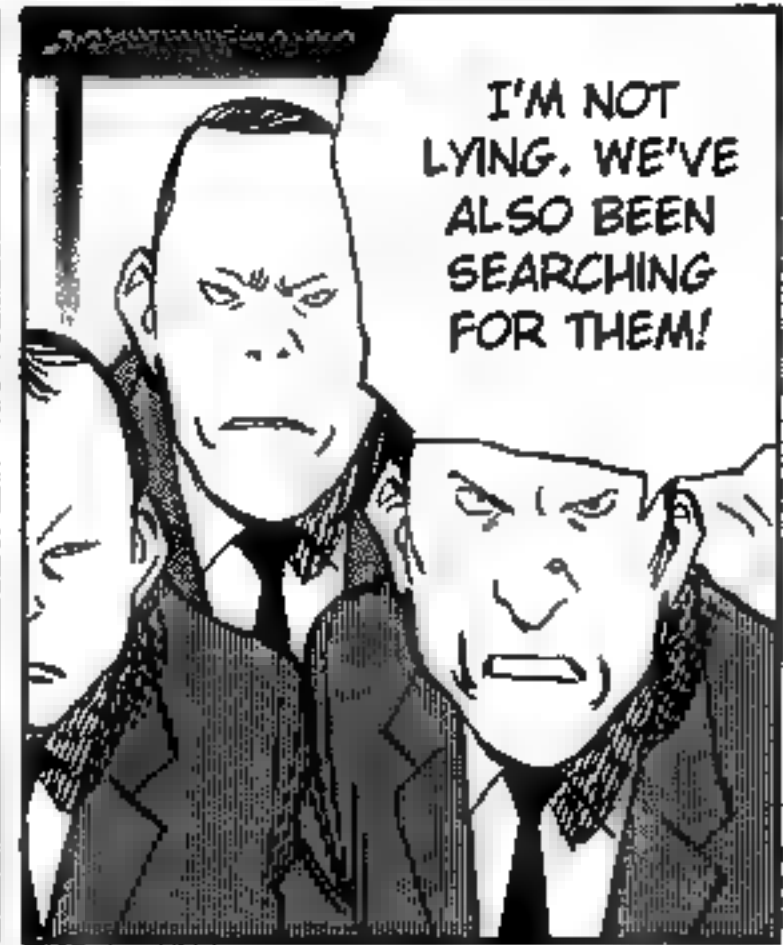
LIAR  
...!



THOSE TWO  
HAVE LEFT  
THEIR CONFINEMENT  
ROOM.  
WE DON'T KNOW  
THEIR WHERE-  
ABOUTS!



DON'T MOVE!  
IF YOU LEAVE  
THIS ROOM,  
I'LL BLOW US  
UP!



I'M NOT  
LYING. WE'VE  
ALSO BEEN  
SEARCHING  
FOR THEM!

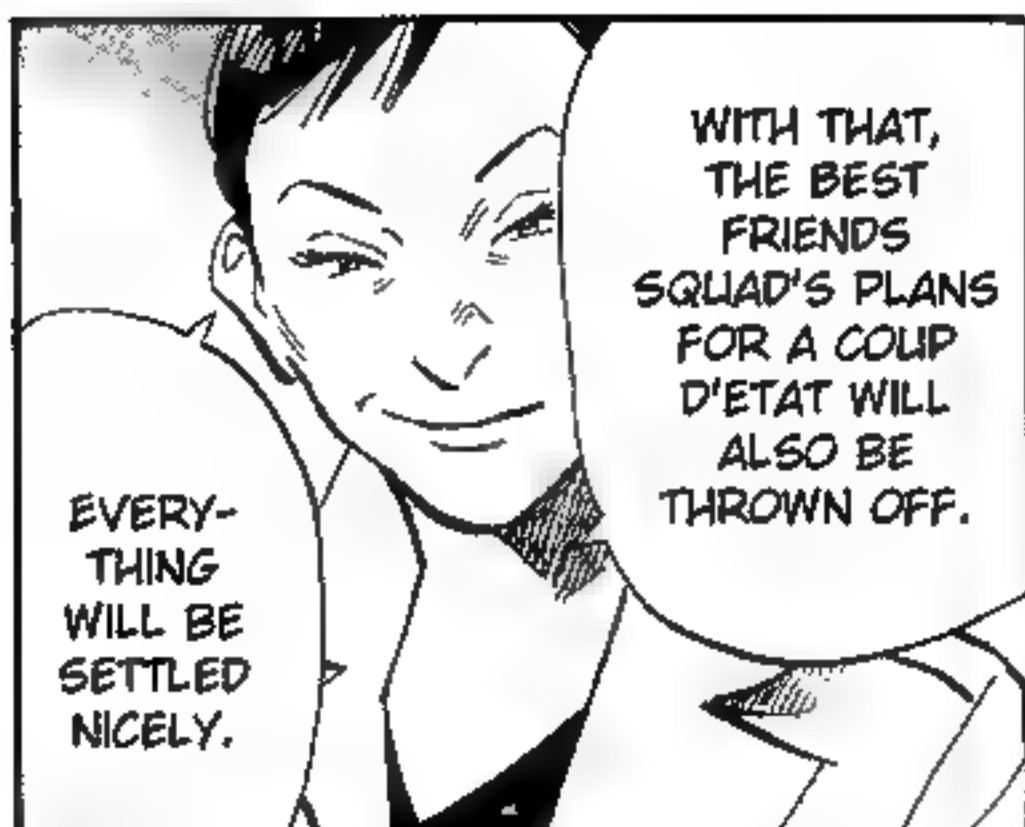


WHERE  
IS THE  
ELEVATOR!?



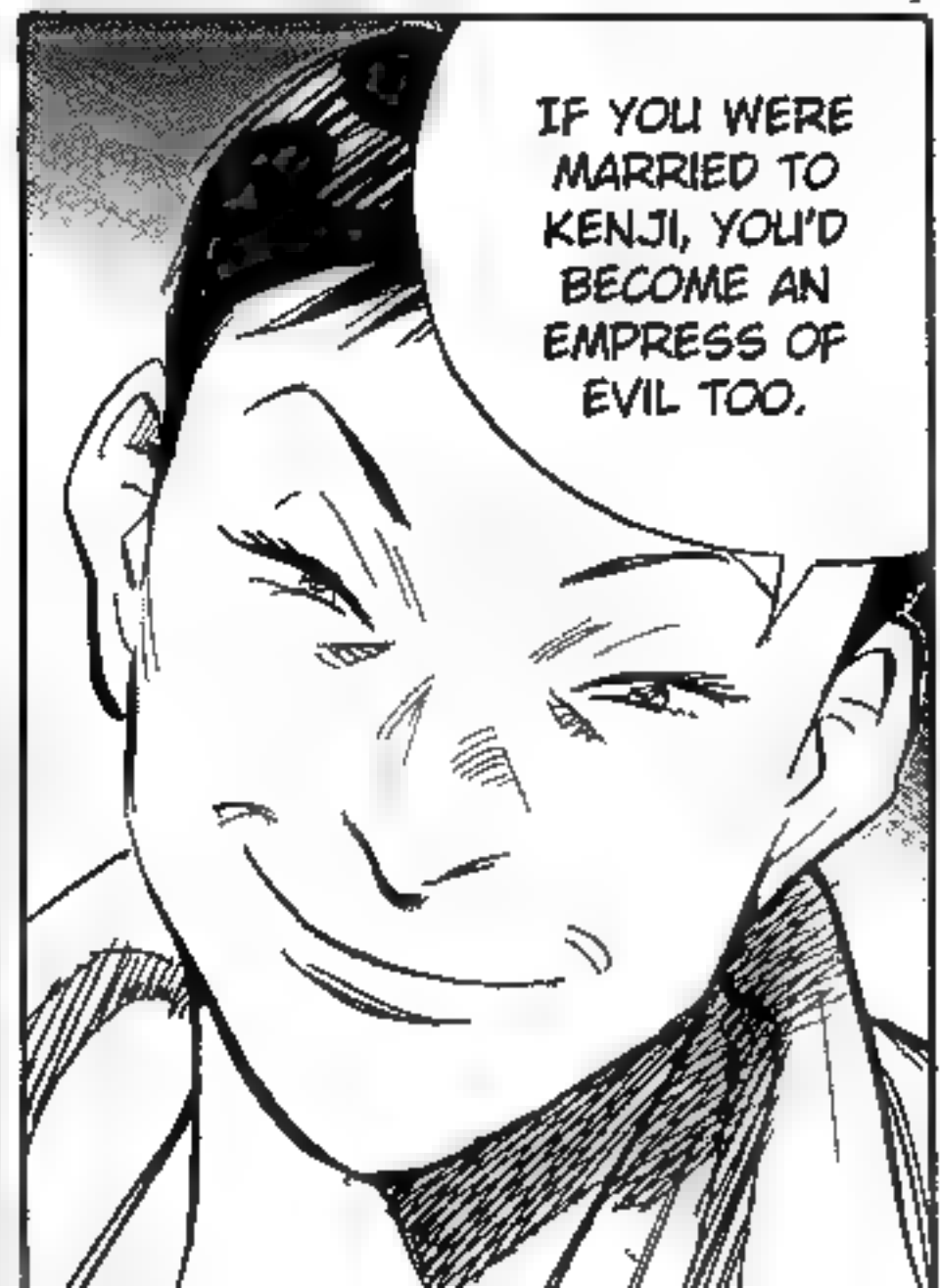
TH...  
THIS  
WAY  
...



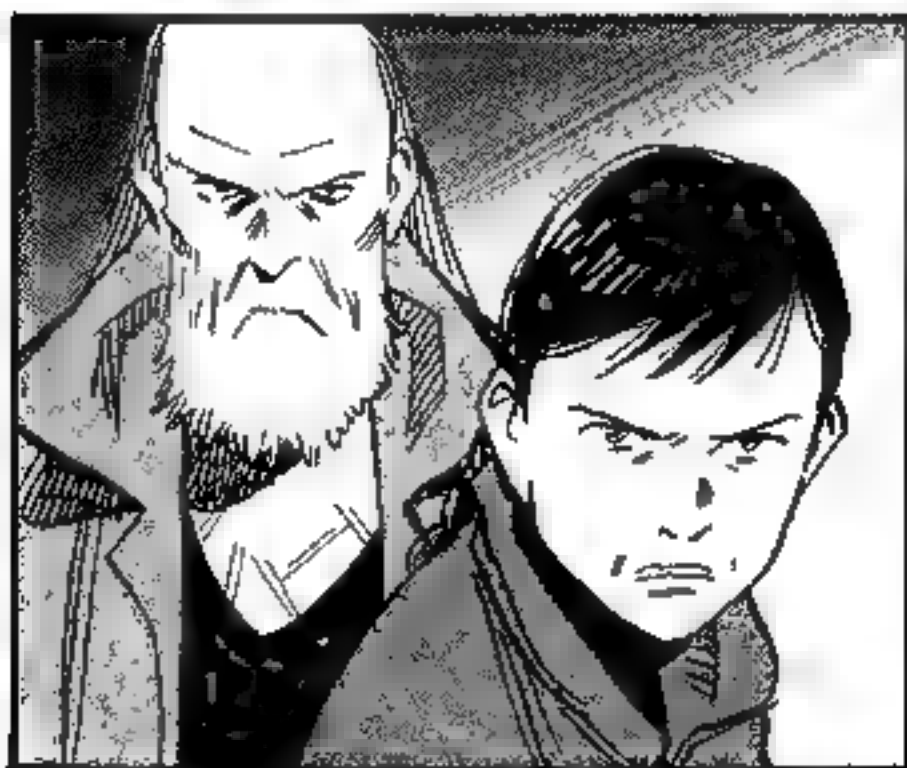




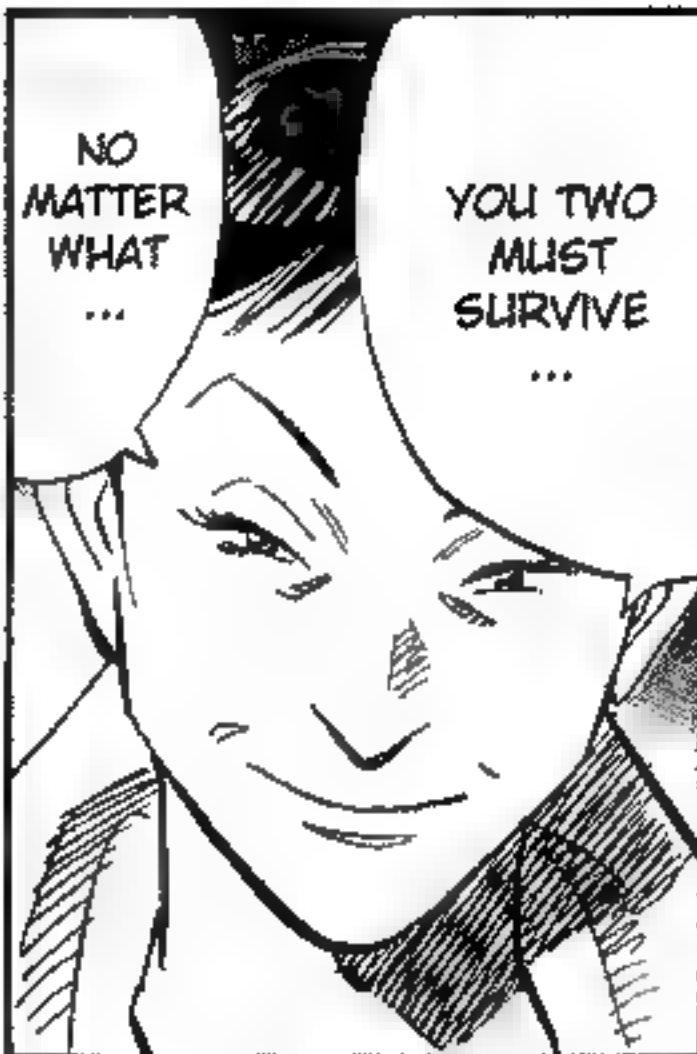
NO MORE,  
I SWEAR  
...!







10



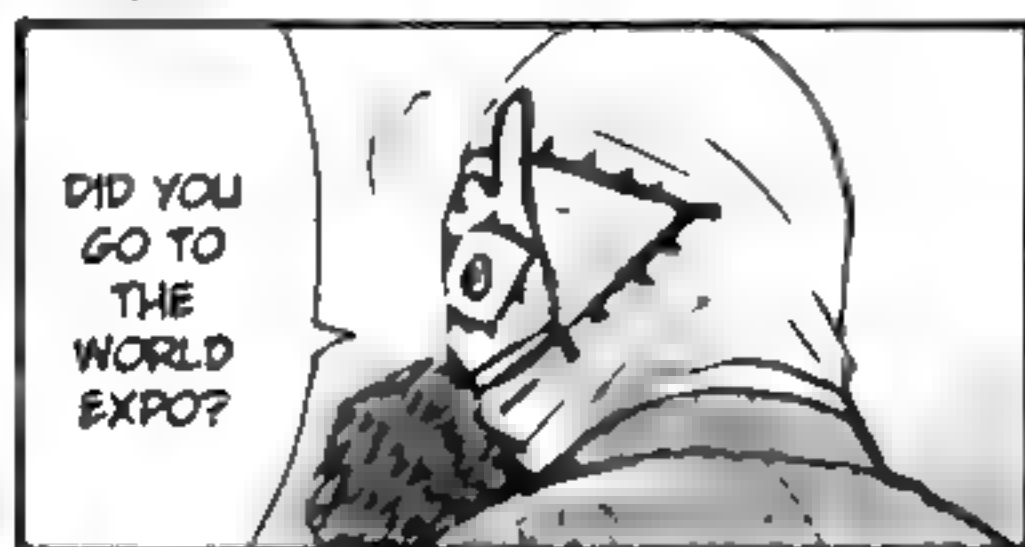


EXX CHUNG



THAT  
WORLD  
EXPO WILL  
OPEN PER-  
PETUALLY.

THREE YEARS  
AFTER THE  
OPENING...  
THE LARGEST  
CROWDS  
WOULD COME.



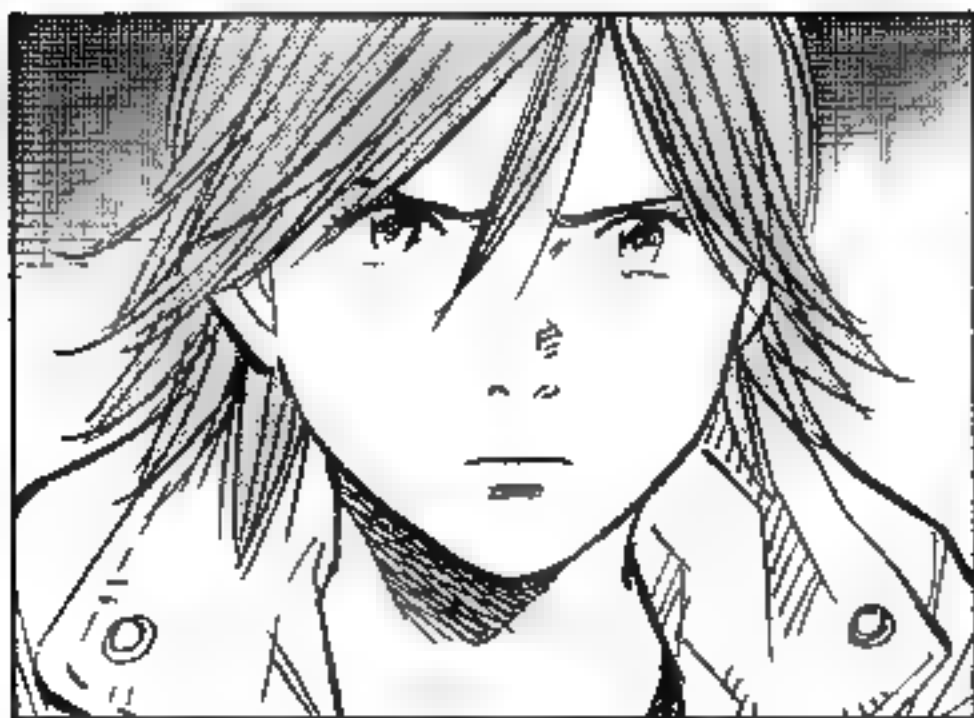
DID YOU  
GO TO  
THE  
WORLD  
EXPO?



HANDS  
AND  
FACE  
ON THE  
WALL!

DON'T  
TURN  
THIS  
WAY!





I'VE  
ALREADY  
BEEN HUN-  
DREDS OF  
TIMES.



IT  
WOULD  
BE  
GREAT IF  
I COULD  
GO WITH  
YOU.

LET'S GO  
TOGETHER  
NEXT TIME.



DON'T  
LOOK  
THIS  
WAY!



THE 1970  
WORLD  
EXPO...  
WHEN I  
WAS A  
CHILD...

I WANTED  
TO GO,  
WANTED TO,  
WANTED TO  
...



THAT'S THE  
PERFECT  
FORM OF  
HUMAN  
CIVILIZATION.

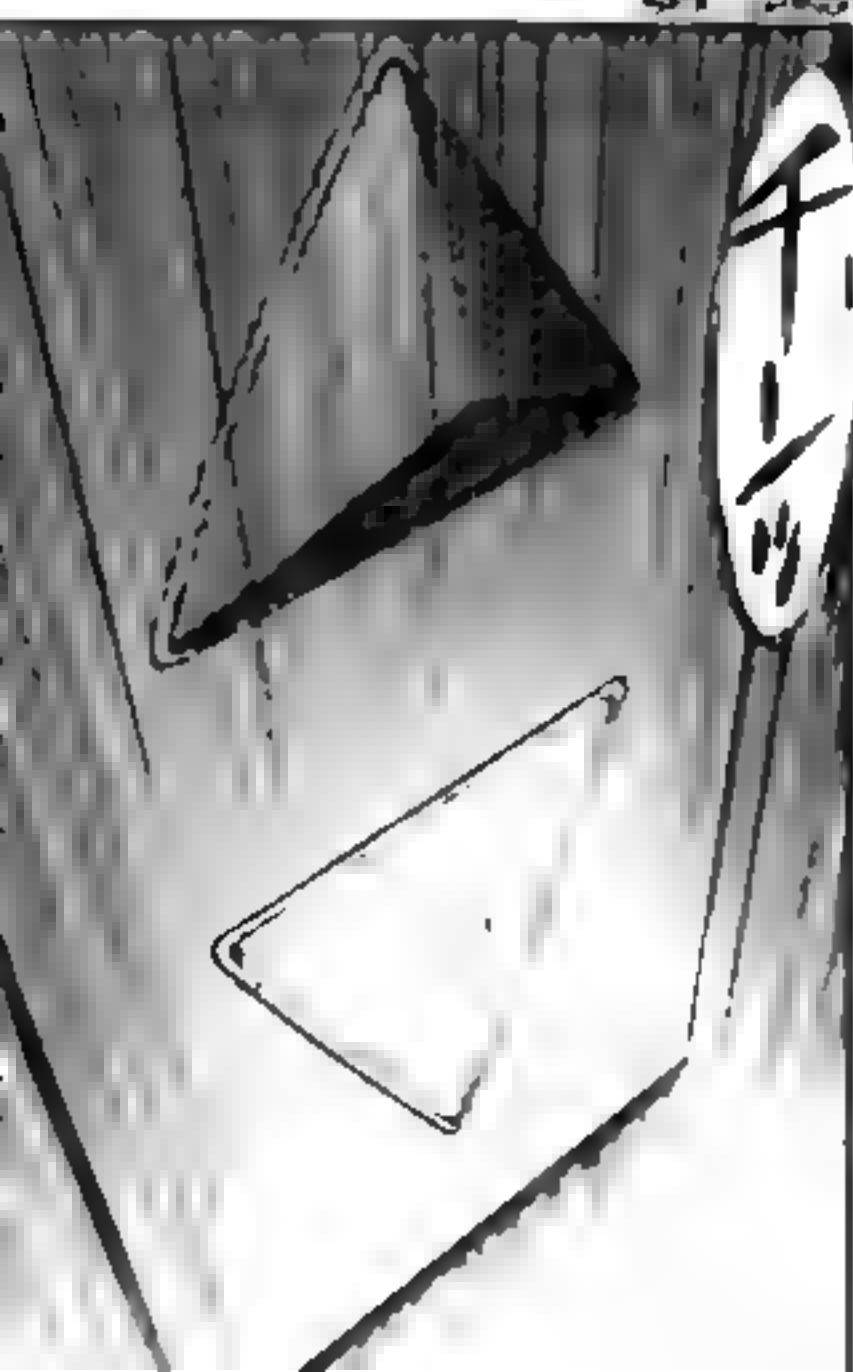
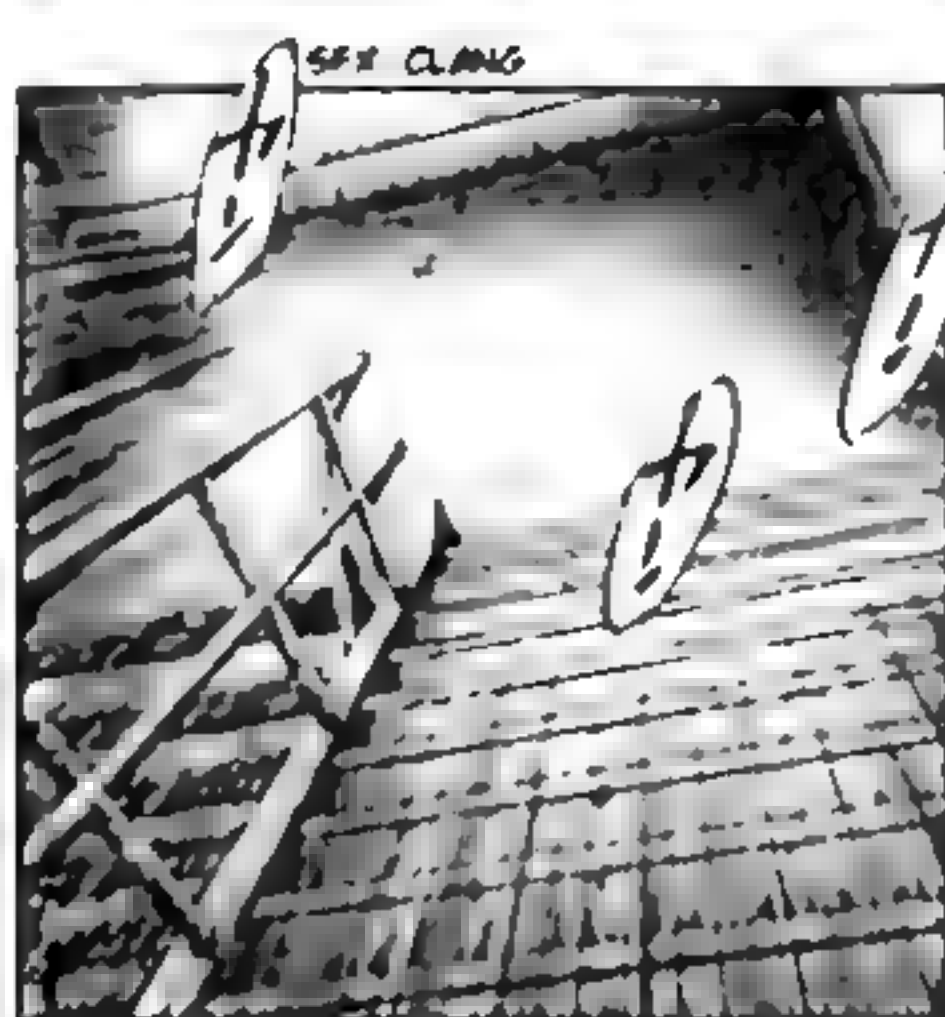
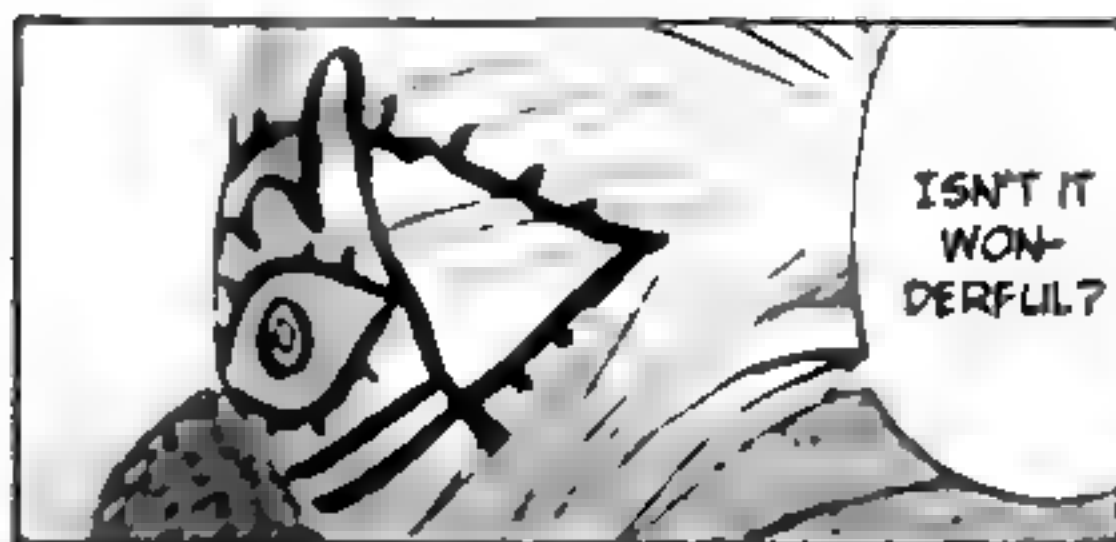


ONLY  
THAT  
PLACE  
WILL  
REMAIN  
...

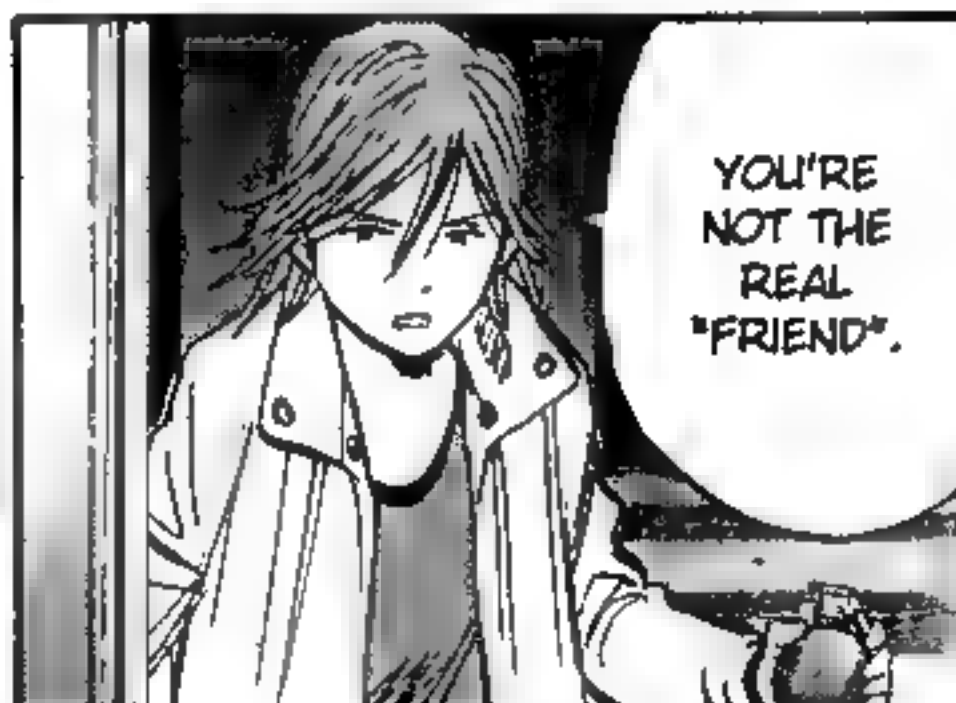
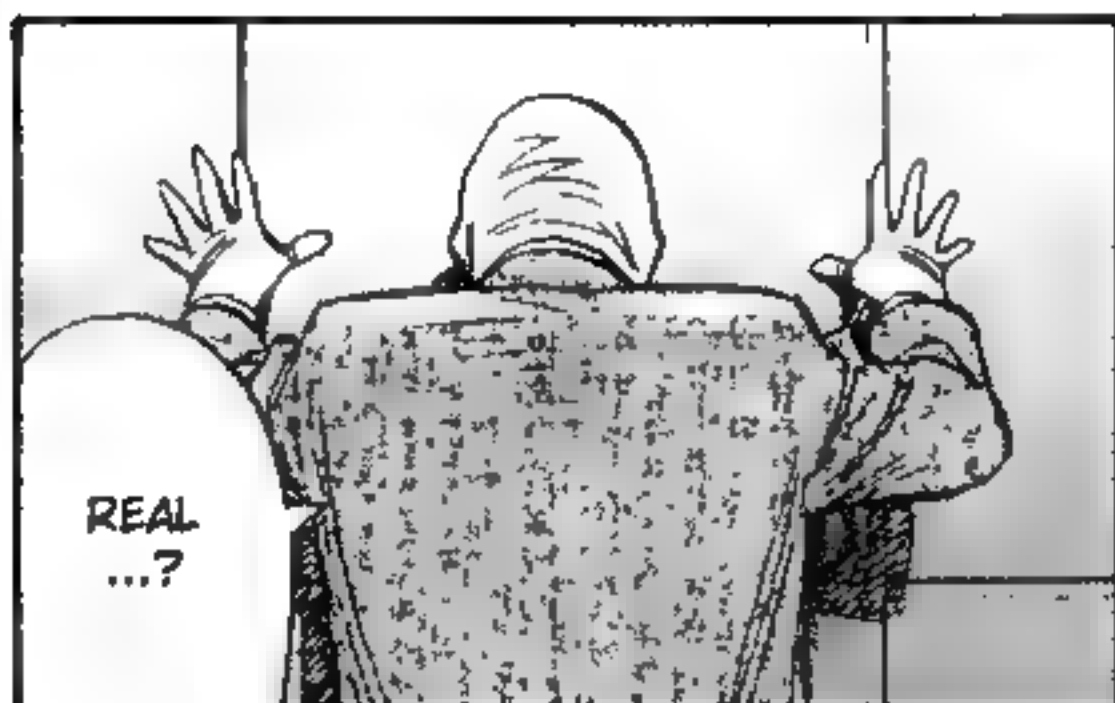
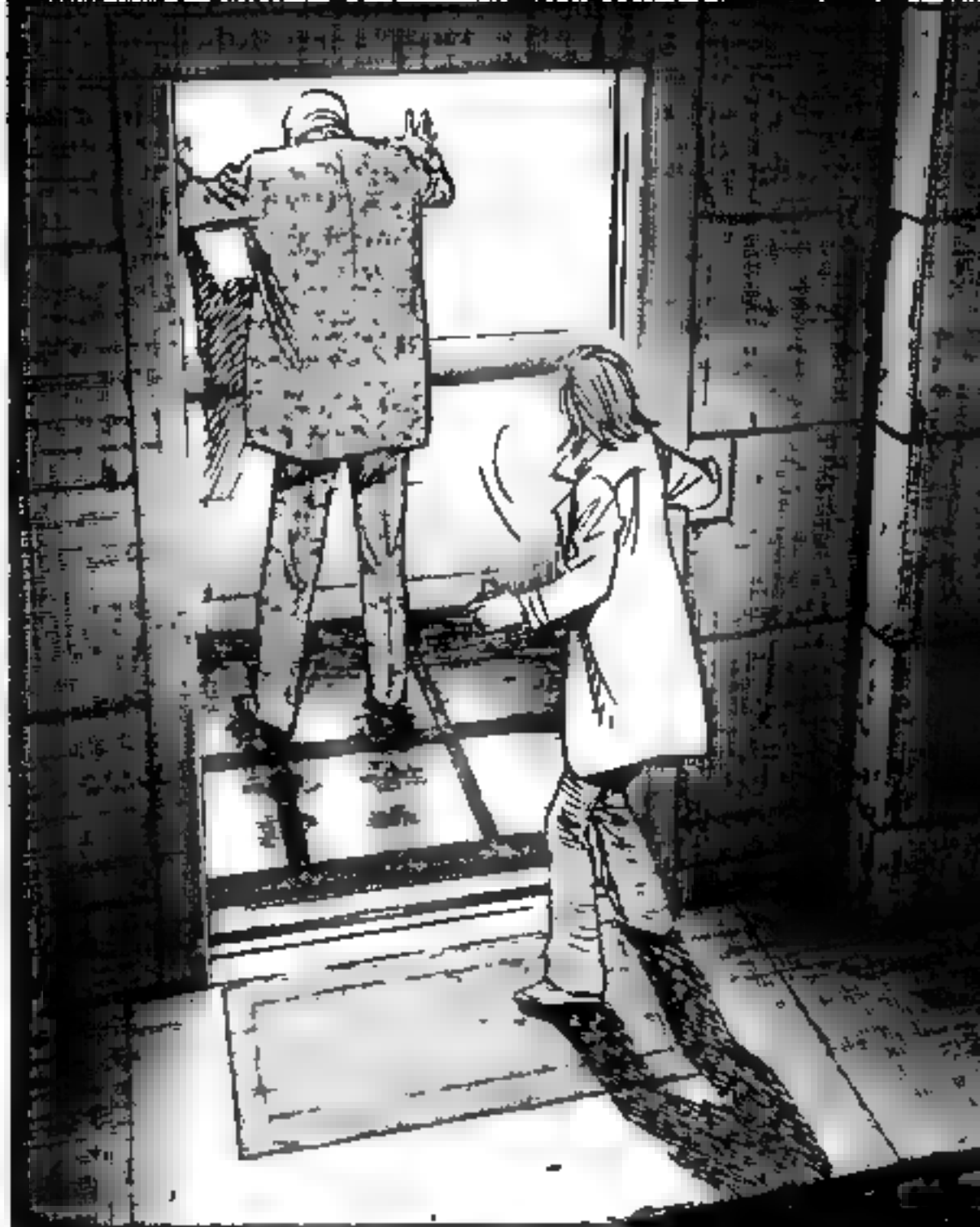
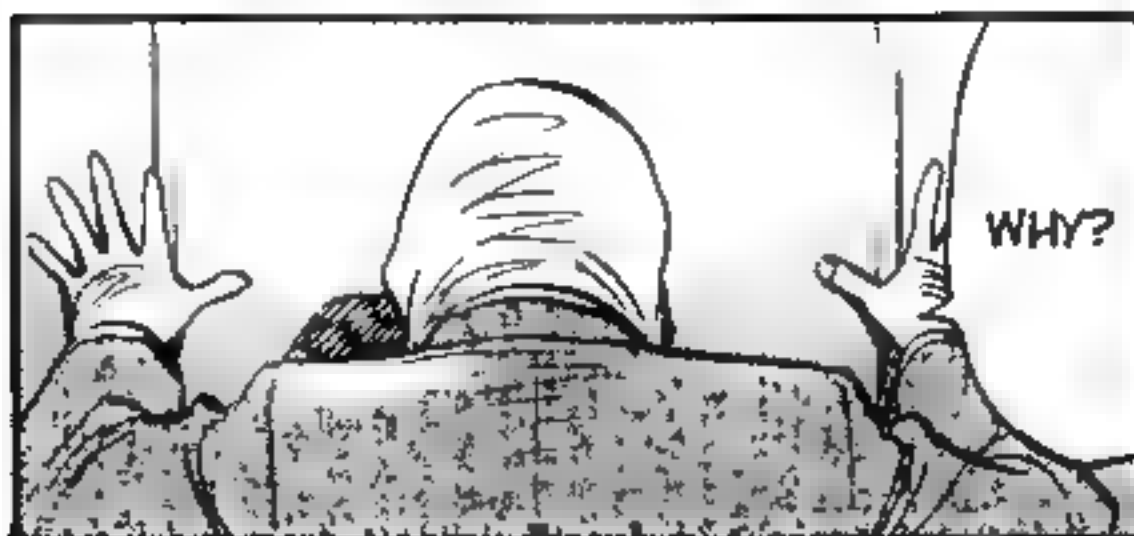


"MANKIND'S  
PROGRESS  
AND  
HARMONY"  
...

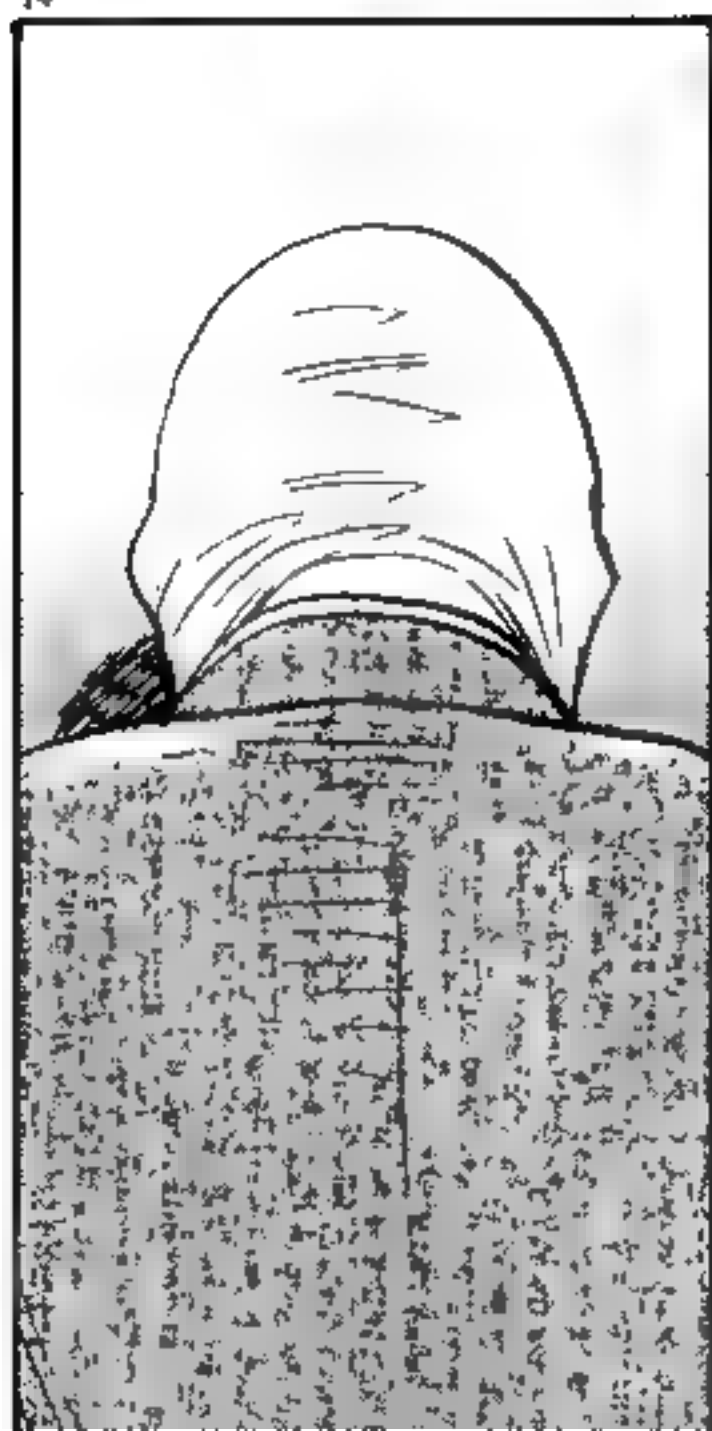
IT REALLY  
IS JUST  
LIKE THAT.

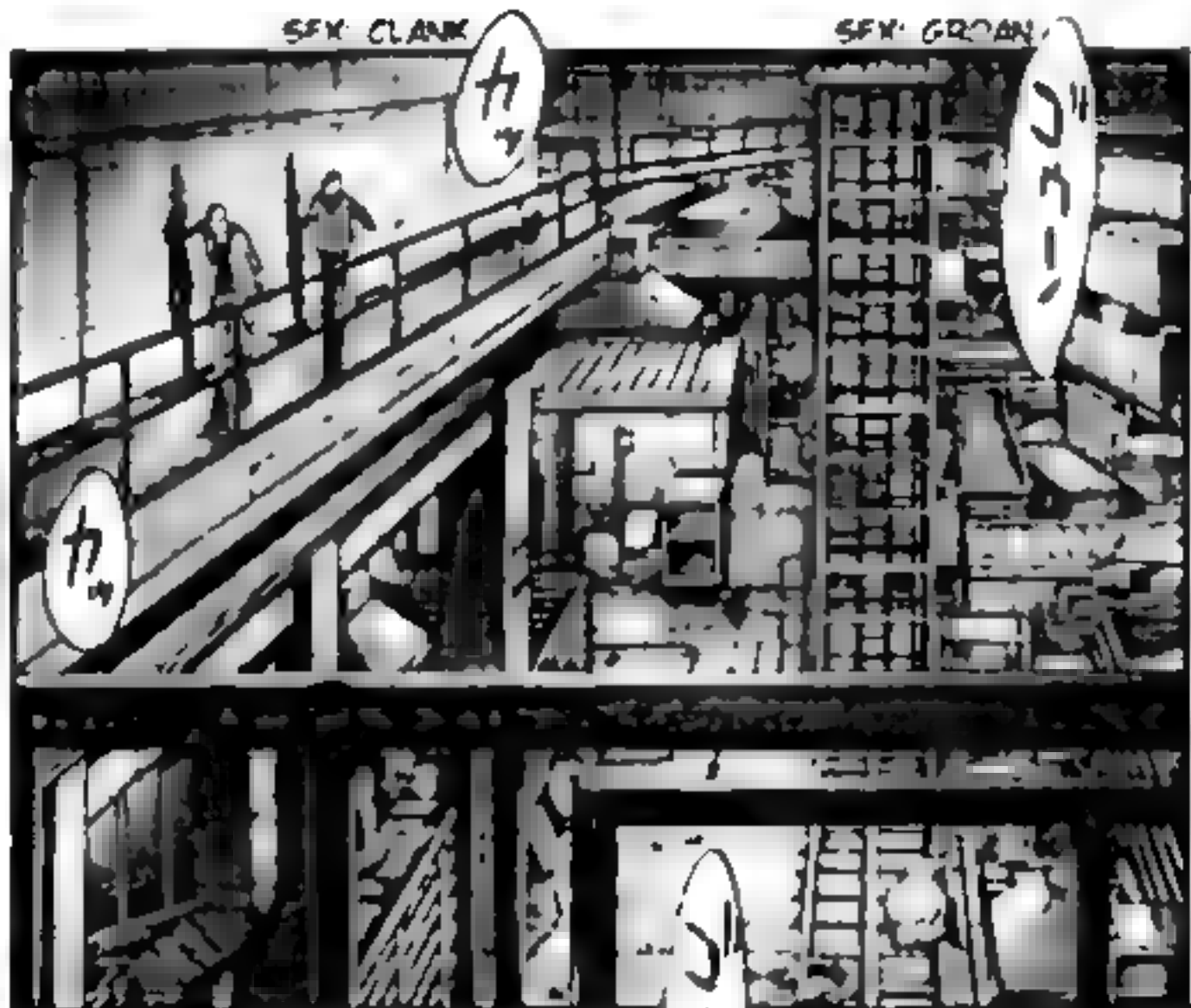
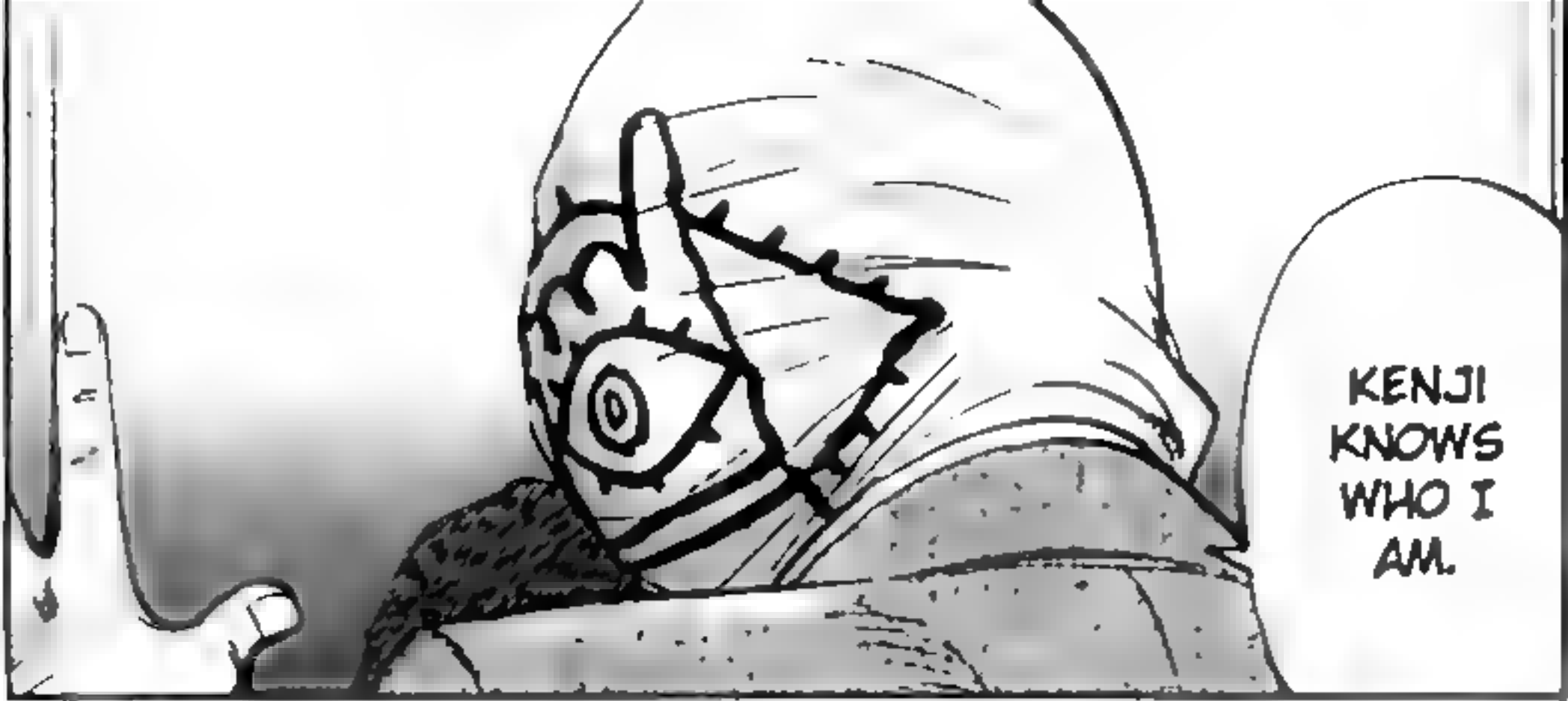




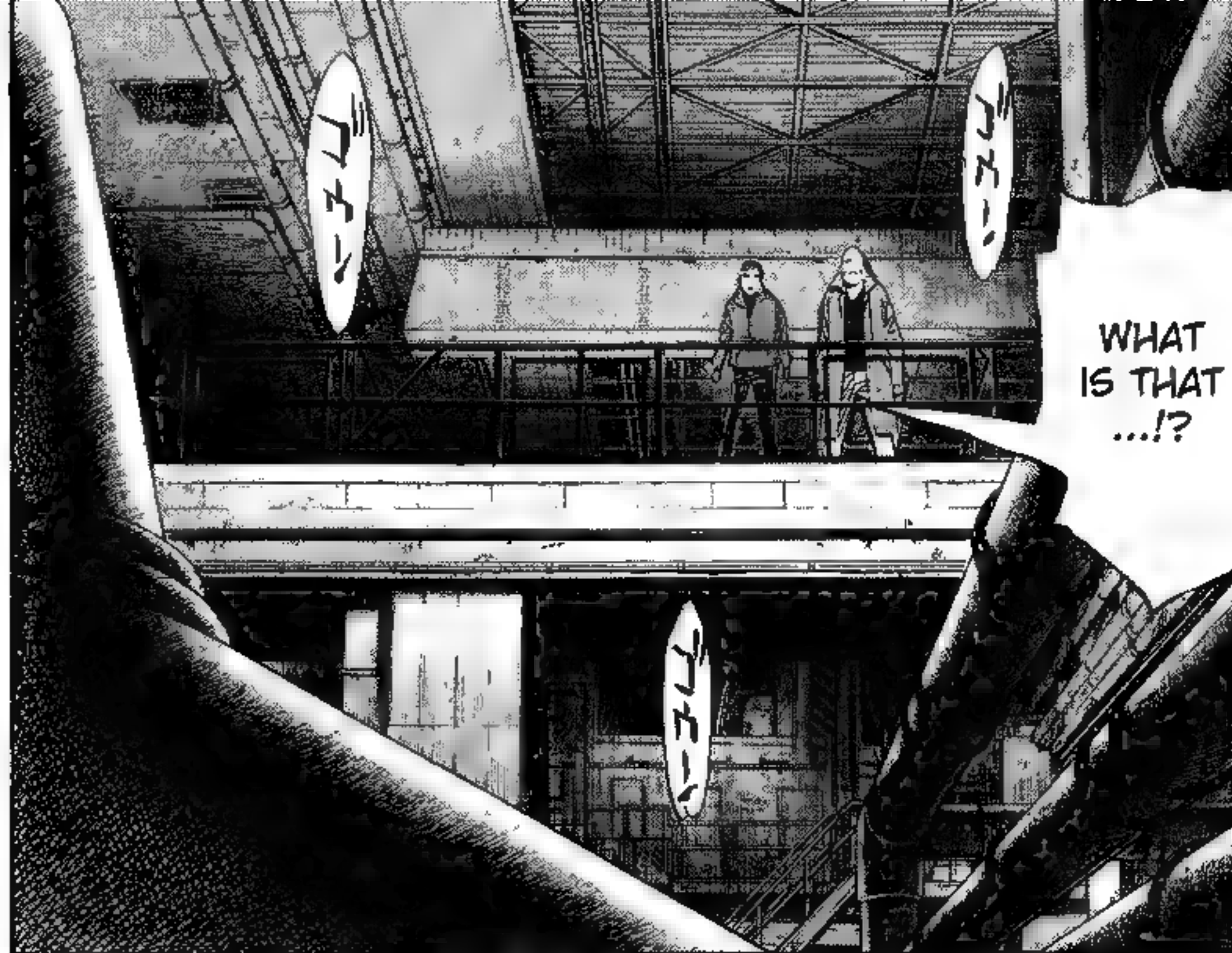


14









WHAT  
IS THAT  
...!?

SFX: GROAN

SFX: GROAN

SFX: GROAN



KNOWS  
...?

UNCLE  
KENJI  
...

16



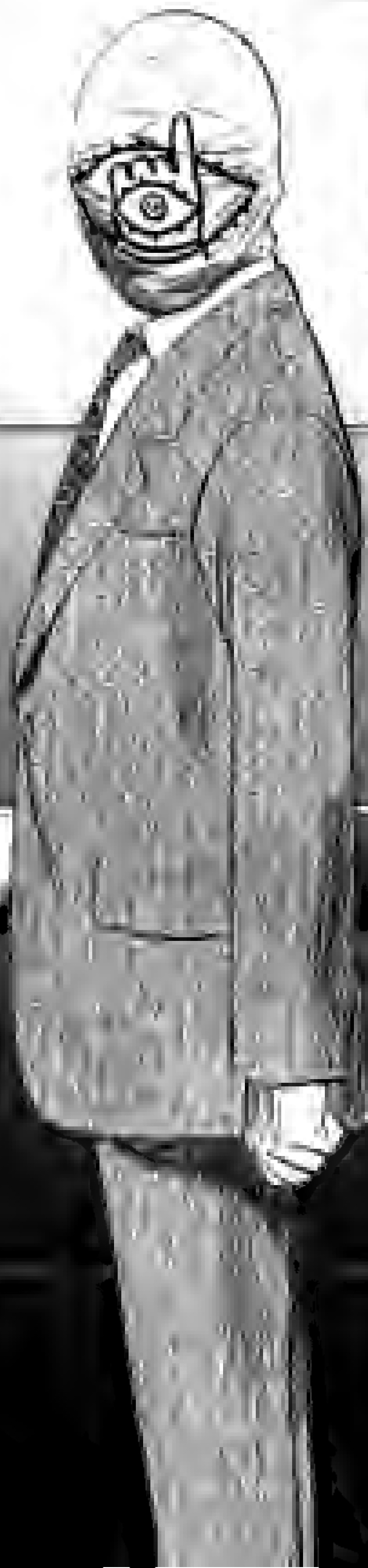
I  
AM  
...

ESPE-  
CIALLY  
ME...

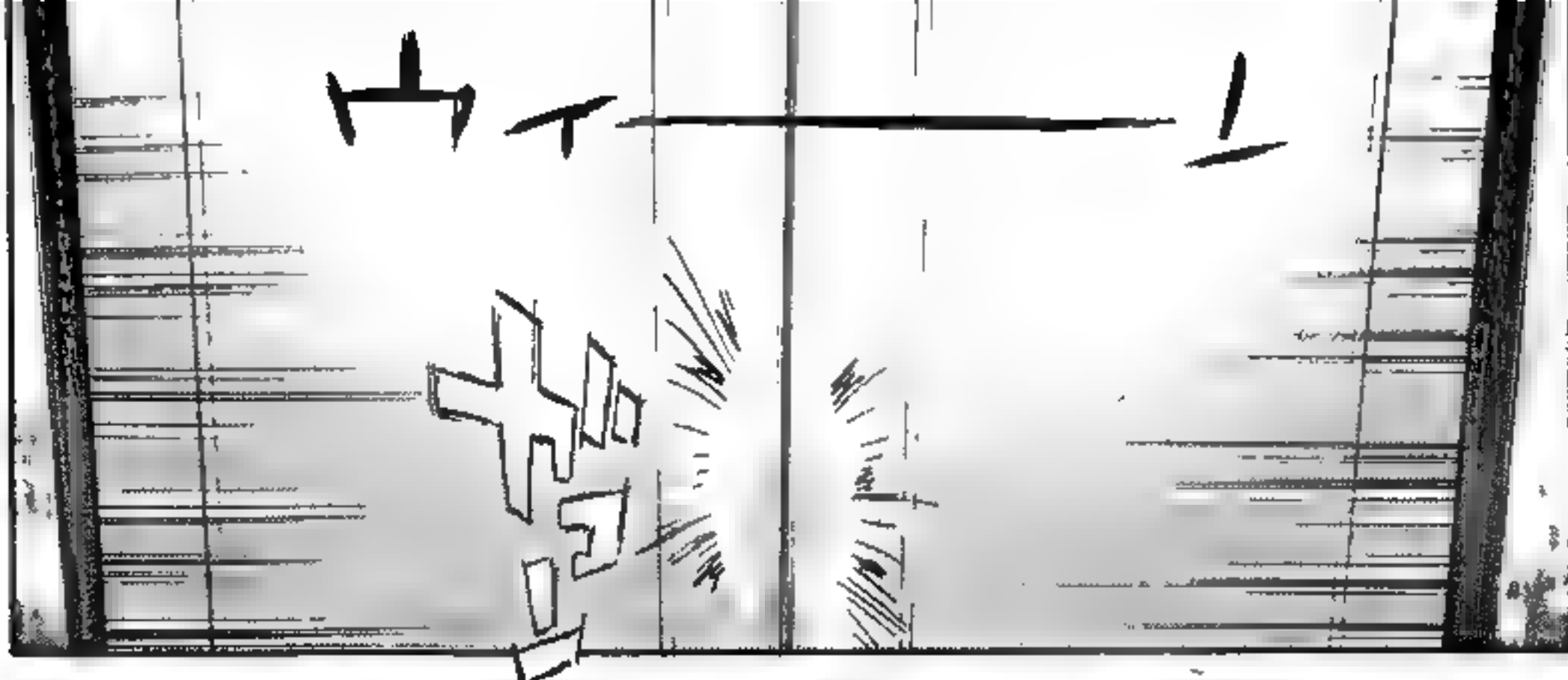


YES  
...

A 20TH  
CENTURY  
BOY.







18



**MANGA-HEAVEN PRESENTS**

**200**

Manga-Heaven  
presenting

**CARTOON**

HANDS UP,  
CHERRY  
BOYS!

Kro kro  
kro!

Gaah, I'm sleepy,  
don't feel like ranting...  
But yeah, the translator  
moved his arse and  
gave us this script.

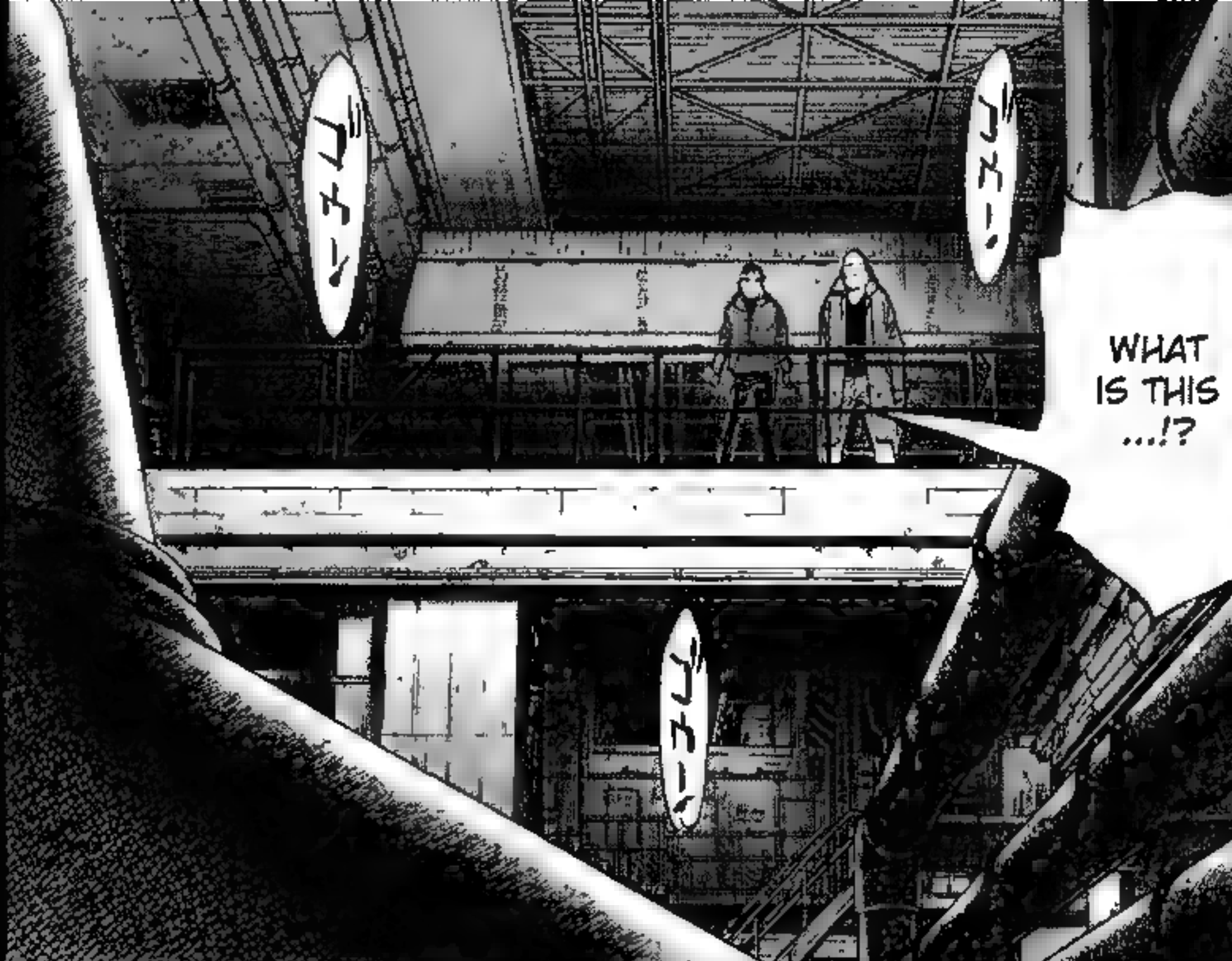
1 x hour  
1 x script

1 x release  
1 x tired myg

Translator: hadoken  
Proofreader: Reik0Suave  
Editor: miyagiCE  
QC: BigBan



# CHAPTER 9 - WHICH ONE!?



WHAT  
IS THIS  
...!?

SFX: GROAN

SFX: GROAN

SFX: GROAN

THIS  
CAN'T BE  
WHAT I'M  
THINK-  
ING...



SFX: GROAN

SFX: GROAN

SFX: GROAN

NO MATTER  
HOW YOU  
LOOK AT  
IT, THIS  
IS...



NO. IT  
PROBABLY IS  
WHAT YOU'RE  
THINKING...



TL-NOTE: AS YOU PROBABLY HAVE NOTICED, HADOKEN TRANSLATED THE CHAPTER TITLE DIFFERENT AS IN THE TABLE OF CONTENTS. THIS THOUGH, SHOULD BE CORRECT. YOU'LL UNDERSTAND ONCE YOU'VE READ THE CHAPTER.

-MYG

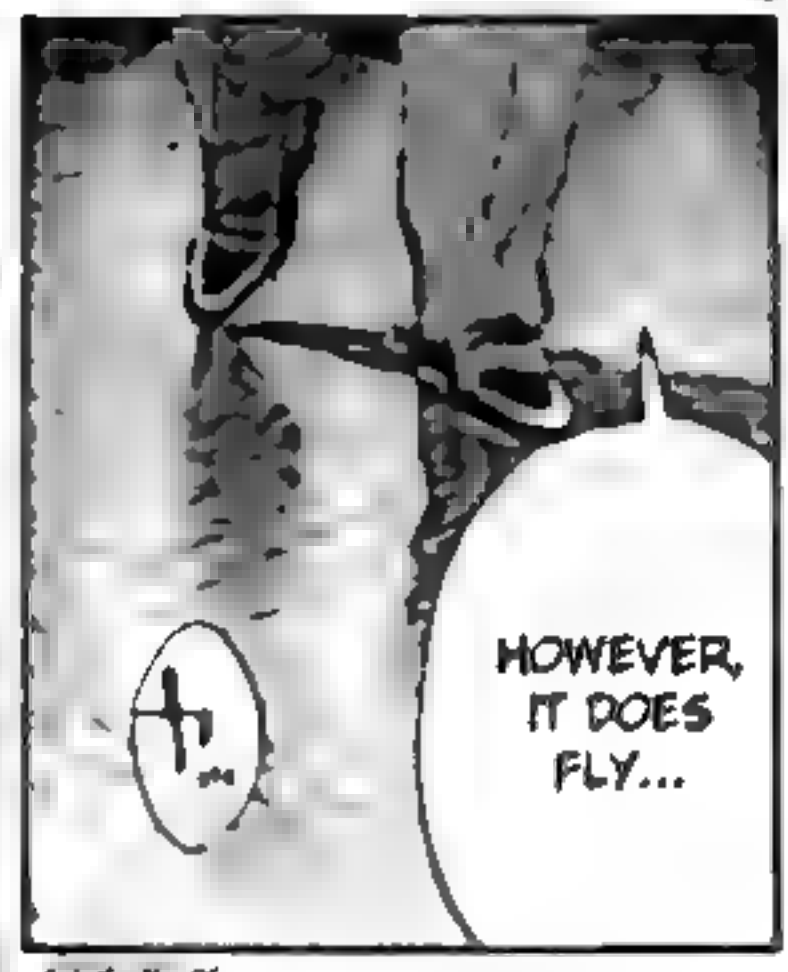
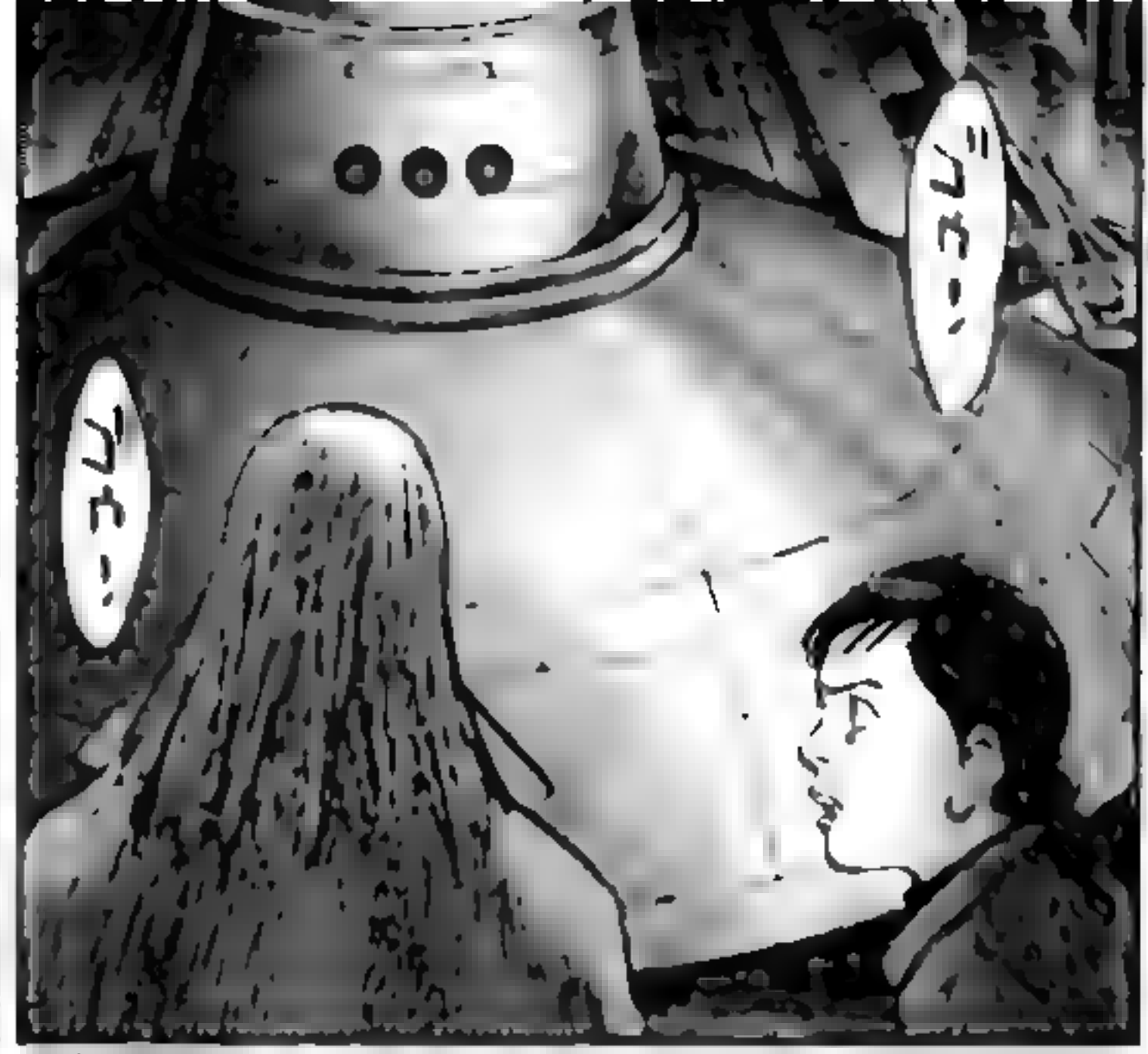


A FLYING  
SAUCER  
...!

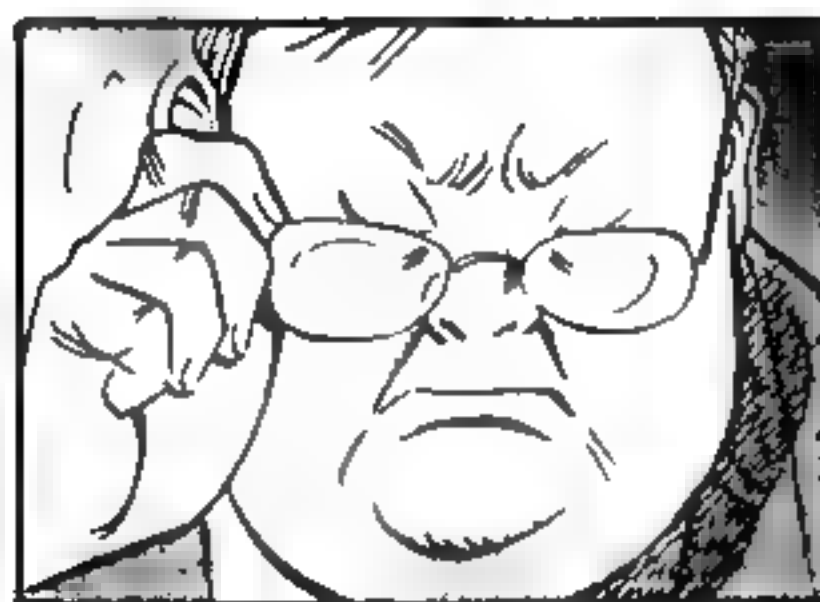
CHAPTER 9  
WHICH ONE!?













YANBO  
OR MABO  
...?



WHICH?



THAT'S  
WHAT I'M  
ASKING.



ANYWAYS,  
ABOUT THAT  
DANGEROUS  
POLE... DO  
SOMETHING  
ABOUT IT.



WHEN  
YOSHITSUNE  
MET YOU, HE  
SAID YOU'D  
GOTTEN  
THINNER...



RE-  
BOUNDED  
IN THE  
BLINK OF  
AN EYE.

HMMM?  
OH... THERE  
WAS A TIME  
LIKE THAT.





BACK IN  
2000...

EVEN  
IF YOU  
GET HIT,  
YOU'VE  
ALREADY  
DONE  
YOUR  
DAMAGE,



I DON'T  
WISH TO BE  
HIT BY THAT  
THING SUD-  
DENLY.



YOU SOLD  
OUT OUR  
HIDDEN  
HEAD-  
QUARTERS  
TO  
"FRIEND".

NOT ONLY  
DID YOU  
IGNORE  
KENJI'S  
CALL,



WE WERE  
THINKING  
FOR YOUR  
SAKE  
THEN...

"SOLD  
OUT"  
ISN'T A  
NICE WAY  
TO PUT  
IT.



SORRY  
ABOUT  
WHAT I  
DID THEN.

AH  
WELL,  
SEE...

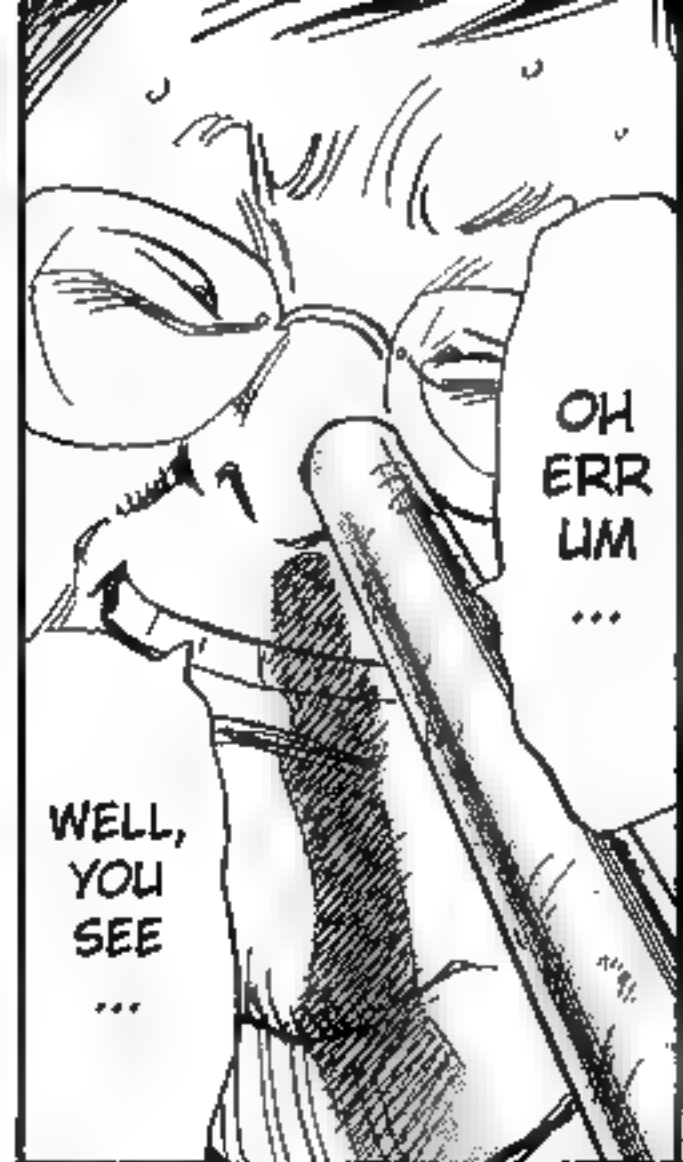
8



ON TOP OF  
ALL THAT,  
CUDDLING UP  
WITH "FRIEND"  
MADE YOUR  
COMPANY A  
WORLDWIDE  
ENTERPRISE!

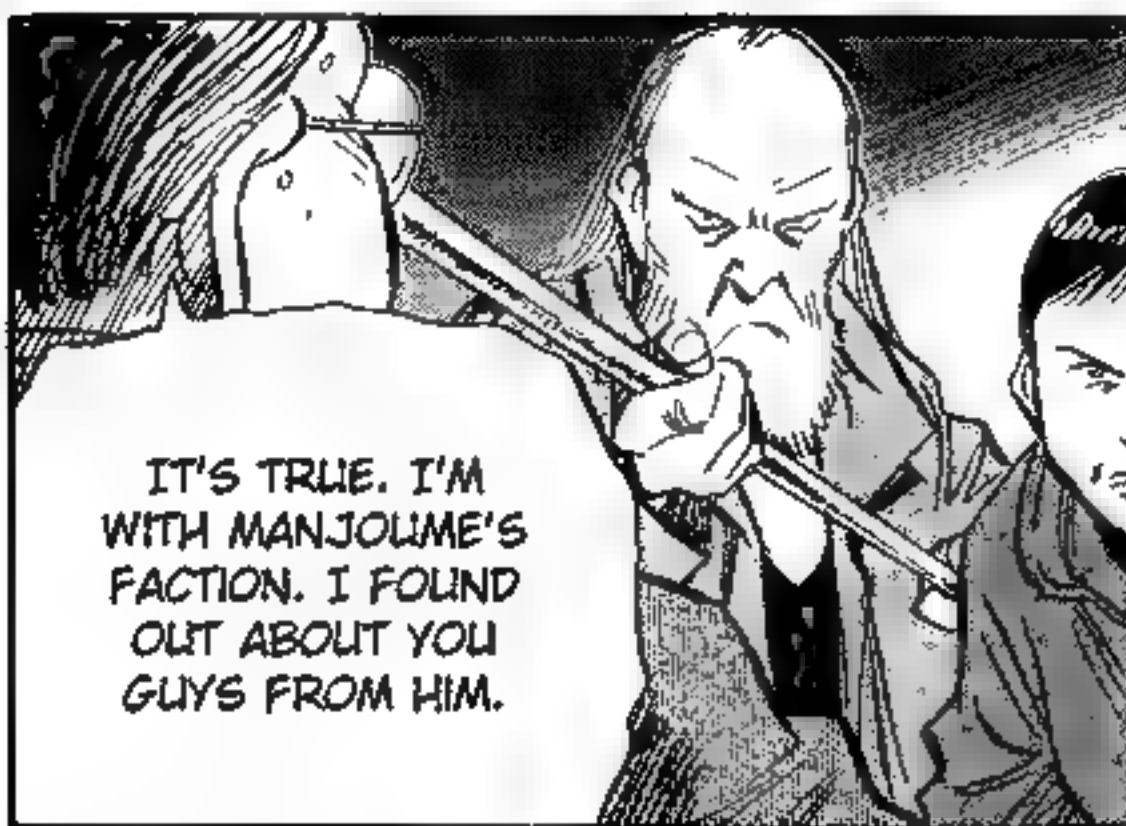


JUST  
GETTING  
HIT WON'T  
BE ENOUGH  
FOR THE  
LIKES OF  
YOU...

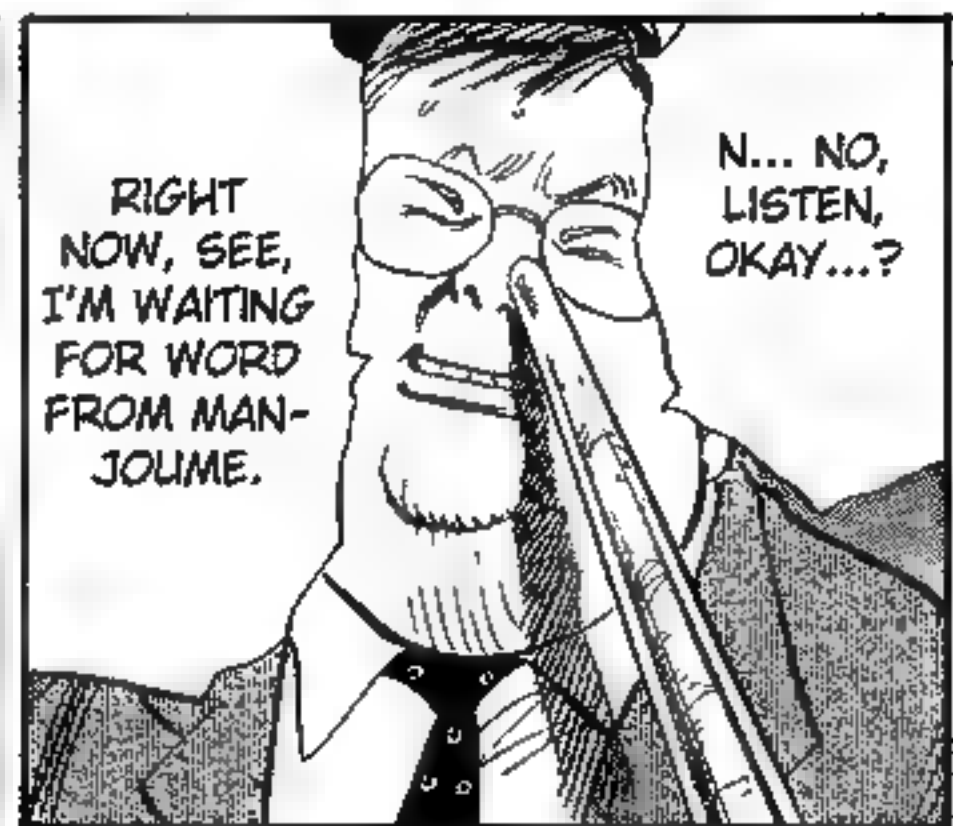


OH  
ERR  
UM  
...

WELL,  
YOU  
SEE  
...



IT'S TRUE. I'M  
WITH MANJOLME'S  
FACTION. I FOUND  
OUT ABOUT YOU  
GUYS FROM HIM.



RIGHT  
NOW, SEE,  
I'M WAITING  
FOR WORD  
FROM MAN-  
JOLME.

N... NO,  
LISTEN,  
OKAY...?



IT'S A DEFINITE ONE-  
WAY TRIP TO  
HELL. AMEN  
TO THAT.

WELL,  
THAT'S WHAT  
HAPPENS  
WHEN YOU'RE  
THAT EVIL...

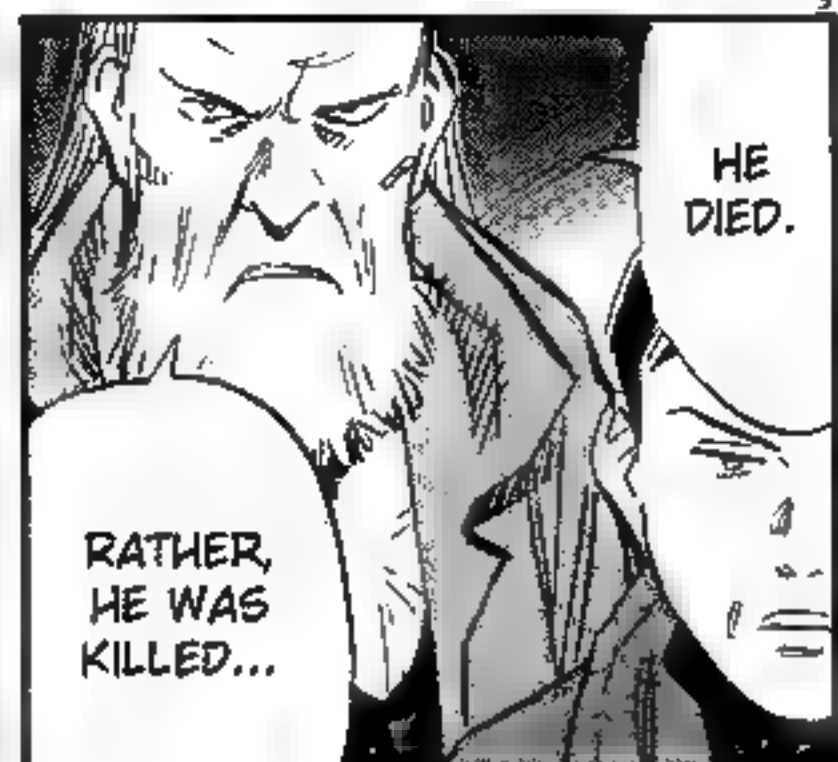


AHHH...

I SEE NOW.  
I THOUGHT IT  
MIGHT HAVE  
BEEN LIKE  
THAT...



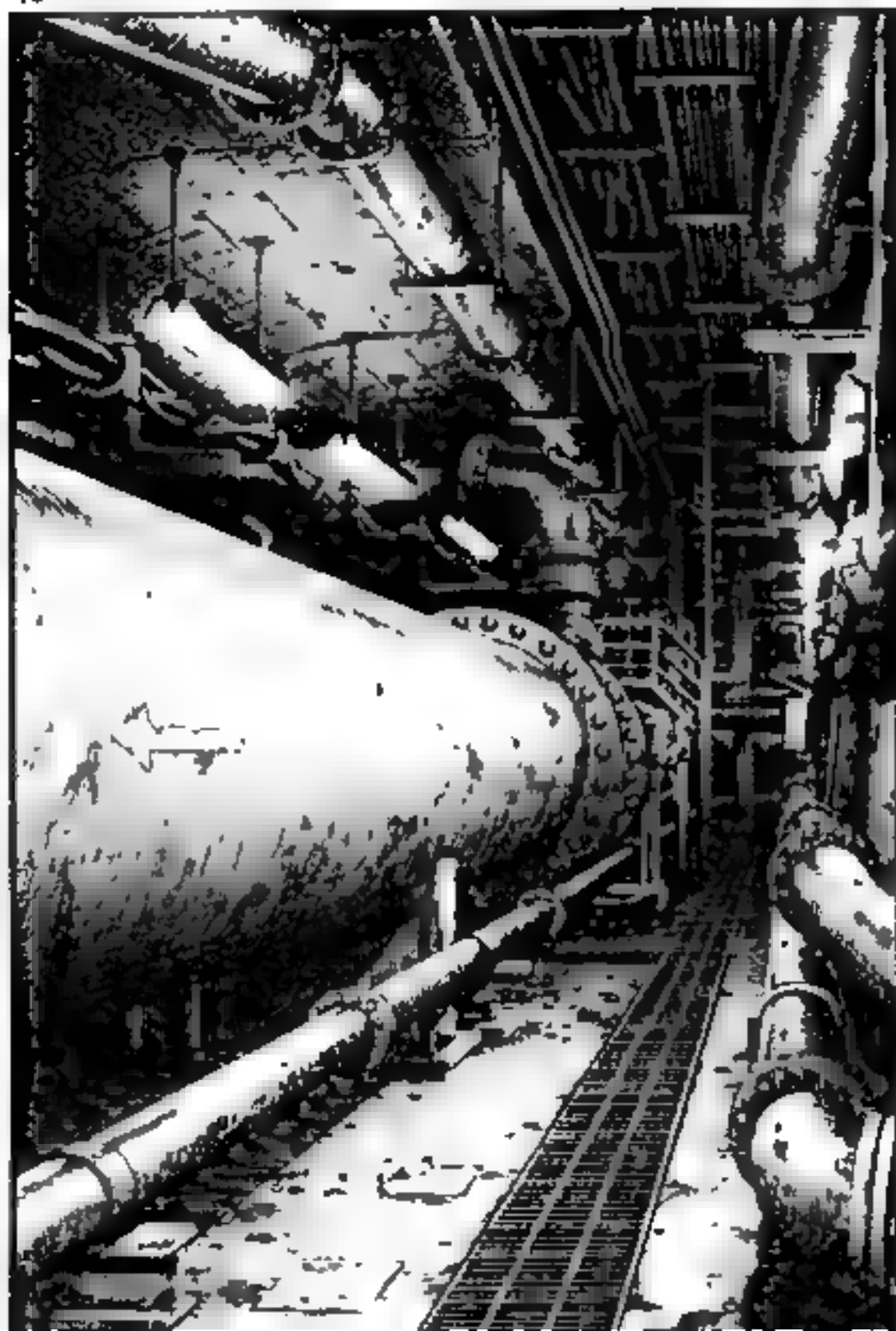
DID SOME-  
THING  
HAPPEN  
TO...?



HE  
DIED.

RATHER,  
HE WAS  
KILLED...



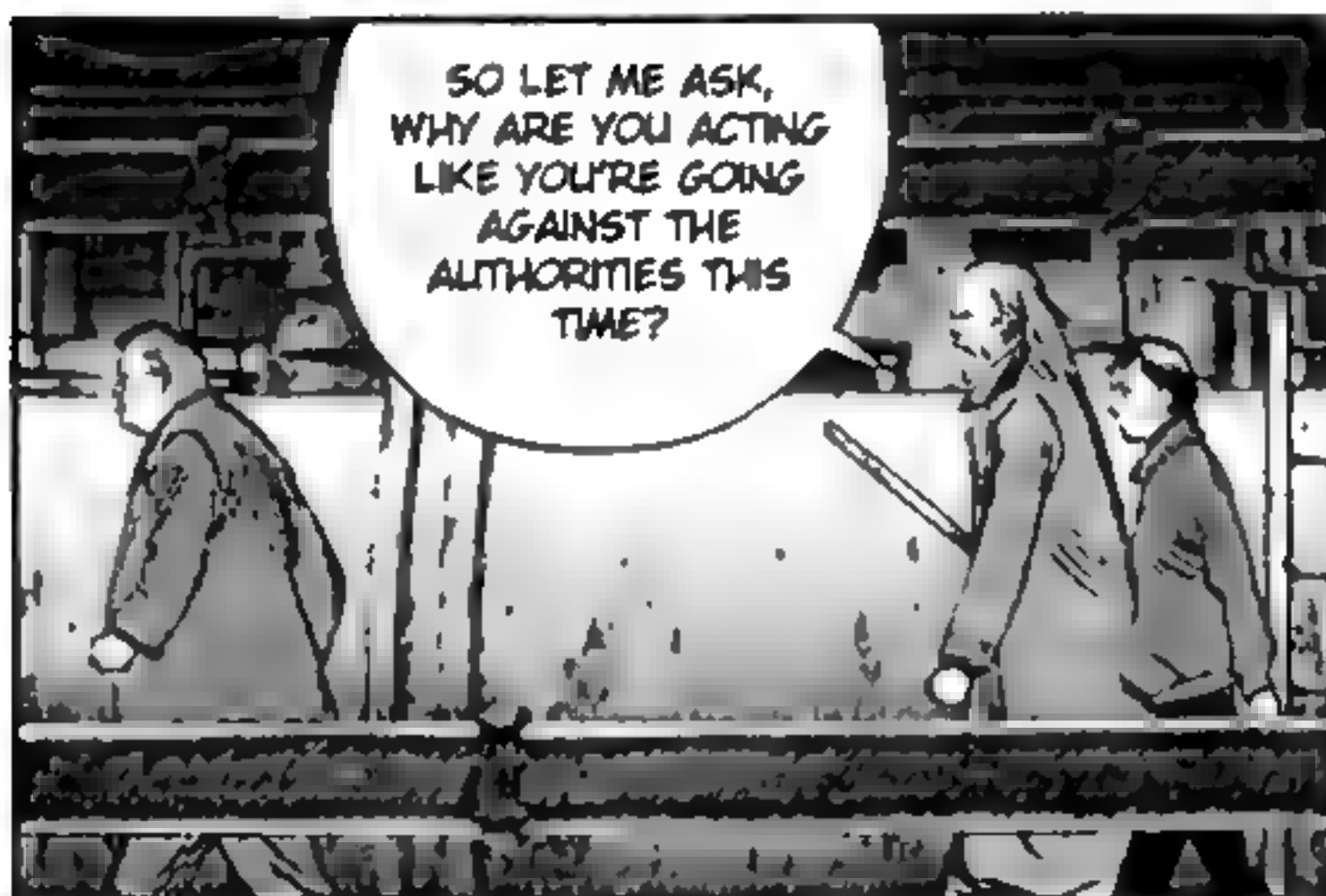




11

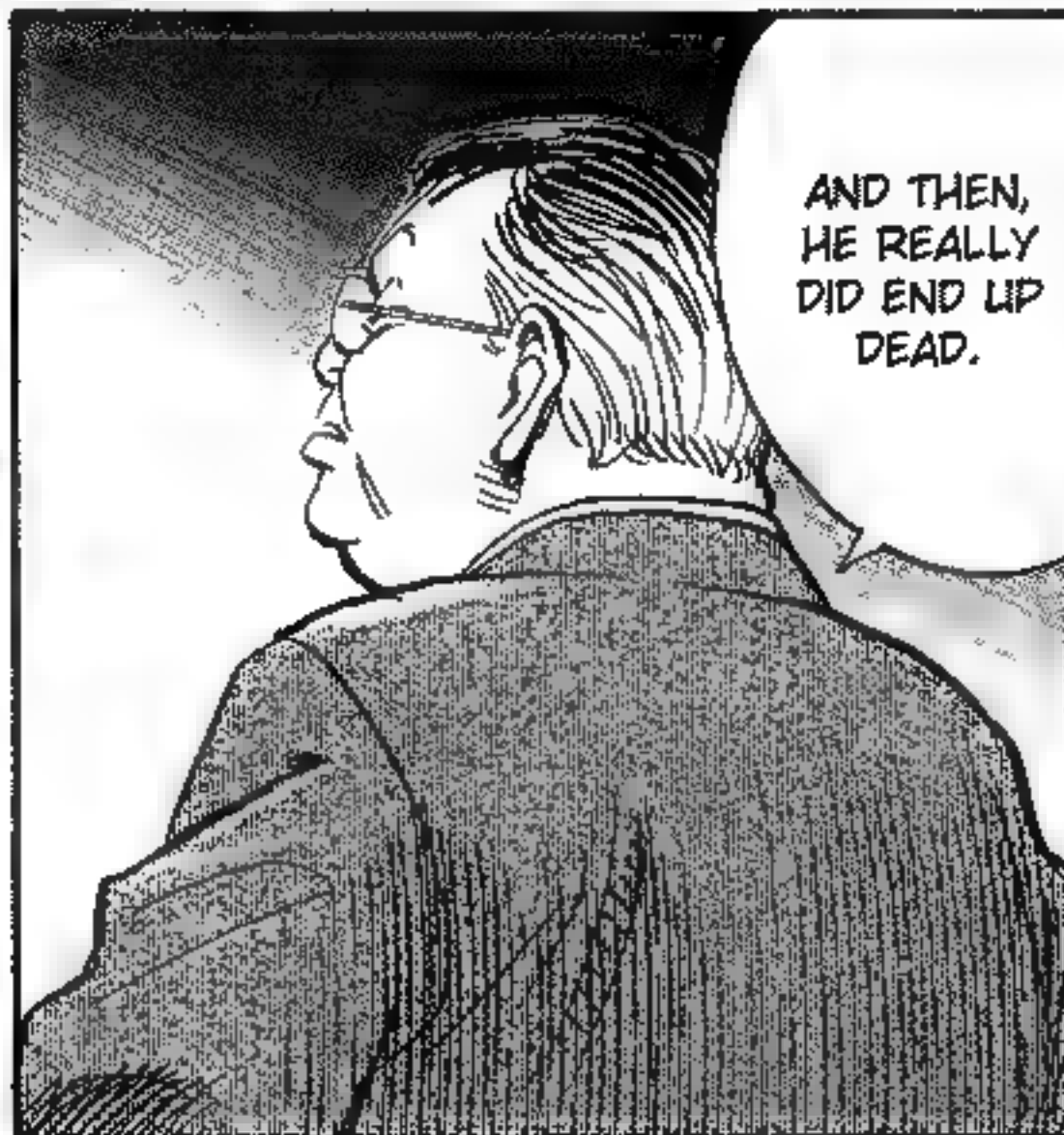
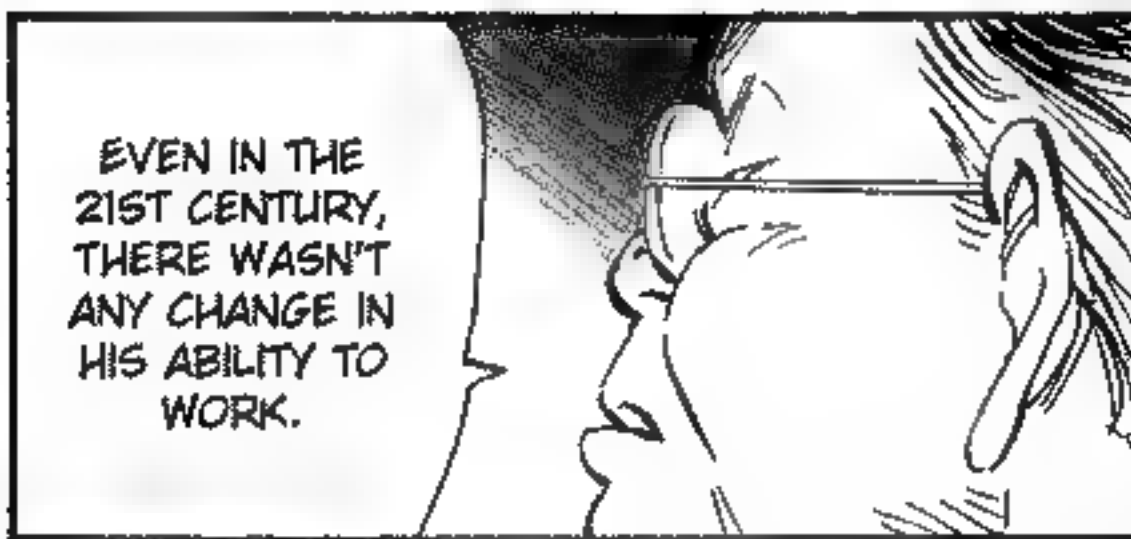






17









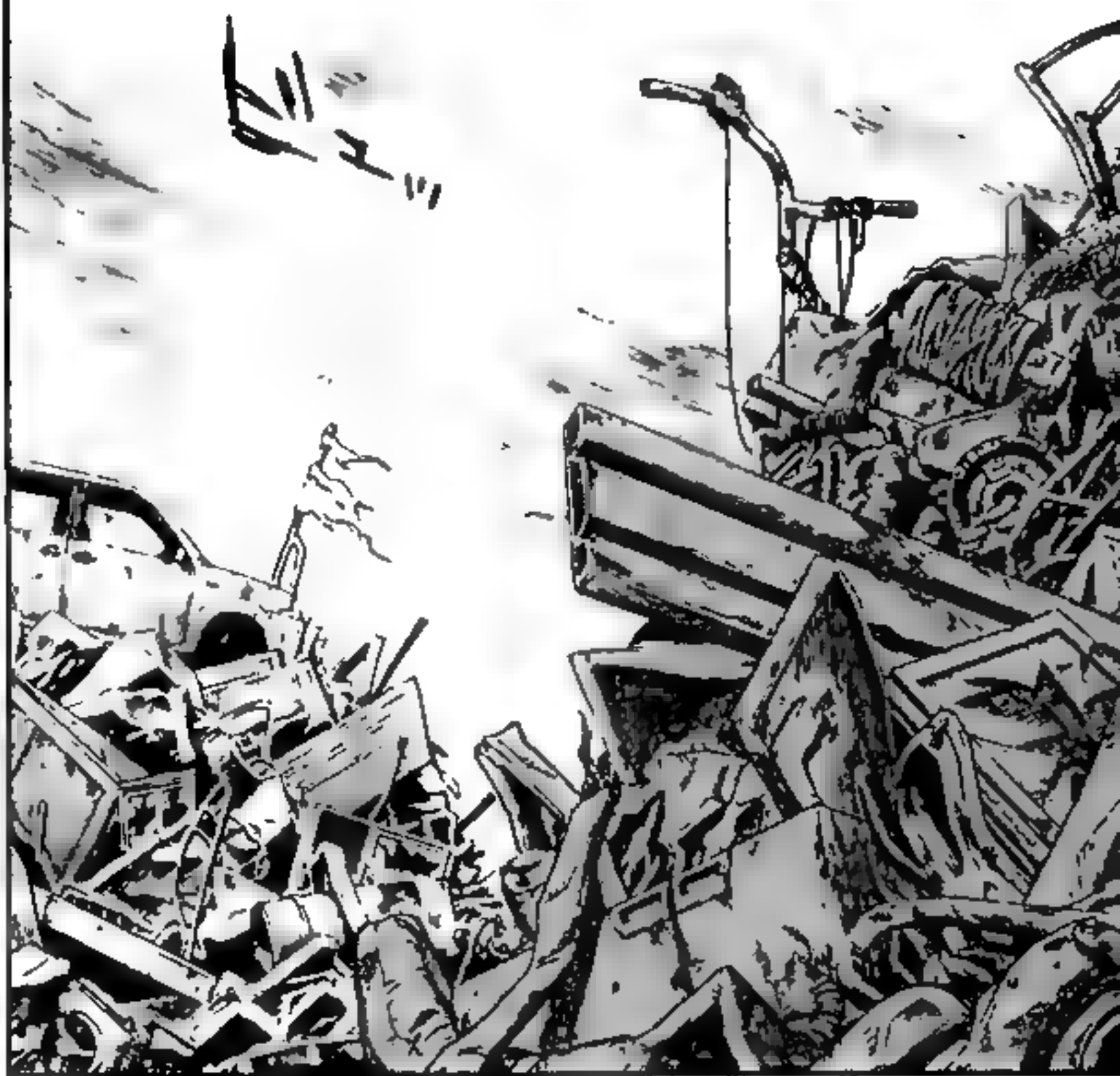
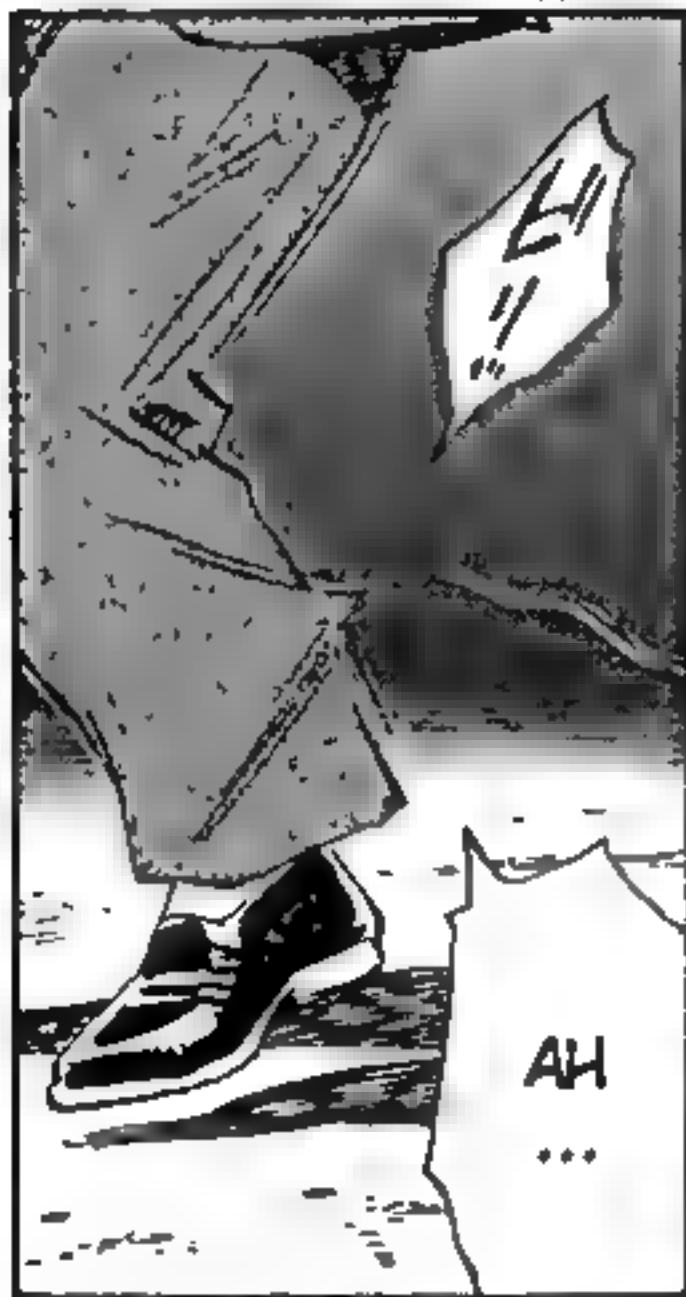


15





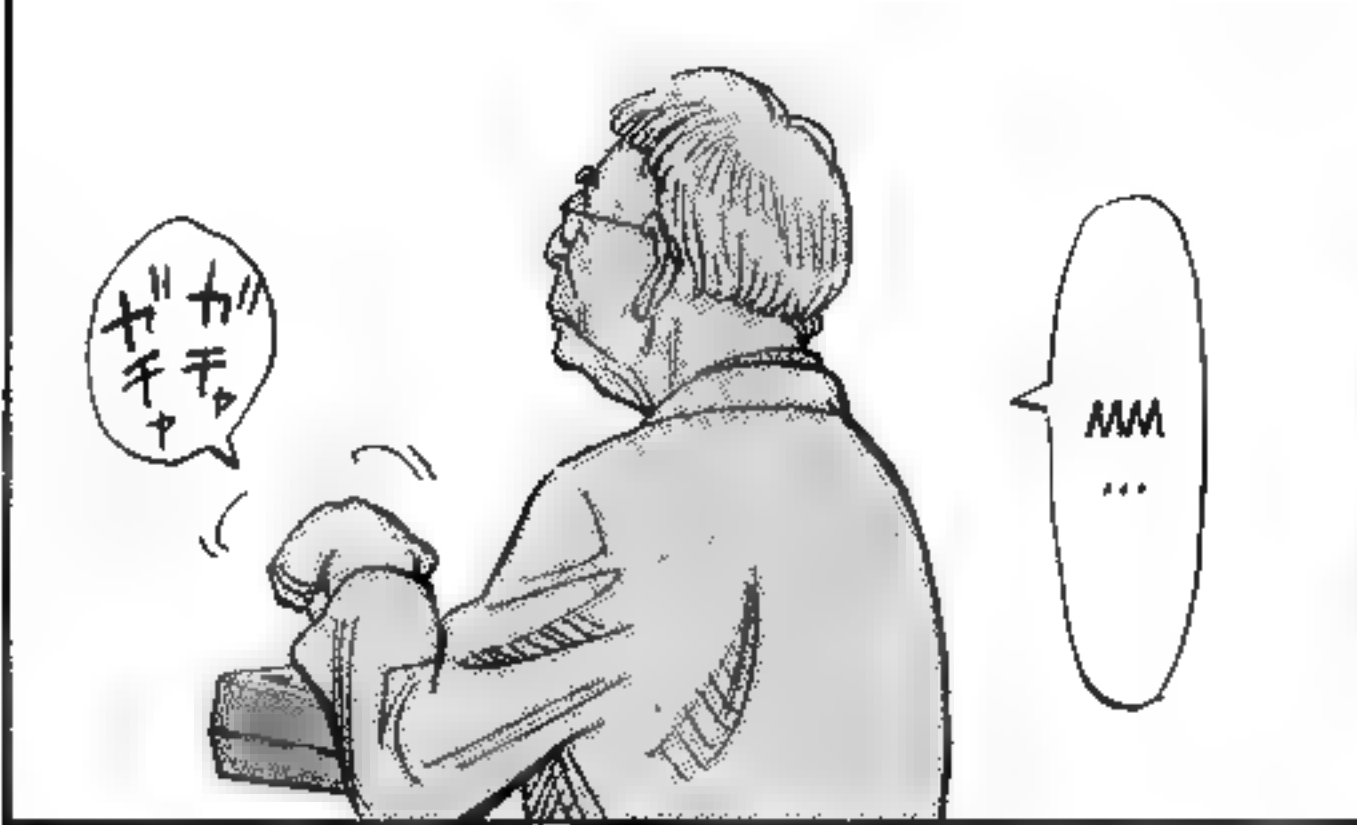
SFX: RIMP



16



SFX:  
GATCHA  
GATCHA



SFX: GATCHA GATCHA



17



SFX: GATCHA GATCHA







NO, I'M YANBO!

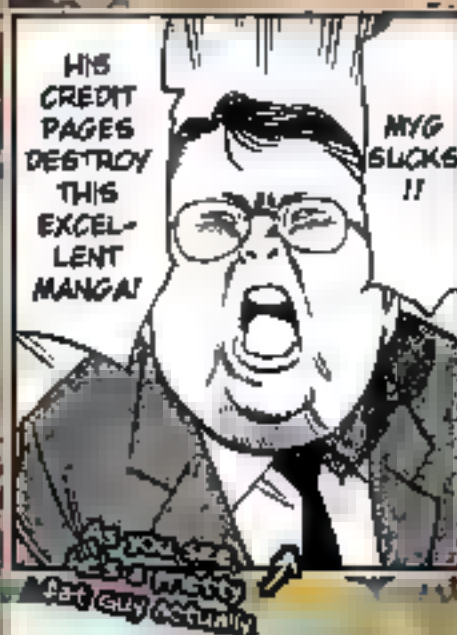
NO, I'M  
YANBO!

Dear Readers...

Today, I have something to report. Last week, while idling in #lurk I noticed this conversation:

<whatafatgirl> this miyagi person is a idiot  
<whatafatgirl> he should stop destroying 20 cb with his annoying credit pages  
<Shadowfoxx> lol, what'd he do?  
<whatafatgirl> he wrote "hands up cherry boys!"  
<pokjai> ahahaha and what's wrong with that?  
<whatafatgirl> he could've just written "hands up"  
<pokjai> ... and that "detroys" the manga? dude, just don't read what you don't like  
<Shadowfoxx> Seriously, you should shut up before he notices you  
<whatafatgirl> he can put in something else so the manga doesn't get affected

And so on...



Now this is my say in this: People like that fucktard deserve to be beaten. Best done with a waistbelt or an iron rod. Unfortunately, I lack the evil mind to come up with even more torturous ways to punish a little cocksucking bastard like him. I know you read this, so listen up motherfucker: You are in no position to tell me what's right or wrong.

Well, to everyone else:  
Please do me a favor and do not associate with that ungrateful piece of shit.

**#Manga-Heaven @ irc.irchighway.net**

Translator: hadoken  
Editor: miyagi01

Proofreader: Reik0Snare  
QC: BigBan



YEAH,  
IT'S  
HOT...

SURE IS  
HOT...

SFX: MIIN MIIN MIIN MIIN (CITADAS)

APOHH!

ROLLING  
SAVATE!

SFX: SMACK

YOU'RE  
THE ONE  
THAT'S  
HOT!  
FLABBY  
FATASS!

IT'S  
HOT,  
DAMMIT!

BUHAA!

YOU  
BASTARD!  
SLEEPER  
HOLD!

GHA!

NGHAA!

NOTE:  
RETRO FTW!!!! >> <<  
SORRY 'BOUT THAT :X  
- MYG





敷島製作所  
よろず修理承り

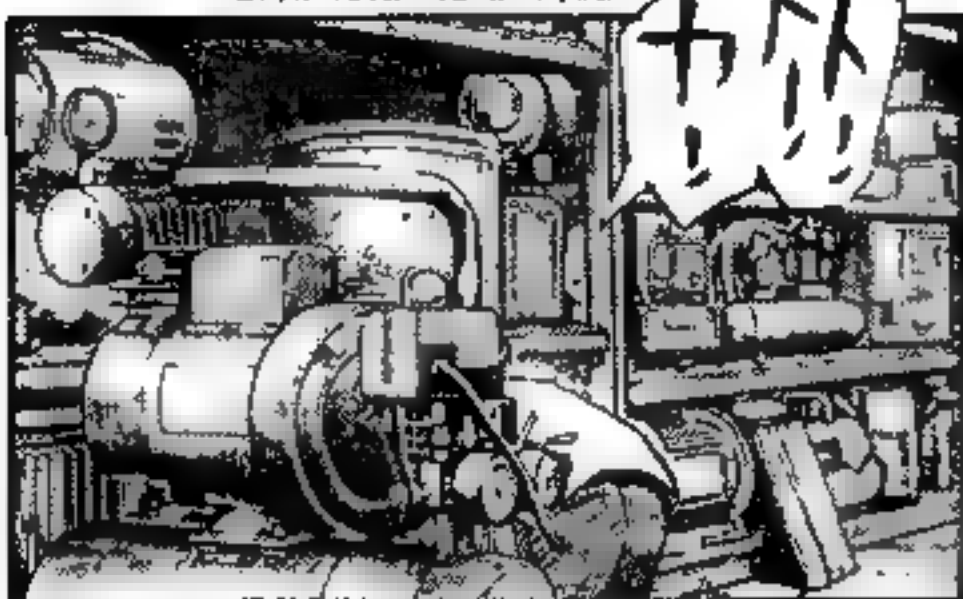
SIGN: SHIKISHIMA WORKS (ACCEPTING GENERAL REPAIRS) 3

SFX:  
MIN MIN  
MIN MIN

IT SURE  
IS A WRECK.

CHAPTER 10  
"THE SCENARIO  
WITH NO SCENARIO"

SFX: TONK TONK KANK



EXCUSE  
US...

HELLO  
...



UM, IS  
THIS A  
GOOD  
TIME?



OH, THAT'S  
NOT OUR BUSI-  
NESS HERE.



SFX: TONK KANK KANK

IF IT'S  
STUFF NEEDING  
REPAIRS, PUT  
THEM OVER  
THERE. I'LL  
FIX THEM.

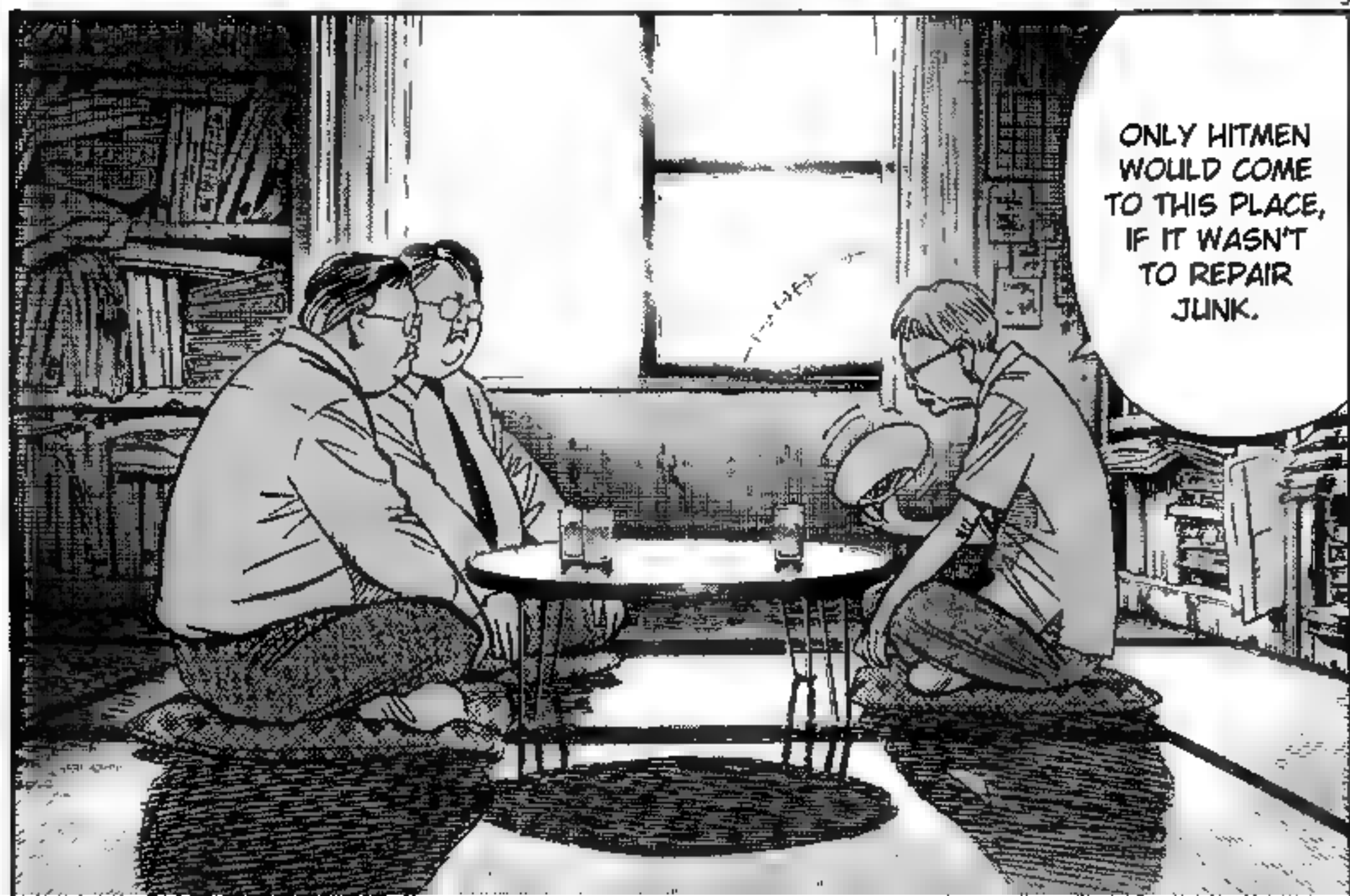
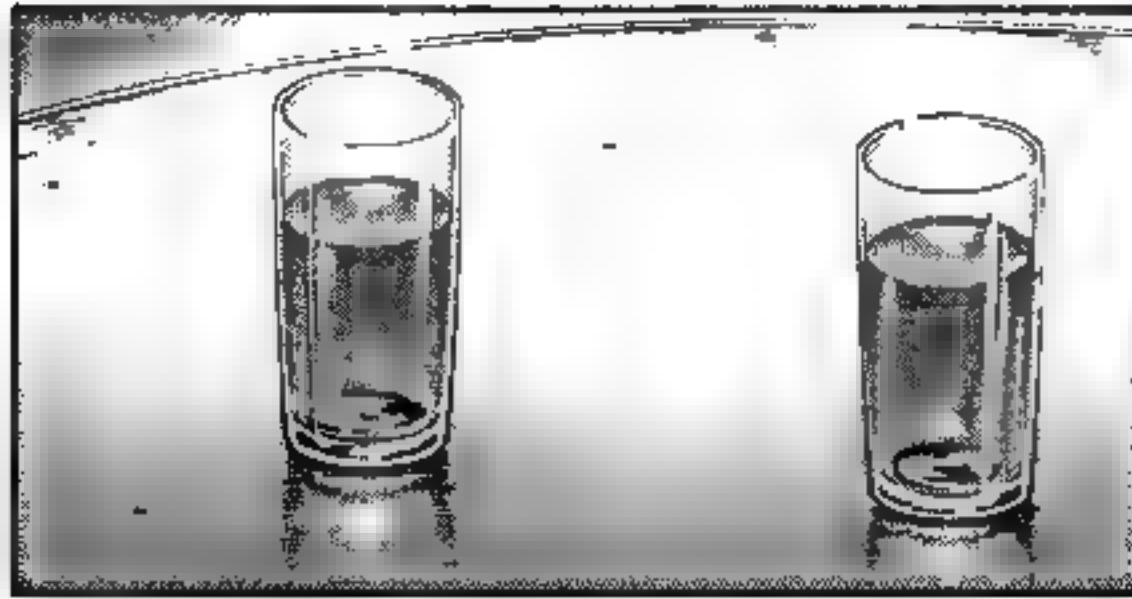


PROFESSOR  
SHIKISHIMA,  
CORRECT?

YOU  
ARE...

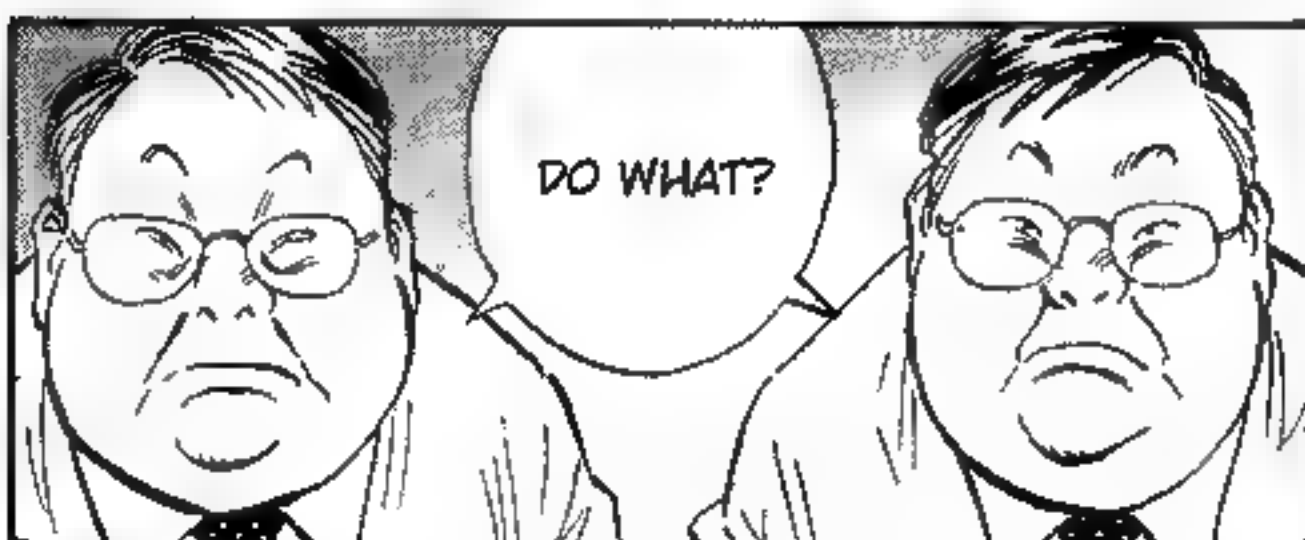
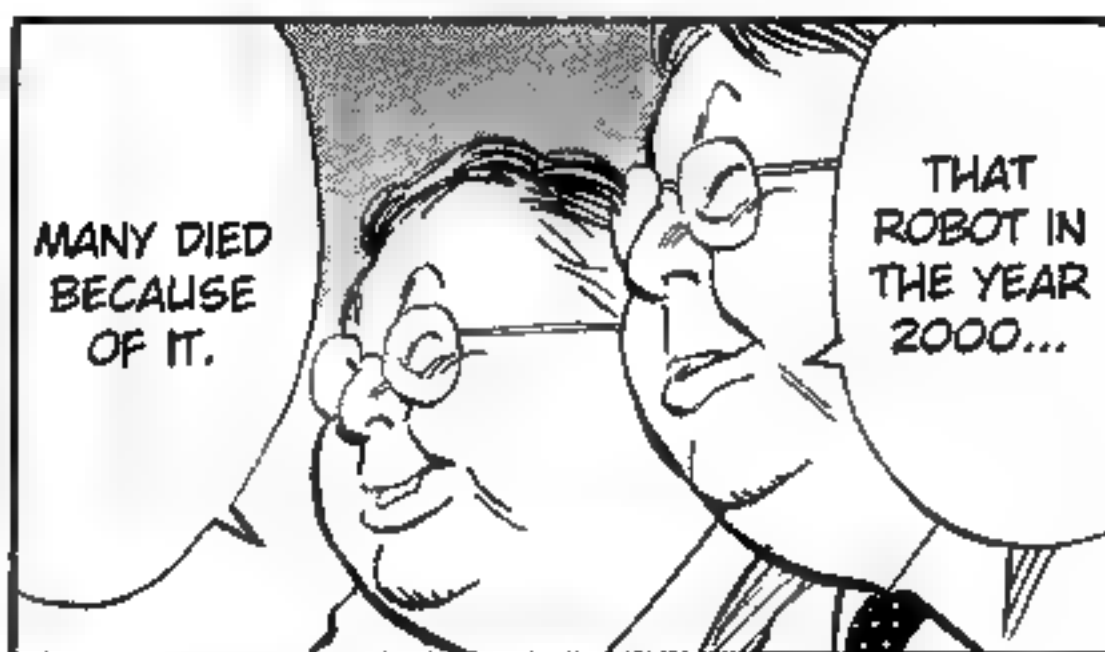


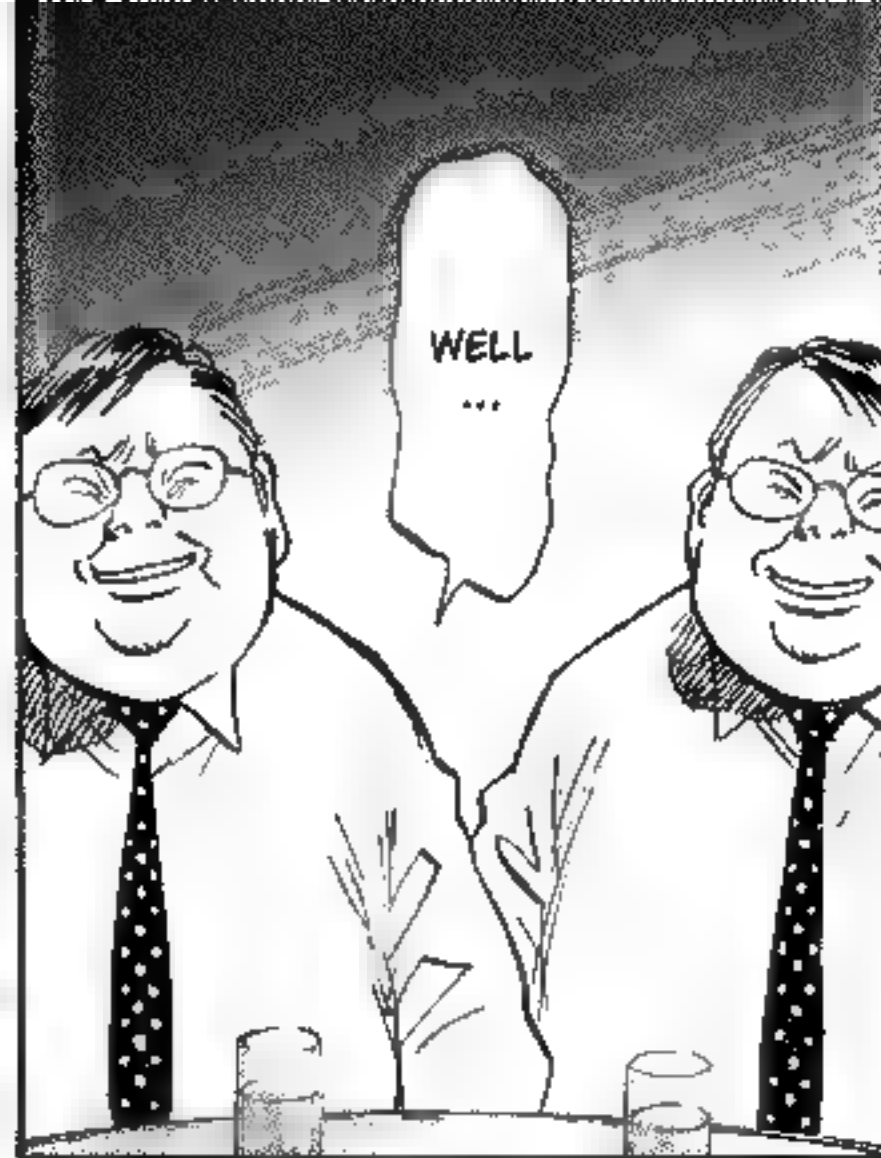




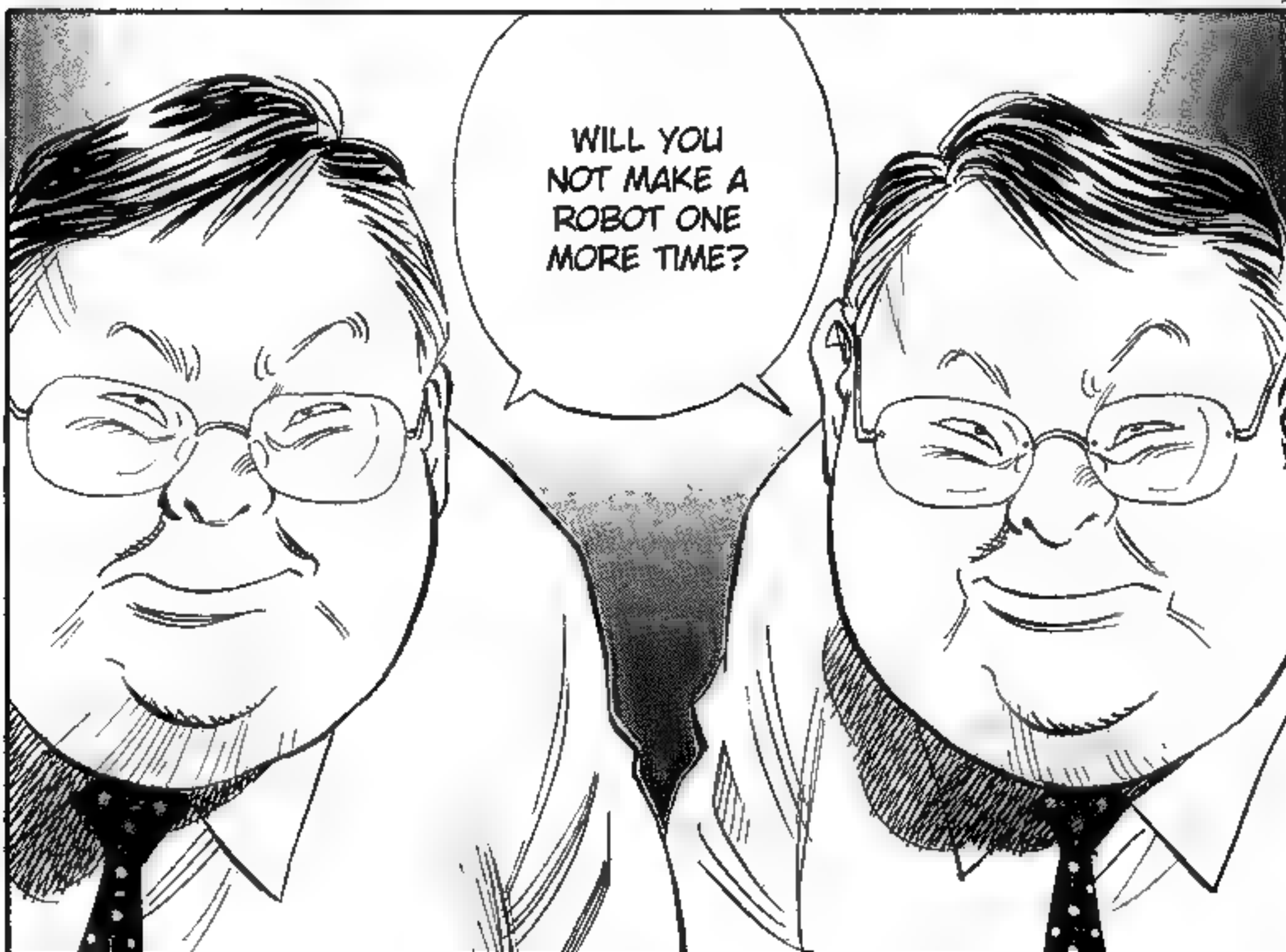












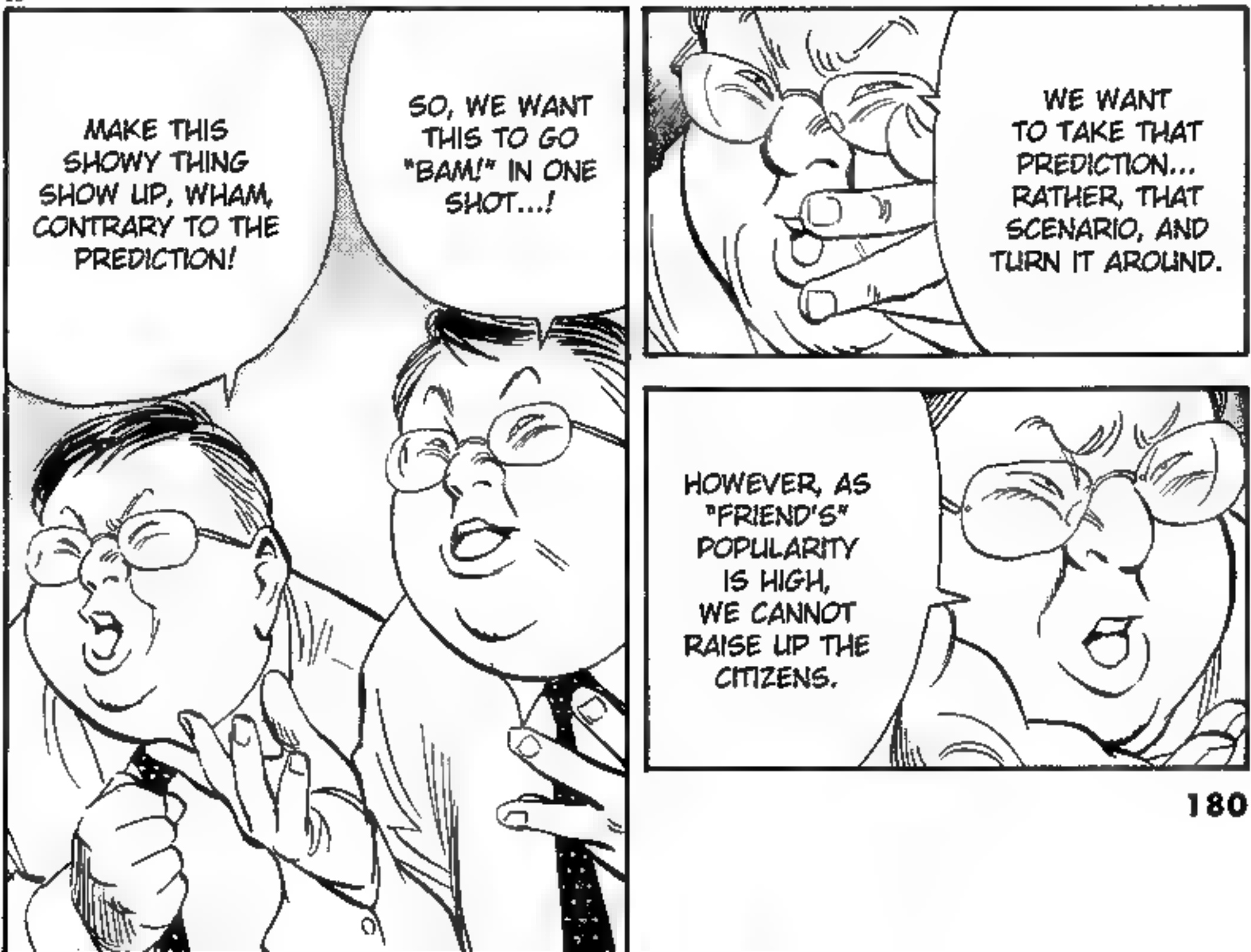


SO, THE  
WORLD ENDS.  
MANKIND  
IMMIGRATES  
TO MARS...  
BECAUSE  
OF THAT.

IT HAS BEEN  
DECIDED BY  
"FRIEND'S" PRE-  
DICTION THAT A  
FLYING SAUCER  
WILL INVADE.

HERE'S  
THE  
STORY  
SHORT.

10



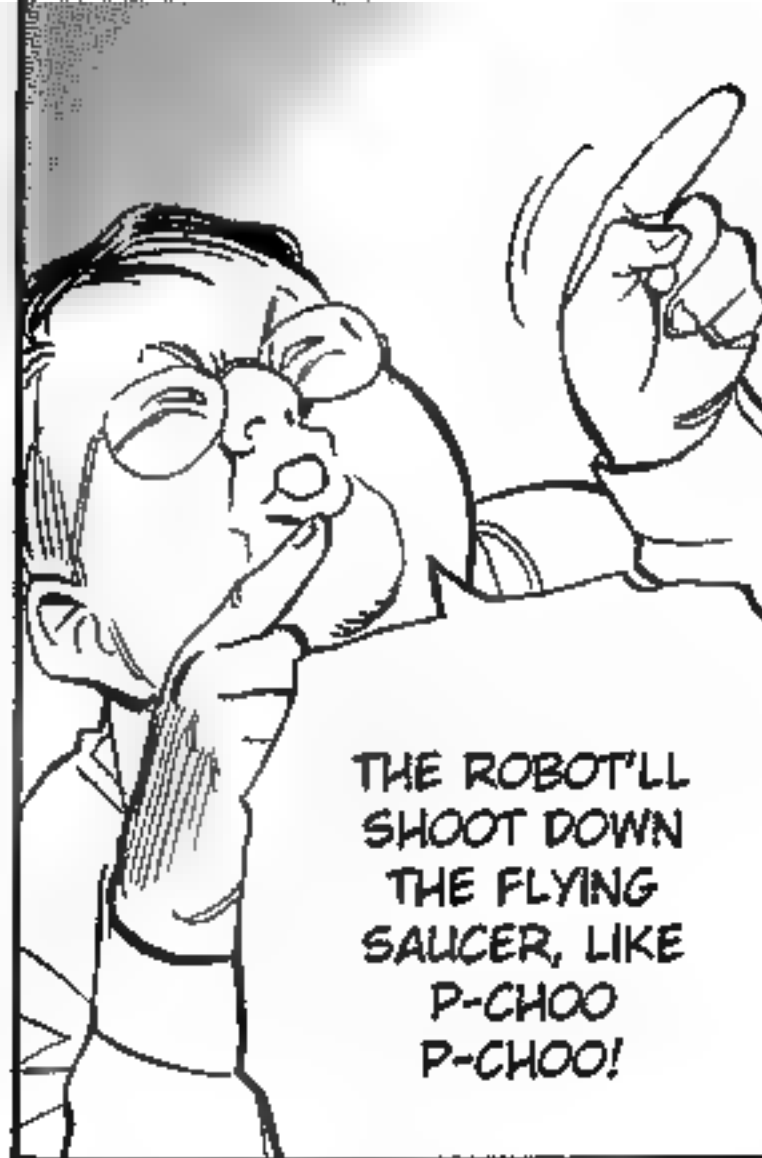
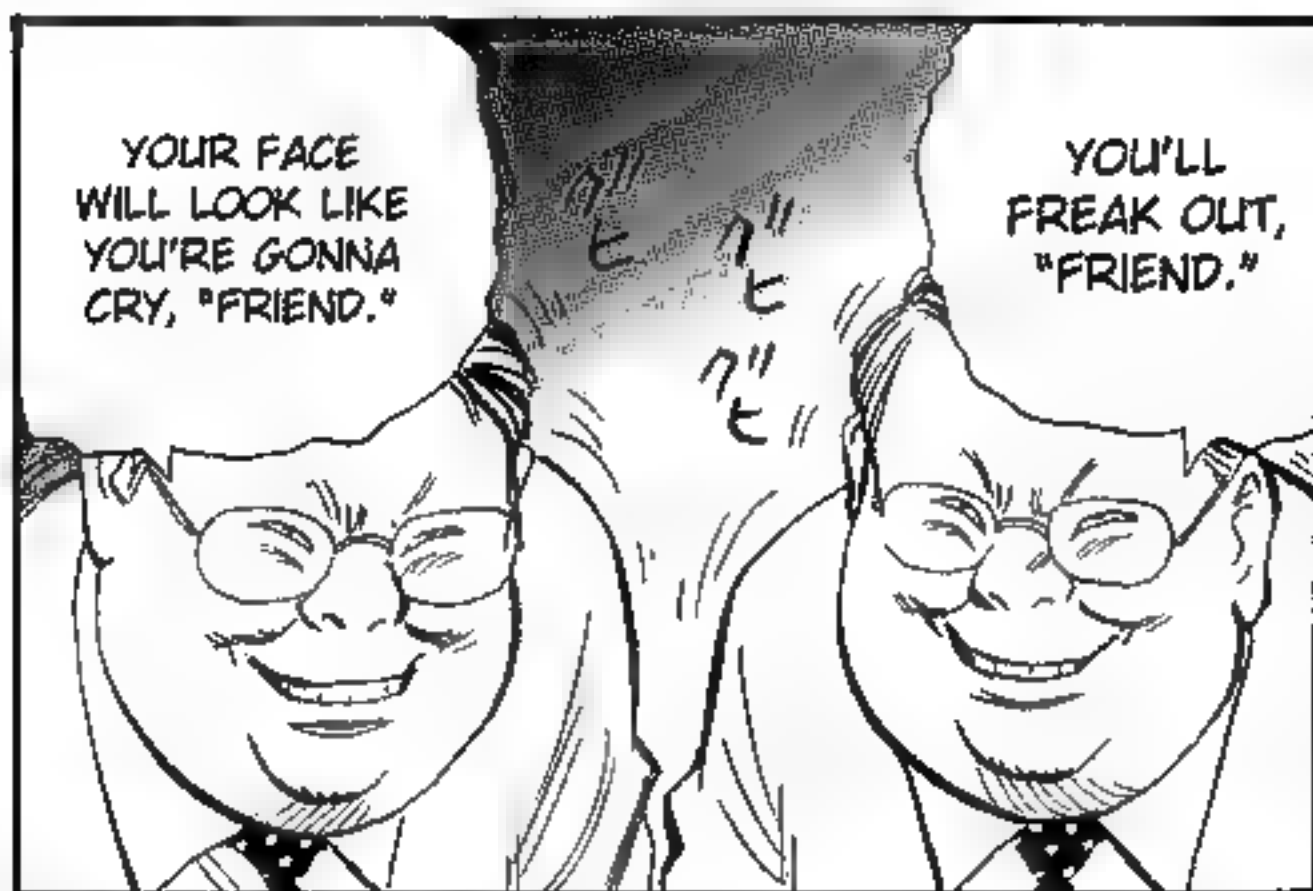
MAKE THIS  
SHOWY THING  
SHOW UP, WHAM,  
CONTRARY TO THE  
PREDICTION!

SO, WE WANT  
THIS TO GO  
"BAM!" IN ONE  
SHOT...!

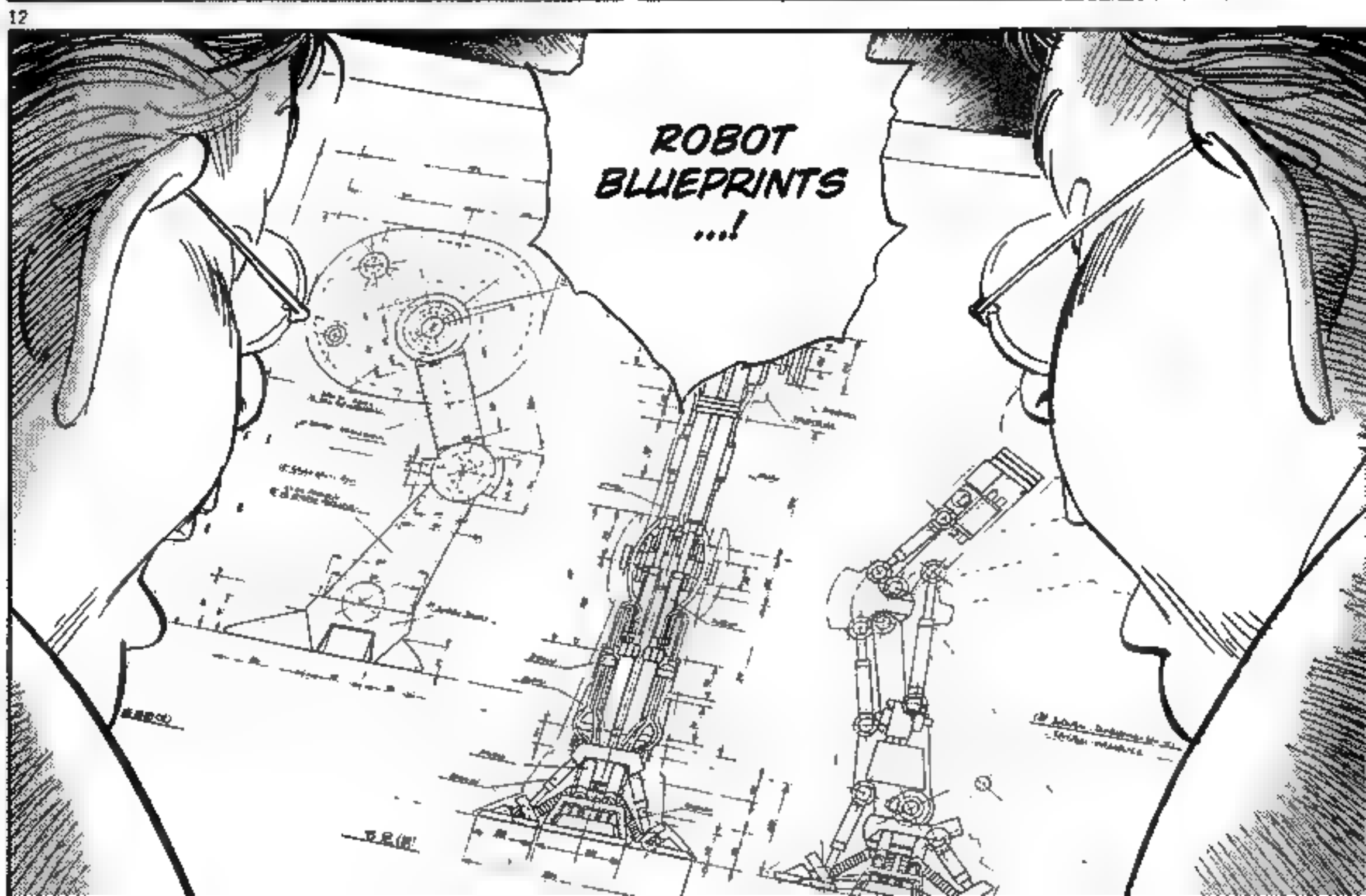
WE WANT  
TO TAKE THAT  
PREDICTION...  
RATHER, THAT  
SCENARIO, AND  
TURN IT AROUND.

HOWEVER, AS  
"FRIEND'S"  
POPULARITY  
IS HIGH,  
WE CANNOT  
RAISE UP THE  
CITIZENS.





SFX:  
GORO  
GORON







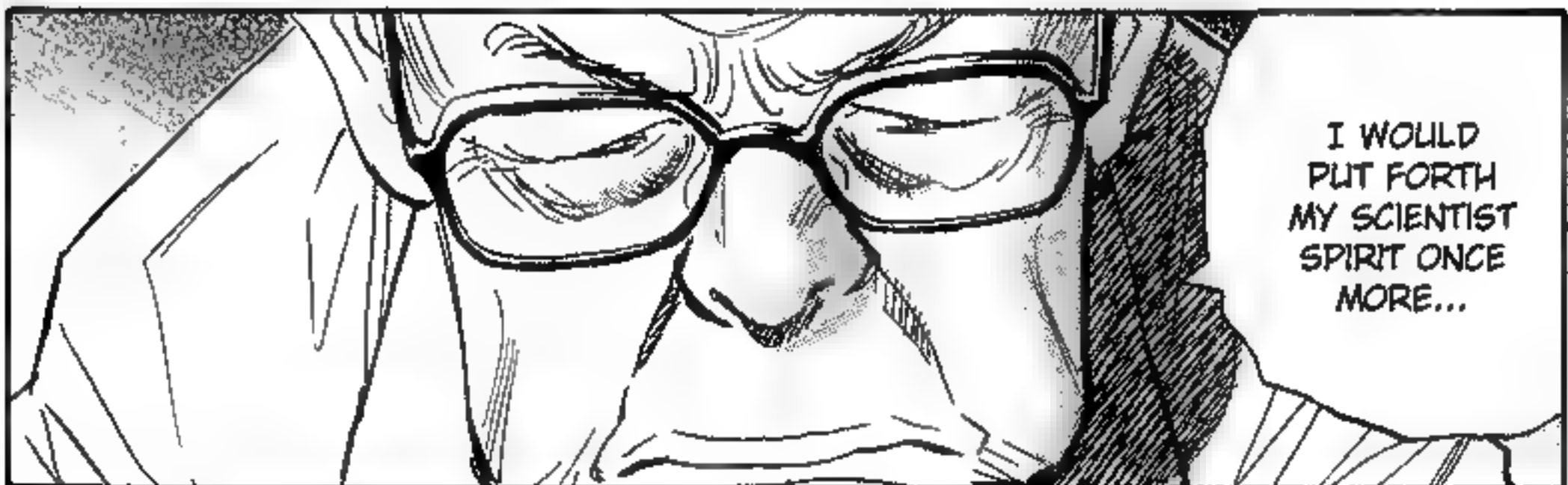
IF I COULD  
MAKE IT  
AGAIN  
FROM  
SQUARE  
ONE...

IF I COULD  
TURN BACK  
TIME ONCE  
MORE...

SINCE  
THEN, I'VE  
REVISED  
AND  
REVISED  
...



PROFES-  
SOR SHIKI-  
SHIMA...



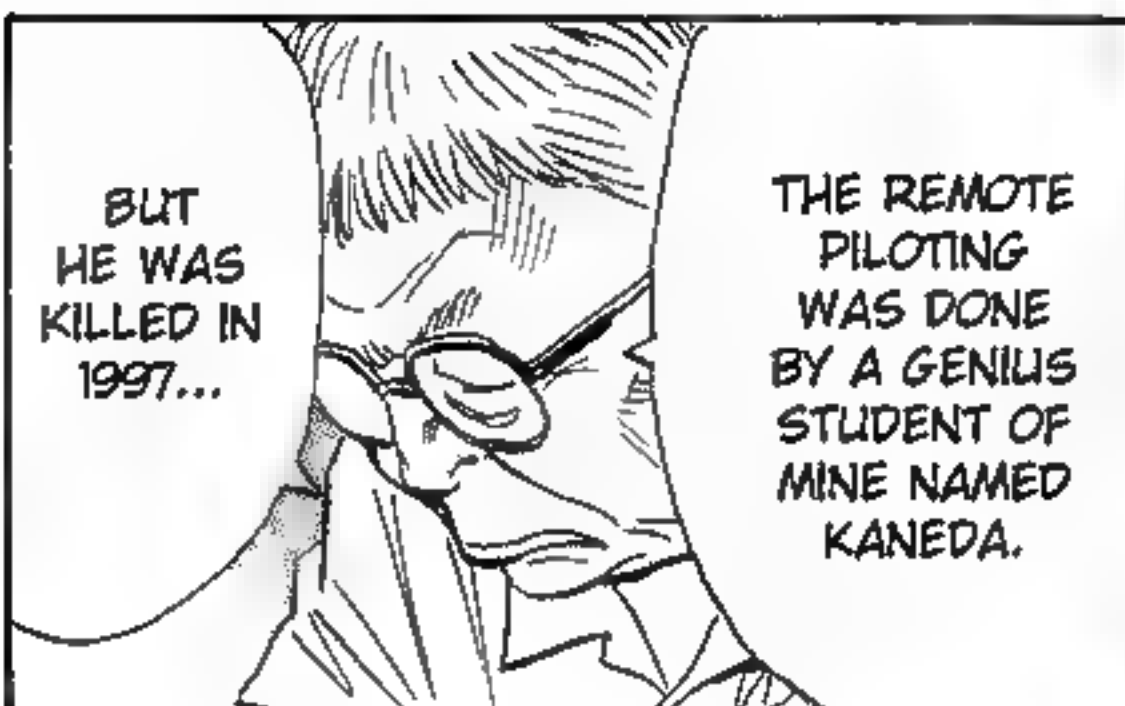
I WOULD  
PUT FORTH  
MY SCIENTIST  
SPIRIT ONCE  
MORE...

13



THIS CAN  
BE PILOTED  
BY REMOTE  
CONTROL,  
AND BY  
RIDING  
INSIDE IT,  
RIGHT?

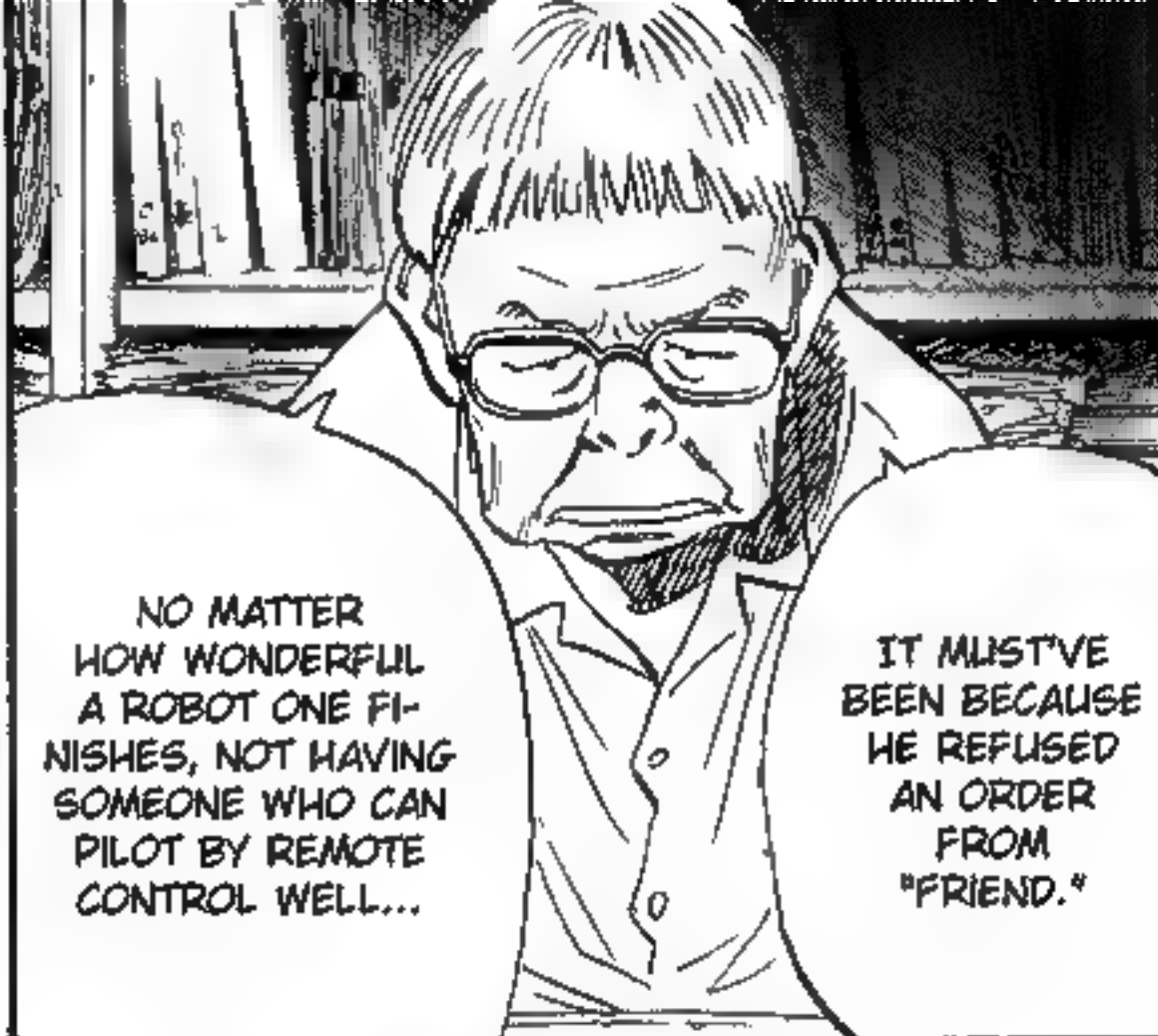
BUT  
THIS IS  
INCREDIBLE.  
THESE  
PLANS ARE  
PERFECT  
...



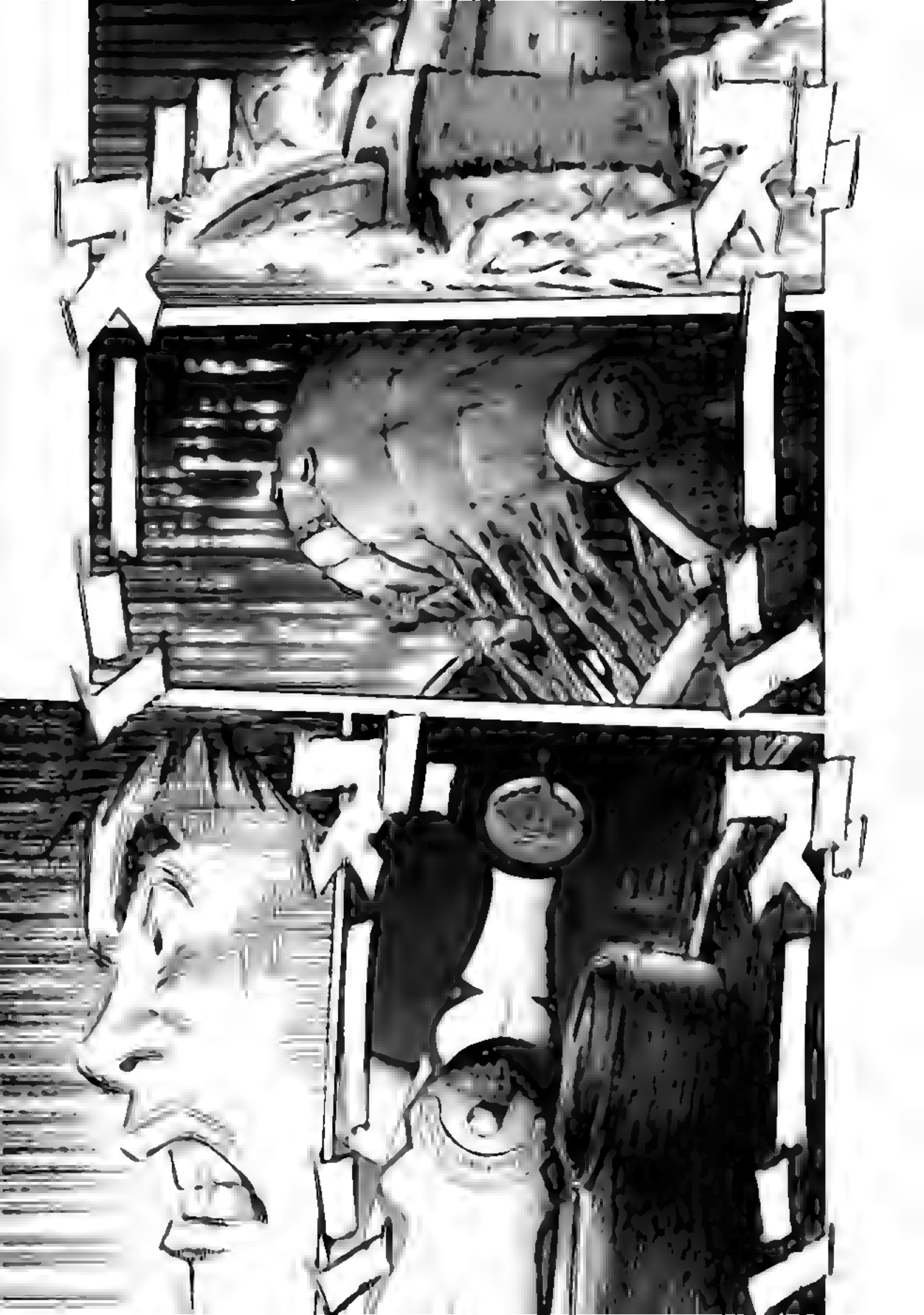
BUT  
HE WAS  
KILLED IN  
1997...

THE REMOTE  
PILOTING  
WAS DONE  
BY A GENIUS  
STUDENT OF  
MINE NAMED  
KANEDA.











THIRD YEAR  
OF FRIEND



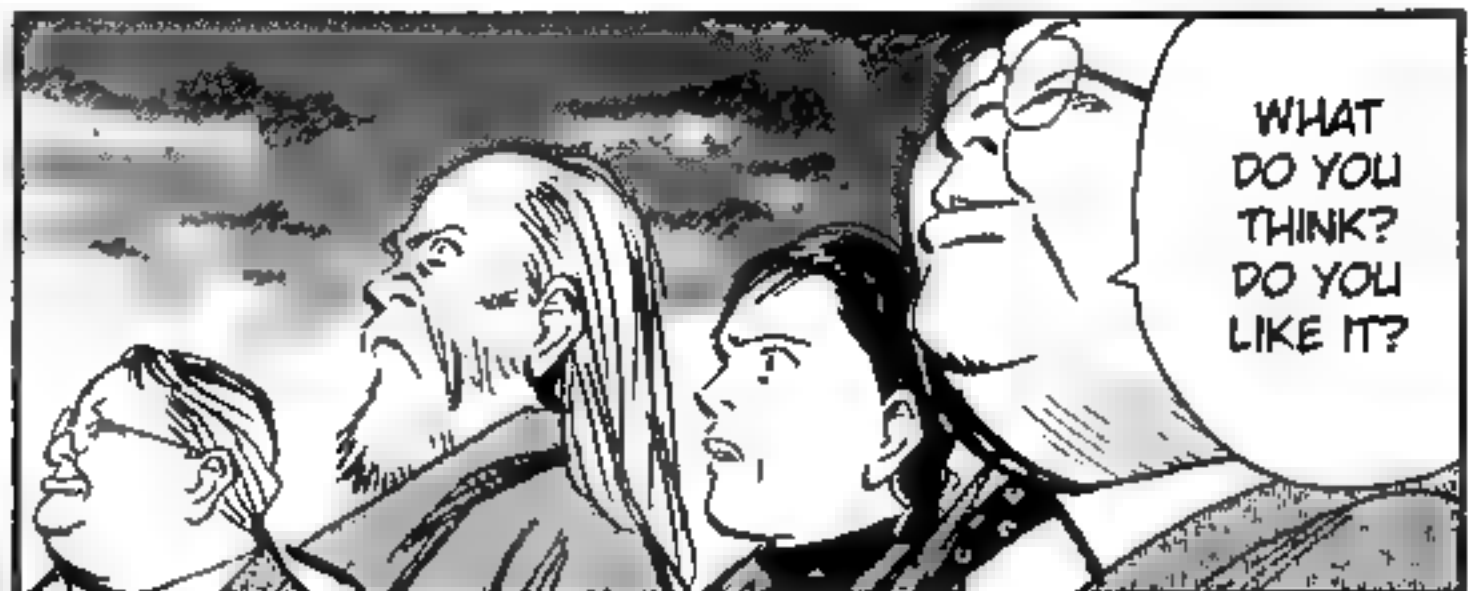
WHAT  
THING  
DID YOU  
GUYS...

WHA  
...



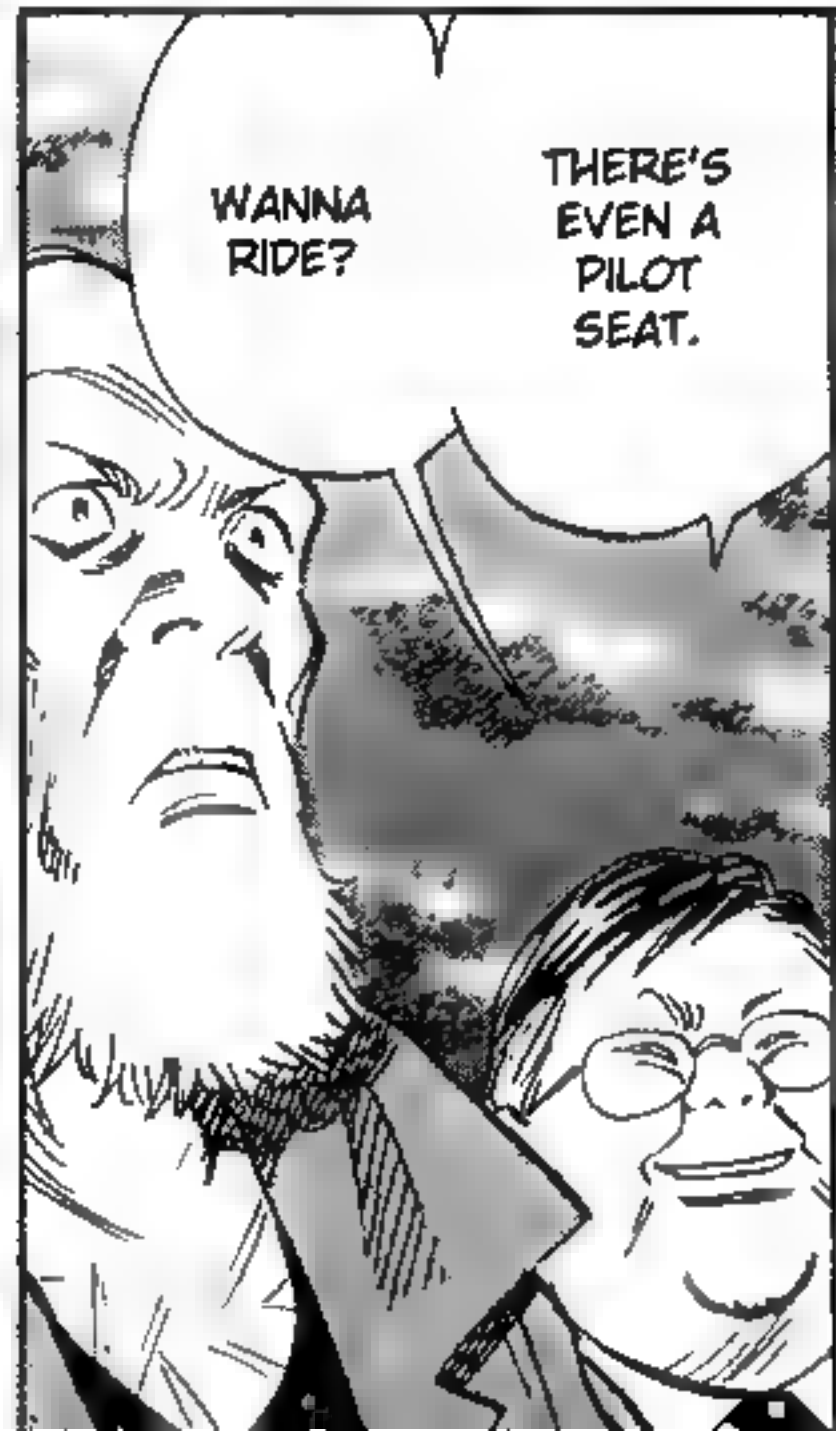
THE  
ONLY ONE  
QUALIFIED  
TO PILOT  
THIS...

NO  
...



WHAT  
DO YOU  
THINK?  
DO YOU  
LIKE IT?

SFX: GSH

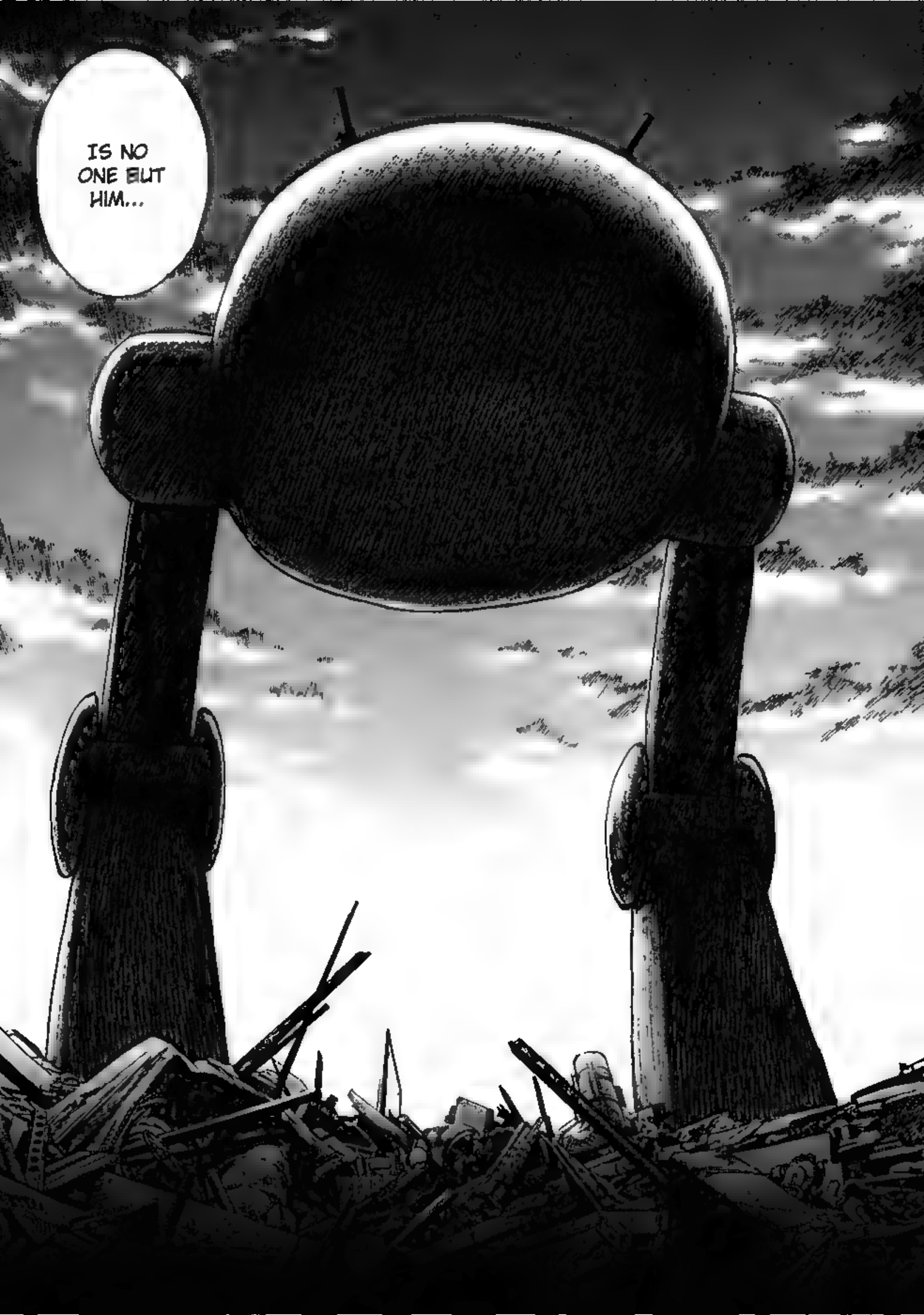


WANNA  
RIDE?

THERE'S  
EVEN A  
PILOT  
SEAT.



IS NO  
ONE BUT  
HIM...









KIRIKO-SAN!  
DON'T  
DO IT!

BUT IT'S THE END  
OF THE VOLUME  
AFTER ALL .

This makes up for what  
evil I did in the last  
chapter, doesn't it? >

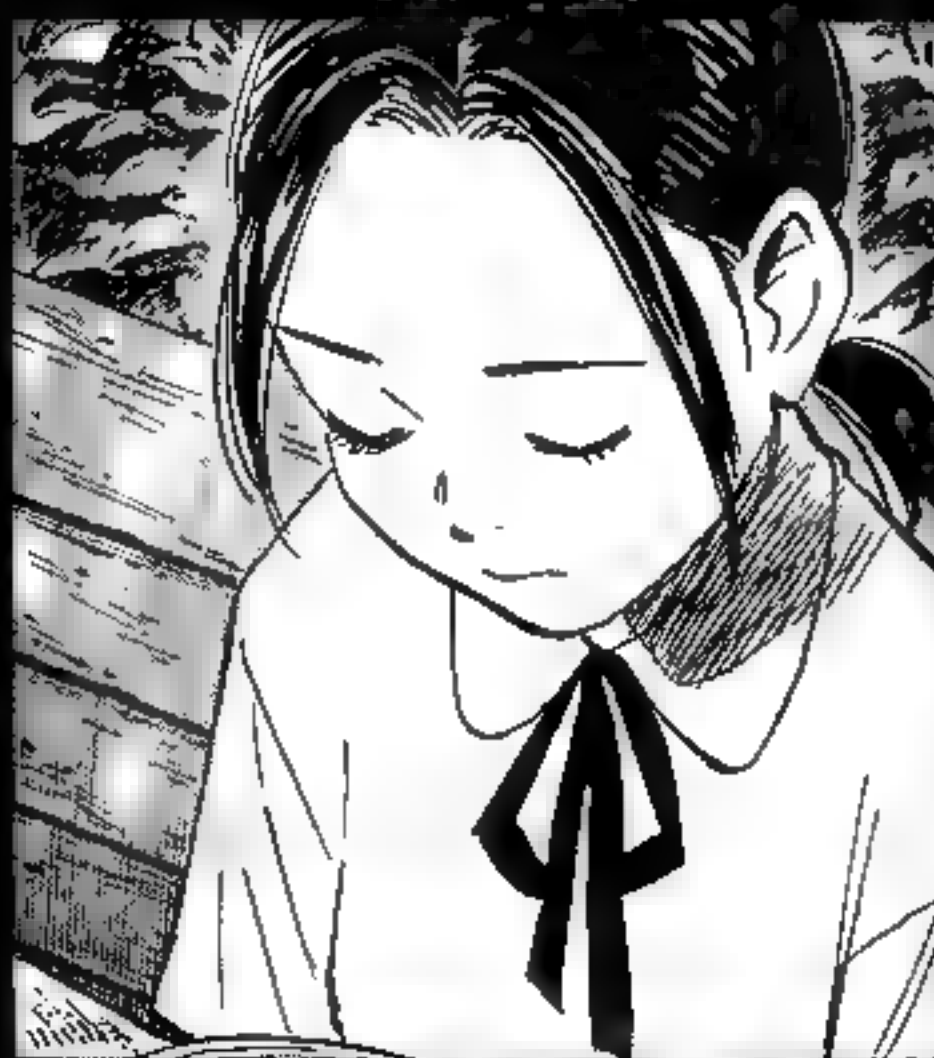
miyagiCE

#Manga-Heaven @irc.irchighway.net

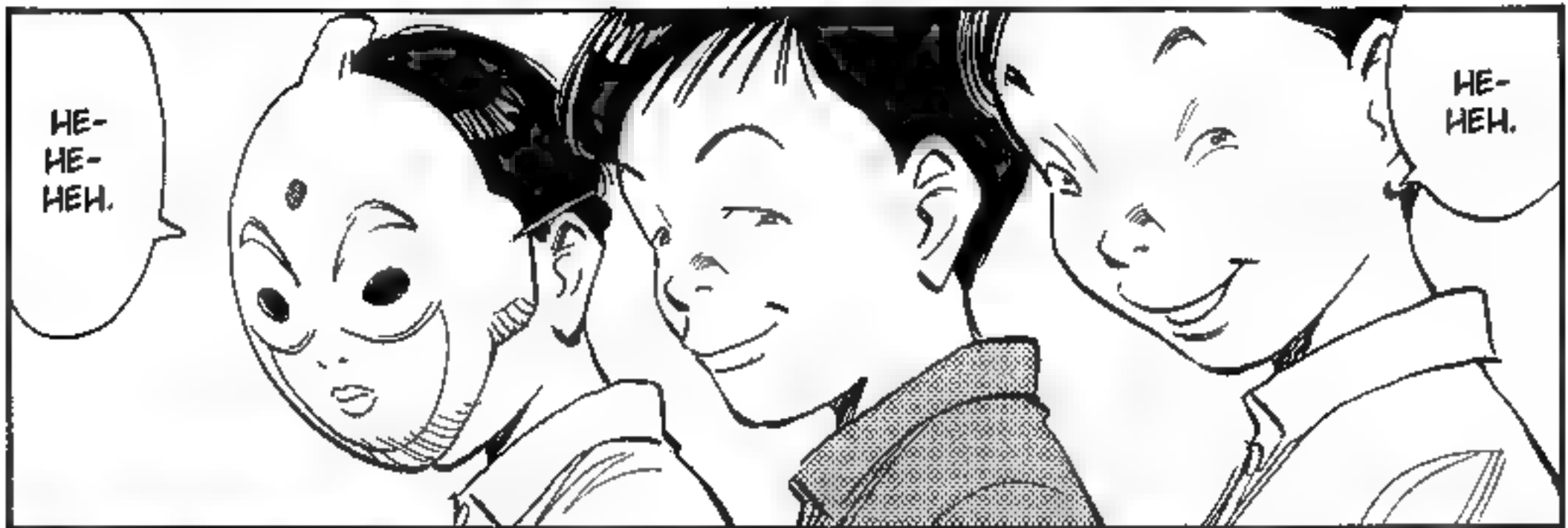
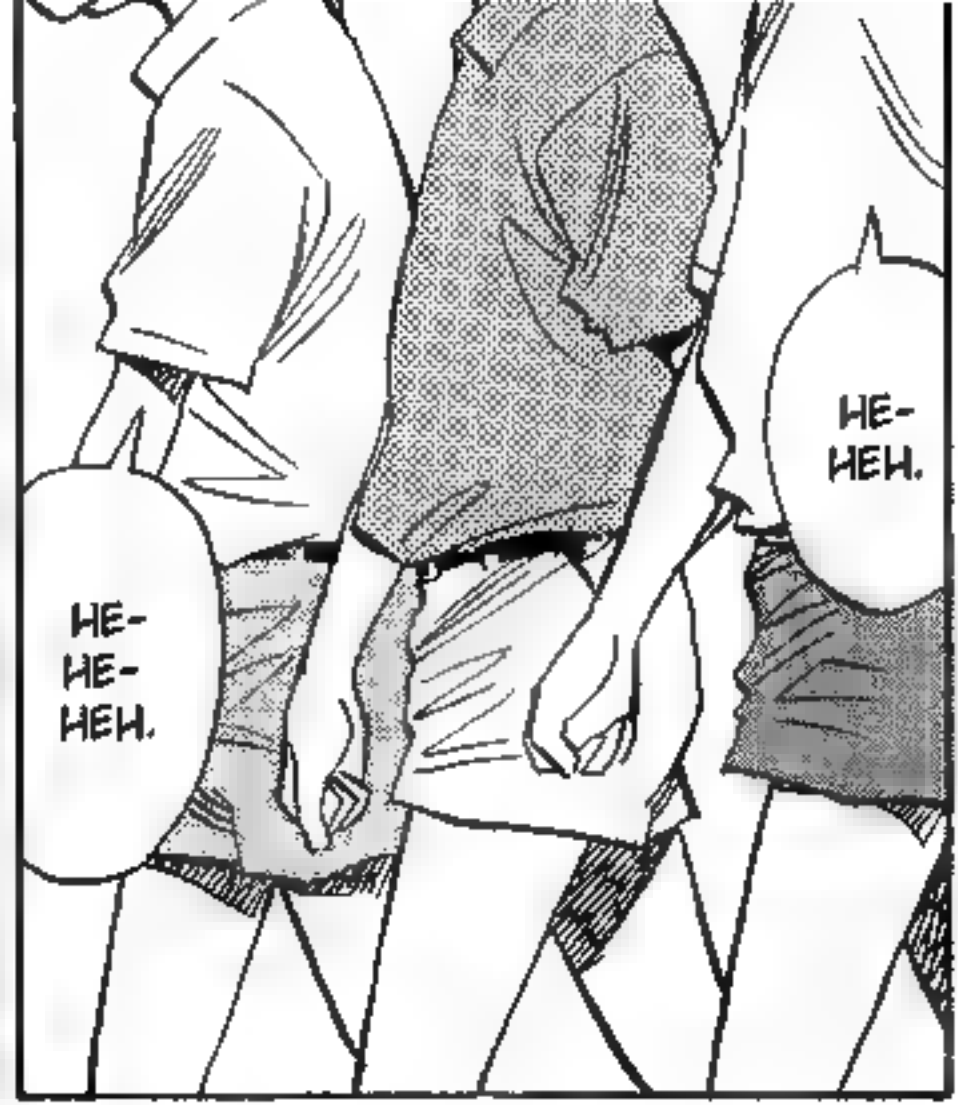
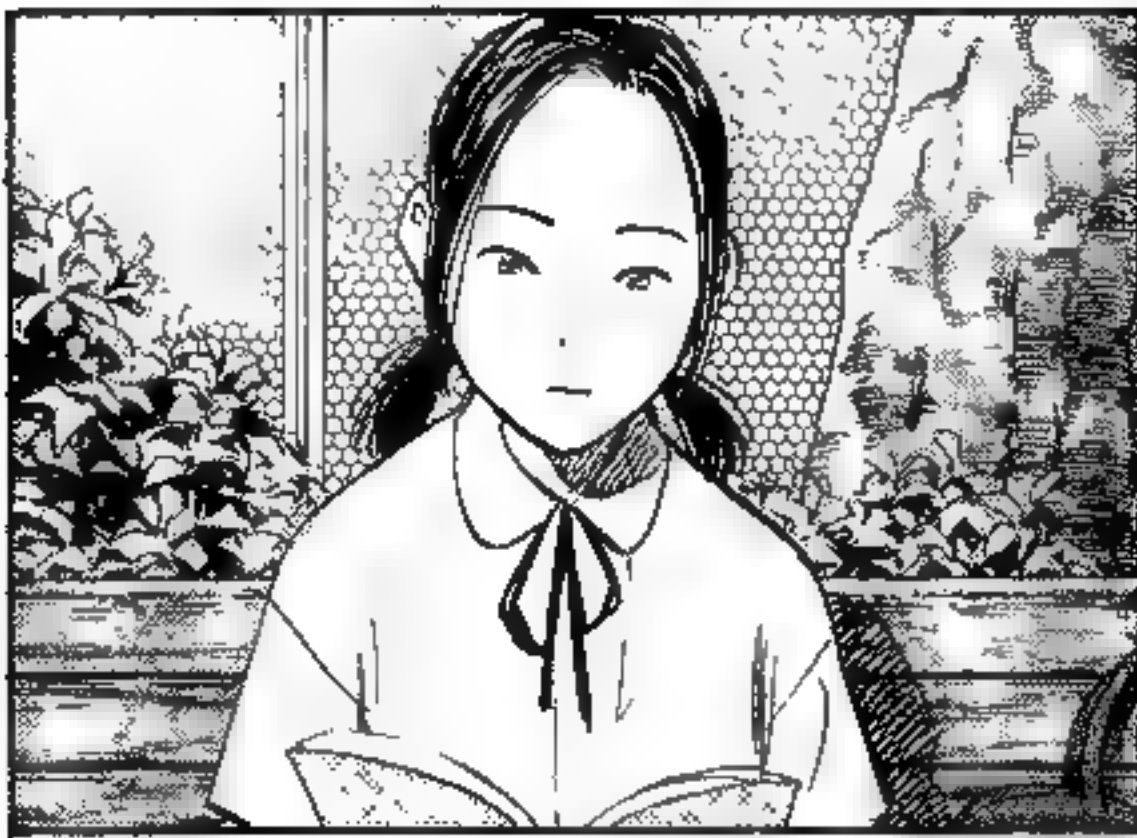
Translator: hadoken  
Editor: miyagiCE

Proofreader: Reik0Suave  
QC: BigBan

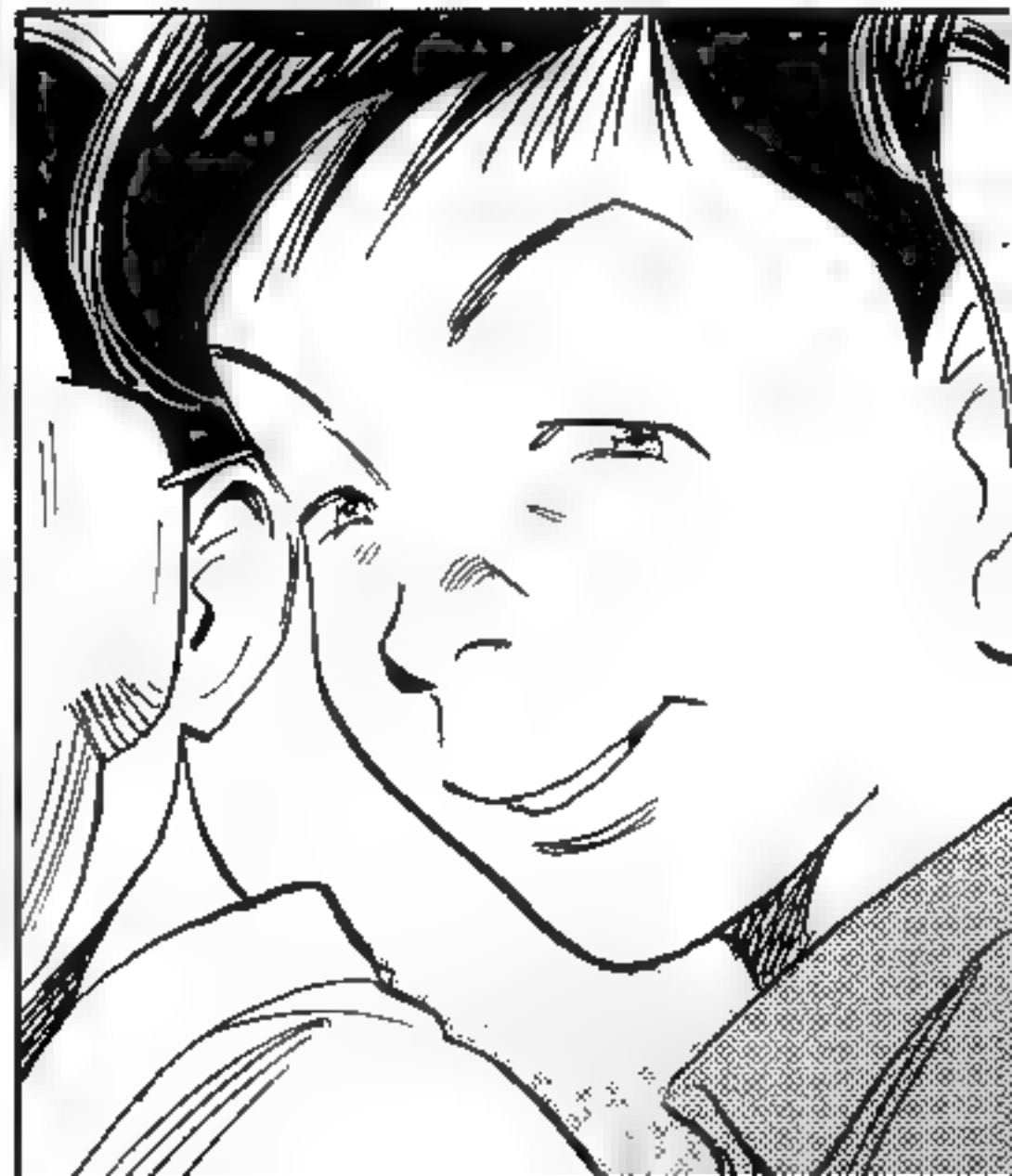
# CHAPTER 11 - 24 HOURS OF MANKIND

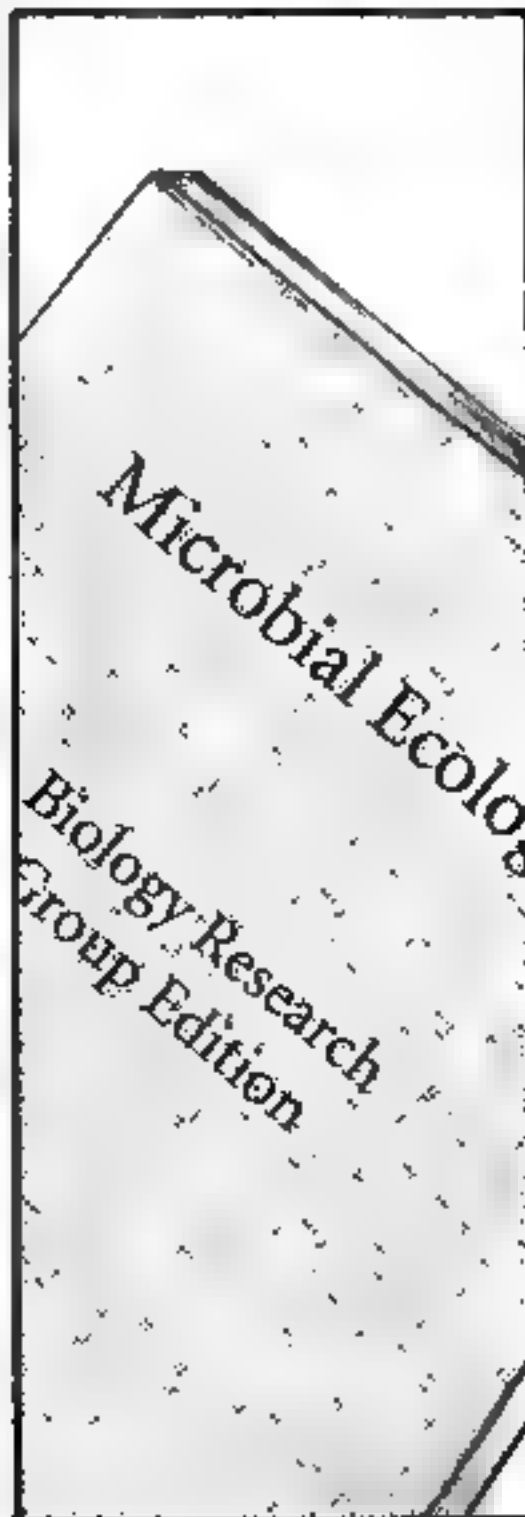
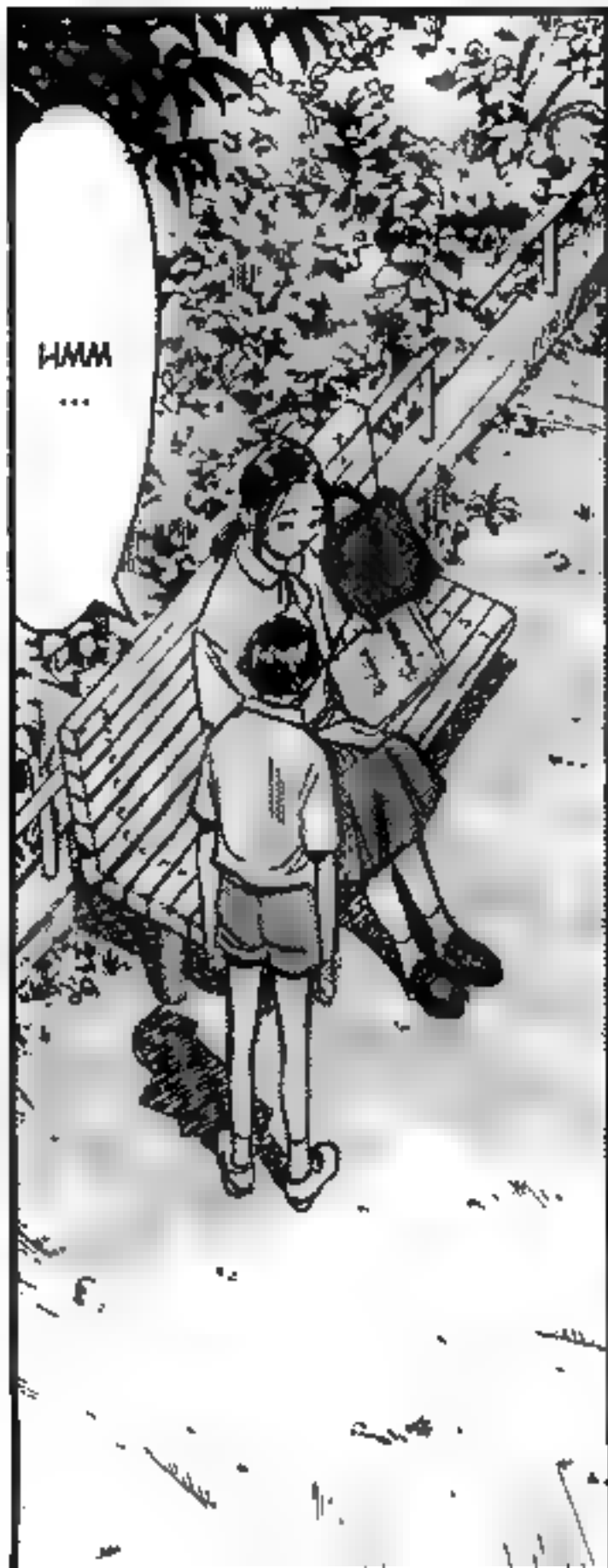
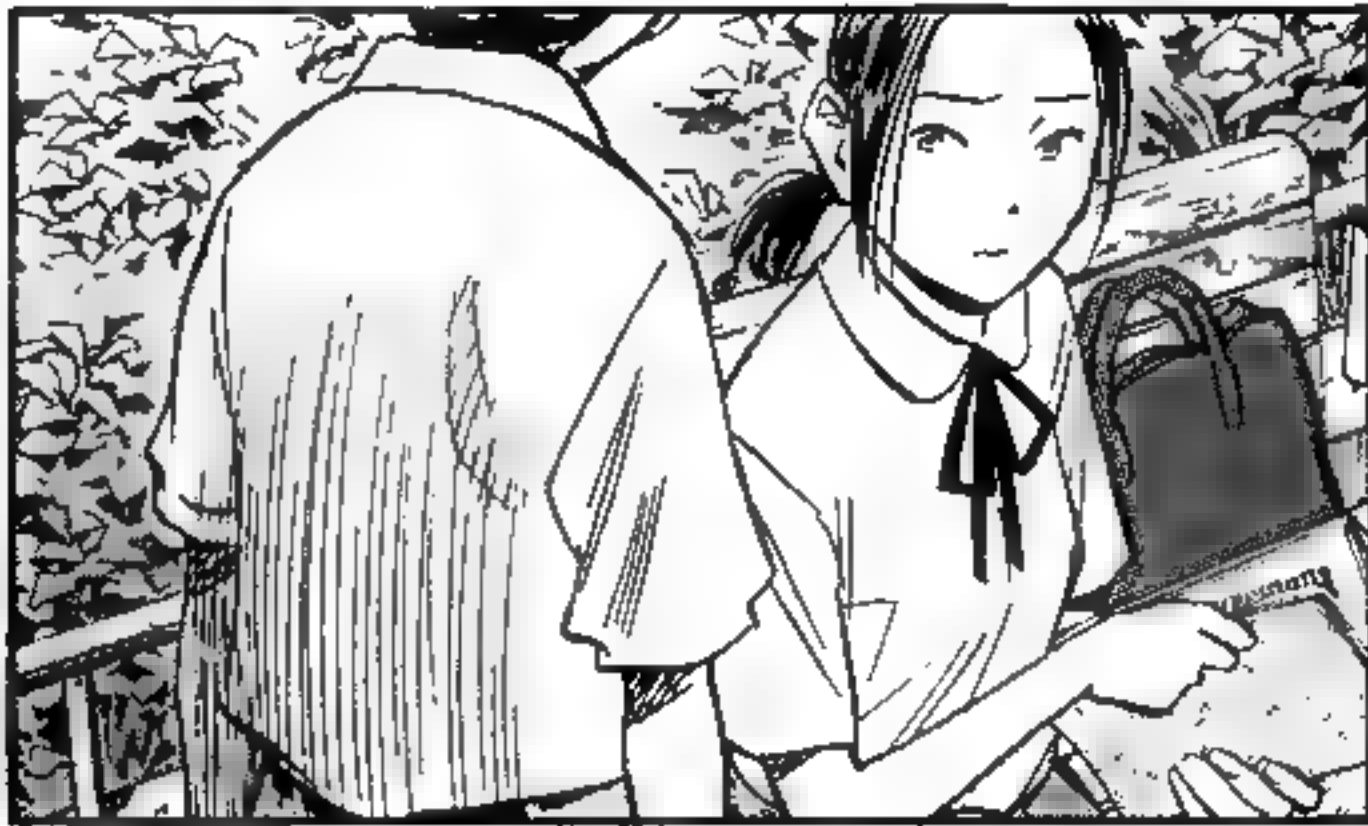






2









SO YOU'RE  
STUDYING  
GERMS...

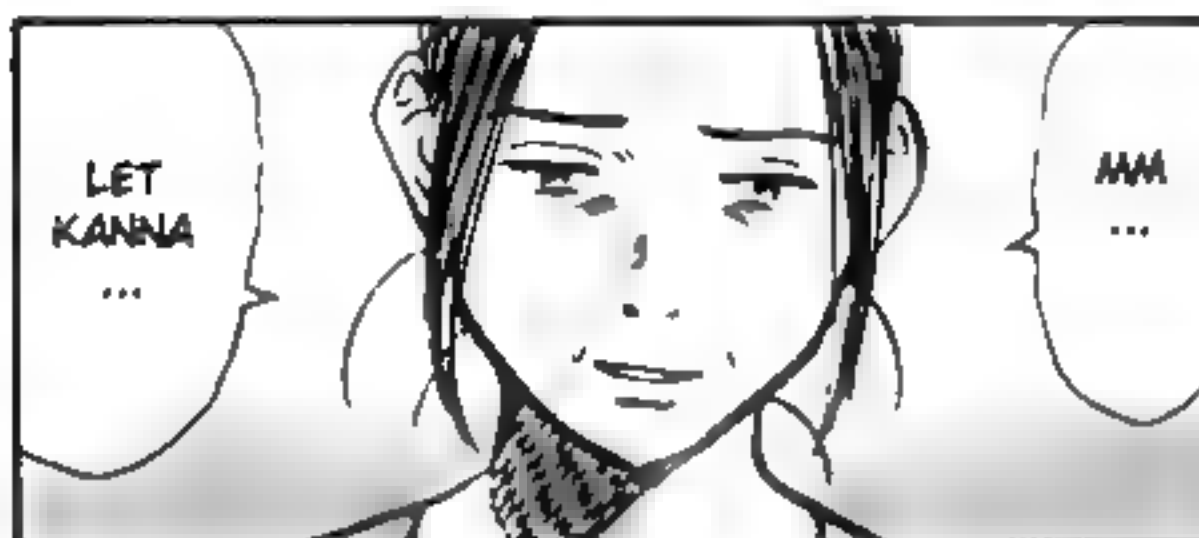
CHAPTER 11

# 24 HOURS OF MANKIND













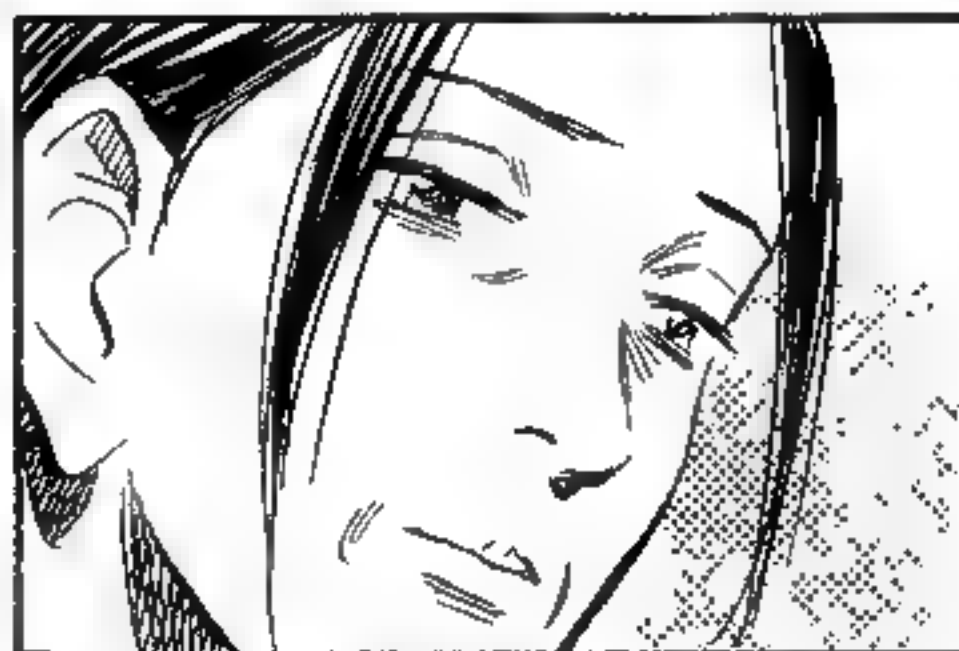
OF  
COURSE!  
WE'LL ALL  
HAVE A  
SOBA  
PARTY  
TOGETHER,  
GODDAM-  
MIT!



LET  
KANNA  
HAVE  
SOME  
TOO...



KANNA  
WAS...



AND, THE  
CURRENT  
"FRIEND"  
IS...



FUKU-  
BEI.



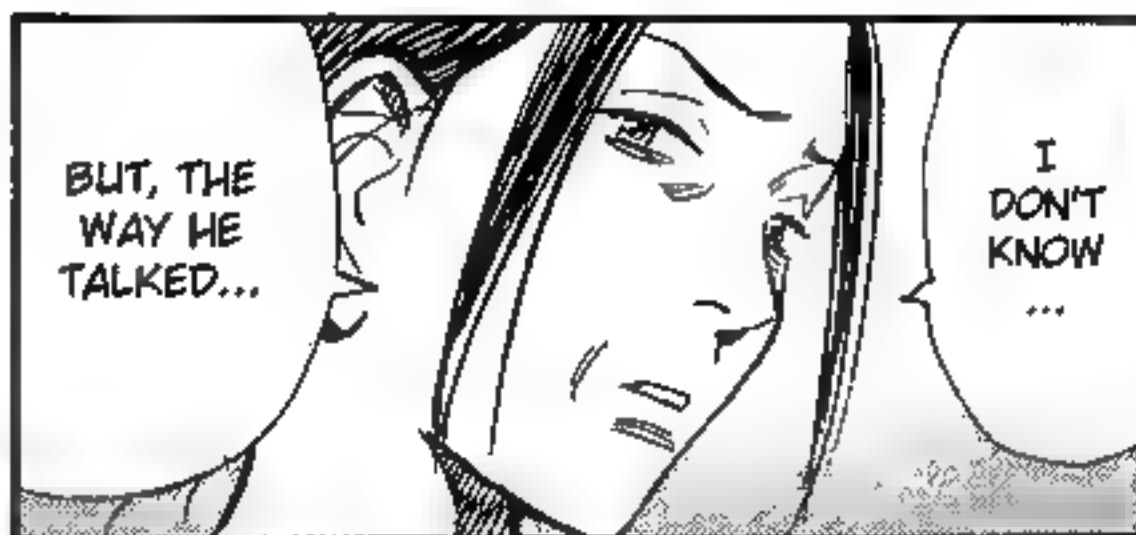
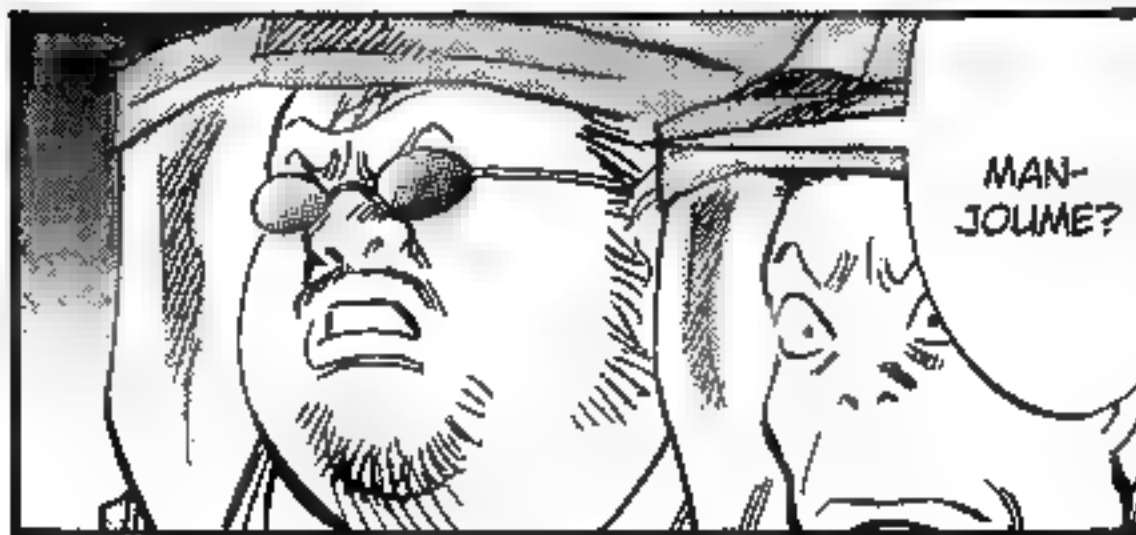
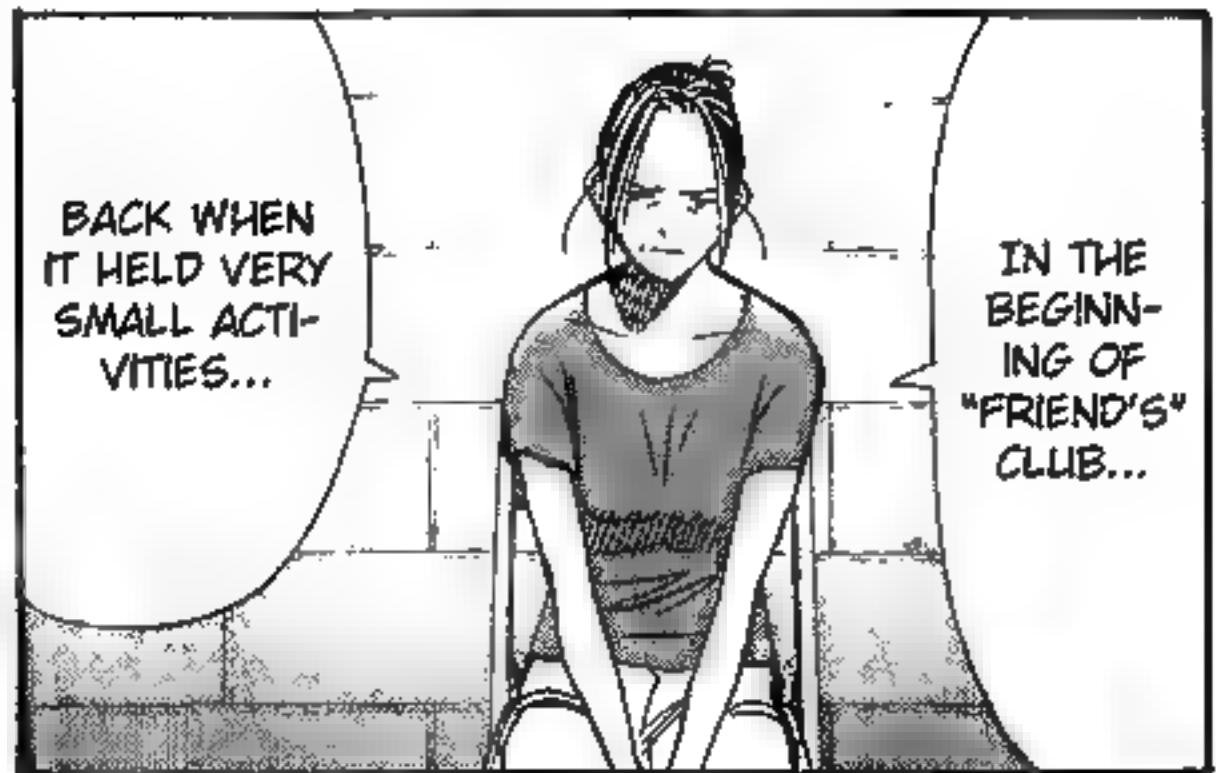
KANNA WAS  
BORN FROM  
YOU AND  
"FRIEND"...



THAT  
"FRIEND'S"  
TRUE  
IDENTITY  
WAS...?



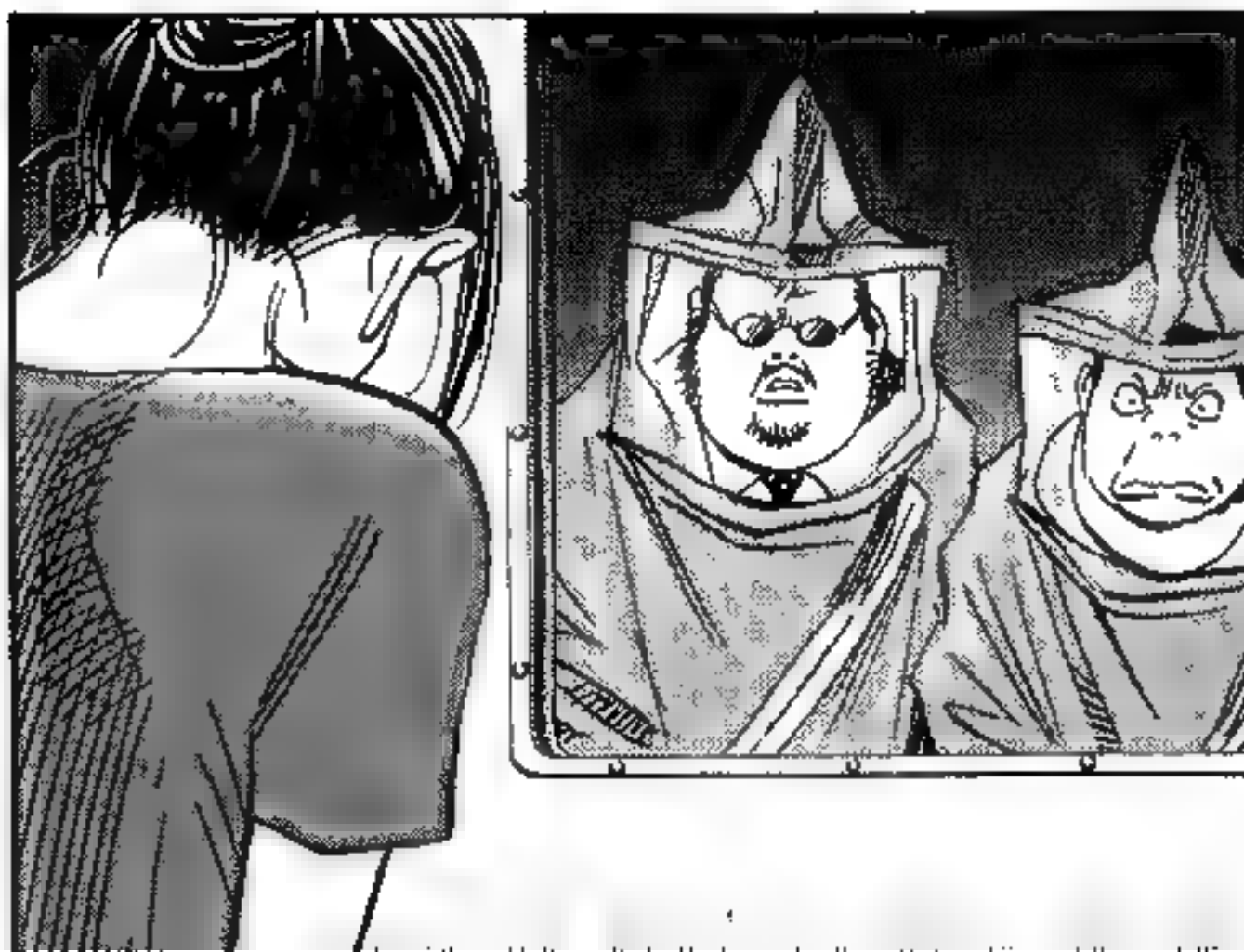




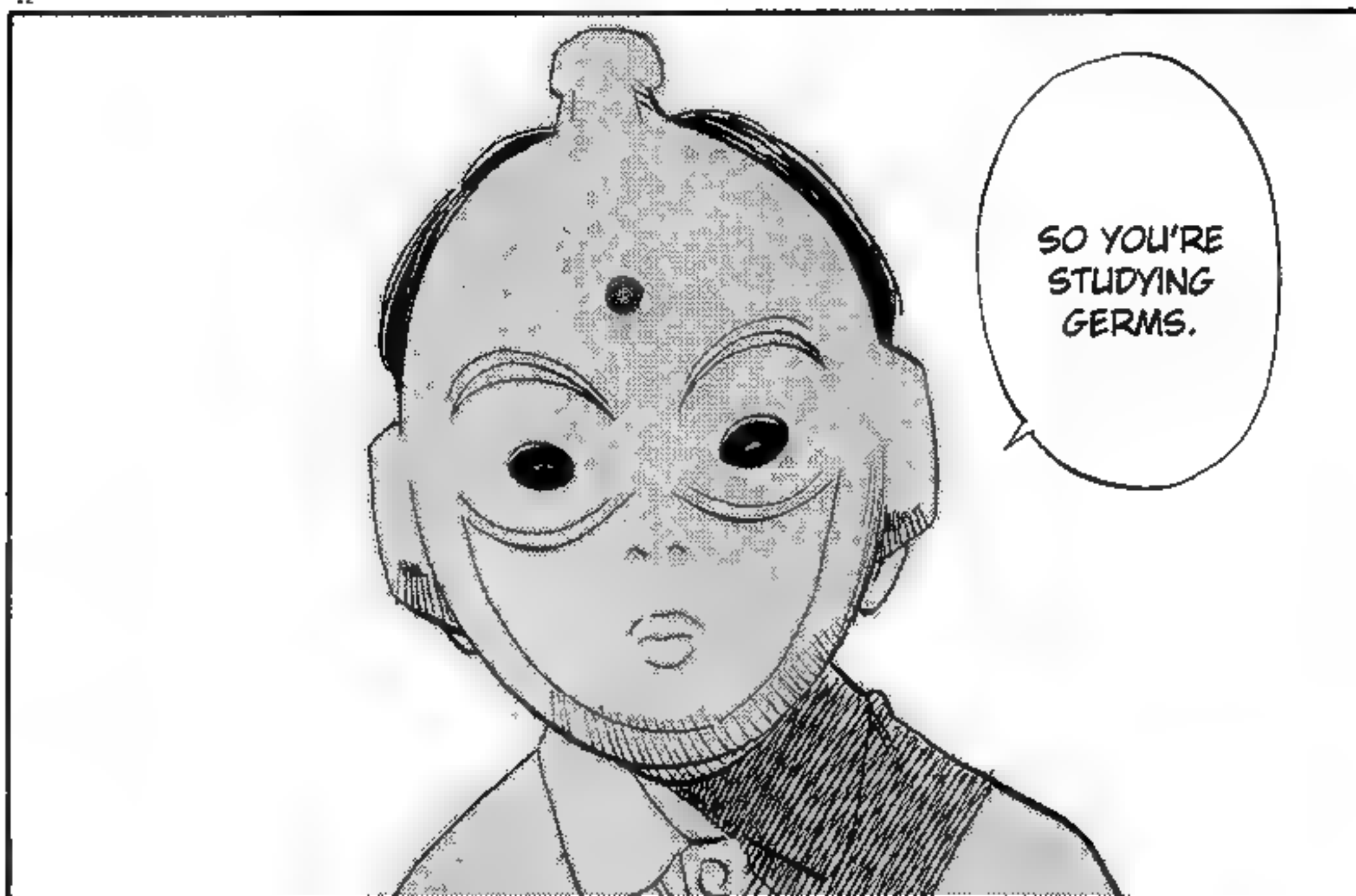
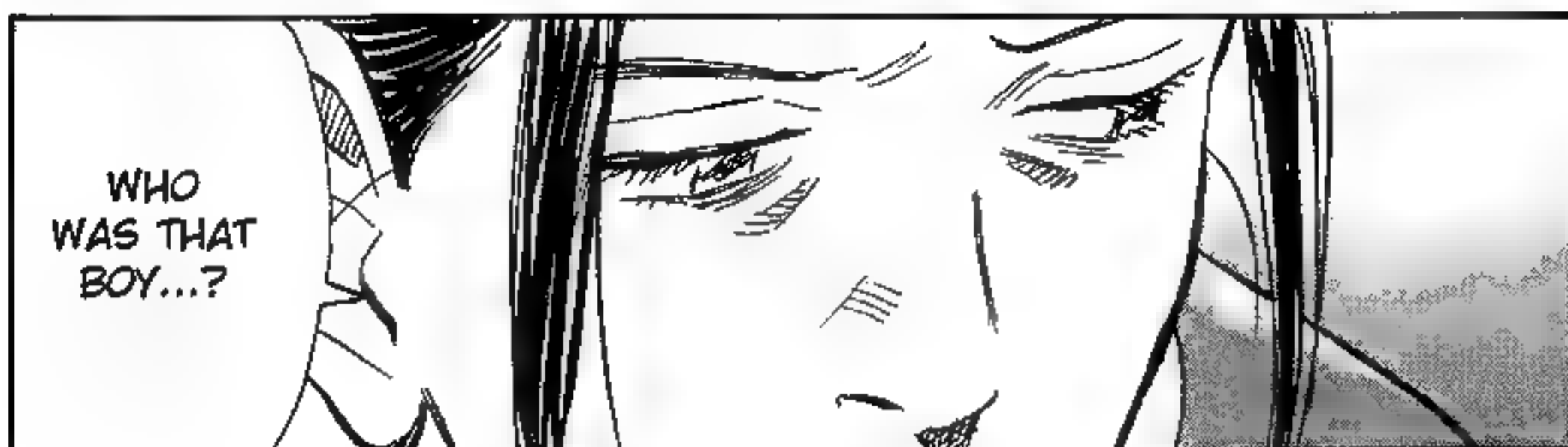
SFX: COUGH COUGH

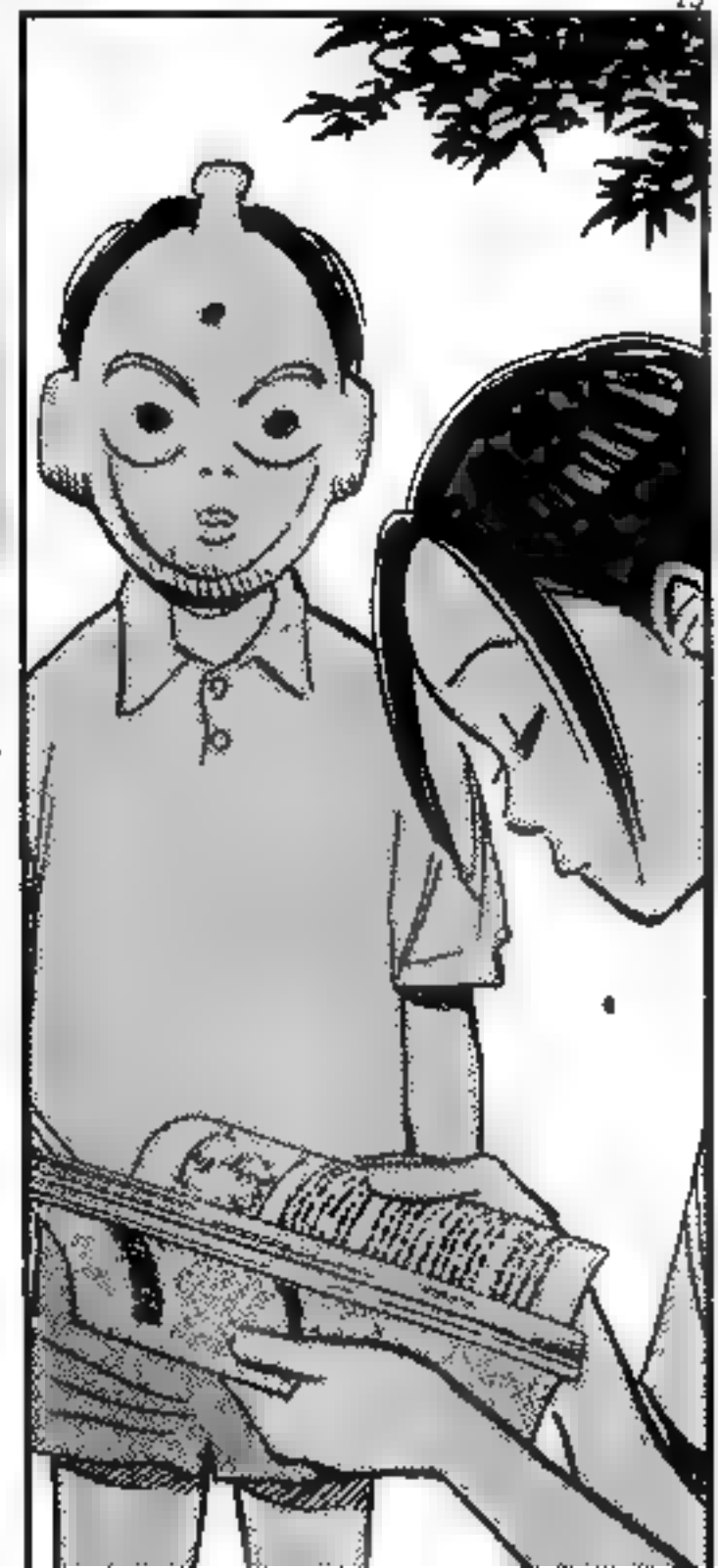
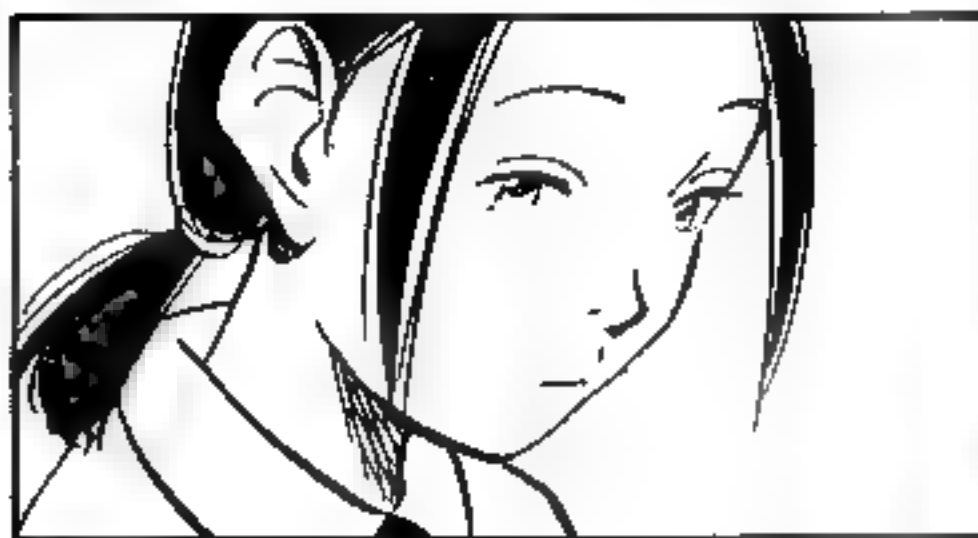
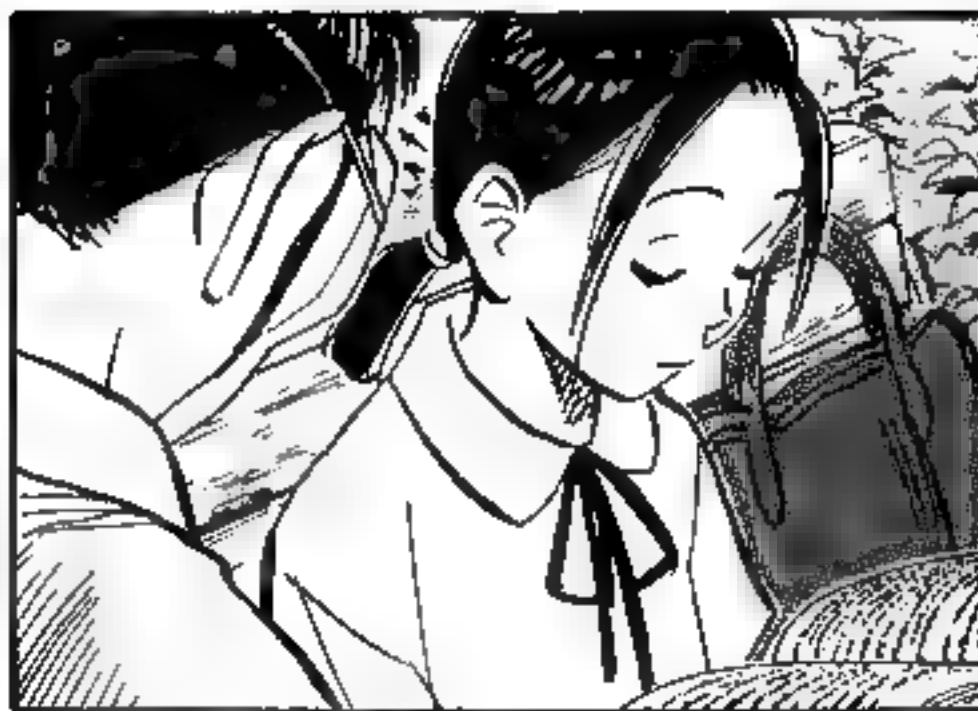
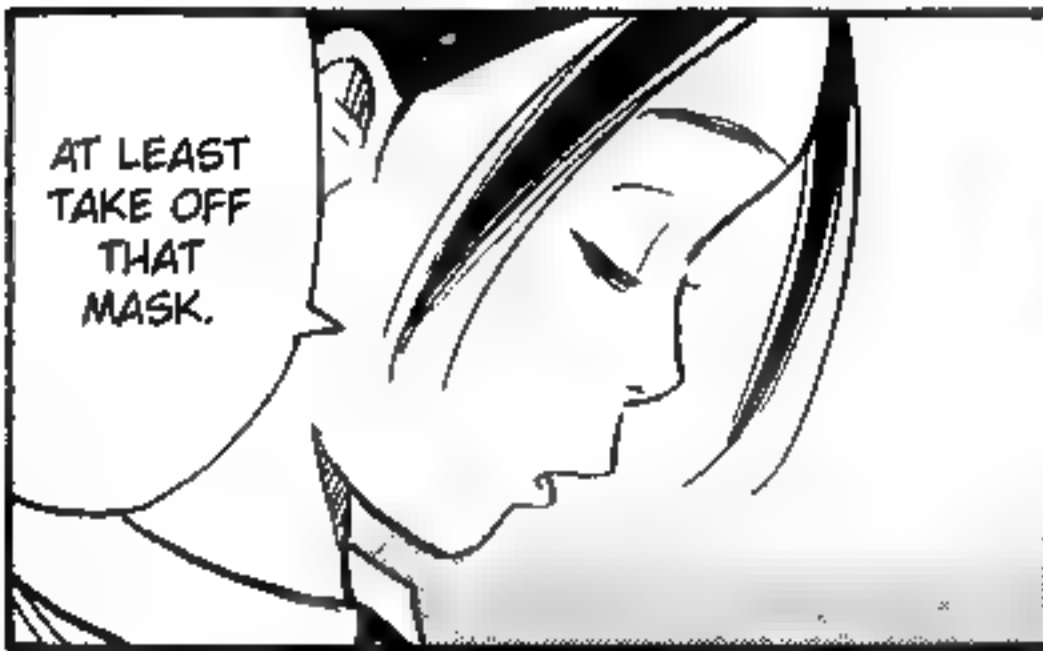
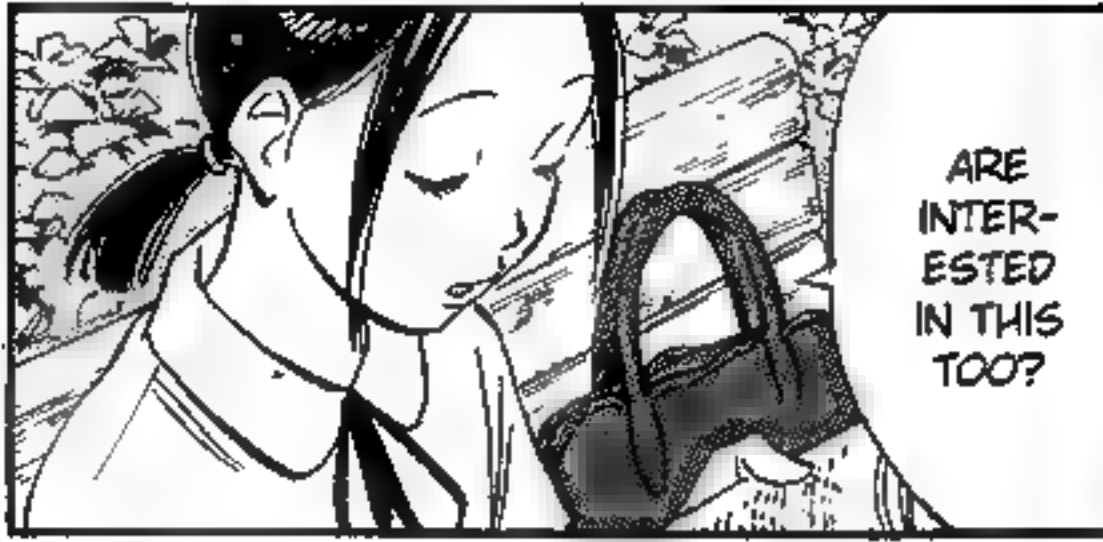


SFX: COUGH COUGH COUGH







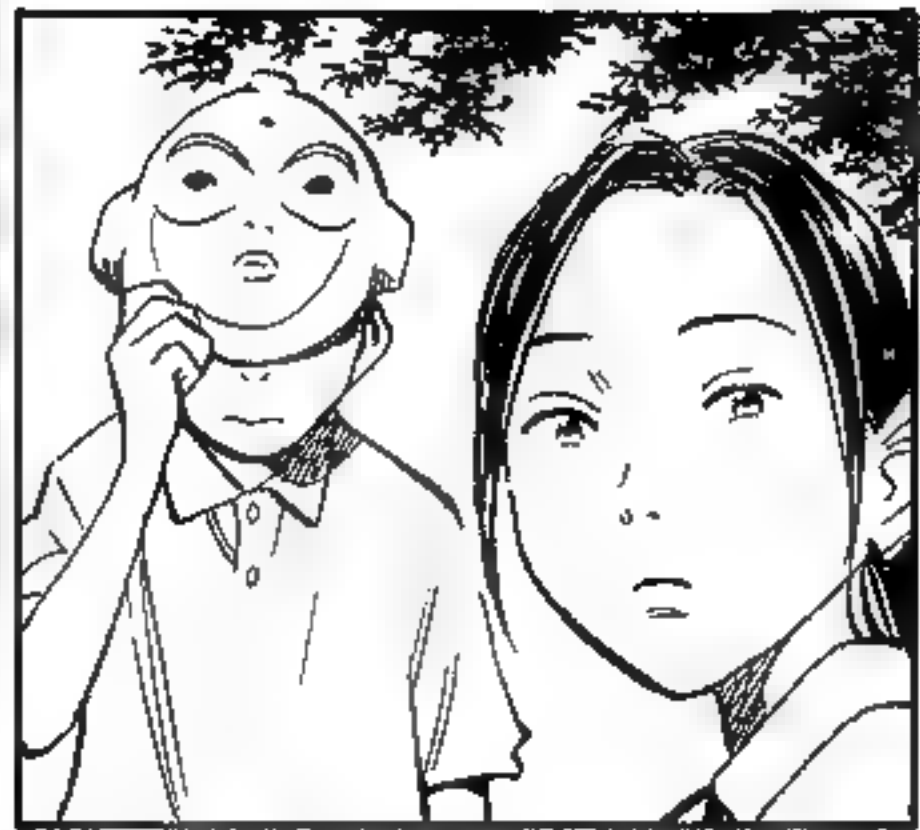






14





15



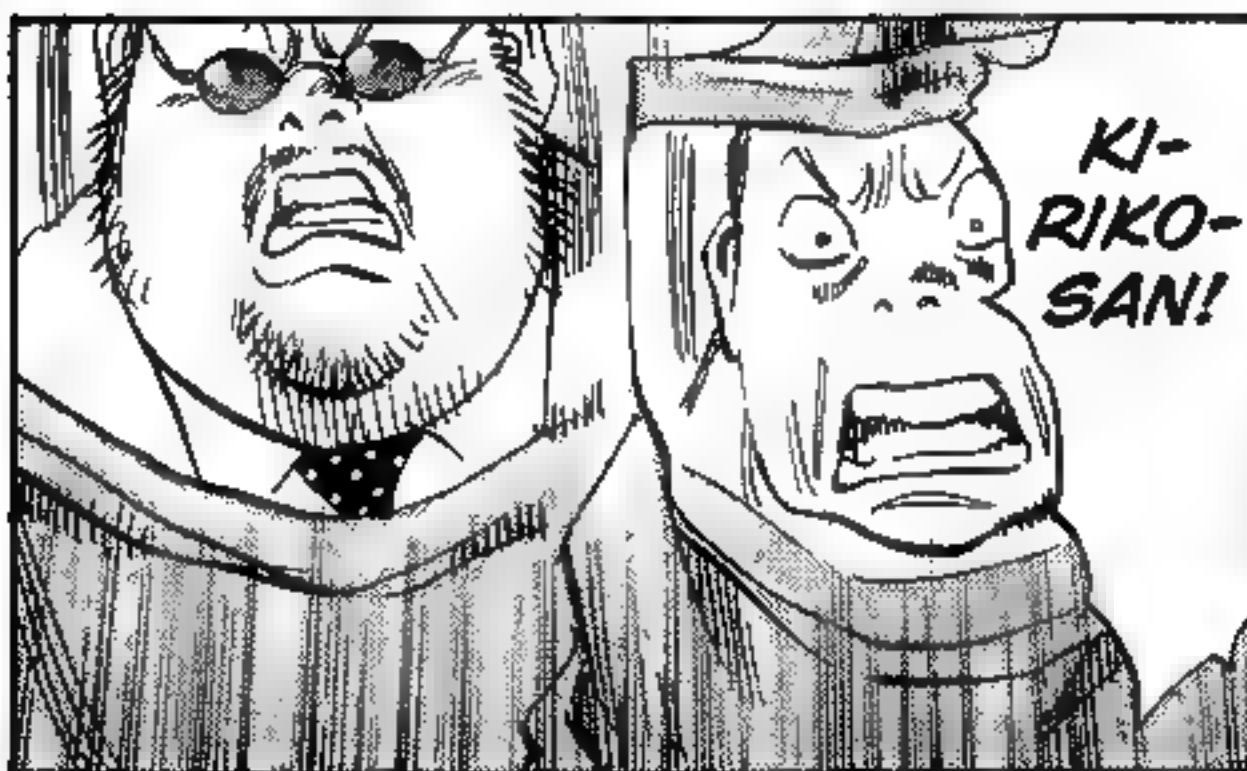
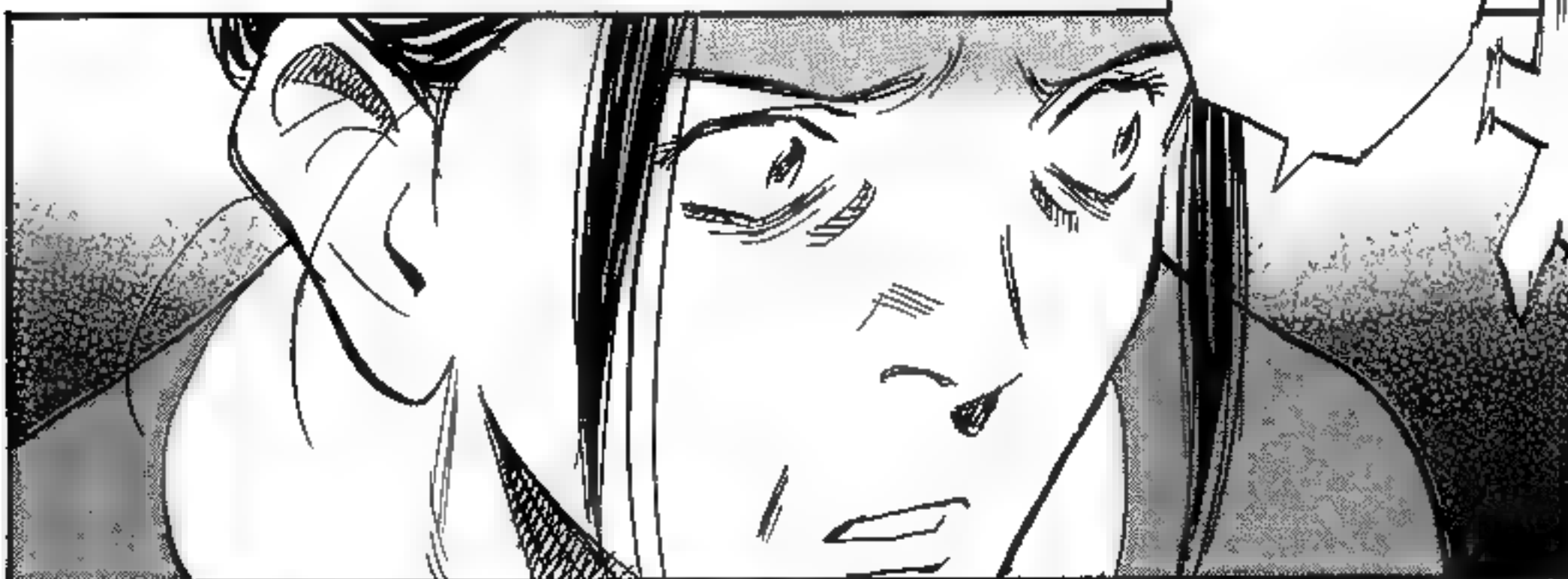
THEN  
...







THEN, WHO  
WAS THAT  
BOY...?



KI-  
RIKO-  
SAN!

16

SFX: COUGH COUGH



SFX:  
COUGH



SUPER ULTIMATE JOURNAL







18





# 20世紀少年20

—人類の勝負—

ビッグコミックス

ISBN4-09-186640-9

2005年12月1日初版第1刷発行

(検印廃止)

著者 浦沢直樹／スタジオ・ナッツ

© Naoki Urasawa／Studio Nuts 2005

発行者 笹原博

印刷所 凸版印刷株式会社

Printed in Japan

「週刊ビッグコミックスピリッツ」05年第18号、第19号、第21・22合併号、第23号、  
第26号～第28号、第30号、第32号～第34号掲載作品

連載担当／小田基行

単行本編集責任／赤名英之

単行本編集／小田基行、鷺野真一(銀杏社)

監修／長崎尚志(ビッグ・オー)

発行所 (〒101-8001) 東京都千代田区一ツ橋二の三の一

編集03(3230)5505  
振替(00180—1—200) TEL 販売03(5281)3556

株式  
会社 小学館

●造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁(本のページの抜け落ちや順序の間違い)の場合はお取り替えいたします。

購入された書店名を明記して「制作局」あてにお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。

制作局(TEL 0120-336-082)

●本書の一部あるいは全部を無断で複製・転載・上演・放送等を行うことは、法律で認められた場合を除き、  
著作者および出版者の権利の侵害となります。あらかじめ小社あて許諾をお求めください。

【R】(日本複写権センター委託出版物)

本書の一部または全部を無断で複写(コピー)することは、著作権法上での例外を除き禁じられています。

複写を希望される場合は、日本複写権センター(TEL 03-3401-2382)にご連絡ください。

アンケートのお願い

小学館アンケート係

●小学館のコミックス、書籍についてのアンケートをインターネットで受け付けています。

<http://www.info.shogakukan.co.jp> にアクセスしていただき、

このコミックスのキーコード **S186640** を入力してください。

●全ご回答者の中から、毎月500名の方に抽選で、小学館特製図書カード(1000円)をさしあげます。

●発行日より6か月間有効です。●発表は賞品の発送をもってかえさせていただきます。



# 未来世紀、舞台は最後の戦いへ

暴走するリともだち

間近に迫る最終決戦へ向け、集結し始めた仲間たち。

そしてケンヂは一路、東京へ

浦沢直樹[20世紀少年]

大人気  
連載中!!

週刊  
WEEKLY

少年  
コミック

毎 週 月 曜 日 発 売

発売日は地域により異なります。

NOTE: DAMN THAT LAZY  
TRANSLATOR. >.> XD



This 20th CB  
release was  
brought to you by:

**MANGA  
HEAVEN**

**Volume 20, Chapter 1  
The Important Point**

**Translator :** *hadoken*  
**Editor :** *BigBan*  
**Proofreader :** *V4D3R*

**#Manga-Heaven**  
@irc.irchighway.net